



## Fridge-freezers

LV Lietošanas Pamācība

LT Naudojimo Instrukcija

CZ Návod k Obsluze

HU Használati Utasítás

PL Przewodnik Używania

SK Návod na Obsluhu

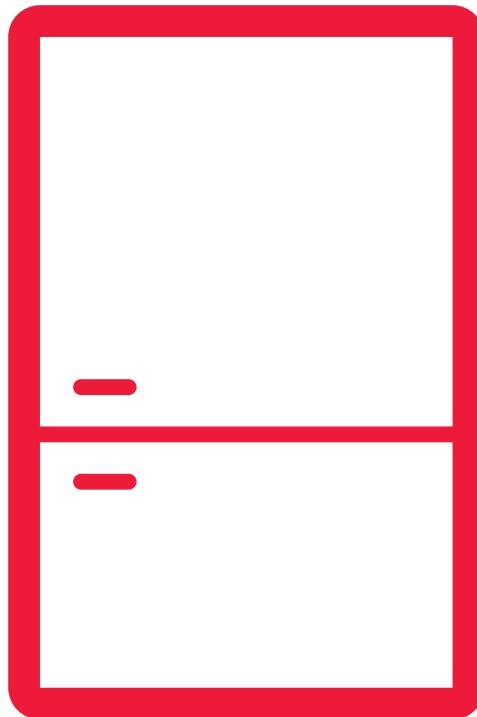
BG Инструкции за Употреба

RO Manual de Utilizare

SL Navodila za Uporabo

HR Upute za Uporabu

GR Οδηγίες Χρήσης



Bottom Freezer

**SJ-BA20IEXI2-EU**

For Life



# Satura rādītājs

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI .....	2
2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU .....	5
3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA .....	6
4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU.....	11
5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAINĀ.....	12
6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA.....	12
7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU .....	14

Iegādātais ledusskapis ar saldētavu atbilst pašlaik spēkā esošajām drošības prasībām. Nepareiza lietošana var radīt traumas un iņšuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms ledusskapja ar saldētavu pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu ledusskapja ar saldētavu drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājet šo rokasgrāmatu turpmākai uzzīnai.

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI



**BRĪDINĀJUMS.** Neaizsedziet ledusskapja ar saldētavu ventilācijas atveres.



**BRĪDINĀJUMS.** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.



**BRĪDINĀJUMS.** Ledusskapja ar saldētavu iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.



**BRĪDINĀJUMS.** Nebojājiet dzesētāja kontūru.



**BRĪDINĀJUMS.** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.



Šajā ledusskapī ar saldētavu izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

\* Pārnēsājot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.

\* Ledusskapja ar saldētavu tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.

\* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās un līdzīgās vietās:, piemēram:

- darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
- brīvdienu mājās un viesnīcās, motejos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
- gultasvietas un brokastu tipa vietās;
- sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.

\* Ledusskapja ar saldētavu lietošanai ir nepieciešama 220–240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms ledusskapja ar saldētavu pievienošanas pārliecinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

\* Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes

## **1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI**

un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

- \* Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- \* Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

### Likvidēšana

- Visi lietotie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējet videi draudzīgā veidā. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ieřice tiek nodota metāllūžnos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdni, lai novērstu bērnu iespūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktligzdai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārliecinyties, vai nogrieztā kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

### Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājumu vai iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānogādā elektrisko un elektroņisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Materiālu pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

Lai iegūtu informāciju par elektrisko un elektroņisko ierīču likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo varas iestādes.

### Piezīmes.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet visus uz ierīces un lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās, un to drīkst lietot tikai mājas apstākjos un tai paredzētājā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plašā mērķā lietojumam. Ja ierīce tiek lietota šādiem mērķiem, garantija tiek atcelta un mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kuri var rasties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/ugzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai vai plašā mērķā lietojumam un/vai citu vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.



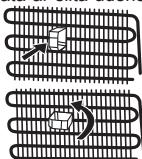
### Brīdinājumi par drošību

- Nepievienojiet ledusskapāi ar saldētavu strāvas padeves tīklam, izmantojot pagarinātāju.
- Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Strāvas vadu nedrīkst pārmērīgi locīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tādā veidā var rasties īssavienojuma elektrošoks.
- Saldētavas nodalījumā nievietojiet stikla pudeles un dzērienu bundžas. Pudeles un bundžas var eksplodēt.
- Kad no saldētavas nodalījuma panemata ledu, nepieskarieties tam, ledus var radīt apsaldējumus un/vai griezumus.
- Neizņemiet no saldētavas nodalījuma produktus ar slapjām vai mitrām rokām. Tas var radīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Nesasaldējiet pārtikas izstrādājumus, ja tie ir atkusuši.

### Informācija par uzstādīšanu

Pirms ledusskapja ar saldētavu izpakošanas un pārvietošanas veltiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādītajiem punktiem.

- Nenovietojiet to tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītīm un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektroķirkājām krāsnīm.
- Nepakļaujiet ledusskapāi ar saldētavu mitruma un lietus iedarbībai.
- Ledusskapis ar saldētavu ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cīta ledusskapja.
- Lerīces augšpusē ir nepieciešama brīva vieta vismaz 150 mm. Uz ierīces nenovietojiet nekādus priekšmetus.
- Lai garantētu drošu darbību, svārīgi ir ledusskapāi ar saldētavu novietot droši un līdzsvaroti. Pieļagojamās kājas lieto, lai noīmērotu ledusskapāi ar saldētavu. Pirms pārtikas ieviešanas pārliecinyties, vai ierīce ir noīmērots.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar siltu ūdens un nātrija bikarbonāta vienas tēkarotes šķidumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.
- Uzstādīet tos, izmantojot plastmasas vadotnes, kuras atrodamas ierīces aizmugurē. Pagrieziet tās par 90 grādiem (kā parādīts attēlā). Tādā veidā tiek novērsta kondensatora saskare ar sienu.
- Ledusskapis ir jānovieto pie sienas attālumā, kas nepārsniedz 75 mm.



### Pirms ledusskapja lietošanas



- Pirms ledusskapja ar saldētavu uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādīet un nelietojiet ledusskapāi ar saldētavu, ja tas ir bojāts.
- Ja ledusskapī ar saldētavu lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozīcijā. Tādā veidā tiek nōdrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējamība.
- Ledusskapī ar saldētavu lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko ledusskapis sāks dzesēt.

## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

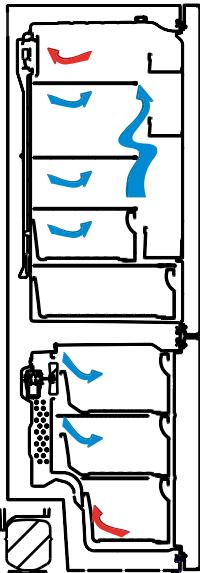
### Informācija par jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju

Ledusskapjiem ar saldētavu ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir darbības sistēma, kas atšķiras no statiskajiem ledusskapjiem ar saldētavu. Parastos ledusskapjos ar saldētavu saldētavā iekļūstošais mitrais gaiss un ūdens tvaiki no pārtikas pārvēršas par apledojumu saldētavas nodalījumā. Lai izkausētu apledojumu, citiem vārdiem, atkausētu, ledusskapi nepieciešams atvienot no strāvas padeves avota. Lai atkausēšanas laikā pārtiku uzturētu aukstā, lietotājam ir jānovieto pārtika citā vietā un jānotīra atlikušais ledus un uzkrātais apledojums.

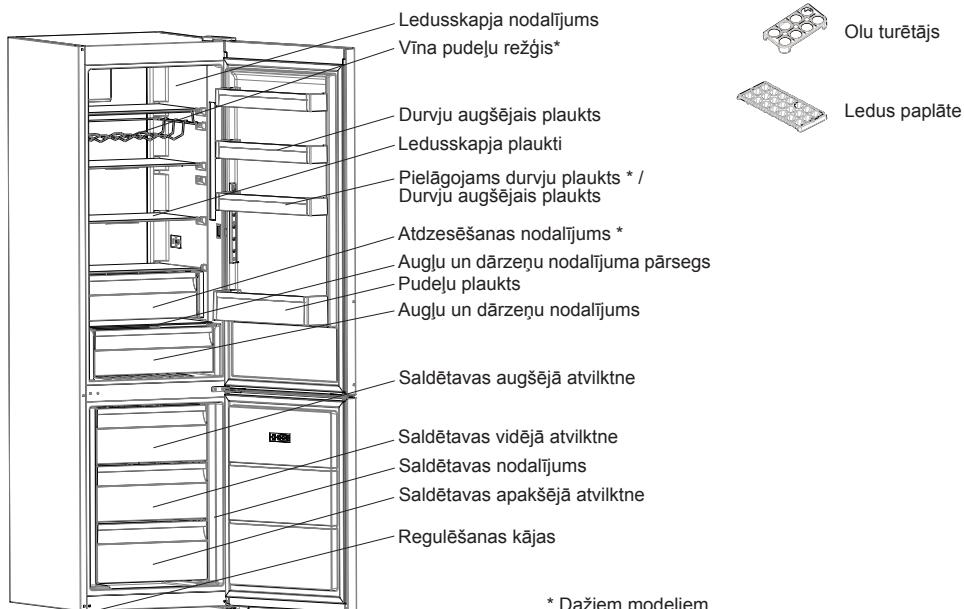
Šī situācija ledusskapju nodalījumos ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir pavisam citāda. Ar ventilatora palīdzību aukstais un sausais gaiss tiek pūsts caur saldētavas nodalījumu. Rezultātā aukstais gaiss, kas viegli tiek pūsts caur nodalījumu — pat vietās starp plauktiem — pārtika tiek vienmērīgi un atbilstoši sasaldēta. Un neveidojas apledojums.

Ledusskapja nodalījuma konfigurācija ir gandrīz tāda pati kā saldētavas nodalījumam. No ledusskapja augšpusē novietotā ventilatora izplūstošais gaiss tiek atdzesēts, kad tas plūst caur atveri aiz gaisvada. Tai pat laikā gaiss tiek pūsts pa gaisvada atverēm, tādējādi dzesēšanas process ledusskapja nodalījumā tiek sekmīgi pabeigts. Gaisvadu atveres ir konstruētas vienmērīgai gaisa izplatīšanai pa nodalījumu.

Kopš gaiss vairs necirkulē no saldētavas uz ledusskapja nodalījumu, smakas nesajaucas. Rezultātā ledusskapis ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir viegli lietojams un tas nodrošina lielu tilpumu un estētisku izskatu.



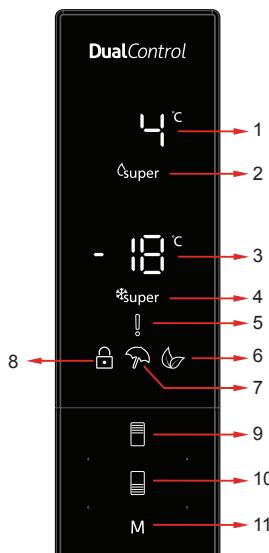
## 2. NODĀLA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU



Šim attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederumus. Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Displejs un vadības panelis



1. Atdzesētāja iestatītās vērtības ekrāns.
2. Režīma SUPER COOL indikators.
3. Saldētavas iestatīto vērtību ekrāns.
4. Režīma SUPER FREEZE indikators.
5. Trauksmes simbols.
6. Ekonomiskā režīma simbols.
7. Brīvdienu režīma simbols.
8. Bērnu bloķēšanas slēdzenes simbols.
9. Nodrošina iespēju iestatīt ledusskapja vērtību un, ja nepieciešams, aktivizēt režīmu SUPER COOL. Atdzesētāju var iestatīt uz 8, 6, 5, 4, 2 °C, SC.
10. Nodrošina iespēju iestatīt saldētavas vērtību un, ja nepieciešams, aktivizēt režīmu SUPER FREEZE. Saldētavu var iestatīt uz -16, -18, -20, -22, -24 °C, SF.
11. Ja nepieciešams, var aktivizēt režīmus (ekonomiskais, brīvdienu utt.).

#### Ledusskapja lietošana

##### Režīms SUPER FREEZE

###### Kā to lietot?

Spiediet saldētavas iestatīšanas pogu, līdz ekrānā ir redzams simbols SUPER FREEZE. Atskan skaņas signāls. Režīms ir iestatīts.

###### Šī režīma laikā var izpildīt tālāk aprakstītās darbības.

- Režīma COOLER un režīma SUPER COOL temperatūru var pielāgot. Šajā gadījumā tiek turpināts režīms SUPER FREEZE.
- Nevar atlasīt ekonomisko režīmu un brīvdienu režīmu.
- Režīmu SUPER FREEZE var atcelt, atlasot to.



##### Režīms SUPER COOL

###### Kā to lietot?

Spiediet dzesētāja iestatīšanas pogu, līdz ekrānā ir redzams simbols SUPER COOL. Atskan skaņas signāls. Režīms ir iestatīts.

###### Šī režīma laikā var izpildīt tālāk aprakstītās darbības.

- Režīma FREEZER un SUPER FREEZE temperatūru var pielāgot. Šajā gadījumā turpinās režīms SUPER COOL.
- Nevar atlasīt ekonomisko režīmu un brīvdienu režīmu.
- Režīmu SUPER COOL var atcelt, atlasot to.



### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Ekonomiskais režīms

##### Kā to lietot?

- Spiediet pogu MODE, līdz parādās simbols EKO.
- Ja 1. sekundes laikā netiek nospiesta neviena poga. Režīms ir iestatīts. Simbols EKO mirgo 3 reizes. Kad režīms ir iestatīts, atskan skaņas signāls.
- Saldētavas un ledusskapja temperatūras segmentos ir redzams E.
- Ekonomiskā režīma simbola aplis un E tiek rādīts, līdz režīms tiek pabeigts.

##### Šī režīma laikā var izpildīt tālāk aprakstītās darbības.

- Var pielāgot saldētavu. Kad ekonomiskais režīms tiek atcelts, darbība pie atlasītajām iestatījuma vērtībām tiek turpināta.
- Var pielāgot dzesētāju. Kad ekonomiskais režīms tiek atcelts, darbība pie atlasītajām iestatījuma vērtībām tiek turpināta.
- Var atlasīt režīmu SUPER COOL un SUPER FREEZE. Ekonomiskais režīms tiek automātiski atcelts, un tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Pēc tam, kad tiek atcelts ekonomiskais režīms, var atlasīt brīvdienu režīmu. Pēc tam tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Lai atceltu, nepieciešams tikai nospiest režīma pogu.



#### Brīvdienu režīms

##### Kā to lietot?

- Spiediet pogu MODE, līdz redzams brīvdienu simbols.
- Ja 1. sekundes laikā netiek nospiesta neviena poga. Režīms ir iestatīts. Brīvdienu simbols mirgo 3 reizes. Kad režīms ir iestatīts, atskan skaņas signāls.
- Dzesētāja temperatūras segments rāda simbolu “--”.
- Brīvdienu režīma simbola aplis un “--” tiek rādīts, līdz režīms tiek pabeigts.

##### Šī režīma laikā var izpildīt tālāk aprakstītās darbības.

- Var pielāgot saldētavu. Kad brīvdienu režīms tiek atcelts, darbojas atlasītās iestatījuma vērtības.
- Var pielāgot dzesētāju. Kad brīvdienu režīms tiek atcelts, darbojas atlasītās iestatījuma vērtības.
- Var atlasīt režīmu SUPER COOL un SUPER FREEZE. Brīvdienu režīms tiek automātiski atcelts, un tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Pēc brīvdienu režīma atcelšanas var atlasīt ekonomisko režīmu. Pēc tam tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Lai atceltu, nepieciešams tikai nospiest režīma pogu.



#### Režīms DRINK COOL

##### Kad to lietot?

Šis režīms tiek lietots, lai iestatītā laikā atdzesētu dzērienus.

##### Kā to lietot?

- 3 sekundes turiet nospiestu saldētavas pogu.
- Saldētavas iestatīto vērtību ekrānā tiek uzsākta ūpaša animācija un atdzesētāja iestatītās vērtības ekrānā mirgo 05.
- Lai pielāgotu laiku, spiediet dzesētāja pogu (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minūtes).
- Kad atlasīt laiku, ekrānā 3 reizes mirgo cipari un atskan skaņas signāls.
- Ja 2 sekunžu laikā netiek nospiesta neviena poga, laiks ir iestatīts.
- Laika atskaitē sākas no pielāgotā laika minūti pēc minūtes.
- Ekrānā mirgo atlikušais laiks.
- Lai atceltu šo režīmu, 3 sekundes turiet nospiestu saldētavas pogu.



### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Bērnu bloķēšanas slēdzenes funkcija

##### Kad to lietot?

Lai novērstu bērnu spēlēšanos ar pogām un iestatījumu maiņu, ierīcei varat aktivizēt bērnu bloķēšanas slēdzeni.

##### Bērnu bloķēšanas slēdzenes aktivizēšana

Vienlaikus 5 sekundes turiet nospiestu saldētavas un dzesētāja pogu.

##### Bērnu bloķēšanas slēdzenes atcelšana

Vienlaikus 5 sekundes turiet nospiestu saldētavas un dzesētāja pogu.

**Piezīme.** Bērnu bloķēšanas slēdzene tiek atcelta arī tad, ja tiek pārtraukta strāvas padeve vai ledusskapis tiek atvienots no strāvas padeves avota.



#### Ekrānsaudzētāja režīms

##### Lietošana

- Šis režīms tiek aktivizēts, kad 5 sekundes turat nospiestu režīma pogu.
- Ja aktivizētā režīmā 5 sekunžu laikā netiek nospiesta neviena poga, vadības paneļa apgaismojums nodzīst.
- Ja nospiežat jebkuru pogu, kad vadības panelis ir izslēgts, ekrānā tiek rādīti pašreizējie iestatījumi un varat veikt vēlamos iestatījumus. Ja neatceļat ekrānsaudzētāju vai 5 sekunžu laikā nenospiežat kādu citu pogu, vadības panelis atkal izslēdzas.
- Lai atceltu ekrānsaudzētāja režīmu, vēlreiz 5 sekundes turiet nospiestu režīma pogu.
- Kad ekrānsaudzētāja režīms ir aktīvs, varat arī aktivizēt bērnu bloķēšanas slēdzeni.
- Ja laikā, kad bērnu bloķēšanas slēdzene ir aktivizēta, 5 sekunžu laikā netiek nospiesta neviena poga, vadības paneļa apgaismojums nodzīst. Pēdējo iestatījumu vai režīmu statusu varat skatīt, nospiežot jebkuru pogu. Kad deg vadības paneļa apgaismojums, varat atcelt bērnu bloķēšanas slēdzeni, kā aprakstīts šī režīma norādījumos.



### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Dzesētāja temperatūras iestatījumi

- Dzesētāja iestatījumu indikatora sākotnējā temperatūras iestatījuma vērtība ir +4 °C.
- Vienreiz nospiediet dzesētāja pogu.
- Kad pirmo reizi nospiežat šo pogu, dzesētāja iestatījumu indikatorā tiek rādīta pēdējā iestatītā vērtība.
- Kad nospiežat šo pogu, tiek iestatīta zemākā temperatūra. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, SUPERCOOL)
- Ja dzesētāja iestatīšanas pogu spiežat, līdz parādās tpašas dzesēšanas simbols, un ja 1 sekundes laikā nenospiežat nevienu pogu, mirgo tpašas dzesēšanas simbols.
- Ja turpināt spiest, iestatījums tiek turpināts no +8 °C.
- Tiek rādīta pirms brīvdienu režīma, režīma SUPER FREEZE, SUPER COOL vai ekonomiskā režīma aktivizācijas atlasiņā temperatūras vērtība un tā paliek, līdz režīms beidzas vai tiek atcelts. Ierīce turpina darboties ar šo temperatūras vērtību.



#### Saldētavas temperatūras iestatījumi

- Saldētavas iestatījumu indikatora sākotnējā temperatūras iestatījuma vērtība ir -18 °C.
- Vienreiz nospiediet saldētavas iestatījumu pogu.
- Kad pirmo reizi nospiežat šo pogu, ekrānā mirgo pēdējā iestatītā vērtība.
- Kad nospiežat šo pogu, tiek iestatīta zemākā temperatūra (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, SUPER FREEZE).
- Ja saldētavas iestatīšanas pogu spiežat, līdz tiek rādīts simbols SUPER FREEZE, un ja 1 sekundes laikā nenospiežat nevienu citu pogu, mirgo simbols SUPER FREEZE.
- Ja turpināt spiest, iestatījums tiek turpināts no -16°C.
- Tiek rādīta pirms brīvdienu režīma, režīma SUPER FREEZE, SUPER COOL vai ekonomiskā režīma aktivizācijas atlasiņā temperatūras vērtība un tā paliek, līdz režīms beidzas vai tiek atcelts. Ierīce turpina darboties ar šo temperatūras vērtību.



#### Brīdinājumi par temperatūras pielāgotajiem iestatījumiem

- Ja ir noticis strāvas padeves pārrāvums, temperatūras pielāgotie iestatījumi netiek dzēsti.
- Nav ieteicams ledusskapi lietot vietās, kuru temperatūra ir zem 10 °C.
- Temperatūras pielāgošanas iestatījumi ir jāveic atbilstoši durvju atvēršanas biežumam, tajā ievietotā pārtikas daudzuma un apkārtējās vides, kur novietots ledusskapis, temperatūras.
- Pēc pievienošanas strāvas padevei avotam ledusskapis ir jādarbina līdz 24 stundām bez pārtraukuma atbilstoši apkārtējās vides temperatūrai, līdz tas ir pilnībā atdzēsts. Šajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet tajā pārtiku.
- Tiek piemērota 5 minūšu nobīdes funkcija, lai novērstu ledusskapja kompresora bojājumus, kad tiek atvienota kontaktdakša un pēc tam atkārtoti pievienota, ja noticis strāvas padeves pārrāvums. Ledusskapis atsāk normālai darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai nodrošinātu efektīvu dzesēšanu, nav ieteicams ledusskapi lietot, pārsniedzot šīs noteiktās temperatūras robežvērtības.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 10 °C – 43 °C.

Klimata klase	Apkārtējās vides temperatūra °C
T	No 16 līdz 43 (°C)
ST	No 16 līdz 38 (°C)
N	No 16 līdz 32 (°C)
SN	No 10 līdz 32 (°C)

#### Temperatūras indikators

Lai palīdzētu labāk iestatīt ledusskapi, tas ir apriktos ar temperatūras indikatoru, kas ir novietots aukstākajā vietā. Lai ledusskapi labāk uzglabātu pārtiku, it tpaši aukstākajā zonā, pārliecinieties, vai temperatūras indikators rāda ziņojumu "OK" (Labi). Ja ziņojums "OK" (Labi) netiek rādīts, tas nozīmē, ka temperatūra nav iestatīta pareizi.

Var būt grūti saskatīt indikatoru, tādēļ pārliecinieties, vai tas deg pareizi. Katru reizi, kad tiek nomainīta temperatūras iestatīšanas ierīce, pirms turpināt, uzgaidiet, līdz ierīces iekšpusē nostabilizējas temperatūra, ja nepieciešams, ar jaunu temperatūras iestatījumu. Pakāpeniski mainiet temperatūras iestatījuma ierīces atrašanās vietu un, pirms sākt jaunu pārbaudi un potenciālas izmaiņas, uzgaidiet vismaz 12 stundas.

**PIEZĪME.** Pēc atkārtotas durvju atvēršanas (vai ilgstošas atvēršanas) vai pēc svāigas pārtikas ievietošanas ierīcē parasti temperatūras iestatījuma indikatorā netiek rādīts ziņojums "OK" (Labi). Ja ledusskapja nodalījumā — iztvacētājā — noteik normām neatbilstoša ledus kristālu veidošanās (uz ierīces apakšējās sienas) (pārlādēta ierīce, augsta telpas temperatūra, bieža durvju atvēršana), iestatiet temperatūras iestatīšanas ierīci zemākajā pozīcijā, līdz atkal tiek sasniegta kompresora izslēgšanās periodi.



### 3. NODĀĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Uzglabājiet pārtikas produktus ledusskapja aukstākajā zonā.



Pārtika tiks labāk uzglabāta, ja tā tiks novietota labākajā dzesēšanas zonā. Aukstākā zona ir nedaudz vīrs nodalījuma.

Šis simbols norāda uz ledusskapja aukstāko zonu.

Lai nodrošinātu, ka šai zonai tiek nodrošināta pietiekami zema temperatūra, pārliecīties, vai plauks atrodas simbola līmeni, kā parādīts attēlā.

Aukstākās zonas augšējais ierobežojums tiek norādīts ar uzlīmes apakšējo pusī (bultiņas galvu). Aukstākās zonas augšējam plauktam ir jābūt vienā līmenī ar bultiņas galvu. Aukstākā zona ir zem šī līmeņa.

Tā kā plaukti ir izņemami, temperatūras uzturēšanai šajā režīmā pārliecīties, vai tie vienmēr ir vienā līmenī ar uzlīmē norādīto zonas ierobežojumu.



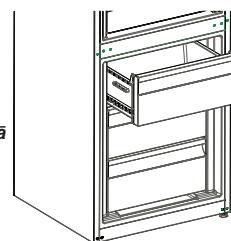
#### Piederumi

##### Saldētavas kārba

- Saldētavas kārba ir paredzēta pārtikai, kuri nepieciešams viegli pieklūt.
- Saldētavas kārbas izņemšana
- Velciet kārbu uz āru pēc iespējas tālāk
- Velciet kārbas priekšpusi uz augšu un uz āru.

**! Lai slidināmo nodalījumu ievietotu atpakaļ, izpildiet šīs darbības apgrieztā secībā.**

**Piezīme.** Ievietojot vai izņemot kārbu, vienmēr satveriet rokturi.



#### Atdzesētāja plaukts

Atstājot pārtiku atdzesētāja nodalījumā, nevis saldētavas vai ledusskapja nodalījumā, pārtika ilgāk saglabā tās svaigumu un garšu, kā arī svaigo izskatu. Kad atdzesētāja papilāte klūst netīra, izņemiet to un nomazgājiet ar ūdeni.

(Ūdens sasalst 0 °C temperatūrā, bet pārtika, kas satur sāli vai cukuru, sasalst zemākā temperatūrā)

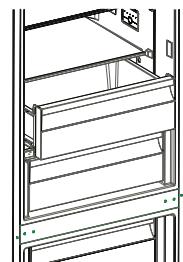
Parasti atdzesētāja nodalījumu lieto jēlu, viegli sālītu zivju, rīsu un citu pārtikas produktu uzglabāšanai.

**Neievietojiet sasaldējamos pārtikas produktus un ledu paplātes.**

##### Atdzesētāja plaukta izņemšana

- Spiediet atdzesētāja plauktu savā virzienā, slidinot to pa sliedēm.
- Spiediet atdzesētāja plauktu uz augšu no sliedes, lai tos noņemtu.

Kad atdzesētāja plaukts ir noņemts, tas var izturēt maksimāli 20 kg svaru.

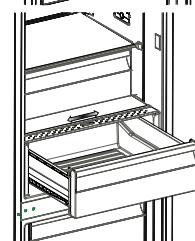


#### Mitruma uzraudzība

Mitruma uzraudzības ierīce aizvērtā pozīcijā nodrošina iespēju svaigos auglus un dārzeņus ilgāk uzglabāt svaigus.

Ja dārzenju nodalījums ir pilns, ir jāatver svaigā gaisa atvere, kas atrodas dārzenju nodalījuma priekšpusē. Tā rezultātā tiek kontrolēts dārzenju nodalījumā esošais gaisis un mitruma koeficients un palielināts uzglabāšanas laiks.

Ja uz stikla plauktiem ir redzams kondensāts, mitruma vadība ir jāiestata atvērtā pozīcijā.



#### Adapti-Lift Pacelšanas durvuplaukts

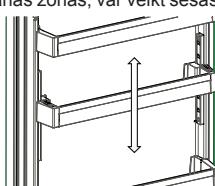
Lai nodrošinātu Adapti-Lift pacelšanai nepieciešamās uzglabāšanas zonas, var veikt sešas dažādas augstuma korekcijas.

**Lai mainītu Adapti-Lift pacelšanas pozīciju,** pieturiet plauktu apakšpusi un velciet durvju plauktu sānos esošās pogas bultiņas virzienā (1. attēls)

Lai durvju plauktu novietotu vajadzīgajā augstumā, pārvietojiet to uz augšu vai uz leju.

Kad ir sasniegts vajadzīgais augstums, nolikšķejiet durvju plauktu, atlaižot tā sānos esošās pogas (2. attēls). Pirms durvju plauktu atlaišanas pakustiniet to uz augšu un uz leju, lai pārliecīnatos, vai plaukts stingri turas vietā.

1. attēls



2. attēls

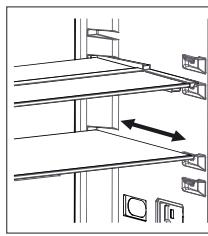
**Piezīme:** Pirms vienumu ieviešanas durvju plauktā pieturiet plauktu apakšpusi. Pretējā gadījumā plaukts svara dēļ var nokrīst no sliedēm. Tā var sabojāt gan durvju plauktu, gan sliedes.

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

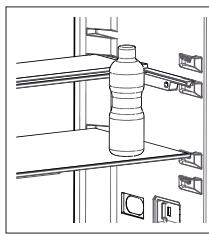
#### ADAPTI-SHELF

ADAPTI-SHELF mehānisms nodrošina lielāku uzglabāšanas vietu ar vienkāršu kustību.

- Lai pārkļau stikla plauktu, spiediet to. (1. attēls)
- Pārtiku varat ievietot pēc savām vēlmēm, rezultātā iegūstot daudz vietas. (2. attēls)
- Lai plauktu novietotu sākotnējā pozīcijā, velciet to savā virzienā. (1. attēls)



1. attēls



2. attēls

*Piederumu izskats un apraksts var atšķirties atkarībā no modeja.*

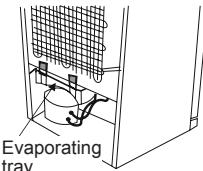
#### Tīrīšana

- Pirms ledusskapja ar saldētavu tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.*
- Nemazgājet ledusskapi ar saldētavu, lejot uz tā ūdens.
- Ledusskapja ar saldētavu iekšpuses un ārpuses tīrīšanai lietojiet drāniņu vai sūklu un siltu ziepjūdeni.
- Uzmanīgi izņemiet visus plauktus un atvilktnes, slidinot tās augšup vai uz āru, un notīriet tos ar ziepjūdeni. Nemazgājet tos trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ledusskapja ar saldētavu tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīrīšanas līdzekļus. Kāmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.
- Kondensatoru ledusskapja ar saldētavu aizmugurē notīriet vismaz reizi gadā, izmantojot mīkstu birsti vai putekļusūcēju.

*Trīšanas laikā noteikti atvienojiet ledusskapi no strāvas padeves tīkla.*

#### Atkausēšana

Ledusskapis tiek atkausēts automātiski. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, pa ūdens savākšanas caurulīti plūst uz izgarojumu trauku zem ledusskapja un pats no sevis izgaro.



#### Gaismas diožu spuldzišu nomaiņa

Ja ledusskapim ir uzstādīts gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu, jo tā nomaiņu var veikt tikai pilnvarots personāls.

### 4. NODĀLA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

#### Ledusskapja nodalījums

- Parastos darbības apstākjos ledusskapja dzesētāja nodalījuma temperatūras vērtību pietiekami iestatīt uz 4 °C.
- Lai samazinātu mitruma un apledojuša palielināšanos, nekad ledusskapī neievietojiet šķidrumu nenoslēgtā traukā. Apledojums koncentrējas iztvaicētāja aukstākajās daļās, un tam nepieciešama biežāka atkausēšana.
- Ledusskapī nedrīkst ievietot siltu pārtiku. Sulta pārtika ir jāatdzesē līdz telpas temperatūrai un jānovieto tā, lai ledusskapja nodalījumā nodrošinātu pietiekamu gaisa cirkulāciju.
- Nekas nedrīkst pieskarties pie aizmugurējās sienas, jo tas var radīt apledojumu un iepakojums var piesalt pie aizmugurējās sienas. Bieži neatveriet ledusskapja durvis.
- Gāju un notīru zivi (satītu iepakojumā vai plastmasas loksnēs), kuru gatavojaties izlietot 1–2 dienu laikā, novietojiet ledusskapja apakšējā daļā (tā ir vīrs dārzeņu nodalījuma), jo tā ir ledusskapja aukstākā daļa un tādējādi nodrošināsiet labākos uzglabāšanas apstākļus.
- Augļus un dārzeņus varat ievietot augļu un dārzeņu nodalījumā bez iepakojuma.

#### Saldētavas nodalījums

- Saldētās pārtikas uzglabāšanai ilgāku laiku un ledus pagatavošanai lietojiet ledusskapja dziļo saldētavas nodalījumu.
- Lai maksimāli izmantotu saldētavas nodalījuma veiktpēju, izmantojiet augšējās un vidējās daļas stikla plauktus. Apakšējai daļai izmantojiet zemo grozu.
- Pārtiku, kuru vēlaties sasaldēt, nenovietojiet blakus jau sasaldētai pārtikai.
- Pārtiku, kuru vēlaties sasaldēt (gaļa, maltā gaļa, zivs utt.), ir jāsadalīta tik lielās daļās, kuras iespējams patērēt vienā reizē.
- Nesasaldējiet atkausēto saldēto pārtiku. Tas var radīt veselības apdraudējumu, jo var izraisīt problēmas, piemēram, saindēšanos ar pārtiku.

## 4. NODĀLA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

- Nenovietojiet karstu ēdienu dzīļā sasaldēšanā, pirms tas nav atdzisīs. Šādi pārtikas produkti var sapūt pirms dzīļās sasaldēšanas.
- legādājoties sasaldētu pārtiku, pārliecinieties, vai tā ir sasaldēta pareizos apstākjos un iepakojums nav sabojāts.
- Uzglabājot sasaldētu pārtiku, ir jāņem vērā uz iepakojuma norādītie uzglabāšanas apstākļi. Ja tas nav norādīts, pārtika ir jāzliezo iespējamai tāskā laikā.
- Ja saldētās pārtikas iepakojumā ir redzams mitrums un tai ir slikta smaka, pārtika iepriekš iespējams ir uzglabāta neatbilstošos apstākļos un ir bojāta. Neiegādājieties šāda veida veidā pārtiku!
- Sasaldētās pārtikas uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no apkārtējās vides temperatūras, no durvju atvēšanas un aizvēršanas biežuma, termostata iestatījuma, pārtikas veida un laika, kas pagājis kopš pārtikas iegādes brīža līdz brīdim, kad tā ievietota saldētavā. Vienmēr ievērojet uz iepakojuma sniegtos norādījumus un nekad nepārsniedziet norādīto uzglabāšanas laiku.
- Ja ilgu laiku ir strāvas pārrāvums, neatveriet saldētavas nodalījuma durvis. Ledusskapis var uzglabāt pārtiku sasaldētu 18 stundas, ja apkārtējās vides temperatūra ir 25 °C, un 13 stundas, ja apkārtējās vides temperatūra ir 32 °C. Šī vērtība samazinās, ja apkārtējās vides temperatūra ir augsta. Ja ilgu laiku ir strāvas pārrāvums, neatsaldējiet pārtiku un izlietojiet to pēc iespējas ātrāk.
- Nemiet vērā — ja saldētavas durvis vēlaties atvērt uzreiz pēc aizvēršanas, tās ir grūti atvērt. Tas ir normāli! Šasniedzot atbilstošu stāvokli, durvis ir iespējams viegli atvērt.

### Svarīga piezīme.

- Atkausētā saldētā pārtika ir jāpagatavo tāpat kā svaiga pārtika. Ja pārtika netiek pagatavota pēc atkausēšanas, to NEDRĪKST atkārtoti sasaldēt.
- Dažas pagatavotās garšvielas (anīss, bazilika, ūdenskrese, etikis, garšvielu maišījums, ingvers, kiploki, sīpoli, sinepes, timiāns, majorāns, meline pivari u.c.) pēc pasniegšanas maina izskatu un pēc ilgākas uzglabāšanas pieņem spēcīgu garšu. Tādēļ sasaldētā pārtikai ir jāpievieno nedaudz garšvielas, vai vēlamo daudzumu ir jāpievieno pēc tam, kad pārtika ir atkausēta.
- Pārtikas uzglabāšanas periods ir atkarīgs no izmantotās eļjas. Atbilstoša eļja ir margārīns, liellopu tauki, olīveļa un sviests, un nepiemērota eļja ir zemesriekuļi eļja un cūku tauki.
- Šķidra pārtika jāsasaldē plastmasas glāzēs, bet cita veida pārtika jāsasaldē polietilēna folijā vai maisos.

## 5. NODĀLA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAINA

### Durvju novietojuma maina

- Durvju vēršanas virziena maiņas iespējamība ir atkarīga no iegādātā ledusskapja ar saldētavu.
- Tas nav iespējams, ja rokturi ir pievienoti ierīces priekšpusēi.
- Jā iegādātais modelis ir bez rokturiem, durvju vēršanas virzienu var mainīt, bet tas ir jādara pilnvarotai personai. Sazinieties ar Sharp apkalpes dienesta personālu.

## 6. NODĀLA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

### Brīdinājumu pārbaude

Ledusskapī tiek rādīts brīdinājums, ja tiek sasniegti nepareizs dzesētāja un saldētavas temperatūras līmenis vai ja ierīcē rodas problēma. Brīdinājumu kodi tiek rādīti saldētavas un dzesētāja indikatoru vietā.

KĻŪDAS VEIDS	KĻŪDAS VEIDS	IEMESLS	RĪCĪBA PROBLĒMAS NOVĒRŠANAI
Sr	“Klūmes brīdinājums”	Ir dažas daļas, kas nedarbojas vai radusies dzesēšanas klūme	Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
Sr – lestatītā vērtība mirgo saldētavas iestatītās vērtības ekrānā	Saldētavas nodalījums nav pietiekami auksts	Šīs brīdinājums it īpaši tiek rādīts pēc ilgāka strāvas padeves atslēguma	1. Nesaldējiet atkausētu pārtiku un izlietojiet to tās laikā. 2. Saldētavas temperatūru iestatiet uz aukstāku vērtību vai iestatiet režīmu SUPER FREEZE, līdz nodalījumā tiek sasniegtā normāla temperatūra. 3. Neievietojiet svaigu pārtiku, kamēr šī klūme nav novērsta.
Sr – lestatītā vērtība mirgo atdzesētāja iestatītās vērtības ekrānā	“Ledusskapja nodalījums nav pietiekami auksts”	Ledusskapja nodalījuma ideālā temperatūra ir +4 °C. Ja redzat šo brīdinājumu, pastāv pārtikas sabojāšanas risks.	1. Ledusskapja temperatūru iestatiet uz aukstāku vērtību vai iestatiet īpašas dzesēšanas režīmu, līdz nodalījumā tiek sasniegtā normāla temperatūra. 2. Neatveriet durvis, kamēr šī funkcija nav izslēgta.

## 6. NODĀLA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

KĻŪDAS VEIDS	KĻŪDAS VEIDS	IEMEMLS	RĪCĪBA PROBLĒMAS NOVĒRŠANAI
<b>Sr – lestatītā vērtība mirgo saldētāja iestatītās vērtības ekrānā</b>	“Brīdinājums, ja nepietiekami auksts”	Tas ir abu nodalījumu kļūdas “nav pietiekami auksta” apvienojums.	Šī kļūme tiek rādīta, pirmo reizi ieslēdzot ierīci. Tā tiek izslēgta pēc tam, kad nodalījumos tiek sasniegtā normāla temperatūra.
<b>Sr – lestatītā vērtība mirgo atdzesētāja iestatītās vērtības ekrānā</b>	Ledusskapja nodalījuma parāk auksts	Pārtika sāk sasalt, jo ir iestatīta pārāk auksta temperatūra.	1. Pārbaudiet, vai nav ieslēgts īpašas dzesēšanas režīms 2. Samaziniet ledusskapja temperatūras vērtību
“–”	“Brīdinājums par zemu spriegumu”	Kad strāvas padeve nokritas zem 170 V, ierīce tiek pārslegtā nekustīgā pozīcijā.	Tā nav kļūme. Tādā veidā tiek novērsti jebkādi kompresora bojājumi. Šis brīdinājums tiek izslēgts, kad spriegums sasniedz nepieciešamo līmeni

### Ja ledusskapis nedarbojas

- Vai nav strāvas padeves pārtraukuma?
- Vai kontaktdakša ir pareizi pievienota pie kontaktligzdai?
- Vai kontaktligzdas drošinātājs, pie kurās pievienota kontaktdakša, vai centrālais drošinātājs nav bojāts?
- Vai nav radušies kontaktligzdas bojājumi? Lai to pārbaudītu, pievienojiet ledusskapja kontaktdakšu pārbaudītai kontaktligzdai.

### Ja ledusskapis nesaldē pietiekami

- Vai temperatūras iestatījums ir pareizs?
- Vai ledusskapja durvis netiek bieži atvērtas un ilgāku laika periodu atstātas atvērtas?
- Vai ledusskapja durvis ir pareizi aizvērtas?
- Vai ledusskapī nav ievietots šķīvis vai pārtika, kas saskaras ar aizmugurējo sienu un kavē gaisa cirkulāciju?
- Vai ledusskapis nav pārpildīts?
- Vai ir pietiekama atstarpe starp ledusskapi un sienu aizmugurē un sānos?
- Vai apkārtējā vides temperatūra ir lietošanas rokasgrāmatas norādītajā diapazonā?

### Ja pārtika ledusskapja nodalījumā ir pārāk atdzesēta

- Vai temperatūras iestatījums ir pareizs?
- Vai saldētavas nodalījumā nesen nav ievietots pārāk daudz pārtikas? Ja tā ir, pārtika ledusskapja nodalījumā tiek pārāk sasalt, jo ierīcei ir jādarbojas ilgāk, lai atdzesētu šo pārtiku.

### Ja ierīce darbojas pārāk skali

Lai saglabātu dzesēšanas līmeni, laiku pa laikam var tikt ieslēgts kompresors. Šai laikā skaņas no ledusskapja ir normāla parādība un atbilst tās darbībai. Kad tiek sasniegts nepieciešamais dzesēšanas līmenis, troksni automātiski tiek samazināti. Ja troksni joprojām pastāv, pārbaudiet tālāk norādīto.

- Vai ierīce ir stabila? Vai kājas ir noregulētas?
- Vai kaut kas nav nokļuvis aiz ledusskapja?
- Vai nevibrē plaukti un šķīvi uz tiem? Ja tā notiek, izņemiet un ievietojiet plauktus un/vai šķīvus.
- Vai nevibrē uz ledusskapja novietoti izstrādājumi?

### Normām atbilstoša skaņa

#### Krakšķēšanas (ledus krakšķēšana) skaņa

- Automātiskās atsaldešanas laikā.
- Kad ierīce tiek dzesēta vai uzsildīta (ierīces materiāla izplešanās rezultātā).

Īss krakšķis. Dzirdams, kad termostats ieslēdz/izslēdz kompresoru.

Kompresora troksnis (**normāla motora skaņa**). Šī skaņa nozīmē, ka kompresors darbojas normāli. Kompresors pēc ieslēgšanas var radīt slīaicīgu troksni var skāļķu troksni.

Burbulošana un šķaksti. Šo skaņu rada dzesētāja plūsmas pa sistēmas caurulēm.

Ūdens plūsmas skaņa. Parasta skaņa ūdens plūsmai uz izgarojumu trauku atkausēšanas laikā. Šis troksnis ir dzirdams atkausēšanas laikā.

Gaisa plūsmas skaņa (parasta ventilatora skaņa). Šo skaņu ledusskapjos bez apledojuša var dzirdēt sistēmas parastas darbības laikā gaisa cirkulācijas dēļ.

## 6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

### Ja ledusskapja iekšpusē rodas mitrums.

- Vai pārtika ir pareizi iepakota? Vai tvertnes ir pareizi izžāvētas, pirms tās ievietotas ledusskapī?
- Vai ledusskapja durvis netiek atvērtas pārāk bieži? Kad durvis tiek atvērtas, mitrumu saturošais telpas gaiss iekļūst ledusskapī. It īpaši, ja telpas mitruma koeficients ir pārāk augsts, jo biežāk tiek atvērtas durvis, jo ātrāk palielinās mitrums.
- Tā ir normāla parādība, ja automātiskās atkausēšanas rezultātā uz aizmugurējās sienas veidojas ūdens piles (statiskiem modeļiem).

### Ja durvis netiek pareizi atvērtas un aizvērtas.

- Vai pārtikas iepakojumi traucē durvju aizvēršanu?
- Vai durvju nodalījumi, plaukti un atvilktnes ir novietotas pareizi?
- Vai durvju bīves nav sabojātas vai nodilušas?
- Vai ledusskapis ir novietots uz līdzzenas virsmas?

### Ja ledusskapja malas, ar kurām saskaras durvju savienojumi, ir siltas.

It īpaši vasarā (karstā laikā) kompresora darbības laikā virsmas, kuru savienojumi saskaras, var kļūt siltākas. Tā ir normāla parādība.

### SVARĪGAS PIEZĪMES.

- Kompresora aizsardzības termiskais drošinātājs var tikt atslēgts pēkšņa strāvas padeves zuduma gadījumā vai pēc ierīces atvienošanas, jo nav stabilizēta dzesēšanas sistēmas gāze. Tā ir normāla parādība, un ledusskapis tiks iestēgts aptuveni pēc 4 vai 5 minūtēm.
- Ledusskapī dzesēšanas ierīce ir noslēpta aizmugurējā sienā. Tādējādi uz ledusskapja aizmugurējās virsmas kompresora darbības noteiktos intervālos rezultātā veidojas ūdens piles vai ledus. Tā ir normāla parādība. Nav nepieciešams veikt atkausēšanas darbības, ja vien nav izveidojies pārlieku liels ledus.
- Ja ledusskapis netiks lietots ilgāku laiku (piemēram, vasaras brīvdienās), atvienojet to no strāvas padeves avota. Iztīriet ledusskapī atbilstoši 4. nodalā aprakstītajam un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos.
- Legādāto ierīci drīkst lietot tikai mājas apstāklos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja lietotājs izmanto ierīci veidā, kas neatbilst paredzētajam, uzsveram, ka ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem un remondarbībām garantijas laikā.
- Ja problēma pastāv pēc visu iepriekš sniegtu norādījumu ievērošanas, sazinieties ar pilnvarotu apkalpes dienestu.

## 7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU

1. Pirms pārtikas produktu ievietošanas ierīcē vienmēr atdzesējiet to.
2. Pārtikas izstrādājumus atkausējiet ledusskapja nodalījumā. Tādējādi tiek taupīta enerģija.

# Turinys

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI .....	16
2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS DALYS .....	19
3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS .....	20
4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS .....	25
5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS .....	26
6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	26
7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ .....	28

Jūsų šaldytuvas-šaldiklis atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodamai šaldytuvą-šaldiklį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldytuvo-šaldiklio naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI



**ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.



**ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokių priemonių pagreitinti atitirpinimo eiga.



**ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų



**ĮSPĖJIMAS:** Draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.



**ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.



Šiame šaldytuve-šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.

- \* Nešdami ir statydamai šaldytuvą, nepažeiskite aušinimo duju grandinės.
- \* Šalia šaldytuvo-šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerozolio flakonus ar gesintuvų papildymo kapsules.
- \* Šis prietaisas skirtas naudoti buitinėms ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:
  - darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje
  - sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose
  - nakvynės namų tipo aplinkoje;
  - maitinimo ir panašiose įstaigose
- \* Jūsų šaldytuvas-šaldiklis turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokių parametru tinklą. Prieš jungdami šaldytuvą-šaldiklį į tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti informacija (įtampa ir srovės stiprumas) atitinkų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonių, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką
- \* Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurie fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atlikti jo priežiūros.

- \* Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgi. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- \* Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

# 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

## Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamos medžiagos nekenkia aplinkai ir yra perdirlbamos. Pakuočet utiliuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukės vietos savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo laužą, nupjaukite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktų.
- Atjungtas kištukas, ikištasis į 16 amperų lizdą, kelia rintą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utiliuotas.

## Seno prietaiso išmetimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su būtinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamus atliekų surinkimo vietą, kuriose pasirūpinama dėl elektrinių ir elektroninių atliekų perdirlbimo. Medžiagų perdirlbimas tausojia gamtinius išteklius. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdirlbimą kreipkitės į savivaldybę, būtinius atliekų tvarkymo paslaugų teikėjus arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdirlbimo ir atnaujinimo galimybes.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradēdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome netinkamo naudojimo sukelta žalą.
- Vadovaukitės nurodymais ant prietaiso ir naudojimo instrukcijoje. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jų kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir būtinėje aplinkoje. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Šitaip naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokiu atveju patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produkty vésinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui ir (arba) ne maisto produkty laikymui. Nesilaikant šio nurodymo, mūsų įmonė neatsako už galimus nuostolius.



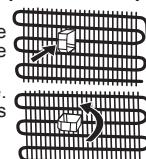
## Įspėjimai saugos klausimais

- Neunkite šio šaldytuvo-šaldiklio į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgi. Šias pažeistas dalis pripaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- Draudžiama per smarkai sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti trumpajį jungimą ir elektros smūgi.
- Į šaldiklio skyrių nedekite stiklinių butelių ar gérimus skardinių. Buteliai ir skardinės gali susprogti.
- Šaldiklio skyriuje pagaminto ledo nelieskite, nes jis gali nušaldyti ir (arba) įpjauti.
- Neimkite dalktų iš šaldiklio skyrius drėgnomis ar šlapiomis rankomis. Tai gali pakenkti odai ar nušaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

## Informacija apie montavimą

Prieš išpakuodami ir gabendami savo šaldytuvą-šaldiklį, skirkite laiko susipažinti su tolesniais niuansais.

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiai saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinų orkaičių ir radiatorių ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių.
- Nelaikykite šaldytuvo-šaldiklio drėgnai ar lietuje.
- Šaldytuvas-šaldiklis turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- Nuo prietaiso viršaus reikia palikti bent 150 mm tarpą. Nieko nedekite ant prietaiso viršaus.
- Norint, kad prietaisas saugiau veiktu, svarbu, kad šaldytuvas-šaldiklis būtų pastatytas saugiai ir lygiai. Šaldytuvos-šaldiklio lygi galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į savo prietaisą, išsitinkinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padéklus iššluostyti šiltame vandenye su arbatiniu šaukšteliu valgomosios sodos pamirkytu audeklu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite išdžiuti.
- Pastatydami prietaisą, naudokite plastikinius orientyrus, esančius galinėje prietaiso pusėje. Pasukite 90 laipsnių kampu (kaip parodyta paveikslėlyje). Taip neleisite kondensatorui liestis prie sienos.
- Tarpas tarp šaldytuvo ir sienos turėtų neviršyti 75 mm.



## Prieš pradēdami naudoti šaldytuvą



- Prieš ruošdami naudoti šaldytuvą-šaldiklį, apžiūrėkite, ar néra aiškiai matomų pažeidimų. Nemontuokite ir nenaudokite pažeistą šaldytuvą-šaldiklį.
- Prieš įjungdami šaldytuvą-šaldiklį pirmą kartą, palaikykite jį pastatytą vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Šitaip užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldytuvą-šaldiklį, gali pasijausti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldytuvas pradės vesti.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

### Informacija apie naujos kartos šaldymo technologiją

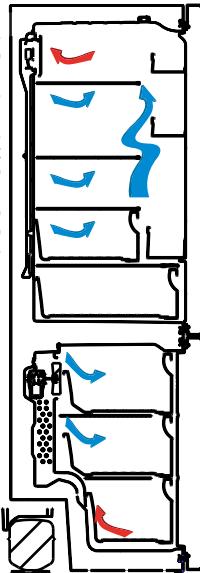
Šaldytuvai-šaldikliai su nauja šaldymo technologija veikia skirtingai negu statiskieji šaldytuvai-šaldikliai. Iprastuose šaldytuvuose-šaldikliuose iš šaldiklių patekės drėgnas oras ir iš maisto produktų išgaravęs vanduo virsta šerkšnū. Norint ištirpdyti šerkšnū – kitaip sakant atitirpinti, – šaldytuvą būtina išjungti. Kad maisto produktai atitirpinimo metu neišsileistų, naudotojas privalo juos sudėti kažkur kitur, taip pat išvalyti ledo iš susikaupusio šerkšno likučius.

Situacija šaldiklio skyriuje prietaiso su nauja technologija – visiškai skirtinė. Ventiliatorius šaldiklio skyriuje pučia šaltą, sausą orą. Todėl palengvai skyriuje pučiamas šaltas oras – net ir ertmėse tarp lentynelių – tolygai ir patikimai sušaldo maisto produktus. Ir nesusidaro šerkšnas.

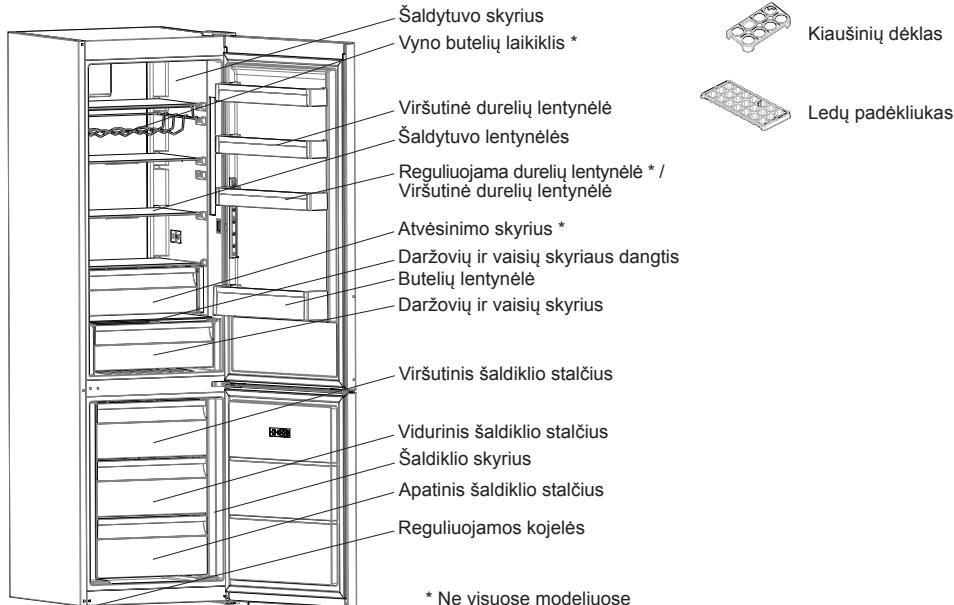
Šaldytuvo skyriaus šaldymo principas beveik toks pat, kaip ir šaldiklio skyriaus. Šaldytuvo viršuje sumontuoto ventiliatoriaus pučiamas oras atsaldomas, leidžiant jį pro ertmę už oro kanalo. Tuo pačiu metu oras išpučiamas pro skyliutes oro kanale, kad šaldymo procesas šaldytuvo skyriuje būtų sėkmingesni užbaigiamas. Oro kanale esančios skyliutės skirtos tam, kad oras tolygiai pasiskirstytų skyriuje.

Kadangi oras šaldytuve ir šaldiklio skyriuje nesimaišo, nesusimaišo ir kvapai.

Todėl Jūsų šaldytuvą su naujos kartos šaldymo technologija paprasta naudoti. Jis suteikia daug vietos ir pasižymi estetinė išvaizda.



## 2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS

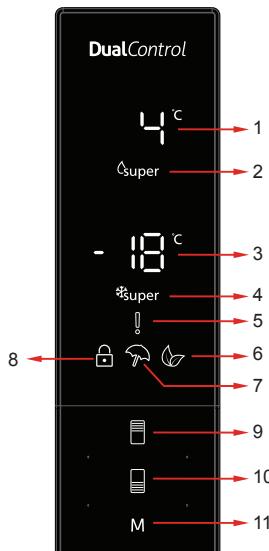


\* Ne visuose modeliuose

Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais. Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis..

### 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

#### Ekranas ir valdymo skydelis



1. Rodo nustatytą šaldytuvo temperatūros reikšmę.
2. *Super Cool* funkcijos indikatorius.
3. Rodo nustatytą šaldiklio temperatūros reikšmę.
4. *Super Freeze* funkcijos indikatorius.
5. Ispėjamasis simbolis.
6. Ekonominio režimo simbolis.
7. Atostogų režimo simbolis.
8. Apsaugos nuo vaikų simbolis.
9. Skirta nustatyti šaldytuvo temperatūrą ir, jei reikia, suaktyvinti *Super Cool* režimą. Šaldytuvo temperatūrą galima nustatyti tokiomis reikšmėmis: 8, 6, 5, 4, 2 °C, *Super Cool*.
10. Skirta nustatyti šaldiklio temperatūrą ir, jei reikia, suaktyvinti *Super Freeze* režimą. Šaldiklio temperatūrą galima nustatyti tokiomis reikšmėmis: -16, -18, -20, -22, -24°C, *Super Freeze*.
11. Skirta nustatyti norimus režimus (ekonominį, atostogų ir t. t.).

#### Šaldytovo-šaldiklio valdymas

##### *Super Freeze* režimas

###### Kaip nustatyti?

Spauskite šaldiklio nustatymo mygtuką, kol ekrane pasirodys *Super Freeze* simbolis. Du kartus pasigirs garsinis signalas. Tada režimas bus nustatytas.

###### Naudojant prietaisą šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldytovo ir *Super Cool* režimo temperatūrą. Tokiu atveju toliau naudojamas *Super Freeze* režimas.
- Negalima nustatyti ekonominio ir atostogų režimo.
- Išjungti *Super Freeze* režimą galima pasirenkant kitą programą.



##### *Super Cool* režimas

###### Kaip nustatyti?

Spauskite šaldytovo nustatymo mygtuką, kol ekrane pasirodys *Super Cool* simbolis. Du kartus pasigirs garsinis signalas. Tada režimas bus nustatytas.

###### Naudojant prietaisą šiuo režimu:

- Šaldiklio ir *Super Freeze* režimo temperatūrą galima reguliuoti. Tokiu atveju toliau naudojamas *Super Cool* režimas.
- Negalima nustatyti ekonominio ir atostogų režimo.
- Išjungti *Super Cool* režimą galima pasirenkant kitą programą.



## 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

### Ekonominis režimas

#### Kaip nustatyti?

- Spauskite režimo nustatymo mygtuką, kol pasirodys Eko simbolis.
- Jei joks mygtukas nepaspaudžiamas 1 sekundę. Tada režimas bus nustatytas. Eko simbolis sumirkčios 3 kartus. Nustačius režimą, du kartus pasigirs garsinis signalas.
- Šaldiklis ir šaldytuvo temperatūros rodymo langeliuose turi būti rodoma *E*.
- Prietaisui veikiant šiuo režimu, rodomas ekonominio režimo simbolis ir *E* raidė.

#### Naudojant prietaisą šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldiklio temperatūrą. Išjungus ekonominį režimą, toliau naudojamos pasirinktos reikšmės.
- Galima reguliuoti šaldytuvo temperatūrą. Išjungus ekonominį režimą, toliau naudojamos pasirinktos reikšmės.
- Galima pasirinkti *Super Cool* ir *Super Freeze* režimus. Ekonominis režimas automatiškai išjungiamas ir suaktyvinamas pasirinktas režimas.
- Atostogų režimą galima pasirinkti, išjungus ekonominį režimą. Tada suaktyvinamas pasirinktas režimas.
- Norint išjungti, užtenka paspausti režimo nustatymo mygtuką.



### Atostogų režimas

#### Kaip nustatyti?

- Spauskite režimo nustatymo mygtuką, kol pasirodys atostogų simbolis.
- Jei joks mygtukas nepaspaudžiamas 1 sekundę. Tada režimas bus nustatytas. Atostogų simbolis sumirkčios 3 kartus. Nustačius režimą, du kartus pasigirs garsinis signalas.
- Šaldytuvo temperatūros rodymo langelyje bus rodoma „--“.
- Prietaisui veikiant šiuo režimu, rodomas atostogų režimo simbolis ir „--“.

#### Naudojant prietaisą šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldiklio temperatūrą. Išjungus atostogų režimą, toliau naudojamos pasirinktos reikšmės.
- Galima reguliuoti šaldytuvo temperatūrą. Išjungus atostogų režimą, toliau naudojamos pasirinktos reikšmės.
- Galima pasirinkti *Super Cool* ir *Super Freeze* režimus. Atostogų režimas automatiškai išjungiamas ir suaktyvinamas pasirinktas režimas.
- Ekonominį režimą galima pasirinkti, išjungus atostogų režimą. Tada suaktyvinamas pasirinktas režimas.
- Norint išjungti, užtenka paspausti režimo nustatymo mygtuką.



### Drink Cool režimas

#### Kada naudoti?

Šis režimas skirtas atšaldyti gėrimus per reguliuojamą laiką.

#### Kaip nustatyti?

- 3 sekundes palaiykite nuspaustą šaldiklio skyriaus nustatymo mygtuką.
- Šaldiklio nustatymo ekrane pasirodys speciali animacija, o tada pradės mirkčioti 05.
- Norėdami nustatyti laiką (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minučių), spauskite šaldytuvo nustatymo mygtuką.
- Pasirinkus laiką, ekrane 3 kartus sumirkčioja pasirinkta reikšmė ir pasigirsta garsinis signalas.
- Jei per 2 sekundes nepaspaudžiamas joks mygtukas, nustatoma esama reikšmė.
- Laiko skaiciavimas po vieną minutę atbuline seka pradedamas nuo nustatytos reikšmės.
- Ekrane pradės mirkčioti likusio laiko reikšmė.
- Norėdami išjungti šį režimą, 3 sekundes palaiykite nuspaustą šaldiklio nustatymo mygtuką.



## 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

### Apsaugos nuo vaikų funkcija

#### Kada naudoti?

Kad vaikai, žaisdami su mygtukais, nepakeistų nustatymų, prietaise galima ijjungti apsaugą nuo vaikų.

#### Apsaugos nuo vaikų funkcijos ijjungimas

5 sekundes palaikykite nuspaudę kartu šaldytuvo ir šaldiklio nustatymo mygtuką.

#### Apsaugos nuo vaikų funkcijos išjungimas

5 sekundes palaikykite nuspaudę kartu šaldytuvo ir šaldiklio nustatymo mygtuką.

**Pastaba:** apsauga nuo vaikų išjungiamā ir nutrūkus maitinimui ar prietaisą išjungus iš maitinimo tinklo.



### Ekranu užsklaidos naudojimas

#### Naudojimo ypatumai

- Šis režimas suaktyvinamas, paspaudus ir 5 sekundes palaikius režimo mygtuką.
- Jei, nustačius režimą, 5 sekundes nepaspaudžiamas joks mygtukas, išjungiamas valdymo skydelio apšvietimas.
- Jei, kol ekranas užgesęs, paspausite bet kurį mygtuką, tame pasirodys esami nustatymai, kuriuos galėsite pakeisti. Jei per 5 sekundes neišjungsite ekrano užsklaidos režimo arba nepaspausite jokio mygtuko, valdymo skydelio apšvietimas vėl išsijungs.
- Norėdami išjungti ekrano užsklaidos režimą, 5 sekundes palaikykite nuspautą režimo mygtuką.
- Esant aktyviams ekrano užsklaidos režimui, galite ijjungti ir apsaugos nuo vaikų funkciją.
- Jei, nustačius užraktą nuo vaikų, 5 sekundes nepaspaudžiamas joks mygtukas, išjungiamas valdymo skydelio apšvietimas. Paspaude bet kurį mygtuką, galėsite matyti visus vėliausius nustatymus ir ijjungtus režimus. Kol apšviestas valdymo skydelis, galite išjungti užraktą nuo vaikų, kaip aprašyta šio režimo nurodymuose.



## 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIJO NAUDOJIMAS

### Temperatūros šaldytuvo skyriuje nustatymas

- Pradinė nustatytoji temperatūra šaldytuve yra +4 °C.
- Vieną kartą paspauskite šaldytuvo mygtuką.
- Paspaudus mygtuką vieną kartą, ekrane rodoma paskutinė nustatyta temperatūros reikšmė.
- Paspaudus mygtuką daugiau kartų, nustatoma vis žemesnė temperatūra. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, *Super Cool*)
- Paspaudus šaldytuvo nustatymo mygtuką tiek kartą, kol ekrane pasirodys *Super Cool* užrašas, ir nepaspaudus mygtuko per 1 sekundę, *Super Cool* užrašas pradės mirkčioti.
- Jei paspausite mygtuką, jis vėl pradės rodyti reikšmes nuo +8 °C.
- Temperatūra, kuri nustatyta prieš nustatant atostogą, *Super Freeze*, *Super Cool* ar ekonominių režimų, išlaikoma tokia pati, kai režimas pasibaigs ar bus išjungtas. Prietaisas toliau išlaikys tokią temperatūrą.



### Temperatūros šaldiklio skyriuje nustatymas

- Pradinė nustatytoji temperatūra šaldiklyje yra -18 °C.
- Vieną kartą paspauskite šaldiklio nustatymo mygtuką.
- Paspaudus mygtuką vieną kartą, ekrane pradedama minkštinti paskutinį kartą nustatyta temperatūros reikšmė.
- Paspaudus šį mygtuką, nustatoma vis žemesnė temperatūra (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C *Super Freeze*).
- Paspaudus šaldiklio nustatymo mygtuką tiek kartą, kol ekrane pasirodys *Super Freeze* užrašas, ir nepaspaudus mygtuko per 1 sekundę, *Super Freeze* užrašas pradės minkštinti.
- Jei paspausite mygtuką, jis vėl pradės rodyti reikšmes nuo -16 °C.
- Temperatūra, kuri nustatyta prieš nustatant atostogą, *Super Freeze*, *Super Cool* ar ekonominių režimų, išlaikoma tokia pati, kai režimas pasibaigs ar bus išjungtas. Prietaisas toliau išlaikys tokią temperatūrą.



### Ispėjimai dėl temperatūros reguliavimo

- Nutrūkus maitinimui, temperatūros nustatymai neprarandami.
- Nerekomenduojame naudoti šio šaldytuvo aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 10 laipsnių Celsijaus.
- Temperatūra reikia nustatyti, atsižvelgiant į tai, kai dažnai darinėjamos durelės, kiek maisto produktų laikoma šaldytuve ir kokia aplinkos temperatūra, kur pastatytas prietaisas.
- Pastačius šaldytuvą-šaldiklį ir įjungus į maitinimo tinklą, ji reikėtų palikti veikti 24 valandas, kol prietaisas tinkamai atvės. Tuo metu nedariniėkite šaldytuvo-šaldiklio durelių ir nedekite į viadujokius maisto produktų.
- Jūsų šaldytuvo-šaldiklyje veikia 5 minučių delbos funkcija, kai po maitinimo pertrūkio ištraukiate ir vėl įkišate maitinimo laidą kištuką, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Šaldytuvas paprastai pradesta veikti maždaug po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvas-šaldiklis yra skirtas naudoti tokioje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacinėje etiketėje. Norint išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojame nustatyti kitu negu nurodyta šaldytuvo-šaldiklio temperatūros reikšmių.
- Ši prietaisą skirta naudoti 10 °C - 43°C aplinkos temperatūroje.

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra, °C
T	Nuo 16 iki 43 (°C)
ST	Nuo 16 iki 38 (°C)
N	Nuo 16 iki 32 (°C)
SN	Nuo 10 iki 32 (°C)

### Temperatūros indikatorius

Kad būtų lengviau nustatyti šaldytuvo temperatūrą, mes pačioje šalčiausioje jo vietoje įtaisėme temperatūros indikatorių.

Kad geriau išlaikytumėte maisto produktus šaldytuve, ypač šalčiausioje jo vietoje, patirkinkite, ar indikatorius rodomas užrašas OK. Jei OK užrašas nerodomas, reiškia, kad nustatyta netinkama temperatūra.

Įžiūrėti indikatorius gali būti sunku, todėl būtinai geriai į apšviesskite. Kaskart, pakeitę temperatūros nustatymus, palaukite, kol šaldytuvo-šaldiklio skyriuje nusistovės pastovi temperatūra, ir tik tada, jei reikia, nustatykite ją iš naujo. Temperatūrą keiskite palaiapsniui ir palaukite mažiausiai 12 valandų, prieš tikrinamai ir atlikdami naujus nustatymus.

**PASTABA:** po dažno durelių atidarinėjimo, ilgiu palaikius jas atidarytas ar jidėjus šviežių maisto produktų į prietaiso skyrius, OK užrašo ant temperatūros indikatoriaus gali ir nebūti – tai normalu. Jei susikaupia neįprastai daug ledo kristalų (ant apatinės prietaiso sienelės) šaldytuvo skyriuje (dėl per didelio prietaiso apkrovimo, padidėjusios kambario temperatūros, dažno durelių darinėjimo), nustatykite žemesnę šaldymo temperatūrą, kol kompresorius vėl pradės dirbtį normaliais ciklais.



### 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

#### Maistą laikykite šalčiausioje šaldytuvo zonoje.



Maisto produktai išsilaike geriau, jei juos laikysite tinkamoje šaldymo vietoje. Šalčiausia zona – iškart virš daržovių ir vaisių skyrius.

Šalčiausia šaldytuvo zona nurodoma tokiu simboliu.

Norint, kad šioje zonoje tikrai būtų žema temperatūra, reikia, kad lentynėlė būtų būtent šio simbolio aukštyste, kaip parodyta paveikslėlyje.

Šalčiausios zonos viršutinė riba sutampa su lipduko apatinė dalimi (rodyklės smaigaliu). Šalčiausios zonos lentynos viršutinė dalis turi siekti rodyklės smaigalių. Šalčiausia zona yra žemiau šios ribos.

Šių lentynelių padetį galima keisti, tad, jei norite, kad tose zonose temperatūra būtų tokia, kokios reikia, būtinai sudėkite jas taip, kad atitinku lipdukais nurodytas ribas.



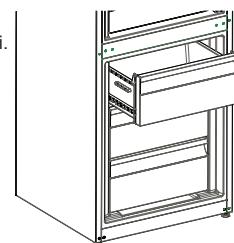
#### Priedai

##### Viršutinis šaldiklio stalčius

- Į viršutinį šaldiklio stalčių dedamai maisto produktai, kuriuos reikia lengviau pasiekti.
- Norėdami išimti viršutinį šaldiklio stalčių:
  - Kuo daugiau ištraukite stalčių
  - Stalčiaus priekį traukite į viršų ir į išorę.

! **Norédami grąžinti stalčių į vietą, veiksmus atlikite atvirkštine seka.**

**Pastaba:** įstumdamai ar ištraudamai stalčių, visada laikykite jų už rankenos.



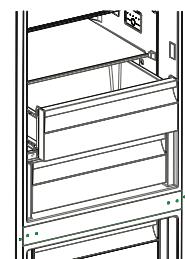
##### Vésinimo skyrius

Vésinimo skyriuje, o ne šaldiklyje ar šaldytuve laikomi maisto produktai ilgiau išlaiko šviežumą ir skonį, tuo pačiu neprarasdami tikrosios išvaizdos. Norėdami išvalyti susikaupusius nešvarumus, ištraukite skyriaus stalčių ir išplaukite vandeniu.

(Vanduo stengta 0 °C temperatūroje, tačiau maisto produktai, turintys druskų ir cukraus, stingsta žemesnėje temperatūroje)

Dažniausiai vésinimo skyrius naudojamas laikyti žaliai žuviai, ryžiams ir t. t.

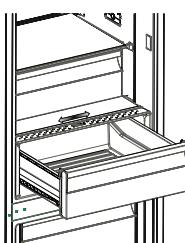
**I šį skyrių nedékite maisto produktų, kuriuos norite užšaldyti ar ledo gaminimo formų, norint gaminti ledą.**



##### Norėdami ištraukti vésinimo stalčių:

- Vésinimo stalčių traukite bégeliais į save.
- Nukelkite vésinimo stalčių nuo bégelių.

Išimtas vésinimo stalčius gali išlaikyti 20 kg apkrovą.



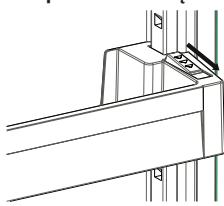
##### Drégmės kontrolė

Kai drégmės regulatorius uždarytas, jis padeda ilgiau išlaikyti šviežius vaisius ir daržoves.

Jei vaisių ir daržovių skyrius visiškai pilnas, šviežumo išlaikymo šliaužiklis turi būti atidaromas. Sítaip kontroliuojamas oras ir drégmė daržovių ir vaisių skyriuje, todėl produktai ilgiau išlaikomi.

Pastebėjė kondensatą ant stiklinės lentynėlės, drégmės regulatorių reikia atslinkti į atvirą padetį.

##### Adapti-Lift durelių lentyna

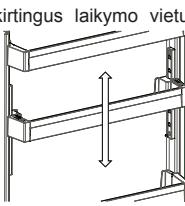


Naudojant „Adapti-Lift“, pagal poreikį galima nustatyti šešis skirtinges laikymo vietų aukštėsius.

**Norédami pakeisti „Adapti-Lift“ padetį;** laikykite už lentynos apačios ir patraukite durelių lentynos šone esančius mygtukus rodyklės kryptimi (1 pav.)

Nustatykite reikiama durelių lentynos aukštį stumdamai aukštyn arba žemyn.

Nustatę norima durelių lentynos padėti, atleiskite durelių lentynos šone esančius mygtukus (2 pav.). Prieš paleisdami durelių lentyną, pastumdykite ją aukštyn ir žemyn ir įsitikinkite, kad jų užsiskifavos.



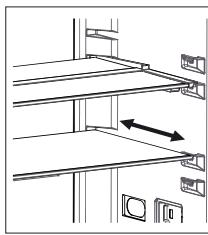
**Pastaba:** Prieš stumdamai prikrauta durelių lentyna, turite ją laikyti prilaikydami iš apačios. Jei to nepadarysite, durelių lentyna dėl svorio gali nukristi nuo bégelių. Todėl gali būti sūgadinta durų lentyna arba bégeliai.

## 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIJO NAUDOJIMAS

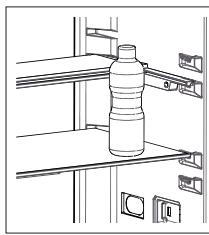
### „ADAPTI“ LENTYNĖLĖ

„ADAPTI“ lentynėlės mechanizmas paprastu judesiu suteikia daugiau vietas į aukštį.

- Norédami uždengti stiklinę lentynelę, pastumkite ją į priek. (1 pav.)
- Atsiradusioje vietojje galite susideti maisto produktus kaip norite. (2 pav.)
- Norédami grąžinti lentynelę į pirminę padėtį, patraukite ją į save. (1 pav.)



1 pav.



2 pav.

*Prietaiso viduje esantys vaizdiniai ir tekstiniai paaškinimai gali skirtis, priklausomai nuo modelio.*

### Valymas

- Prieš valydamasi šaldytuvą-šaldiklį, išjunkite maitinimą ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nepilkite vandens į šaldytuvą-šaldiklį.
- Šaldytuvo-šaldiklis vidų ir išorę išvalykite drungname, muiliuotame vandenye pamirktyta šluoste ar kempine.
- Patraukite visas lentynèles ir stalčius, juos ištraukdami ar pakeldami į viršų, ir išvalykite muiliuotu vandeniu. Išimtu dalių neplaukiite indaplovėje.
- Valydamasi šaldytuvą-šaldiklį, nenaudokite tirpiklių, abrazyvinų valymo priemonių, stiklo valiklių ar universalių valymo priemonių. Jos gali pažeisti plastikinius paviršius ir kitas dalis.
- Minkštu šepeteliu arba dulkių siurbliu bent kartą per metus išvalykite šaldytuvo-šaldiklio nugarinėje dalyje esantį kondensatoriu.

*Valant, šaldytuvas-šaldiklis būtinai turi būti iš jungtas.*

### Atitirpinimas

Jūsų šaldytuvas-šaldiklis atitirpinamas automatiškai. Po savaiminio atitirpinimo atsirandantis vanduo išteka pro vandens surinkimo angą, nuteka į išgarinimo rezervuarą ir tame savame išgaruoja.



### LED apšvietimo keitimas

Jei Jūsų šaldytuve-šaldiklyje naudojamas LED apšvietimas, susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru, kadangi lemputes turi tik keisti įgalioti specialistai.

## 4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

### Šaldytuvo skyrius

- Iprastomis ekspluatacinėmis sąlygomis, turi užtekti nustatyti 4 °C temperatūrą šaldytuvo skyriuje.
- Kad nesikauptų drégmė ir tuo pačiu šerkšnas, nedėkite į šaldytuvą skrysių neuždengtuose induose. Šerkšnas paprastai kaupiasi šalčiausiose garintuvuose vietose ir, laikui bégant, dėl to reikalingas dažnesnis atitirpinimas.
- I Šaldytuvo skyrių draudžiama dėti karštus maisto produktus. Šiltą maistą reikia palikti atvėsti iki kambario temperatūros, taip pat turi būti užtikrinama pakankama šaldytuvo skyriaus ventiliacija.
- Niekas negali liestis prie galinės sienelės, kadangi ten pradės kauptis šerkšnas, o pakeliai gali prišalti prie galinės sienelės. Per dažnai nedarinėjamo šaldytuvo durelių.
- Mėsų ir išdarinėtų žuvų (supakuotą ar sudėtą į plastikinius maišelius), kurių vartosite per 1-2 dienas, susidékite apatinėje šaldytuvo kameros dalyje (virš daržovių ir vaisių skyriaus), kadangi tai – vėsiausia šio skyriaus dalis, ir taip užtikrinamos geriausios laikymo sąlygos.
- Vaisius ir daržoves į atitinkamą skyrių galite dėti nesupakuotus.

### Šaldiklio skyrius

- Savo šaldytuvo šaldiklio skyrių naudokite laikyti užšaldytiems maisto produktams ilgą laiką ir gaminti ledą.
- Norédami maksimaliai išnaudoti vietą šaldiklio kamerijoje, stiklinės lentynėlės naudokite tik viršutinėje ir vidurinėje dalyje. Apatinėje dalyje naudokite stalčių.
- Neglauskite naujai šaldomo maisto šalia jau užšaldyto.
- Maisto produktus (mėsą, mėsos faršą, žuvį ir t. t.) patartina užšaldyti porcijomis, kokias galėtumėte suvartoti vienu kartu.
- Atitirpinto maisto pakartotinai neužšaldykite. Tai gali būti pavojinga sveikata, kadangi kyla rizika apsinuoduti maistu.
- Nedékite karštų maisto produktų į šaldiklį, kol jie neatvēsta. Dėl to jau užšalę maisto produktai pradėtų pūti.
- Pirkdami užšaldytą maistą, įsitikinkite, ar jis buvo laikomas tinkamomis sąlygomis ir ar néra pažeista pakuočių.

## 4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

- Laikant užšaldyto maisto atsargas, būtina pasižiūrėti laikymo sąlygas ant pakuočės. Jei jokių paaiškinimų nėra, maisto produktus būtina suvartoti kuo greičiau.
- Jei užšaldyto maisto pakuočėje yra drėgmės ir sklii nemalonus kvapas, maistas galėjo būti laikomas netinkamomis sąlygomis ir supūti. Nepirkite tokijų produktų!
- Užšaldyto maisto laikymo trukmė priklauso nuo aplinkos temperatūros, dažno durelių darinėjimo, termostato nustatymu, maisto produkto tipo ir laiko, per kurį, nusipirkus prekes, jos pamešamos ir suledamos į šaldiklį. Būtinai laikykite ant pakuočės pateiktų nurodymų ir jokiu būdu neviršykite nurodytos laikymo trukmės.
- Esant ilgesniams elektros tiekimo sutrikimui, neatidarykite šaldiklio kameros durelių. Jūsų šaldytuvas išlaikys užšaldytus produktus apie 18 valandą, kai aplinkos temperatūra yra 25 °C ir apie 13 valandą, kai aplinkos temperatūra siekia 32 °C. Šis laikas bus trumpesnėje aplinkos temperatūroje. Sutrikus elektros tiekimiui dar ilgesnį laiką, neužšaldykite maisto produktau pakartotinai ir suvartokite juos kaip įmanoma greičiau.
- Atsiminkite, kad, norint atidaryti šaldiklio dureles iš karto, vos uždarius, jos lengvai neatsidarys. Tai – normalu! Pasiekus temperatūros pusiausvyrą, durelės vėl atsidarys lengvai.

### Svarbu:

- Atitirpintus užšaldytus maisto produktus reikia suvartoti kaip šviežius produktus.. Nesuvartojujų jų iš karto, atitirpintų maisto produktų JOKIU BŪDU negalima užšaldyti dar kartą.
- Kai kurių paruoštuose patiekaluose naudojamų prieskoninių skonis (anyžiaus, baziliko, rėžiuko, acto, prieskoninių mišinių, imbiero, česnako, svogūno, ciobrelių, mairūno, juodųjų pipirų ir t. t.) pasikeičia, o juos ilgai laikant, skonis paastrėja. Todėl, planuodami užšaldyti maisto produktus, dėkite tik labai nedaug prieskoninių arba sudėkite juos atitirpinę maisto produktus.
- Maisto produkto laikymo laikas priklauso nuo naudojamų riebalų. Tinkami riebalai: margarinas, veršienos taukai, alyvuogių aliejus, o netinkami – žemės riešutų aliejus, kiaulienos taukai.
- Skystus maisto produktus geriausia šaldyti plastikiniuose indeliuose, o kitus produktus – suvyniotus į plastikinę foliją ar sudėtus į maišelius.

## 5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS

### Durelių perstatymas

- Tai, ar galima keisti šaldytuvo-šaldiklio durelių atidarymo kryptį, priklauso nuo Jūsų įsigytų modelio.
- To padaryti negalima, jei priekinėje prietaiso durelių pusėje yra montuojama rankena.
- Jei modelio durelių priekinėje dalyje rankenos nėra, galima keisti durelių atidarymo kryptį, bet tai turi atlikti įgalios specialistas. Skambinkite į Sharp klientų aptarnavimo centrą.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

### Ispėjimai:

Šaldytuvas-šaldiklis rodo įspėjimus, kai šaldytuvo ar šaldiklio skyriuje netinkamam temperatūrai arba pasireiškia koks nors prietaiso gedimas. Šaldiklio ir šaldytuvo nustatymu langeliuose rodomi klaidų kodai.

KLAIDOS TIPAS	KLAIDOS TIPAS	KAS ATSITIKO	KĄ DARYTI
Sr	„Įspėjimas apie gedimą“	Kažkuri (-ios) dalis (-ys) veikia netinkamai arba yra gedimas šaldymo procese	Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
Sr – Nustatytoji reikšmė mirkčioja šaldiklio reikšmė rodančiam ekrane	Nepakankamai žema temperatūra šaldiklio skyriuje	Šis įspėjimas rodomas ypač tada, kai ilgesniams laikui nutrūkssta energijos tiekimas	1. Neužšaldykite atitirpusių maisto produktų ir pasistenkite juos kuo greičiau suvartoti. 2. Nustatykite žemesnę šaldiklio skyriaus temperatūrą arba Super Freeze funkciją, kol Jame susidarys tinkama temperatūra. 3. Kol gedimas nesutvarkytas, nedekite į šaldytuvą šviežių maisto produktų.
Sr – Nustatytoji reikšmė mirkčioja šaldytuvo reikšmė rodančiam ekrane	Nepakankamai žema temperatūra šaldytuvo skyriuje	+4 °C yra ideali šaldytuvo skyriaus temperatūra. Jei matote šį įspėjimą, yra rizika, kad maisto produktai suges.	1. Nustatykite žemesnę šaldytuvo skyriaus temperatūrą arba Super Cool režimą, kol Jame susidarys tinkama temperatūra. 2. Kol gedimas nesutvarkytas, stenkiteis dažnai nedarinėti šaldytuvą durelių.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

KLAIDOS TIPAS	KLAIDOS TIPAS	KAS ATSITIKO	KĄ DARYTI
Sr – Nustatytoji reikšmė mirkčioja šaldiklio ir šaldytuvo reikšmę rodančiam ekrane	Jspėjimas „nepakankamai žema temperatūra“	Tai „nepakankamai žema temperatūra“ klaida abiejuose skyriuose.	Šitą klaidos kodą Jums rodys pirmą kartą įjungus prietaisą. Jspėjimas išsijungs, kai tik šaldytuvo-šaldiklio skyriuose susidarys normali temperatūra
Sr – Nustatytoji reikšmė mirkčioja šaldytuvo reikšmę rodančiam ekrane	Per žema temperatūra šaldytuvo skyriuje	Dėl per žemos temperatūros maisto produktai pradeda stingti	1. Patikrinkite, ar neįjungtas Super Cool režimas 2. Sumažinkite nustatytą šaldytuvo skyriaus temperatūros reikšmę
”--“	Jspėjimas „per žema įtampa“	Maitinimo tinklo įtampai nukritus žemiau 170 V, prietaisas nustoja veikti.	Tai – ne gedimas. Taip kompresorius apsaugomas nuo gedimų. Sis jspėjimas išsijungia, kai tinklo įtampa vėl būna normali

### Jei šaldytuvas neveikia:

- Ar yra pertrauktas maitinimas?
- Ar maitinimo laido kištukas tinkamai įstatytas į lizdą?
- Ar saugikliai ir maitinimo tinklo lizdas, į kurį įjungtas prietaisas, veikia ir ar neišmuštas pagrindinis saugiklis?
- Ar néra maitinimo tinklo lizdo gedimo? Norédami tai patikrinti, įjunkite šaldytuvą į lizdą, kuris tikrai veikia.

### Jei šaldytuvas nepakankamai šaldo:

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar dažnai darinėjamos ir ilgai paleikamos atidarytos šaldytuvo durelės?
- Ar šaldytuvo durelės tinkamai užsidaro?
- Ar néra padėto indo ar maisto produkty, kurie glauustisi su galine šaldytuvo skyriaus sienele ir užstotų oro cirkuliaciją?
- Ar šaldytuvas néra perkrautas?
- Ar pakankamas atstumas nuo šaldytuvo iki galinės ir šoninių sienų?
- Ar aplinkos temperatūra neviršija naudojimo instrukcijoje nurodytų specifikacijų?

### Jei šaldytuvo skyriuje laikomi maisto produktai peršaldomi

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar paskutiniu metu pridėjote daug maisto produktų į šaldiklio skyrių? Jei taip, šaldytuvu skyriuje maisto produktai gali būti per daug šaldomi, kadangi kompresorius veikia ilgesniais intervalais, kad būtų sušaldyti produktai šaldiklyje.

### Jei šaldytuvas veikia per garsiai:

Kad palaikytų nustatytą šaldymo temperatūrą, kompresorius kartais vis turi įsijungti. Kol jis veikia, šaldytuvu skleidžiamas garsas yra normalus dalykas. Pasiekus reikiamą šaldymo temperatūrą, triukšmingumas automatiškai sumažėja. Jei triukšmingumas nesiliauja:

- Ar prietaisas pastatytas lygiaverti? Ar tinkamai sureguliuotos kojelės?
- Ar už šaldytuvu daugiau nieko néra?
- Ar nevirbuoja šaldytuvu viduje esantys indai ar lentynėlės? Tokiu atveju perdėkite indus ir lentynėles.
- Ar nevirbuoja ant šaldytuvu viršaus sudėti daiktai?

### Normalūs garsai:

#### Ledo skeldėjimo garsas:

- Automatinio atitirpinimo metu.
- Kai prietaisas šaldomas ar šildomas (dėl prietaiso medžiagų plėtimosi).

#### Trumpas trakstėlėjimas:

kai termostatas įjungia arba išjungia kompresorių.  
**Kompresoriaus skleidžiamas garsas (normalus variklio veikimo garsas):** nedidelis triukšmingumas reiškia, kad kompresorius veikia gerai. Kompresorius gali trumpai veikti triukšmingiau po įjungimo.

**Burbuliavimo garsas:** ši garsa cirkuliuodama sistemos vamzdėliais sukelia šaldomoji medžiaga.

**Tekančio vandens garsas:** išprastas į išgarinimo rezervuarą po atitirpinimo susidariusio vandens tekėjimo garsas. Šis garsas gali atsirasti atitirpinant prietaisą.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

**Pučiamo oro garsas (iprastas ventiliatoriaus garsas):** šis garsas girdimas šaldytuvuose su *No-Frost* sistema, kadangi iprasto veikimo metu pučiamas oras.

### Jei šaldytuve kaupiasi drėgmė:

- Ar patikimai supakuoti maisto produktai? Ar indeliai su maisto produktais buvo gerai nušluostyti, prieš dedant į šaldytuvą?
- Ar šaldytuvo durelės dažnai darinėjamos? Atidarius dureles, patalpos ore esanti drėgmė patenka į šaldytuvą. Ypač, kai didelis sanykinis patalpos oro drėgnumas: kuo dažniau atidaromos durelės, tuo šaldytuve greičiau susikaupia drėgmė.
- Tai, kad automatinio atitirpinimo metu šaldytuvo skyriaus galinė sienelė aprasoja, yra normalu. (Modeliuose be ventiliatoriaus)

### Jei netinkamai darinėjamos durelės:

- Ar užsidaryti durelėms netrukdo sudėti maisto produktai?
- Ar tinkamai sudėtos lentynėlės, durelių skyreliai ir stalčiai?
- Ar nepažeista ar nesuplyšusi tarpinės guma?
- Ar šaldytuvas pastatytas ant lygaus pagrindo?

### Jei išyla šaldytovo išorinės briaunos, kurios liečiasi su durelių tvirtinimo elementais:

Ypač vasarą (kai karštas oras), vietos, kurios liečiasi su tvirtinimo elementais, išyla dėl veikiančio kompresoriaus. Tai – normalu.

### SVARBU:

- Apsauginiai kompresoriaus šiluminiai saugikliai išsijungia po staigaus elektros pramušimo ar išjungus prietaisą iš maitinimo tinklo, kadangi šaldymo sistemoje esančios dujos nėra stabilios. Tai – ganėtinai normalus reiškinys, ir šaldytuvas vėl įsijungs po 4–5 minučių.
- Šaldytovo šaldymo elementas paslėptas galinėje sienelėje. Todėl, kompresoriui veikiant tam tikrais intervalais, galinė šaldytovo skyriaus sienelė gali aprasoti arba apšerkšnyti. Tai – normalu. Tokiu atveju nereikia atitirpinti šaldytovo, jei nesusidaro storas ledo sluoksnis.
- Jei žadate ilgesnį laiką nenaudoti šaldytuvo (pvz. per vasaros atostogas), išjunkite jį iš maitinimo lizdo. Išvalykite šaldytuvą, kaip aprašyta 4 skyriuje, ir palikite atidarytas dureles, kad viduje nesikauptu drėgmę ir kvapai.
- Jūsų įsigytas prietaisas skirtas naudoti namuose, todėl gali būti naudojamas tik namuose ir tik pagal numatytą paskirtį. Jis neskiirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Jei pirkėjas naudoja prietaisą ne taip, kaip nurodyta gaminio specifikacijoje, pabrėžiame, kad gamintojas ir pardavėjas neatsako už garantiniu laikotarpiu reikaliningą remontą ir atsiradusius gedimus.
- Jei, peržiūrėjus visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgalioto techninio aptarnavimo centro specialistais.

## 7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

1. Prieš sudėdami maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį, atvésinkite juos.
2. Užšaldytus maisto produktus atitirpinkite šaldytovo skyriuje: tai padeda tauputi energiją.

# Obsah

KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ.....	30
KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA.....	33
KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY.....	34
KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN .....	39
KAPITOLA 5: ZMĚNA DVERÍ .....	40
KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	40
KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE.....	42

Vaše chladnička-mraznička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než chladničku-mrazničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší chladničky-mrazničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ



**VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.



**VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.



**VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.



**VAROVÁNÍ:** Nepoškoďte chladící okruh.



**VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.



Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600a (isobutén), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

- \* Během přenášení a umisťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladící okruh plynu.
- \* V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.
- \* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
  - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
  - hostinských pokojích;
  - pro catering a ostatní podobná prostředí
- \* Vaše chladnička-mraznička vyžaduje napájení 220-240 V, 50 Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než chladničku-mrazničku zapojíte, zkontrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

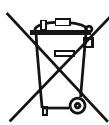
- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanci.
- \* Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

# KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničte. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje vážné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní bohatství. Podrobnejší informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvíte od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, v němž jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace, opětovného použití kontaktujte místní úřad.

## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řídte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Takové použití způsobí, že záruka spotřebiče bude zrušena a naše společnost nebude zodpovídat za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.



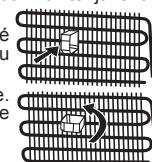
## Bezpečnostní varování

- Chladničku-mrazničku nezapojujte do sítě pomocí prodlužovacího kabelu.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanci.
- Napájecí kabel nikdy nadměrně neohýbejte.
- Napájecího kabele/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama, neboť by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Máte-li mokré ruce, věci z mrazničky nevyndávajte. Může to způsobit oděrky nebo popáleniny.
- Jakmile bylo jídlo jednou rozmrazeno, znova ho nezmrazujte.

## Informace o instalaci

Před rozbalením a manévrováním chladničku-mrazničku si projděte následující body, prosím.

- Umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Chladničku-mrazničku nevystavujte vlhkosti nebo dešti.
- Vaše chladnička-mraznička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mrazničky.
- Požaduje se minimálně 150 mm volného prostoru nad vrchní části spotřebiče. Na vrchní část spotřebiče nic nepokládejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše chladnička-mraznička byla bezpečná a vyrovnaná. K vyrovnaní chladničky-mrazničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyrovnaný.
- Doporučujeme, abyste před použitím omyly hadříkem namočeným v teplé vodě, do které jste přidali lžíčku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umytí opláchněte teplou vodou a vysušte.
- Instalaci provedte pomocí plastových rozpěrek, které se nachází v zadní části spotřebiče. Otoče je o 90 stupňů (jak je znázorněno na nákresu). Tím předejdete tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



## Než začnete chladničku používat



- Než chladničku-mrazničku nastavíte, zkontrolujte viditelná poškození. Je-li chladnička-mraznička poškozená, neinstalujte ji.
- Než chladničku-mrazničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití chladničky-mrazničky si můžete všimnout mírného zápuštu. To je zcela normální a zápušť zmizí, jakmile začne chladnička-mraznička mrazit.

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

### Informace o nové technologii chlazení

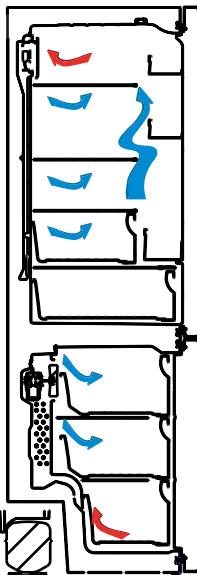
Chladničky-mrazničky s novou technologií chladničky mají jiný systém než statické chladničky-mrazničky. V případě běžných chladniček-mrazniček se do mrazničky vhání vlnký vzduch a voda vypařující se z potravin se v prostoru mrazničky změní na led. Aby bylo možné tuto námrazu odstranit, jinými slovy odmrzat, je třeba chladničku odpojit ze sítě. Během odmrzování musí uživatel dát potraviny jinam a odstranit zbyvající lej a nahromaděnou námrazu.

V případě mrazniček vybavených novou technologií chlazení je situace zcela jiná. Studený a suchý vzduch se v prostoru mrazničky rozptýluje pomocí ventilátoru. Studený vzduch se tak snadno rozptýlí po celém prostoru - i v místech mezi poličkami, a potraviny se zmrazí správně a rovnoměrně. A netvoří se žádná námraza.

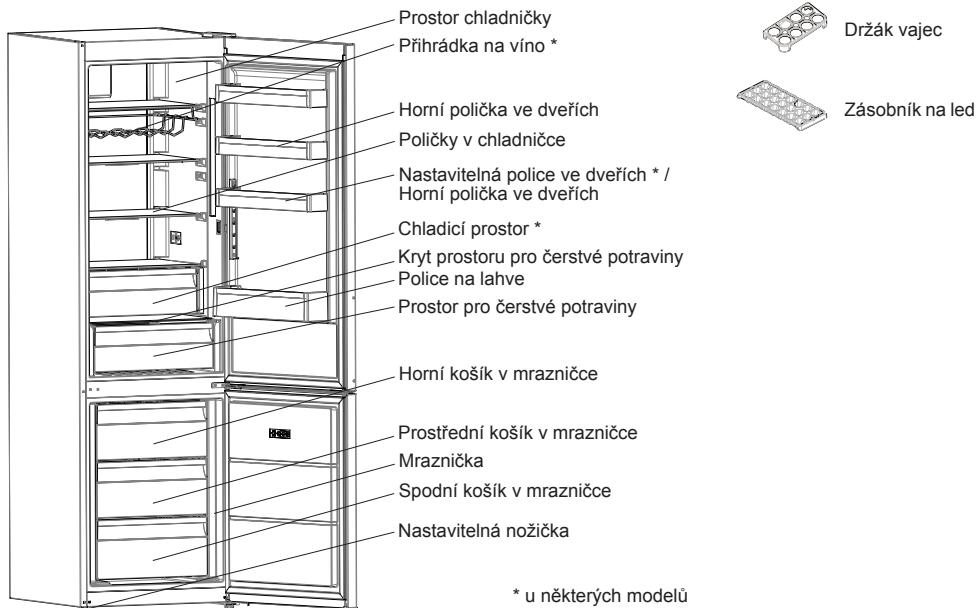
Konfigurace v prostoru chladničky bude téměř stejná jako v prostoru mrazničky. Vzduch rozptýlovaný ventilátorem v horní části prostoru chladničky se chladi během průchodu mezerou za průduchem. Aby byl proces chlazení v prostoru chladničky úspěšně dokončen, ve stejný okamžik dochází k uvolňování vzduchu skrz otvory na průduchu. Otvory na průduchu jsou navrženy pro rovnoměrnou distribuci vzduchu v prostoru.

Vzhledem k tomu, že nedochází mezi chladničkou a mrazničkou neprochází žádný vzduch, nedojde k mísění pachů.

Díky tomu se chladnička s novou technologií chlazení snadno používá a nabízí vám jak velký objem, tak estetický vzhled.



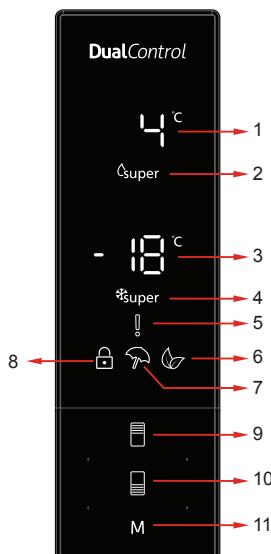
## KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA



Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Displej a ovládací panel



- Chladnější nastavená hodnota.
- Kontrolka super chlazení.
- Hodnota nastavená v mrazničce.
- Kontrolka super mrazení.
- Symbol alarmu.
- Symbol úsporného režimu.
- Symbol dovolené.
- Symbol dětského zámku.
- Umožní nastavení hodnoty teploty v chladničce tak, aby ji bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super chlazení. Chladnička může být nastavena na super chlazení 8, 6, 5, 4, 2 °C.
- Umožní nastavení hodnoty mrazničky tak, aby ji bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super mrazení. Mraznička může být nastavena na super mrazení -16, -18, -20, -22, -24 °C.
- V případě potřeby aktivuje režimy (úsporný, dovolená).

### Obsluha chladničky

#### Režim rychlého mrazení

##### Jak ho lze použít?

Stiskněte tlačítko mrazničky dokud se na obrazovce nezobrazí symbol Super mrazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.

##### Během tohoto režimu:

- Máte možnost nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super mrazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super mrazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.



#### Režim rychlého chlazení

##### Jak ho lze použít?

Stiskněte tlačítko chladničky dokud se na obrazovce nezobrazí symbol Super chlazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.

##### Během tohoto režimu:

- Můžete nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super chlazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super chlazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Úsporný režim

#### Jak ho lze použít?

- Stiskněte tlačítko "režim" dokud se nezobrazí symbol Eco.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Symbol Eco 3x zblízká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teploty v segmentech chladničky a mrazničky zobrazí "E".
- Symbol úsporného režimu a E se rozsvítí dokud režim neskončí.

#### Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Jakmile bude zrušen úsporná režim, spustí se hodnoty vybraného nastavení.
- Chladničku lze nastavit. Jakmile bude zrušen úsporná režim, spustí se hodnoty vybraného nastavení.
- Lze vybrat režimy super chlazení a mrazení. Úsporný režim se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Režim o dovolené lze vybrat po zrušení úsporného režimu. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.



### Režim Dovolená

#### Jak ho lze použít?

- Stiskněte "tlačítko "režim" dokud se nezobrazí symbol dovolené.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Symbol Dovolená 3x zblízká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teplota v chladničce se zobrazí jako "--".
- Symbol Dovolená a "--" se rozsvítí dokud režim neskončí..

#### Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejně.
- Chladničku lze nastavit. Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejně.
- Lze vybrat režimy super chlazení a mrazení. Režim Dovolená se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Úsporný režim lze vybrat po zrušení sporného režimu. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.



### Režim chlazení nápojů

#### Kdy ho lze použít?

Tento režim se používá k chlazení nápojů během nastaveného času.

#### Jak ho lze použít?

- Tlačítko mrazničky stiskněte na 3 sekundy.
- Na obrazovce se spustí speciální animace a na obrazovce se rozblízká 05.
- Stisknutím tlačítka chladničky nastavte čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Když vyberete čas, čísla na obrazovce 3x zblízkají a ozve se pípnutí.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Nastavený čas se začne minutu po minutě odpočítávat.
- Na obrazovce se rozblízká zbyvající čas.
- Chcete-li tento režim zrušit, stiskněte tlačítko nastavení mrazničky na 3 sekundy.



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Funkce Dětského zámku

#### Kdy ho lze použít?

Chcete-li předejít tomu, aby si děti hrály s tlačítka a měnily provedená nastavení, máte k dispozici funkci dětského zámku.

#### Aktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

#### Deaktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

**Poznámka:** Dětský zámek se rovněž deaktivuje je-li přerušeno napájení nebo je-li chladnička odpojena.



### Režim spořiče obrazovky

#### Jak ho používat?

- Tento režim lze aktivovat stisknutím tlačítka volby režimu na 5 sekund.
- Nedojde-li k stisknutí tlačítka během 5 sekund, světla na ovládacím panelu se vypnou.
- Pokud stisknete jakékoli tlačítko když jsou světla na ovládacím panelu vypnutá, aktuální nastavení se zobrazí na obrazovce a vy potom provedete požadované nastavení. Pokud nezrušíte režim spořiče ani nestisknete tlačítko po dobu 5 sekund, ovládací panel se znova vypne.
- Chcete-li režim spořiče obrazovky zrušit, stiskněte tlačítka nastavení režimu na 5 sekund.
- Když je režim spořiče obrazovky aktivní, můžete rovněž aktivovat dětský zámek.
- Nedojde-li k stisknutí tlačítka během 5 sekund od aktivace dětského zámku, světla na ovládacím panelu zhasnou. Po stisknutí libovolného tlačítka se vám zobrazí nejnovější stav nastavení nebo režimů. Zatímco je ovládací panel rozsvícený, můžete dětský zámek zrušit tak, jak je popsáno v pokynech k tomuto režimu.



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Nastavení teploty chladničky

- Počáteční teplota pro nastavení chladničky +4 °C.
- Jednou stiskněte tlačítko chladničky.
- Při prvním stisknutí tlačítka je poslední hodnota, která se zobrazí na kontrolce hodnota nastavení chladničky.
- Když stisknete tlačítko nastavení chladničky dokud se nezobrazí symbol super chlazení, a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozblíží se kontrolka Super chlazení.
- Pokud pokračujete stisknutím, restartuje se od +8°C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolená, Super mrazení, Super chlazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



### Nastavení teploty mrazničky

- Počáteční teplota pro nastavení mrazničky -18°C.
- Tlačítko mrazničky stiskněte jednou.
- Když poprvé stisknete toto tlačítko, na obrazovce se rozblíží poslední nastavená hodnota.
- Když stisknete tlačítko mrazničky, nastaví se spodní teplota. (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, rychlé mrazení).
- Když stisknete tlačítko nastavení mrazničky, zobrazí se symbol Super mrazení a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozblíží se kontrolka Super mrazení.
- Pokud pokračujete stisknutím, restartuje se od -16°C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolená, Super mrazení, Super chlazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



### Upozornění týkající se nastavení teploty

- Vaše nastavení teploty se nesmáže dojde-li k výpadku napájení.
- Nedoporučuje se, abyste chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10°C .
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutových prodlev slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky když odpojíte zástrčku a potom ji znova zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 10°C - 43°C.

Klimatická třída	Okolní teplota °C
T	Od 16 do 43 (°C)
ST	Od 16 do 38 (°C)
N	Od 16 do 32 (°C)
SN	Od 10 do 32 (°C)

### Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkонтrolujte, zda se na kontrolce teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Je-li zobrazení kontrolky těžké, ujistěte se, zda je správně rozsvícená. Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby provedte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případně změny počkejte minimálně 12 hodin.

**POZNÁMKA:** Po opakováném otevírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrolce nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otevírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znova dosaženo vypnutí kompresoru.



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.



Váše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nejvhodnější chladící části. Nejchladnější část je přímo nad crisperem.

Nejchladnější část vaši chladničky označuje následující symbol.

Chcete-li si být jisti, že v této části je opravdu nízká teplota, zkontrolujte, zda se polička nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na ilustraci..

Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní poličky musí být ve stejně úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovní.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto poličky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejně úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



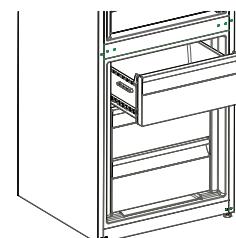
### Příslušenství

#### Mraznička - box

- Box slouží ke skladování potravin, ke kterým potřebujete snadný přístup.
- Vymutí boxu;
- Box vysuňte co nejdále to jde.
- Přední část boxu zdvihнete a vysuňte.

! **Při resetování provedte opačný postup.**

**Poznámka:** Při vysunování či zasunování vždy držte rukojet.



#### Poličky - chiller

Uchování potravin v chilleru místo v mrazničce umožní, aby si potraviny zachovaly svůj čerstvost a chut' ještě déle než na čerstvém vzduchu. Když se zásuvka chilleru zašpiní, vyměte ji a umyjte.

(Voda mrzne při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou při nižší teplotě.)

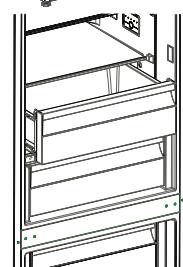
Líd chillér používají ke skladování čerstvých ryb, rýže, atd....

**Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete přípravit led.**

#### Vymutí poličky chilleru:

- Poličku chilleru vysuňte směrem k sobě.
- Poličku vysuňte směrem nahoru a poličku vytáhněte.

Po vymutí poličky chilleru lze vložit maximálně 20 kg.

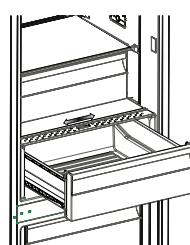


#### Ovladač vlhkosti

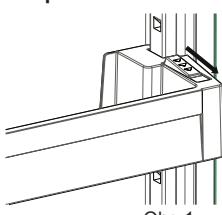
Je-li ovladač vlhkosti v uzavřené pozici, umožní to dlouhodobější skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Tak se zajistí kontrola vzduchu a vlhkosti a zvyší se životnost potravin.

Pokud na skleněné poličce uvidíte kondenzaci, je třeba, abyste ovládání vlhkosti nastavili do otevřené pozice.



#### Adapti-Lift Polička ve dveřích

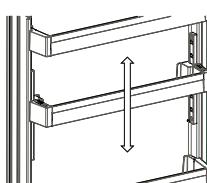


K vytvoření úložných ploch v rámci Adapti-Lift lze provést šest různých nastavení výšky.

**Chcete-li změnit pozici Adapti-Lift:** přidržte tlačítko poličky a zatlačte na tlačítka po stranách poličky ve dveřích ve směru šipky (Obr. 1).

Policiku ve dveřích umístěte do potřebné výšky, posunutím nahoru a dolů.

Po dosažení požadované pozice poličky ve dveřích uvolněte tlačítko po stranách poličky (Obr. 2). Před uvolněním poličky ve dveřích ji přesuňte nahoru a dolů a ujistěte se, zda je polička ve dveřích upevněna.



Obr. 2

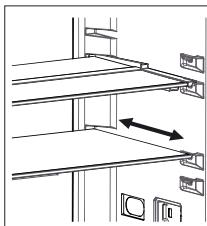
**Poznámka:** Před přesunutím naplněné poličky ve dveřích musíte poličku přidržet pomocí tlačítka. V opačném případě by mohla polička ve dveřích v důsledku hmotnosti vyklouznout z drážek. Tak by se mohla polička ve dveřích nebo drážky poškodit.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

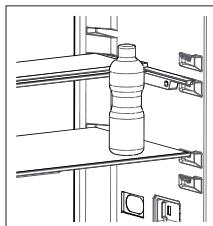
### ADAPTI-SHELF

Mechanismus ADAPTI-Shelf nabízí větší úložné prostory díky jednoduchému pohybu.

- Chcete-li skleněnou poličku zakrýt, stiskněte ho. (Obr. 1)
- V důsledku zvětšení prostoru můžete vložit tolik jídla, kolik budete chtít. (Obr. 2)
- Chcete-li poličku vrátit do původní pozice, vysuňte ji. (Obr. 1)



Obr. 1



Obr. 2

*Vizuální a textové popisy na části příslušenství se mohou lišit podle toho, který model máte.*

### Čistění

- **Před čištěním odpojte chladničku-mrazničku od napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**
- Chladničku-mrazničku nemyjte tak, že do ní nalijete vodu.
- K vyčištění vnitřní a vnější části použijte houbičku namočenou v teplém vodě, do které přidáte běžný čisticí přípravek.
- Pečlivě vyměňte všechny poličky a zásuvky, vysuňte je směrem nahoru a ven a vyčistěte vodou, do které jste přidali běžný čisticí přípravek. Nemyjte v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čističe, čisticí přípravky na sklo nebo víceúčelové čisticí přípravky. Obsažené chemické látky mohou způsobit poškození plastových povrchů a dalších komponentů.
- Kondenzátor v zadní části chladničky-mrazničky vyčistěte minimálně jednou ročně, použijte měkký kartáček nebo vysavač.

**Během čištění se ujistěte, že chladnička je odpojena.**

### Rozmrzování

Váš chladnička se automaticky odmrzuje. Voda nahromaděná v důsledku odmrzování projde do odpařovací nádoby a tam se sama odpaří.



### Replacing LED Lighting

If your fridge freezer has LED lighting contact the Sharp help desk as this should be changed by authorized personnel only.

## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

### Chladnička

- Aby bylo dosaženo normálních provozních podmínek bude dostačující nastavení hodnoty teploty chladničky na 4°C.
- Abyste snížili vlhkost a následné zvýšení námrazy, nikdy neumisťujte kapaliny do neutěsněných nádob. Námraza má tendenci hromadit se v nejhodnotnějších částech výparníku a proto je třeba provádět častěji odmrzování.
- Do chladničky nikdy nevkládejte teplé potraviny. Teplé potraviny je třeba nechat vychladnout na pokojovou teplotu a v prostoru chladničky je třeba zajistit adekvátní cirkulaci vzduchu.
- Nic by se nemělo dotýkat zadní stěny, neboť to způsobí hromadění námrazy a balíčky se mohou k zadní stěně přichytit. Dveře chladničky přilší často neotevříte.
- Maso a očištěné ryby (zabaleno do sáčků nebo plastové fólie), které spotřebujete během 1-2 dnů, umístěte do spodní části chladničky (nad crisperem), neboť jde o nejhodnotnější část a to zajistí ty nejlepší podmínky skladování.
- Ovoce a zeleninu můžete vkládat do crisperu nezabaleno.

### Mraznička

- Pro dlouhodobé uložení mrazených potravin a výrobu ledu použijte mrazničku, prosím.
- Abyste dosáhli maximální kapacity mrazničky, používejte skleněné poličky v horní a střední části. Do spodní části umístěte nižší košík.
- Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit do blízkosti již zmrazených potravin.
- Potraviny, které chcete zmrazit (maso, mleté maso, ryby, atd.) musíte před zmrazením rozdělit na takové porce, aby je bylo možné zkonzumovat najednou.
- Jakmile jsou potraviny rozmrzené, znova je nezmrazujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.

## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

- Do mražničky nevkládejte horké potraviny, nechte je vychladnout. Došlo by tak k narušení hlubokého zmražení ostatních potravin.
- Když koupíte zmrzařené potraviny, zkонтrolujte, zda byly zmrzařeny při vhodných podmínkách a balení není poškozené.
- Během skladování zmrzařených potravin musí být dodrženy podmínky skladování uvedené na obalu. Není-li tam uvedeno žádné vysvětlení, potraviny musí být spotřebovány co nejdříve.
- Pokud došlo ke zvlhnutí zmrzařeného jídla a je nepríjemné cítit, jídlo mohlo být skladováno v nevhodných podmínkách a díky tomu se zkazilo. Tento typ potravin nekupujte!
- Délka skladování zmrzařených potravin závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od zakoupení potravin do vložení do mražničky. Vždy se říďte pokyny na balení a nikdy nepřekračujte uvedenou délku skladování.
- Během dlouhodobého výpadku energie neotevírejte dveře mražicí části. Vaše chladnička dokáže uchovat zmrzařené potraviny po dobu zhruba 18 hodin při okolní teplotě 25°C a zhruba 13 hodin při okolní teplotě 32°C. Tato hodnota se při vyšších okolních teplotách sníží. Během dlouhodobějších výpadků potraviny znova nezmrazujete a zkonzumujete je co nejdříve.:.
- Upozorňujeme, že chcete-li dveře mražničky otevřít okamžitě po zavření, nepůjde to snadno. Je to zcela normální. Poté, co se přetlak vyrovná, bude možné dveře otevřít snadno.

### Důležitá poznámka:

- Zmrzařené potraviny lze po rozmrzení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrzení, nesmí být NIKDY znova zmrzařeny.
- Chut' některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do zmrzařených potravin přidáno malé množství koření nebo je koření možné přidat až po rozmrzení.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lúj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádlo.
- Potraviny v kapalné formě musí být zmrzařeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrzařeny v plastových fóliích nebo sáčcích.

## KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ

### Přemístění dveří

- To, zda lze dveře měnit, závisí na tom, kterou chladničku-mražničku máte.
- Jsou-li madla připojeny v přední části spotřebiče, není to možné.
- Pokud váš model madla nemá, lze dveře změnit, ale je třeba, aby to provedly kvalifikované osoby. Kontaktujte servis Sharp, prosím.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Zkontrolujte upozornění:

Chladnička vás varuje pokud teplota v chladničce a mražničce klesne na nesprávnou úroveň nebo když dojde k problému se spotřebičem. Výstražné kódy se zobrazí na mražničce a chladničce.

TYP CHYBY	TYP CHYBY	PROČ	CO DĚLAT
Sr	"Upozornění na chybu"	Některé části jsou mimo provoz nebo došlo k selhání chladícího procesu.	Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
Sr – Nastavte hodnotu blíkající na obrazovce pro nastavení hodnoty v mražničce	Prostor mražničky. Není dostatečně chladný.	Toto upozornění se zobrazí zejména po dlouhodobém výpadku napájení.	1. Rozmrazené potraviny znova nemrazte a rychle je spotřebujte. 2. Teplotu v chladničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení, dokud příslušenství nedosáhne normální teploty. 3. Nevkládejte čerstvě potraviny dokud nedojde k odstranění závady.
Sr – Nastavte hodnotu blíkající na obrazovce pro nastavení teploty v chladničce	"Prostor chladničky není dostatečně chladný"	Ideální teplota prostoru chladničky je +4 °C. Pokud se zobrazí toto upozornění, existuje riziko, že se vaše potraviny rozmrzají.	1. Teplotu v chladničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení, dokud příslušenství nedosáhne normální teploty. 2. Neotevírejte dveře dokud nedojde k odstranění závady.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

TYP CHYBY	TYP CHYBY	PROČ	CO DĚLAT
Sr – Nastavte hodnotu blikající na obrazovce pro nastavení hodnoty v chladničce a mrazničce	"Varování - Nedostatečný chlad"	Jde o kombinaci chyby "nedostatečného chladu" v obou částech zařízení.	Tuto závadu uvidíte při prvním spuštění spotřebiče. Vypne se jakmile příslušenství dosáhne normální teploty.
Sr – Nastavte hodnotu blikající na obrazovce nastavení	Přísl. mrazn. příliš chladné	Jídlo začne mrznout kvůli příliš nízké teplotě.	1. Zkontrolujte, zda je "Režim super chlazení" zapnutý. 2. Snižte hodnoty teploty v chladničce.
--	"Varování - Nízké napětí"	Když napájení klesne pod 170 V, spotřebič se přepne do pohotovostního režimu.	Toto není závada. To brání poškození kompresoru. Toto varování zmizí jakmile se napětí dostane na požadovanou úroveň.

### Pokud vaše chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

### Pokud vaše mraznička dostatečně nechladí:

- Je nastavení teploty správné?
- Jsou dveře chladničky otevřívány často a dlouho ponechávány otevřené?
- Jsou dveře chladničky řádně uzavřené?
- Vložili jste do chladničky jídlo nebo potraviny, které jsou v kontaktu se zadní stěnou chladničky, a tak brání cirkulaci vzduchu?
- Není chladnička naplněna až moc.
- Je mezi chladničkou a stěnou dostatek místa?
- Je okolní hodnota v rozsahu hodnot specifikovaných v návodu k použití?

### Je-li potravina ve vaší chladničce přechlazena

- Je nastavení teploty správné?
- Není do mrazničky vloženo příliš mnoho jídla? Pokud ano, vaše chladnička může jídlo vychladit až moc, a bude déle spuštěná, aby potraviny vychladila.

### Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:

Abyste udrželi nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje. Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovni chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluku přetrvává:

- Je vás spotřebič stabilní? Jsou nožičky zastavené?
- Je za chladničkou překážka?
- Vibrují poličky nebo nádobí? Poličky a/nebo nádobí v takovém případě přemístěte.
- Vibrují předměty umístě na vaší chladničce.

### Normální zvuky:

#### Zvuk praskání (praskání ledu):

- Během automatického odmrazování.
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu)

**Krátké praskání:** Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

**Hluk kompresoru (Normální zvuk motoru):** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompressor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:** Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

**Zvuk tekoucí vody:** Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

**Zvuk dmýchání vzduchu (normální zvuk ventilátoru):** Tento zvuk lze zaslechnout v chladničce No-Frost během normálního provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:

- Byly potraviny rádně zabalený? Byly nádoby před vložením do chladničky dobrě osušeny?
- Dochází často k otevírání dveří chladničky? Když dojde k otevření dveří, do chladničky se dostane vlhkost ve vzduchu v místnosti. Zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká, čím častěji jsou dveře chladničky otevřány, tím častěji dojde k hromadění vlhkosti.
- Je normální, že se během automatického odmrazování tvoří na zadní stěně chladničky kapky vody. (U statických modelů)

### Nejsou-li dveře řádně otevřány a zavírány:

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Je těsnění dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

### Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:

Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrhy spojů během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

### DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladicím systému ještě není stabilizovaný . To je zcela normální, chladnička se restartuje zhruba po 4 nebo 5 minutách.
- Chladící jednotka vaší chladničky je skrytá v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaší chladničky vytvořit kapky vody nebo námrazy, a to z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadmerná, není nutné provádět odmrazování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádou opravu a selhání v rámci záručního období.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali pode výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Potraviny před vložením do spotřebiče nechte vždy vychladnout.
2. Potraviny rozmrazujíte v chladničce, pomáhá to úspore energie.

# Tartalomjegyzék

1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	44
2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKréNY .....	47
3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKréNY HASZNÁLATA .....	48
4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS .....	53
5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA .....	54
6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ .....	54
7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ .....	56

Fagyasztós hűtőszekrénye megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülések és károk elkerülése érdekében alaposan olvassa át ezt az útmutatót fagyasztós hűtőszekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz fagyasztós hűtőszekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Örizze meg az útmutatót a későbbi tájékozódáshoz.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a hűtőszekrény szellőzőnyílásait.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvastást gyorsító egyéb megoldást!



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne sérte meg a hűtőközeg csöveit!



**FIGYELMEZTETÉS:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.



A hűtőszekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között meggyújtják.

- \* Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése közben ne sérte meg a hűtőközeg vezetékeit.
- \* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógázas palackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a hűtőszekrény közelében.
- \* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra terveztek, így például:
  - üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;
  - falusi vendégházak és szállodák, hostelek és egyéb szálláshelyek vendégei által;
  - panzió típusú szálláshelyeken;
  - vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokhoz.
- \* Ezt a hűtőszekrény-fagyaszttót 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácsstalan, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.)
- \* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek

## **1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK**

vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.

- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- \* A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzatához.
- A készülék kiselejtézése esetén vágja le a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót és a tápkábelt. Iktassa ki az ajtójárat annak érdekében, hogy a gyerekek ne szorulhassanak a készülékre.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütést) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készüléknek kiselejtése



Ez a jelölés a terméken vagy csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítására segít megőrizni a termések erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervekkel, vagy az üzettel, ahol a terméket megvásárolta.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoktól az elektromos hulladékok újrafelhasználáshoz, újrahasznosításhoz történő szabályos elhelyezéséről.

## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem vagyunk felelősek a helytelen használatból eredő károkért.
- Kövesse a készüléken és a kézikönyvben található utasításokat, és tartsa az útmutatót egy biztos helyen, a jövőben felülpé problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizárálag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ilyen felhasználás a garancia elvesztéséhez vezet és vállalatunk nem felelős a felmerülő meghibásodásért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és étel hűtéssére / elhelyezésére alkalmas. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra és/vagy ételeknél kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem vállal felelősséget a nem megfelelő felhasználásból adódó meghibásodásokért.



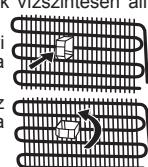
## Biztonsági figyelmeztetések

- Ne csatlakoztass hűtőszekrény-fagyaszatóját hosszabbítóval az elektromos hálózathoz.
- A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyüzérővel.
- Soha ne töre meg a tápkábelt!
- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, a rövidzárlatból eredő áramütés elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyaszatoszkrénybe! Az üvegek vagy a dobozok felrobbanhatnak.
- Ha a fagyaszatoszkrényben készült jégkockát szeretné kivenni, ne érjen hozzá, mert a jég fagyási sérülést okozhat vagy megvághatja.
- Ne vegyen ki semmit nedves vagy vizes kézzel a fagyaszatóból! Bőrsérülést, vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne fagyassza vissza az egyszer már kiolvastott ételeket!

## Üzembe helyezési tájékoztató

A hűtőszekrény-fagyaszató kicsomagolása és elhelyezése előtt szárjon egy kis időt az alábbi pontok megismerésére.

- Ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napugrázsának, és ne helyezze hőforrások, például fűtőtestek közelébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni és legalább 5cm-re az elektromos kályháktól.
- Ne tegye ki hűtőszekrény-fagyaszatóját nedvességnek vagy esőnek!
- A hűtőszekrény-fagyaszatóját legalább 200mm távolságra helyezze el más hűtőszekrényektől.
- A készülék felett legalább 150 mm-t szabadon kell hagyni. Ne helyezzen semmit a készülék tetejére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a hűtőszekrény szilárdan és stabilan álljon. Az állítható lábakat állíthatja a vízszintesre a hűtőszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen élettel helyezne el benne.
- A hűtőszekrény használata előtt javasolt a polcokat és a tálcákat egy teáskanálnyi sződabikaróbával elkever meleg vizes folyadékkal áttörőlni. Tisztítás után öblítse le a tiszta vízzel, végül törlje szárazra.
- Helyezze be a műanyag távtartókat, melyeket a készülék hűtőjén talál. A beszereléshez forgassa el őket 90°-kal (az ábrán látható módon). Ezzel megakadályozza, hogy a kondenzátor hozzáérjen a falhoz.
- A hűtőszekrényt állítsa a fal mellé úgy, hogy a szabad hely ne haladja meg a 75 mm-t.



## A hűtőszekrény használata előtt



- A hűtőszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a hűtőszekrényt, ha sérült.
- Első használat előtt tartsa a hűtőszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíteti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A hűtőszekrény kellemetlen szagot bocsát ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

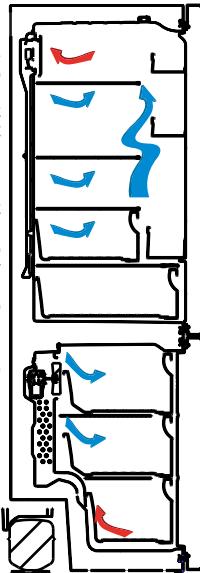
### Tájékoztató az újgenerációs hűtési technológiáról

Az újgenerációs hűtési technikával rendelkező hűtőszekrény-fagyasztók eltérő működési rendszerrel rendelkeznek, mint a statikus hűtőszekrények. A hagyományos hűtőszekrény-fagyasztókban a fagyasztóba beáramló levegőben lévő pára és az élelmiszerkből kipárolgó nedvesség megfagy a fagyasztóban. Azért, hogy az így keletkezett jeget elolvasszuk, azaz leolvasszuk a hűtőt, a készüléket ki kell húznia a hálózatból. A leolvastás közben az élelmiszer hűtését más módon kell biztosítani, a felhasználónak ki kell ürítenie a készüléket és el kell távolítania a felgyült jeget.

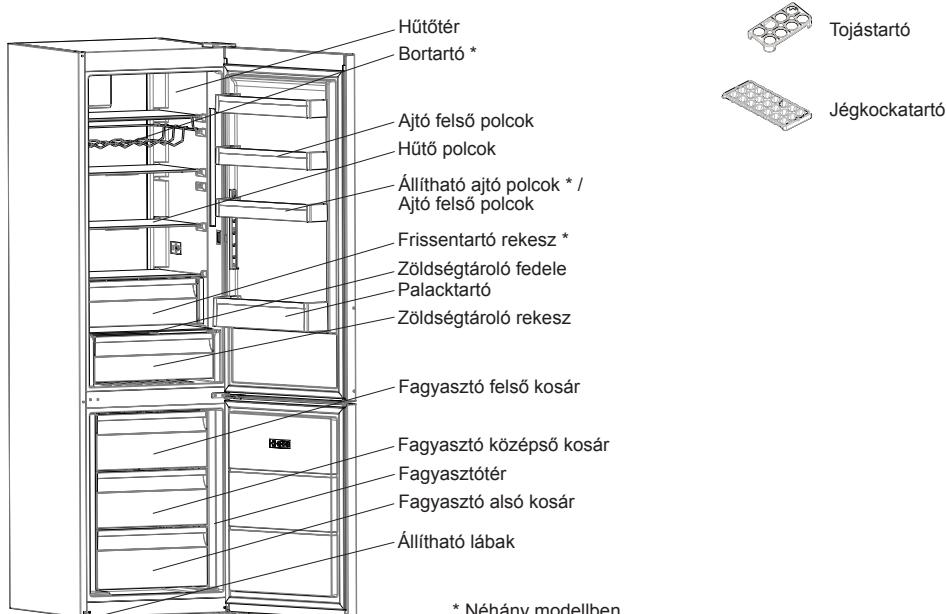
Az új generációs hűtési technológiával rendelkező fagyasztórekeszeken az eljárás teljesen más. A ventilátor segítségével hideg és száraz levegő áramlik át a fagyasztótérben. A hideg levegő fagyasztórekeszen keresztül történő akadálytalan áramoltatásának köszönhetően az ételek egyenletesen és megfelelően fagynak meg. Így nem keletkezik jég lerakódás.

A hűtőter működése közel azonos a fagyasztótérrel. A hűtőter felső részében található ventilátor által befújt levegő lehűl, miközben áthalad a levegőcsatorna nyílásán. Ezzel egy időben a légecsatorna nyílásain levegőt fúj ki a készülék, ezzel a hűtési folyamat sikeresen befejeződött a hűtőterben. A légecsatornán található lyukakat a levegő hűtőterben történő egyenletes eloszlására tervezték.

Mivel a fagyasztótér és a hűtőter között nem áramlik levegő, a szagok nem tudnak keveredni. Ennek eredményeként az új generációs hűtési technológiával rendelkező hűtőszekrény egyszerűen használható, nagy befogadóképességű és esztétikus megjelenésű.



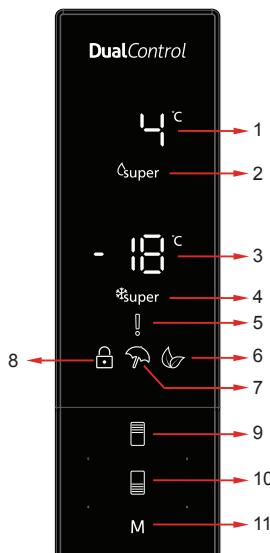
## 2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKréNY



Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékaival tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál.  
Az adott modelltől függően a részegségek eltérőek lehetnek.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKréNY HASZNÁLATA

#### Kijelző és kezelőpanel



#### A hűtőszekrény használata

##### Szuper Fagyásztás (SF) mód

###### Hogyan használjuk?

Nyomja meg a Fagyásztó beállítás gombját, amíg a Szuper Fagyásztás (SF) ikonja meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék hangjelzést ad. Az üzemmód bekapcsol.

###### Ebben az üzemmódban:

- A hűtés és a Szuper Hűtés (SC) mód hőmérséklete módosítható. A Szuper Fagyásztás (SF) mód tovább működik.
- Az Energiatakarékos és a Vakáció mód nem választható.
- A szuper fagyásztás mód a bekapcsolással azonos módon kapcsolható ki.



##### Szuper Hűtés mód

###### Hogyan használjuk?

Nyomja meg a hűtés beállítás gombját, amíg a Szuper Hűtés (SC) ikonja meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék hangjelzést ad. Az üzemmód bekapcsol.

###### Ebben az üzemmódban:

- A fagyásztó és a Szuper Fagyásztás funkció hőmérséklete módosítható. A Szuper hűtés mód tovább működik.
- Az Energiatakarékos és a Vakáció mód nem választható.
- A szuper hűtés mód a bekapcsolással azonos módon kapcsolható ki.



### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Energiatakarékos mód

##### Hogyan használjuk?

- Nyomja meg az "üzemmód gombot", amíg az energiatakarékos ikon meg nem jelenik.
- Ha 1 másodpercig nem nyomnak meg egy gombot se. Az üzemmód bekapcsol. Az Energiatakarékos üzemmód ikonja hármat villan. Az üzemmód bekapcsolásakor a készülék hangjelzést ad.
- A fagyasztó és a hűtő hőmérséklet kijelzőjén egy "E" betű jelenik meg.
- Az energiatakarékos üzemmód ikonja és az E betű a mód kikapcsolásáig látható.

##### Ebben az üzemmódban:

- A fagyasztó hőmérséklete szabályozható. Az energiatakarékos mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A hűtőter hőmérséklete szabályozható. Az energiatakarékos mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A Szuper Hűtés és a Szuper Fagyasztsás módok kiválaszthatók. Az Energiatakarékos mód automatikusan kikapcsol és a kiválasztott üzemmód bekapcsol.
- A Vakáció üzemmód kiválasztható az Energiatakarékos mód kikapcsolása után. A kiválasztott mód bekapcsol.
- A kikapcsolásához csak nyomja meg a Mód gombot.



#### Vakáció üzemmód

##### Hogyan használjuk?

- Nyomja meg az "üzemmód gombot", amíg a vakáció ikon meg nem jelenik.
- Ha 1 másodpercig nem nyomnak meg egy gombot se. Az üzemmód bekapcsol. A vakáció üzemmód ikonja hármat villan. Az üzemmód bekapcsolásakor a készülék hangjelzést ad.
- A hűtőter hőmérséklet kijelzőjén az "--" jelzés lesz látható.
- Az vakáció mód ikonja és az "--" jelzés világít a funkció kikapcsolásáig.

##### Ebben az üzemmódban:

- A fagyasztó hőmérséklete szabályozható. A Vakáció mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A hűtőter hőmérséklete szabályozható. A vakáció mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A Szuper Hűtés és a Szuper Fagyasztsás módok kiválaszthatók. A vakáció mód automatikusan kikapcsol és a kiválasztott üzemmód bekapcsol.
- Az Energiatakarékos üzemmód a Vakáció mód kikapcsolása után választható. A kiválasztott mód bekapcsol.
- A kikapcsolásához csak nyomja meg a Mód gombot.



#### Ital hűtő mód

##### Mikor használjuk?

Ezt az üzemmódot italok adott ideig tartó lehűtésére használhatja.

##### Hogyan használjuk?

- Tartsa 3 másodpercig lenyomva a fagyasztó gombját.
- Egy egyedi animáció indul a fagyaszto kijelzőjén, majd 05 jelzés villog a hűtő kijelzőjén.
- A hűtőter gombjának megnyomásával állíthatja be a kívánt időtartamot (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 perc).
- Az időtartam kiválasztásakor a számérték 3-szor felvillan a kijelzőn és a készülék hangjelzést ad.
- Ha 2 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot se, a megadott időértéket tárolja a készülék.
- A beállított idő visszaszámlálása percről percre történik.
- A hátralévő idő értéke villog a kijelzőn.
- Az üzemmód törléséhez tartsa 3 másodpercig lenyomva a fagyaszto beállítás gombját.



### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### A gyermekzár működése

##### Mikor használjuk?

A készülék gyermekzár funkciójának bekapcsolásával megakadályozhatja, hogy a gyerekek a készülék gombjaival játszanak és esetleg megváltoztassák a beállításokat.

##### A gyermekzár bekapcsolása

Tartsa 5 másodpercig lenyomva a fagyaszto és a hűtőtér gombját.

##### A gyermekzár kikapcsolása

Tartsa 5 másodpercig lenyomva a fagyaszto és a hűtőtér gombját.

**Megjegyzés:** A gyermekzár kikapcsol, ha áramszünet lép fel vagy a készülék tápcsatlakozóját kihúzzák.



#### Képernyökírmelő mód

##### Hogyan használjuk?

- A funkciót a Mód gomb 5 másodpercig tartó nyomva tartásával kapcsolhatja be.
- Ha az üzemmód bekapcsolása után 5 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot se, a kezelőpanel fényei kialszanak.
- Ha bármelyik gombot megnyomja, miközben a kezelőpanel sötét, az aktuális beállítás jelenik meg a kijelzőn, majd elvégezheti a kívánt beállításokat. Ha nem kapcsolja ki a képernyővédő módot, és egyik gombot se nyomja meg 5 másodpercen belül, a kezelőpanel újból kikapcsol.
- A képernyővédő mód kikapcsolásához tartsa lenyomva újból a Mód gombot 5 másodpercig.
- A bekapcsolt képernyővédő mód mellett bekapcsolhatja a gyermekzár funkciót is.
- Ha a gyermekzár bekapcsolása után 5 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a kezelőpanel fényei kialszanak. A beállítások vagy üzemmódok aktuális állapotát bármelyik gomb megnyomása után láthatja. Amíg a kezelőpanel fénye világít, kikapcsolhatja a gyermekzár funkciót a funkció leírásában szereplő módon.



### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Hűtőter hőmérséklet beállítása

- A hűtőter kijelzőjének kezdeti hőmérséklet értéke +4°C.
- Nyomja meg egyszer a hűtőter gombot.
- A gomb első megnymására az utoljára beállított érték fog villogni a hűtőter kijelzőjén.
- A gomb minden egyes megnymásával alacsonyabb hőmérsékletet állíthat be. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, szuper hűtés)
- A hűtőter beállítás gomb megnymásával léptetheti a beállítási értékeket, amíg a Szuper Hűtés funkció jelzése még nem jelenik. Ha 1 másodpercen belül nem nyom meg más gombot, a Szuper Hűtés jelzés fog villogni.
- A gomb további megnymásával újból a +8°C-os értékre lép vissza.
- A Vakáció mód, Szuper Fagyastás mód, Szuper Hűtés mód vagy az Energiatakarékos mód bekapcsolása előtt beállított hőmérséklet érték kapcsol be, amikor a felsorolt üzemmódokat kikapcsolják, vagy véget nem érnek. A készülék ezen a hőmérséklet éréken működik tovább.



#### A fagyastótér hőmérsékletének beállítása

- A fagyastótér kijelzőjének kezdeti hőmérséklet értéke -18°C.
- Nyomja meg egyszer a fagyastótér beállítása gombot.
- Amikor először megnymormja ezt a gombot, akkor az utoljára beállított érték fog villogni a kijelzőn.
- A gomb minden egyes megnymásával alacsonyabb hőmérséklet kerül beállításra (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C szuper fagyastás).
- A fagyastótér beállítás gombjának megnymásával léptetheti a beállítási értékeket, amíg a Szuper Fagyastás funkció jelzése még nem jelenik. Ha 1 másodpercen belül nem nyom meg más gombot, a Szuper Fagyastás jelzés fog villogni.
- A gomb további megnymásával újból a -16°C-os értékre lép vissza.
- A Vakáció mód, Szuper Fagyastás mód, Szuper Hűtés mód vagy az Energiatakarékos mód bekapcsolása előtt beállított hőmérséklet érték kapcsol be, amikor a felsorolt üzemmódokat kikapcsolják, vagy véget nem érnek. A készülék ezen a hőmérséklet éréken működik tovább.



#### Hőmérséklet beállítással kapcsolatos figyelmeztetések

- Hőmérséklet beállításai áramszünet esetén nem törlődnek.
- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál hűvösebb környezetben történő használata.
- A hőmérséklet beállításán vegye figyelembe, hogy milyen gyakran nyitják ki a készülék ajtaját, mennyi élelmiszer szárt a hűtőszekrényben, milyen magas a külső hőmérséklet, illetőleg hol helyezték el a készüléket.
- Javasolt a hűtőszekrény első használatakor legalább 24 órán keresztül az első csatlakoztatástól megszakítás nélküli működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékebe ételt.
- A hűtőszekrény 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik, a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. Áramszünet után, vagy az elektromos hálózathoz történő újból csatlakoztatáskor a készülék késleltetve indul el. A hűtőszekrény 5 perc után kezd el teljesen rendeltetésszerűen működni.
- A hűtőszekrényt úgy tervezték, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határak között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonysága érdekében nem ajánlott a hűtőszekrény megjelölt határértékeken kívül hőmérsékletű környezetben történő működtetése.
- Ezt a készüléket 10°C - 43°C közötti környezeti hőmérséklet tartományban történő használatra tervezték.

Klímaosztály	Környezet hőmérséklete °C
T	16 és 43 °C között
ST	16 és 38 °C között
N	16 és 32 °C között
SN	10 és 32 °C között

#### Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelő helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérséklet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőterben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt



### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

#### Éltétárolás a hűtőtér leghidegebb részén



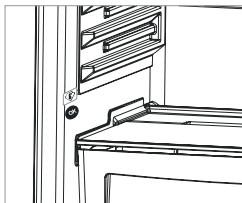
Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtőttségű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli hűtőszekrénye leghidegebb részét.

Ahoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matricaalos fele jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

Mivel a polcok kivehetők, minden győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.

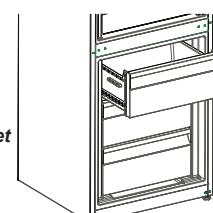


#### Tartozékok

##### Fagyasztó rekesz

- A fagyasztótér ládáiban könnyen hozzáérhető módon tárolhatja az élelmiszeret.
  - A fagyasztó lada kivétele:
  - Húzza ki a látót, ameddig lehetséges
  - Húzza a látó elejét fel, majd kifelé.
- ! A kihúzható lada visszahelyezéséhez végezte el ugyanezt a műveletet visszafelé.**

**Megjegyzés:** Mindig a fogantyújánál tartva vegye ki, vagy rakja vissza a rekeszt.



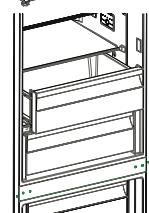
#### Frissen tartó polcok

Az élelmiszerek fagyasztótér vagy a hagyományos hűtőtér helyett a frissen tartó rekeszben történő tárolásával az étel tovább megőrzi frissességét, ízét, valamint friss megjelenését. Ha a frissen tartó tálca beszennyeződik, vegye ki és mosza le vízzel.

(A víz 0 °C-on fagy meg, de a sót vagy cukrot tartalmazó élelmiszerek alacsonyabb hőmérsékleten fagynak meg.)

A frissen tartó rekeszt a legtöbbben nyers hal, rizs, stb. tárolására használják.

**Ne tegyen a rekeszbe lefagyasztani kívánt ételeket, vagy a jégkockatartót jégkocka készítéséhez.**



#### A frissen tartó rekesz eltávolítása

- A síneken csúsztatva húzza ki maga felé a frissen tartó rekeszt.
- Húzza a frissen tartó rekeszt fel, hogy kivegye a sínből.

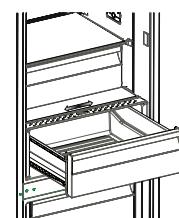
A frissen tartó rekesz eltávolítása után, maximum 20 kg-os terhelést bír el.

#### Páratartalom szabályozó

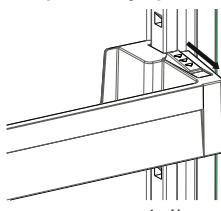
A zárt páratartalom szabályozó a friss gyümölcsök és zöldségek hosszabb eltarthatóságát teszi lehetővé.

Ha a zöldségtároló teljesen tele van, a zöldségtároló előtt lévő frissesség szabályozót ki kell nyitni. Ezáltal a zöldségtároló levegője és páratartalma szabályozott lesz, az ételek eltarthatósága megnövekszik.

Ha páraleckapcsát lát az üvegpolencon, a páratartalom szabályozót állítsa nyitott állásba.



#### Adapti-Lift Ajtópolc

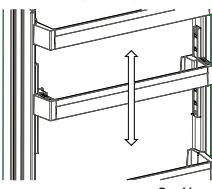


A Adapti-Lift eszközhez szükséges tárolóterületeket hat különböző magasság-beállítás segítségével érheti el.

**A Adapti-Lift pozíciójának megváltoztatásához;** tartsa meg a polc alját és húzza az ajtópolc oldalán található gombokat a nyíl irányába (1. ábra)

Helyezze az ajtópolcot a fel-le mozgatáshoz szükséges helyzetbe.

Ha az ajtópolc a kívánt helyzetben van, engedje fel az ajtópolc oldalán található gombokat (2. ábra). Az ajtópolc felengedése előtt a rögzítés ellenőrzéséhez mozgassa felfelé és lefelé az ajtópolcot.



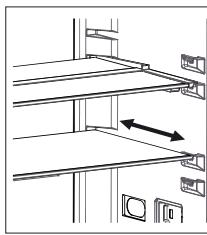
**Megjegyzés:** Mielőtt mozgatná a teherrel megrakott polcot, támassza meg a polc alját. Ha nem tartja meg, akkor az ajtópolc a ráhelyezett tömeg miatt kieshet a sínekből. Ez pedig az ajtópolc vagy a sínek sérüléséhez vezethet.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### ADAPTI-SHELF

Az ADAPTI-Shelf polcrendszer magasabb tárolóhelyet biztosít egyetlen mozdulattal.

- Az üvegpolc fedéséhez tolja befelé azt. (1. ábra)
- A nagyobb helyre igényei szerint helyezheti el az ételt. (2. ábra)
- A polc eredeti helyre történő visszaállításához húzza maga felé. (1. ábra)



1. ábra



2. ábra

**A tartozékok formája és szöveges leírása modellenként eltérő lehet.**

- **A készülék tisztítása előtt győződjön meg róla, hogy kihúzza a hűtő tápcsatlakozóját az elektromos hálózatból.**
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vízzel!
- A készülék külső és belső oldalait langyos szappanos vízből mártott szivaccsal vagy ruhadarabbal törölheti át.
- Vegye ki külön-külön az egyes tartozékokat, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. Ne mossa el őket mosogatógépen.
- Soha ne használjon a készülék tisztításához gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagokat (például higítót, benzint, savakat).
- Akondenzátor évente legalább egyszer tisztítsa meg egy seprűvel/kefével az energiatakarékos és hatékonyabb működés érdekében.

**Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.**

#### Leolvasztás

Hűtőszekrénye automatikusan leolvaszt. A leolvasztás eredményeként képződő víz áthalad a vízgyűjtő kifolyón, beáramlik a hűtőszekrény hátlóján található párologtató tartályba, és magától elpárolog.



#### A LED világítás cseréje

Ha a hűtőszekrény LED világítással rendelkezik, meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával, mivel a világítást csak szakember cserélheti ki.

### 4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS

#### Hűtőter

- Átlagos működési körülmények esetén a hűtőszekrény hűtőterének hőmérsékletét elegendő 4°C-ra állítani.
- A magas páratartalom és az ebből keletkező jegesedés elkerülése érdekében soha se helyezzen folyadékot fedetlen tárolóedényben a hűtőszekrénybe. A zúzmara leginkább a párologtató leghidegebb részein koncentrálik, és idővel egyre többször kell a készüléket leolvasztani.
- Soha ne helyezzen meleg ételt a hűtőszekrénybe. A meleg ételt hagyja szabahőmérsékleten lehűlni, majd ezt követően úgy helyezze el a hűtőtéren, hogy megfelelő légrámlás biztosított legyen a környezetében.
- Semmi ne érintkezzen a készülék hátsó falával, mivel ez jegesedést okozhat. A csomagolóanyagok a hátsó falhoz ragadhatnak. Ne nyissa ki túl gyakran a hűtőszekrény ajtaját.
- A hűt és a megtisztított halat (műanyag fóliába csomagoltan), amit 1-2 napon belül felhasznál, helyezze a hűtőter alsó részébe (a frissen tartó fölött), mivel ez a leghidegebb rész, és a legjobb tárolási feltételeket biztosítja.
- A gyümölcsöket és zöldségeket csomagolás nélkül helyezheti el a frissen tartó rekeszben.

#### Fagyasztótér

- Fagyasztott ételek hosszabb ideig történő tárolásához, és jégkocka készítéshez használja a hűtőszekrény mélyhűtő rekeszét.
- A fagyasztótér maximális kapacitása érdekében csak üvegpolcokat használjon a felső és középső részben. Az alsó részben használja az alsó rekeszeket.
- Ne helyezzen a frissen lefagyasztani kívánt ételt a már fagyott étel közelébe.
- A lefagyasztani kívánt ételeket (hús, darált hús, hal) egy alkalommal elfogyasztható adagokra osztva fagyassza le.
- Az egyszer már kiengedett ételt ne fagyassza le újból. Az újból lefagyasztott étel veszélyes lehet egészségére, ételmergezést okozhat.

## 4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS

- Ne helyezzen meleg ételt a fagyasztótérbe, várja meg, amíg kihűl. A korábban lefagyasztott étel a mélyhűtőben kiolvadhat és tönkre lehet.
- Ha fagyasztott ételt vásárol, győződjön meg róla, hogy megfelelő módon le van fagyaszta, illetve a csomagolása sértetlen.
- A fagyasztott ételek tárolási feltételeinek szerepelnie kell az étel csomagolásán. Ha semmilyen magyarázat nincs rajta, az ételt a lehető legrövidebb időn belül el kell fogyasztani.
- Ha a fagyasztott étel csomagolása nedvesnek tűnik, és kellemetlen szaga is van, az ételt valószínűleg nem tárolták megfelelően, és megromlott. Ne vásároljon meg ilyen ételt!
- A fagyasztott élelmiszerek eltartáthatósági időtartama függ a külső környezeti hőmérséklettől, az ajtók gyakori nyitásától, a termosztát beállításaitól, az élelmiszer típusától, valamint a megvásárlás és a fagyasztoba helyezés között eltelt időtartamtól. Mindig tartsa be a csomagoláson szereplő utasításokat, soha ne lépje túl az eltartáthatósági időtartamot.
- Hosszú ideig tartó áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztótér ajtaját. Hűtőszekrénye 25°C-os külső környezeti hőmérséklet esetén 18 óráig, 32°C-os külső hőmérséklet esetén pedig 13 óráig megőrzi fagyasztott élelmiszeri minőségét. Az eltartáthatóság időtartama csökken magasabb külső hőmérséklet esetén. Hosszabb áramkimaradások esetén ne fagyassza vissza ételeit, fogyassza el öket a lehető legrövidebb időn belül.
- Vegye figyelembe, ha a fagyaszto ajtót becsukása után azonnali ki szeretné nyitni, az ajtó kicsit nehezebben nyílik. Ez nem jelent rendellenességet! Az egyensúlyi állapot elérése után az ajtó egyszerűen nyitható.

### Fontos megjegyzés:

- A fagyasztott élelmiszereket, felengedésük után, a friss élelmiszerekkel azonos módon kell megfőzni. Ha nem főzi meg a kiolvasztott élelmiszereket, SOHA ne fagyassza újból le őket.
- A főtt ételekben található néhány fűszer (ánizs, bazsalikom, vizitorma, ecet, válogatott fűszerek, gyömbér, fokhagyma, hagyma, mustár, kakukkfű, majoránna, fekete bors) Ize hosszú tárolás esetén megváltozik és intenzívbebb válik. Ezért a fagyasztott ételhez csak kevés fűszer adjon, vagy a kívánt fűszeret csak kiolvasztás után adjja az ételhez.
- Az élelmiszer eltárolhatósági ideje függ a felhasznált olajtól, zsiradékolt is. A tároláshoz megfelelő olajak/zsiradékok a margarin, borjúzsír, oliva olaj és a vaj. Fagyasztahoz nem használható zsiradékok a földimogyoró olaj és a disznónzsír.
- A folyékony élelmiszereket műanyag poharakban kell lefagyasztni, más élelmiszereket műanyag fóliába vagy zacskóbába csomagolva.

## 5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA

### Az ajtó áthelyezése

- A hűtőszekrény-fagyaszto típusától függ, hogy az ajtók nyitási iránya megváltoztatható, vagy sem.
- Azokon a modellekken nem lehetséges, ahol a fogantyúk a készülék elejéhez vannak rögzítve.
- Ha készüléke nem rendelkezik fogantyúkkal, az ajtók nyitási iránya megváltoztatható. De ezt a műveletet csak egy erre jogosult szakember végezheti el. Kérjük, hívja fel a Sharp márkaszervizt.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

### Figyelmeztetések ellenőrzése

Hűtőszekrény figyelmezteti, ha a hűtőter vagy a fagyasztótér hőmérséklete rendellenes szintű, vagy ha valamilyen meghibásodás történik a készülékben. Hiba esetén a figyelmeztető jelzések a fagyaszto és a hűtőter kijelzőjén jelennek meg.

HIBA TÍPUSA	HIBA TÍPUSA	MIÉRT	MI A TEENDŐ?
SR	"Meghibásodás hibaüzenet"	A készülék valamelyik részegysége elromlott, vagy hiba lépett fel a hűtési folyamatban.	A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
SR – Érték villog a fagyaszto kijelzőjén	Fagyaszto nem elég hideg	Ezt a figyelmeztetést jellemzően hosszabb áramszünet után láthatja.	1. Ne fagyassza le újból a már felengedett ételeket. Rövid időn belül használja fel őket. 2. Állítsa a fagyaszto hőmérsékletét alacsonyabb (hidegebb) értékre, vagy kapcsolja be a szuper fagyasztsás funkciót, amíg a készülék vissza nem tér a normál hőmérsékletre. 3. Ne helyezzen be friss élelmiszert, amíg a hiba el nem hárul.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

HIBA TÍPUSA	HIBA TÍPUSA	MÍERT	MI A TEENDŐ?
<b>SR – Érték villog a hűtőter kijelzőjén</b>	Hűtőter nem elég hideg	A hűtőter ideális hőmérséklete +4 °C. Ha ezt a figyelmeztetést látja, ételei lehet, hogy megromlanak.	1. Állítsa a hűtőter hőmérsékletét alacsonyabb (hidegebb) értékre, vagy kapcsolja be a szuper hűtés funkciót, amíg a készülék vissza nem tér a normál hőmérsékletre. 2. Ne nyissa ki sokszor az ajtót, amíg a figyelmeztetés ki nem kapcsol.
<b>SR – Érték villog a fagyaszató és a hűtőter kijelzőjén</b>	"nem elég hideg figyelmeztetés"	Ez a "nem elég hideg" hibázenet a készülék mindenkorának.	A készülék első bekapcsolásakor ez a figyelmeztetés jelenik meg. A figyelmeztetés kikapcsol, ha az egyes rekeszek elértek a megfelelő hőmérsékletüket.
<b>SR – Érték villog a hűtőter kijelzőjén</b>	A hűtőter túl hideg	A túlzott hideg miatt az ételek elkezdenek megfagyni	1. Ellenőrizze, hogy a "Szuper hűtés mód" be van-e kapcsolva 2. Állítsa magasabb értékre a hűtőter hőmérsékletét
“_”	"Alacsony feszültség figyelmeztetés"	Ha az elektromos tápellátás feszültsége 170 V alá süllyed, a készülék készenléti módba vált.	Ez nem jelenti a készülék meghibásodását. Ezzel megakadályozza a kompresszor meghibásodását. A figyelmeztetés kikapcsol, ha a feszültség visszatér a szükséges szintre

**Ha a hűtőszekrénye nem működik:**

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van bedugva a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a hűtőszekrény csatlakozóját egy biztosan jól működő konnektorból.

**Ha a hűtőszekrény nem hűt eléggyé:**

- A hőmérséklet beállítás jó?
- A hűtőszekrény ajtaját gyakran kinyitják vagy hosszú ideig nyitva hagyják?
- A hűtőszekrény ajtaja megfelelően be van zárva?
- Ügy helyezett ételei vagy edényt a hűtőszekrénybe, hogy az hozzáér a készülék hátsó falához, és ezzel akadályozza a szabad légáramlást?
- Nincs túlzottan tele a hűtőszekrény?
- Megfelelő távolságot hagyott a hűtőszekrény és a hátsó, illetve oldalsó falak között?
- A környezet hőmérséklete a használati útmutatóban megadott tartományban van?

**Ha a készülék túlhűti a hűtőterben található ételeket**

- A hőmérséklet beállítás jó?
- Sok élelmiszer helyezett rövid időn belül a fagyaszatóterbe? Ha igen, a hűtőszekrény lehet, hogy túlhűti a hűtőterben lévő ételeket, mivel hosszabb ideig kell működnie a fagyaszatóban lévő ételek lehűtéséhez.

**Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik**

A beállított hőmérséklet szint fenntartásához a kompresszor időről időre bekapcsol. Ilyen esetben a hűtőszekrényből származó zajok normálisak, és működéséből erednek. Ha a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a zajok automatikusan elhalakulnak. Ha a zajok nem szűnnek meg:

- Stabilan áll a készülék? A lábak be vannak állítva?
- Van valami a hűtőszekrény mögött?
- A polcok, vagy a polcokon lévő edények nem vibrálnak? Ebben az esetben helyezze át a polcokat és/vagy az edényeket.
- Nem vibrálnak a hűtőszekrényre helyezett tárgyak?

**Normális zajok:**

**Repedés (jég repedésének) zaja:**

- Automatikus kiolvasztás közben.
- Amikor a készülék lehűl vagy melegszik (a készülék anyagának tágulása miatt).

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

**Rövid repedő hang:** Akkor hallható, amikor a termosztát ki/bekapcsolja a kompresszort.

**Kompresszor zaj (normális motor zaj):** Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor rendeltetésszerűen működik. A kompresszor működése rövid ideig nagyobb zajjal járhat, amikor bekapcsol.

**Bugyborékoló zaj és loccsanás:** Ez a zaj a hűtőközeg hűtőrendszer csőveiben történő áramlásáról ered.

**Víz áramlás zaja:** Leolvasztás közben a párologtatós tartályba áramló víz normális zaja. Ezt a zajt leolvasztás közben hallhatja.

**Légbefújás zaja (Ventilátor normális hangja):** Ez a zaj a No-Frost hűtőszekrényekben hallható, a rendszer normál működése közben, a levegő áramoltatása miatt.

### Páralecsapódás tapasztalható a hűtőszekrény belsejében:

- Az ételeket megfelelő módon becsomagolta? Atárolódényeket teljesen megszáritotta, mielőtt a hűtőszekrénybe tette volna őket?
- Gyakran kinyitja a hűtőszekrény ajtaját? Az ajtó kinyításakor a szoba levegőjében lévő páratartalom beáramlik a hűtőbe. Különösen a páratartalom túl magas a szobában, az ajtó minél gyakoribb kinyitása nyomán a pára lecsapódik a készülékben.
- Normális jelenség, hogy vízcseppek keletkezzenek a hátsó falon az automatikus leolvasztás folyamat eredményeként. (Statikus modellekben)

### Ha az ajtók nem nyílnak és záródnak rendesen:

- A tárolt élelmiszerek nem akadályozzák az ajtó záródását?
- Megfelelően vannak elhelyezve a rekeszek, polcok és fiókok?
- Nincsenek az ajtótörítések megsérülve vagy elszakadva?
- Hűtőszekrénye vízszintes felületen áll?

### Ha a hűtőszekrény ház szélei az ajtó zsanérjának csatlakozásánál melegek:

Különösen nyáron (melegben) a kompresszor működése közben a zsanér csatlakozásánál a készülék felszíne felmelegszik. Ez normális jelenség.

### FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- A kompresszor védelmi hőbiztosítéka megszakít hirtelen áramszünet vagy a készülék csatlakozójának kihúzása után, mivel a hűtőrendszerben található gáz nem stabilizálódott. Ez teljesen normális, és a hűtő 4 vagy 5 perc múlva újraindul.
- A hűtőszekrény hűtőegysége a hátsó falba van beépítve. Ezért meghatározott időközönként a hűtőszekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenhet meg a kompresszor működése következtében. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvasztásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a hűtőszekrényt a 4. részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását és a készülék belseje kiszáradjon.
- Az Ön által megvásárolt készüléket háztartási használatra terveztek és csak otthoni, a kézikönyvben megjelölt céllra történő használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közeli felhasználásra. Ha a fogyasztó az itt leírtaktól eltérő módon használja a készüléket, akkor a gyártó és a forgalmazó nem felel semmilyen, a jótállási időszakban felmerülő meghibasodásért vagy javításért.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

## 7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ

1. Mindig hagyja lehülni az ételeket, mielőtt behelyezné őket a készüléket.
2. Ha a fagyaszolt ételt a hűtőben olvasztja ki, azzal energiát takaríthat meg.

# Spis treści

ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....	58
ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA.....	61
ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....	62
ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH.....	67
ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI.....	68
ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW.....	68
ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	70

Twoja chłodziarko-zamrażarka odpowiada aktualnym wymogom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Żeby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji chłodziarko-zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE



**OSTRZEŻENIE:** Otwór wentylacyjny chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki.



**OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami.



**OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.



Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

- \* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.
- \* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerosoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.
- \* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
  - gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach
  - pensjonaty
  - catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie)

## **ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE**

odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)

- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić chłodziarko-zamrażarki ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie pradem elektrycznym. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione. Wymianę należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisu.
- \* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zezłomowania, należy odciąć przewód zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i przewód. Należy zablokować zatrzaszk drzwi, żeby uniemożliwić dzieciom zatrzaśnięcie się wewnętrz urządzienia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-amperowego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odciętą wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

### Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzienia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzienia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzienia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzienia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywanie urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Takie zastosowania spowodują utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. W przeciwnym wypadku nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.



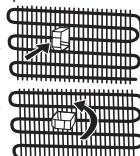
### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- W celu podłączenia chłodziarko-zamrażarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.
- Nie wolno nadmiernie wyginać przewodu zasilającego.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogłyby to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek i puszek z napojami w komorach zamrażarki. Butelki i puszki mogą eksplodować.
- Wytwarzający lód w komorze zamrażarki, nie należy go dotykać, ponieważ lód może spowodować odmrożenia i skałeczenia.
- Nie wolno niczego wyciągać z zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Mogłyby to spowodować otarcie naskórka lub odmrożenia.
- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone.

### Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.

- Zamrażarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchenek, kuchenek gazowych i płyt grzejnych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagany prześwit nad urządzeniem wynosi co najmniej 150 mm. Nie należy umieszczać na nim żadnych przedmiotów.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich półek i tac przy pomocy ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczanej (łyżeczka). Po wyczyszczeniu należy spłukać zamrażarkę ciepłą wodą i osuszyć.
- Do instalacji należy wykorzystać plastikowe dystanse, które znajdują się z tyłu urządzenia. Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacze nie będą dotykały ścinaki.
- Chłodziarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarki



- Przed ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarko-zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprzężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki może być wyczuwalny delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Informacje na temat technologii chłodzenia nowej generacji

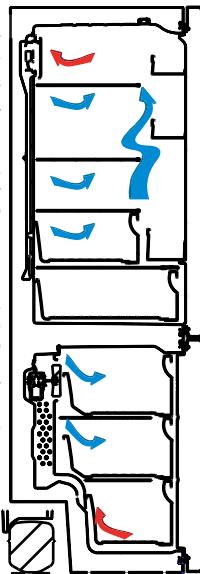
Chłodziarko-zamrażarki z technologią chłodzenia nowej generacji wyposażone są w inny system działania niż staticzne chłodziarko-zamrażarki. W zwykłych chłodziarko-zamrażarkach wilgotne powietrze przenika do zamrażarki i artykuły spożywcze wydzielają parę wodną, która w komorze zamrażarki zmienia się w szron. Żeby roztopić szron, czyle odszronić zamrażarkę, należy odłączyć zasilanie urządzenia. Żeby przechować artykuły spożywcze w chłodzie podczas odzyskiwania, użytkownik musi przetrzymać żywność w innym miejscu oraz oczyścić pozostały lód i nagromadzony szron.

Sytuacja jest zupełnie inna w przypadku komór zamrażarki wyposażonej w technologię chłodzenia nowej generacji. Wentylator nawiewa chłodne i suche powietrze do komory zamrażarki. Ponieważ chłodne powietrze jest swobodnie nawiewane do komory – nawet do przestrzeni między półkami – artykuły spożywcze są równomierne i odpowiednio zamrożone. W zamrażarce nie tworzy się szron.

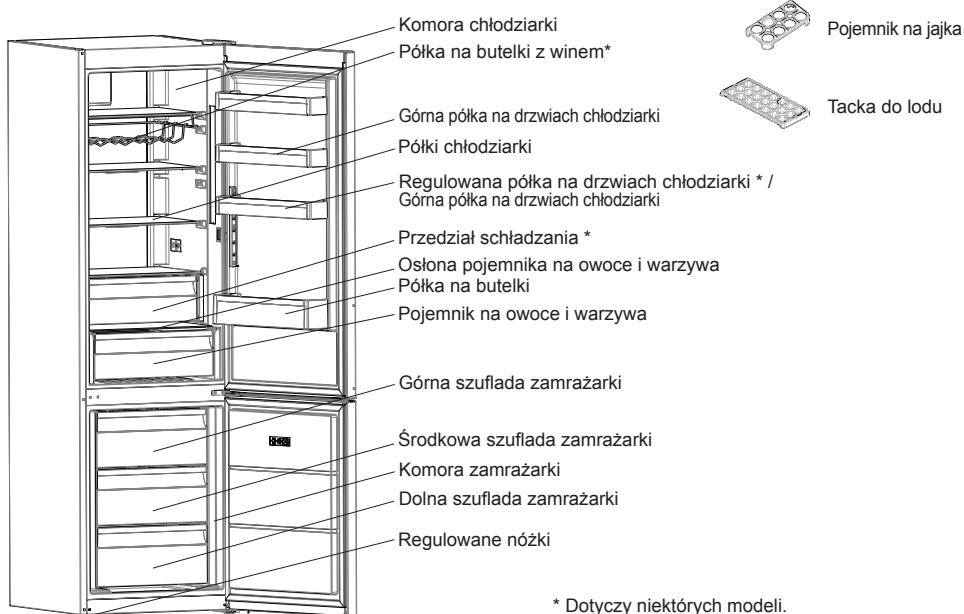
Konfiguracja w komorze chłodziarki będzie prawie taka sama jak w komorze zamrażarki. Chłodne powietrze, emitowane przez wentylator znajdujący się u góry komory chłodziarki, jest nawiewane poprzez prześwit za kanałem powietrza. Równocześnie powietrze nawiewane jest poprzez otwory w kanale powietrza. Dlatego proces chłodzenia pomyślnie dopełniany w komorze chłodziarki. Otwory w kanale powietrza zostały opracowane z myślą o równomiernej dystrybucji powietrza w całej komorze.

Ponieważ powietrze nie przenika między komorą zamrażarki i komorą chłodziarki, zapachy w obu komorach nie mieszają się.

W rezultacie chłodziarka wyposażona w technologię chłodzenia nowej generacji oferuje dostęp do olbrzymiej objętości i estetycznego wyglądu.



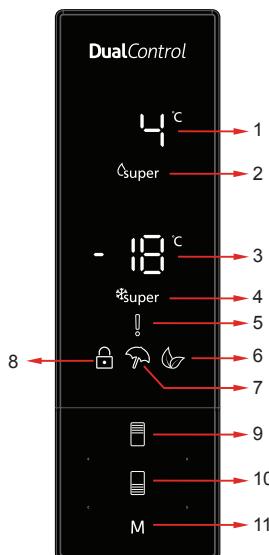
## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA



Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wyświetlacz i panel sterowania



### Obsługa chłodziarki

#### Tryb szybkiego zamrażania

##### W jaki sposób należy wykorzystać?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień zamrażarki, dopóki nie wyświetli się symbol szybkiego zamrażania. Zostaną wyemitowane sygnały dźwiękowe. Tryb pracy zostanie ustawiony.

##### Podczas pracy w tym trybie:

- Można ustawić temperaturę chłodziarki i tryb szybkiego chłodzenia. W takim przypadku praca w trybie szybkiego zamrażania będzie kontynuowana.
- Jednak ustawienie pracy w trybie ekonomicznym i wakacyjnym nie będzie dostępne.
- Tryb szybkiego zamrażania można anulować w ten sam sposób.



#### Tryb szybkiego chłodzenia

##### W jaki sposób należy wykorzystać?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień chłodziarki, dopóki nie wyświetli się symbol szybkiego chłodzenia. Zostaną wyemitowane sygnały dźwiękowe. Tryb pracy zostanie ustawiony.

##### Podczas pracy w tym trybie:

- Można ustawić temperaturę zamrażarki i tryb szybkiego zamrażania. W takim przypadku praca w trybie szybkiego chłodzenia będzie kontynuowana.
- Jednak ustawienie pracy w trybie ekonomicznym i wakacyjnym nie będzie dostępne.
- Tryb szybkiego chłodzenia można anulować w ten sam sposób.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Tryb pracy ekonomicznej

#### W jaki sposób należy wykorzystać?

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „wyboru trybu pracy”, dopóki nie wyświetli się symbol trybu pracy ekonomicznej.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 1 sekundy, tryb pracy zostanie ustawiony. Symbol trybu pracy ekonomicznej będzie pulsować 3 razy. Po ustawieniu trybu pracy zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Wskazania temperatury chłodziarki i zamrażarki wyświetlają symbol „E”.
- Symbol trybu pracy ekonomicznej i symbol „E” będą się świecić do zakończenia pracy w ustawionym trybie.

#### Podczas pracy w tym trybie:

- Ustawienia zamrażarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie ekonomicznym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Ustawienia chłodziarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie ekonomicznym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Istnieje możliwość wyboru trybów szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania. Praca w trybie ekonomicznym zostanie automatycznie anulowana i przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Po anulowaniu pracy w trybie ekonomicznym można wybrać tryb wakacyjny. Wybrany tryb pracy będzie aktywny.
- Żeby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu pracy.



### Tryb wakacyjny

#### W jaki sposób należy wykorzystać?

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „wyboru trybu pracy”, dopóki nie wyświetli się symbol trybu wakacyjnego.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 1 sekundy, Tryb pracy zostanie ustawiony. Symbol trybu wakacyjnego będzie pulsować 3 razy. Po ustawieniu trybu pracy zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie temperatury chłodziarki wyświetla „--”.
- Symbol trybu wakacyjnego i wskazanie „--” będą się świecić do zakończenia pracy w ustawionym trybie.

#### Podczas pracy w tym trybie:

- Ustawienia zamrażarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie wakacyjnym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Ustawienia chłodziarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie wakacyjnym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Istnieje możliwość wyboru trybów szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania. Praca w trybie wakacyjnym zostanie automatycznie anulowana i przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Po anulowaniu trybu wakacyjnego można wybrać pracę w trybie ekonomicznym. Wybrany tryb pracy będzie aktywny.
- Żeby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu pracy.



### Tryb chłodzenia napojów

#### Kiedy należy go wykorzystać?

Ten tryb pracy służy do chłodzenia napojów przez ustawiony czas.

#### W jaki sposób należy wykorzystać?

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień zamrażarki przez 3 sekundy.
- Specjalna animacja rozpoczęcie się na panelu ustawień zamrażarki i zacznie pulsować wskazanie 05 na panelu ustawień chłodziarki.
- Naciśnij przycisk chłodziarki, żeby ustawić czas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Po ustawieniu czasu na wyświetlaczu wybrana wartość będzie pulsować 3 razy i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 2 sekund, wybrany czas zostanie ustawiony.
- Uruchomi się odliczanie ustawionego czasu ze skokiem 1 minuty.
- Na wyświetlaczu zacznie pulsować pozostały czas.
- Żeby anulować pracę w tym trybie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień zamrażarki przez 3 sekundy.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi

#### Kiedy należy wykorzystać?

Żeby dzieci nie bawiły się przyciskami i nie dokonały zmiany ustawień, w urządzeniu dostępna jest funkcja zabezpieczenia przed dziećmi.

#### Włączenie zabezpieczenia przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przyciski ustawień zamrażarki i ustawień chłodziarki przez 5 sekund.

#### Wyłączenie zabezpieczenia przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przyciski ustawień zamrażarki i ustawień chłodziarki przez 5 sekund.

**Uwaga:** Zabezpieczenie przed dziećmi zostanie również wyłączone, jeśli wystąpi przerwa w zasilaniu lub chłodziarka zostanie odłączona od zasilania.



### Tryb wygaszaczka ekranu

#### W jaki sposób wykorzystać?

- Ten tryb można włączyć naciskając i przytrzymując przycisk wyboru trybu pracy przez 5 sekund.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund, podświetlenie panelu sterowania wyłączy się.
- Jeśli podświetlenie panelu sterowania jest wyłączone, naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje wyświetlenie aktualnych ustawień na wyświetlaczu i można dokonać żądanych ustawień. Jeśli nie wyłączysz trybu wygaszaczka ekranu lub nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 5 sekund, podświetlenie panelu sterowania wyłączy się ponownie.
- Żeby anulować tryb wygaszaczka ekranu, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu pracy przez 5 sekund.
- Jeśli tryb wygaszaczka jest włączony, można również włączyć zabezpieczenie przed dziećmi.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund po włączeniu zabezpieczenia przed dziećmi, podświetlenie panelu sterowania wyłączy się. Istnieje możliwość podglądu najnowszego stanu ustawień lub trybów pracy poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku. Jeśli panel sterowania jest podświetlony, można wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi zgodnie z opisem tego trybu.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Ustawienia temperatury chłodziarki

- Początkowa wartość temperatury na wskaźniku ustawień chłodziarki wynosi +4°C.
- Naciśnij jeden raz przycisk ustawień chłodziarki.
- Jeśli najpierw naciśniesz ten przycisk, ostatnio ustawiona wartość będzie pulsować na wskaźniku ustawień chłodziarki.
- Każde kolejne naciśnięcie tego przycisku spowoduje ustawienie najwyższej wartości temperatury. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, szybkie chłodzenie)
- Jeśli zostanie naciśnięty przycisk ustawień chłodziarki, zanim wyświetli się symbol szybkiego chłodzenia i nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 1 sekundy, symbol szybkiego chłodzenia będzie pulsował.
- Jeśli będziesz kontynuować naciskanie przycisku, rozpoczęcie się wyświetlanie temperatury od wartości +8°C.
- Wartość temperatury ustawiona przed wyłączeniem się trybu wakacyjnego, szybkiego zamrażania, szybkiego chłodzenia lub ekonomicznego pozostanie taka sama, dopóki nie zostanie zakończona lub anulowana praca w danym trybie. Urządzenie kontynuuje pracę przy tej wartości ustawionej temperatury.



### Ustawienia temperatury zamrażarki

- Początkowa wartość temperatury na wskaźniku ustawień zamrażarki wynosi -18°C.
- Naciśnij raz przycisk ustawień zamrażarki.
- Jeśli najpierw naciśniesz ten przycisk, ostatnio ustawiona wartość będzie pulsować na wyświetlaczu.
- Każde kolejne naciśnięcie tego przycisku spowoduje ustawienie niższej wartości temperatury (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, szybkie zamrażanie).
- Jeśli zostanie naciśnięty przycisk ustawień zamrażarki, zanim wyświetli się symbol szybkiego zamrażania i nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 1 sekundy, symbol szybkiego zamrażania będzie pulsował.
- Jeśli będziesz kontynuować naciskanie przycisku, rozpoczęcie się wyświetlanie temperatury od wartości -16°C.
- Wartość temperatury ustawiona przed wyłączeniem się trybu wakacyjnego, szybkiego zamrażania, szybkiego chłodzenia lub ekonomicznego pozostanie taka sama, dopóki nie zostanie zakończona lub anulowana praca w danym trybie. Urządzenie kontynuuje pracę przy tej wartości ustawionej temperatury.



### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Przerwa w zasilaniu nie spowoduje anulowania dokonanych ustawień temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Ustawienia temperatury należy dokonywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych przechowywanych wewnątrz chłodziarki i temperatury otoczenia w miejscu ustawienia urządzenia.
- Po wyłączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka może pracować bez przerwy do 24 godzin w zależności od temperatury otoczenia, co spowoduje całkowite jej schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarko-zamrażarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- W przypadku przerwy w zasilaniu i przywrócenia zasilania chłodziarko-zamrażarki funkcja 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Chłodziarko-zamrażarka rozpoczęcie normalnej pracy po upływie 5 minut.
- Opisywaną chłodziarkę przeznaczoną jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarko-zamrażarki w przedziałach temperatur nieokreślonych w parametrach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia °C
T	Między 16 i 43 (°C)
ST	Między 16 i 38 (°C)
N	Między 16 i 32 (°C)
SN	Między 10 i 32 (°C)

### Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat «OK» nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Dosłownie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnętrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustać temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponowym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu, zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ścianie urządzenia), odparowywania (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączenie się sprężarki.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

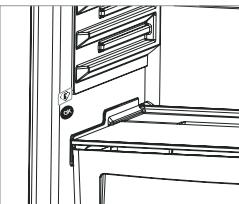
Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.



Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.



Górna granica najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Góra półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

Ponieważ półki są przesuwne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.

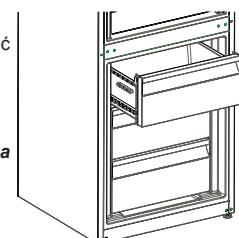
### Wyposażenie dodatkowe

#### Szuflada zamrażarki

- Szuflada zamrażarki służy do przechowywania żywności, do której musisz mieć łatwy dostęp.
- Wyjmowanie szuflady zamrażarki
- Wysuń szufladę tak daleko, jak to możliwe.
- Podnieś przód szuflady do góry i wyjmij szufladę.

**! Wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności, aby włożyć szufladę na miejsce.**

**Uwaga:** Zawsze trzymaj szufladę za uchwyty przy jej wyjmowaniu lub wkładaniu.



#### Półka przedziału schładzania

Przechowywanie artykułów spożywczych w przedziale schładzania zamiast w zamrażarce lub chłodziarce umożliwia zachowanie świeżości, smaku i wyglądu artykułów spożywczych przez dłuższy czas. Jeśli taca przedziału schładzania jest zabrudzona, wyjmij ją i umy w wodzie.

(Woda zamiera przy temperaturze 0°C, ale artykuły spożywcze zawierające sól lub cukier zamarzają w niższej temperaturze.)

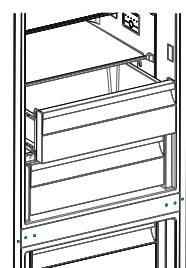
Zazwyczaj użytkownicy wykorzystują przedział schładzania do przechowywania surowych ryb, ryżu itp.

**W przedziale nie wolno umieszczać artykułów spożywczych, ani tacy do wytwarzania lodu w celu wytwarzania lodu.**

#### Wyjmowanie półki przedziału schładzania

- Pociągnij półkę przedziału schładzania do siebie, przesuwając ją na szynach.
- Podnosząc półkę przedziału schładzania do góry, zdejmij ją z szyn, aby wyciągnąć.

Po wyjęciu półki przedziału schładzania może ona wytrzymać maksymalnie 20-kilogramowe obciążenie.

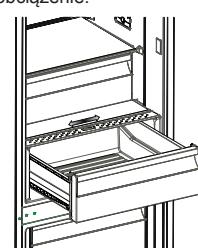


#### Urządzenie sterujące wilgotnością

Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie zapelniony, należy otworzyć przełącznik świeżości znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. W ten sposób powietrze i wilgotność w pojemniku na owoce i warzywa będzie regulowana, co umożliwi dłuższe utrzymanie świeżości produktów spożywczych.

W przypadku skraplania się wody na szklanej półce, należy otworzyć przełącznik świeżości.



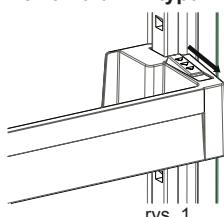
#### Półka na drzwi typu Adpati-Lift

Aż sześć różnych położień półki typu Adpati-Lift umożliwia zmianę przestrzeni do przechowywania według potrzeb.

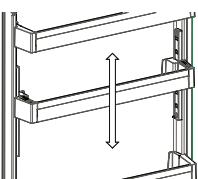
**Aby zmienić położenie półki typu Adpati-Lift,** przytrzymaj jej spód, a następnie pociągnij przyciski z boku zgodnie z kierunkiem strzałki (rys. 1).

Umieść półkę na żądanej wysokości, przesuwając ją w górę lub w dół.

Po wybraniu odpowiedniej wysokości puść przyciski z boku półki (rys. 2). Przed puszczeniem półki upewnij się, że jest zamocowana, poruszając nią w góre i w dół.



rys. 1



rys. 2

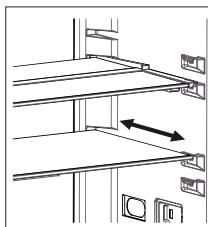
**Uwaga:** Przed zmianą położenia obciążonej półki podeprzyj ją od spodu. W przeciwnym razie pod wpływem dodatkowego obciążenia może spaść z szyn. Może to spowodować uszkodzenie szyn lub półki.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

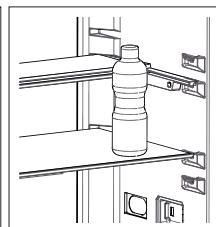
### MECHANIZM DOPASOWANIA PÓŁEK

Mechanizm dopasowania półek umożliwia uzyskanie większej przestrzeni przechowywania produktów za pomocą prostej zmiany.

- Żeby złożyć szklaną półkę, popchnij ją. (Rys. 1)
- W ten sposób można wygodnie rozmieścić produkty spożywcze wykorzystując dodatkową przestrzeń. (Rys. 2)
- Żeby przywrócić oryginalne położenie szklanej półki, pociągnij ją do siebie. (Rys. 1)



Rys. 1



Rys. 2

### Wygląd i opis wyposażenia dodatkowego zależą od modelu chłodziarki.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy koniecznie odłączyć chłodniarko-zamrażarkę od źródła zasilania.
- Nie wolno myć chłodniarko-zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych elementów chłodniarko-zamrażarki należy używać miękkiej ściereczki lub gąbki namoczonej w cieplej wodzie z mydlem.
- Należy wyjmować poszczególne elementy pojedynczo i czyścić wodą z mydlem. Nie wolno ich myć w pralce.
- Do czyszczenia nie wolno stosować materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub powodujących korozję, np. rozcieraczników, benzyny, kwasów.
- Skraplacze należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy szczoteczki, żeby zapewnić oszczędność energii i zwiększyć wydajność.

**Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodniarka jest odłączona od zasilania.**

### Odszczarzanie

Chłodniarka odszczarzania się automatycznie. Powstająca podczas odszczarzania woda wpływa do zbiornika skraplacza (znajdującego się z tyłu chłodniarko-zamrażarki) poprzez wyloty zbierające wodę i ulega samoistnemu odparowaniu.



Zbiornik skraplacza

### Wymiana oświetlenia LED

Jeśli chłodniarko-zamrażarka została wyposażona w oświetlenie LED, skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

## ROZDZIAŁ -4: WSKAŹÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

### Komora chłodniarki

- W przypadku chłodniarki pracującej w normalnych warunkach wystarczy ustawić temperaturę w komorze chłodniarki na 4°C.
- Zmniejszenie poziomu wilgoci równocześnie zapobiega skraplaniu się szronu w nieszczelnych pojemnikach chłodniarki. Szron zbiera się w najchłodniejszych miejscach parownika i czasami wymaga częstego odszczarzania.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać cieplich potraw. Ciepłe potrawy należy ostudzić do temperatury pokojowej i rozmieścić je w sposób zapewniający odpowiednią cyrkulację powietrza w komorze chłodniarki.
- Rozmieszczone w komorze chłodniarki opakowane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki, ponieważ mogłyby ulec oszczarzeniu i przylegać do tylnej ścianki. Nie należy zbyt często otwierać drzwi chłodniarki.
- Mięso i oczyszczone ryby (w opakowaniu lub owinięte plastikową folią) przeznaczone do wykorzystania w ciągu 1-2 dni należy rozmieścić w dolnej części komory chłodniarki (powyżej pojemnika na owoce i warzywa), ponieważ to jest najchłodniejsze miejsce zapewniające najlepsze warunki przechowywania.
- Owoce i warzywa można umieszczać w pojemniku na owoce i warzywa bez opakowania.

### Komora zamrażarki

- Komorę zamrażarki należy wykorzystać do przechowywania przez dłuższy czas zamrożonych produktów i do wytwarzania lodu.
- W celu uzyskania maksymalnej pojemności komory zamrażarki należy wykorzystać szklane półki, znajdujące się w górnej i środkowej części komory. W dolnej części komory zamrażarki należy wykorzystać dolną szufladę.
- Nie należy umieszczać produktów spożywczych, przeznaczonych do zamrożenia, w pobliżu już zamrożonych produktów.
- Produkty spożywcze (mięso, mięso mielone, ryby itp.), które chcesz zamrozić, należy wcześniej podzielić na porcję przeznaczoną do spożycia.
- Nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Mogłyby to stanowić zagrożenie dla zdrowia, np. powodując zatrucie pokarmowe.

## ROZDZIAŁ -4: WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać gorących potraw, dopóki nie ostygąną. Mogłoby to doprowadzić do rozkładu wcześniej zamrożonych produktów spożywczych.
- Kupując mrożone potrawy, należy upewnić się, że zostały one zamrożone w odpowiednich warunkach, a ich opakowanie nie są uszkodzone.
- Należy obserwować stan zamrożonych potraw przechowywanych w opakowaniach. Jeśli nie zostały podane żadne wskazówki, potrawę należy spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Jeśli opakowanie zamrożonego produktu spożywczego jest wilgotne i wydaje nieprzyjemny zapach, produkt mógł wcześniej być przechowywany w nieodpowiednich warunkach i zaczyna się pсуć. Nie wolno kupować tego rodzaju produktów spożywczych!
- Okresy przechowywania zamrożonych produktów spożywczych zmieniają się w zależności od temperatury otoczenia, częstego otwierania i zamknięcia drzwi, ustawień termostatu, rodzaju produktu i czasu, jaki upłynął od daty zakupu produktu do umieszczenia go w zamrażarce. Należy zawsze stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu i nie wolno przekraczać określonego czasu przechowywania.
- W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno otwierać drzwi komory zamrażarki. Chłodziarka powinna zachować zamrożone produkty przez ok. 18 przy temperaturze otoczenia do 25°C (ok. 13 godzin przy temperaturze otoczenia do 32°C). Podane wartości zostaną zmniejszone przy wyższych temperaturach otoczenia. W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Należy je spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Należy pamiętać, że ponowne otwarcie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu nie jest łatwe. To zupełnie normalne! Po osiągnięciu zrównoważonych warunków, drzwi otworzą się z łatwością.

### Ważna uwaga:

- Po rozmrznięciu mroźników należy przyzadzać podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrznięciu nie zostaną przyzadzione, NIDGY nie wolno zamrażać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anyszu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanki przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorczyicy, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Dlatego przed zamrożeniem potraw należy do nich dodać nieco przypraw lub dodać ulubione przyprawy po rozmrznięciu.
- Czas przechowywania produktów spożywczych zależy od używanego tłuszcza. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

## ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI

### Przestawienie drzwi

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu chłodziarko-zamrażarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.
- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu. Skontaktuj się z serwisem firmy Sharp.

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW

### Sprawdź ostrzeżenia:

Chłodziarka ostrzega, jeśli poziom temperatury chłodziarki i zamrażarki nie jest prawidłowy lub w pracy urządzenia występuje jakiś problem. Kody ostrzegawcze wyświetlane są na wskaźnikach zamrażarki i chłodziarki.

RODZAJ USTERKI	RODZAJ USTERKI	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Sr	„Failure Warning” (ostrzeżenie o usterek)	Niesprawna część(ci) lub usterka procesu chłodzenia	Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
Sr – Ustawiona wartość pulsuje w oknie ustawień zamrażarki.	Komora zamrażarki nie jest wystarczająco zimna	Problem może występować zwłaszcza po dłuższej przerwie w zasilaniu	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nie wolno zamrażać artykułów spożywczych, które zostały rozmrożone, i należy je jak najszybciej spożyć.</li><li>2. Ustaw temperaturę zamrażarki na najniższą wartość lub właci szybkie zamrażanie, dopóki temperatura w komorze nie wróci do normalnej wartości.</li><li>3. Nie umieszczaj świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu, dopóki problem nie zostanie rozwiązany.</li></ol>

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

RODZAJ USTERKI	RODZAJ USTERKI	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Sr – Ustawiona wartość pulsuje w oknie ustawień chłodziarki.	„Refrigerator comp. Not Cold enough” (komora chłodziarki nie jest wystarczająco schłodzona)	Najodpowiedniejsza temperatura w komorze chłodziarki to +4°C. Jeśli widoczne jest to ostrzeżenie, zachodzi ryzyko popuszczenia się artykułów spożywczych.	1. Ustaw temperaturę chłodziarki na najniższą wartość lubłącz szybkie chłodzenie, dopóki temperatura w komorze nie wróci do normalnej wartości. 2. Nie otwieraj zbyt często drzwi, dopóki problem nie zostanie rozwiązany.
Sr – Ustawiona wartość pulsuje w oknie ustawień zamrażarki i ustawień chłodziarki.	„not cold enoughWarning” (ostrzeżenie o niewystarczającym schodzeniu)	Jest to wspólny komunikat „not cool enough” (ostrzeżenie o niewystarczającym schodzeniu) dla obu komór urządzenia.	Usterka będzie widoczna przy pierwszym uruchomieniu urządzenia. Problem nie zostanie rozwiązany, jeśli temperatura w komorach osiągnie normalną wartość
Sr – Ustawiona wartość pulsuje w oknie ustawień chłodziarki.	Komora chłodziarki jest zbyt schłodzona	Artykuły spożywcze zaczynają zamarzać, ponieważ w komorze jest zbyt niska temperatura	1. Sprawdź czy włączony jest tryb „szybkiego chłodzenia” 2. Zmniejsz ustawioną wartość temperatury w chłodziarce
”--“	„Low voltage Warning” (wskaźnik niskiego napięcia)	Jeśli napięcie zasilające spadnie poniżej 170 V, urządzenie przejdzie do stałej pozycji.	To nie jest usterka. Zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Ostrzeżenie wyłączy się po powrocie zasilania do żądanego poziomu

**Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje:**

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalone?
- Czy gniazdo jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

**Jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie;**

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi chłodziarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy chłodziarki nie zostały umieszczone talerze lub artykuły spożywcze, które dotykają ścianek urządzenia, uniemożliwiając w ten sposób cyrkulację powietrza?
- Czy chłodziarka nie została nadmiernie zapelniona?
- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu chłodziarki do ściany?
- Czy temperatura otoczenia nie wykracza poza zakres określony w instrukcji obsługi?

**Jeśli artykuły spożywcze w komorze chłodziarki są nadmiernie schładzane;**

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy ostatnio w komorze zamrażarki nie została umieszczona zbyt duża ilość artykułów spożywczych? Jeśli tak – urządzenie może nadmiernie schładzać artykuły spożywcze umieszczone wewnętrz komory chłodziarki, ponieważ pracuje dłużej w celu schłodzeniawiększej ilości produktów.

**Jeśli chłodziarka pracuje zbyt głośno;**

Żeby osiągnąć ustawiony poziom schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z chłodziarki są normalne. Jeśli żądanego poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucichną automatycznie. Jeśli nadmiernie odgłosy nie ustępują:

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni? Czy nóżki zostały prawidłowo wyregulowane?
- Czy jakiekolwiek przedmioty nie znajdują się za chłodziarką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawiona na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.
- Czy nie drgają elementy znajdujące się w chłodziarce?

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Normalne odgłosy:

#### Trzaski (odgłos pękającego lodu):

- Podczas automatycznego odszraniania.
- Jeśli zamrażarka ochłada się lub nagrzewa (następuje rozszerzanie lub kurczenie się materiałów, z których urządzenie zostało wykonane).

**Krótkie trzaski:** Słyszalne podczas włączania/wyłączania sprężarki przez termostat.

**Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika):** Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумy przez krótki czas w taktie uruchamiania.

**Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody:** Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

**Odgłosy przepływającej wody:** Normalne odgłosy wody przepływającej do zbiornika skraplacza podczas odszraniania. Te odgłosy mogą być słyszalne podczas odszraniania.

**Odgłosy przepływającego powietrza (normalne odgłosy pracującego wentylatora):** Ten odgłos może być słyszalny w chłodziarce z technologią No-Frost podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza.

#### Jeśli wewnętrz chłodziarki zgromadzi się wilgoć:

- Czy przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały dostatecznie osuszone przed umieszczeniem ich w chłodziarce?
- Czy drzwi chłodziarki są bardzo często otwierane? Jeśli drzwi są otwarte, wilgoć zawarta w powietrzu pomieszczenia przenika do wnętrza chłodziarki. Jeśli wilgotność pomieszczenia jest zbyt wysoka i drzwi są często otwierane, zawiłgocenie wnętrza urządzenia następuje znacznie szybciej.
- Pojawianie się kropli wody na tylnej ścianie jest zjawiskiem zupełnie normalnym i jest skutkiem procesu automatycznego odszraniania. (w przypadku modeli statycznych)

#### Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte:

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają domknięcia drzwi?
- Czy drzwi komory, półki i szuflady zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone lub rozdarte?
- Czy chłodziarka została ustawiona na poziomej powierzchni?

#### Jeśli krawędzie obudowy chłodziarki, z którymi stykają się zawiasy drzwi są ciepłe;

Zwłaszcza latem (przy upalnej pogodzie) powierzchnie stykające się z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, jest to normalne zjawisko.

#### WAŻNE UWAGI:

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odcięcia urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest ustabilizowany. To zupełnie normalne, a chłodziarka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność prowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoći i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Należy zawsze ochłodzić artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.

2. Rozmrażaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.

# Obsah

KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY.....	72
KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU .....	75
KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU .....	76
KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN .....	81
KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU.....	82
KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	82
KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE.....	84

Vaša chladnička s mrazničkou spĺňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím chladničky s mrazničkou si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej chladničky s mrazničkou. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY



**VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory chladničky s mrazničkou žiadne predmety.



**VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrzenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.



**VÝSTRAHA:** Vo vnútri chladničky s mrazničkou nepoužívajte iné elektrické zariadenia



**VÝSTRAHA:** Nepoškodzujte obvod s chladiacou kvapalinou.



**VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.



Malé množstvo chladiacej kvapaliny použitej v tejto chladničke s mrazničkou je ekologická chladiaca kvapalina R600a (izobután). Je horľavá a výbušná, ak sa vzneti v uzavretom priestore.

- \* Počas prenášania a umiestňovania chladničky nepoškodzujte obvod s chladiacim plynom.
- \* V blízkosti chladničky s mrazničkou neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.
- \* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:
  - kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediah;
  - farmáč a klientmi v hoteloch, moteloch a iných obytných zariadeniach;
  - zariadeniach typu nocovania s raňajkami;
  - stravovacích a podobných neobchodných aplikáciach.
- \* Pre vašu chladničku s mrazničkou je potrebná elektrická zásuvka s napäťom 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- \* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokial' na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokial' na nich niekto nedohliada.

- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- \* Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

# KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodiť, prerizeť napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 16 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaistite, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vášho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho malí doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhatе zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opäťovné použitie, recykláciu a obnovu.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny na zariadení a v návode na používanie. Uschovajte si tento návod na bezpečné miesto, aby ste v budúcnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí zneplatnenie záruky na zariadenie a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ku ktorým by došlo.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré spôsobí nedodržanie vyššie uvedených podmienok.



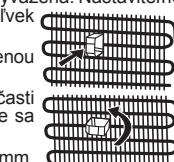
## Bezpečnostné upozornenia

- Nepripájajte chladničku s mrazeničkou do elektrickej siete pomocou predĺžovacieho kábla.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Nikdy nadmerne neohybajte napájací kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrými rukami, pretože by mohlo dojsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nedávajte sklenené fláše ani plechovky s nápojmi do mraziaceho oddelenia. Fláše alebo plechovky môžu explodovať.
- Pri vyberaní ľadu vyrobeného v mraziacom oddelení sa ho nedotýkajte, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo porenzie.
- Nevyberajte veci z mrazeničky vlhkými ani mokrými rukami. Mohli by ste si tak odrieti kožu alebo spôsobiť omrzliny.
- Po rozmrázení potraviny znova nezmrazujte.

## Informácie o inštalácii

*Pred vybalením a presúvaním chladničky s mrazeničkou venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi bodmi.*

- Umiestnite mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a v dostatočnej vzdialosti od zdroja tepla ako je radiátor.
- Vaše zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte chladničku s mrazeničkou vlhkosti ani dažďu.
- Vaša chladnička s mrazeničkou by mala byť aspoň 20 mm od inej mrazeničky.
- Nad vrchnou časťou spotrebiča je nutné ponechať aspoň 150mm široký odstup. Na vršok spotrebiča nič neodkladajte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša chladnička s mrazeničkou bola bezpečná a vyvážená. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrównanie chladničky s mrazeničkou. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyravnane.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečinky s handričkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sody bikarbóry. Po vycistení opláchnite teplou vodou a osušte.
- Nainštalujte s plastovými dištančnými doštičkami, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti zariadenia. Otočte o 90 stupňov (ako je znázornené na obrázku). Tým zabezpečíte, že sa chladnička nebude dotýkať steny.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



## Pred použitím chladničky



- Pred nastavením chladničky s mrazeničkou skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je chladnička s mrazeničkou poškodená, neinštalujte ju ani ju nepoužívajte
- Pri prvom použití chladničky s mrazeničkou ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použití chladničky s mrazeničkou si môžete všimnúť miernu aróm. To je úplne normálne avymizne to ako sa chladnička začne ochladzovať.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

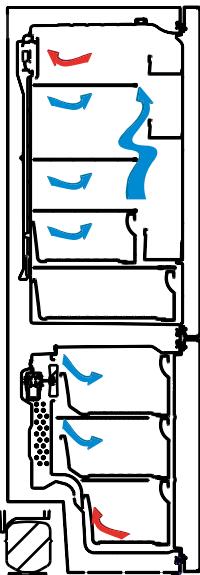
### Informácie o chladiacej technológií novej generácie

Chladničky s mrazeničkou s chladiacou technológiou novej generácie majú iný systém fungovania ako statické chladničky s mrazeničkou. V bežných chladničkách s mrazeničkou sa vlhký vzduch vchádzajúci do mrazeničky a vodná para vychádzajúca z potravín v mraziacom oddiele menia na námrazu. Na rozťavenie tejto námrazy, inými slovami na rozmrázanie, treba chladničku odpojiť od elektrickej siete. Na zachovanie chladu potravín po dobu odmrazovania musí užívateľ uložiť potraviny na inom mieste a musí odstrániť zostávajúci ľad a nahromadenú námrazu.

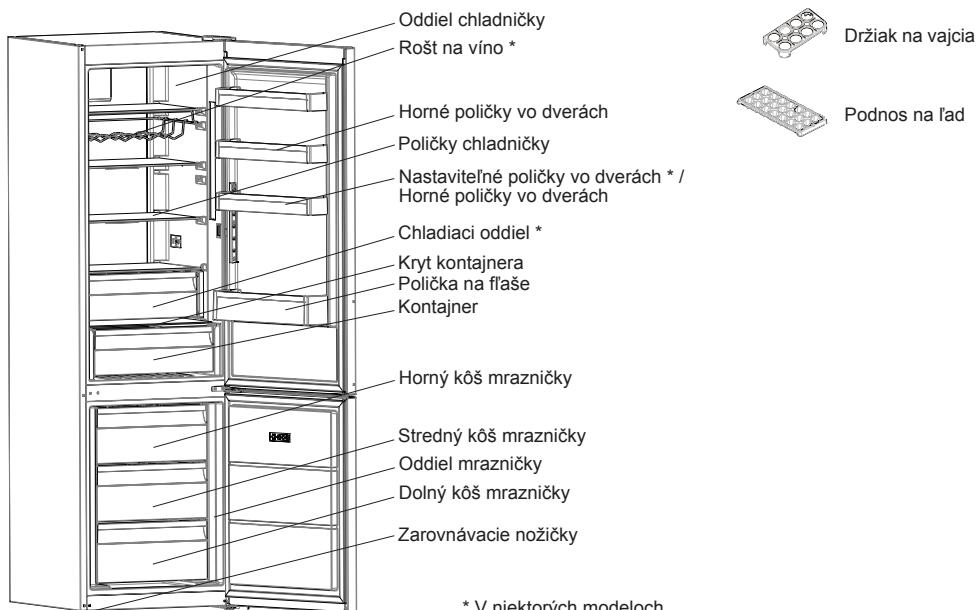
V oddieloch mrazeničky vybavených chladiacou technológiou novej generácie je situácia úplne iná. Pomocou ventilátora cez oddiel mrazeničky fúka studený a suchý vzduch. Vplyvom studeného vzduchu, ktorý s ľahkosťou fúka cez oddiel – aj v priestoroch medzi poličkami – sa potraviny zamrazia rovnomerne a správne. A nebude vznikať námraza.

Konfigurácia v oddiele chladničky bude takmer rovnaká ako pri oddielu mrazeničky. Vzduch, ktorý prúdi vďaka ventilátoru nachádzajúcim sa v hornej časti oddielu chladničky, sa chladi počas toho, ako prechádza cez medzera za prívodom vzduchu. Súčasne cez otvory na prívode vzduchu prúdi vzduch tak, že sa v oddiele chladničky úspešne dokončuje chladiaci proces. Otvory v prívode vzduchu sú navrhnuté na rovnomenú distribúciu vzduchu v oddiele. Keďže medzi oddielom mrazeničky a oddielom chladničky neprechádza žiadny vzduch, pachy sa nebudú miešať.

V dôsledku toho sa vaša chladnička s chladiacou technológiou novej generácie ľahko používa a ponúka vám prístup k veľkému objemu a estetickému vzhľadu.



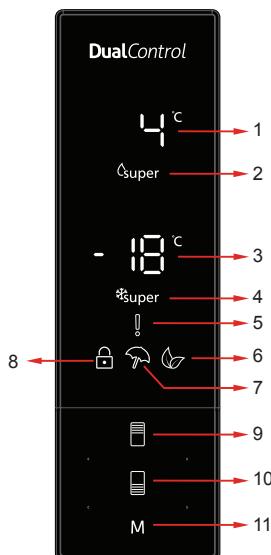
## KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU



Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia lísiť.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Displej a ovládací panel



1. Zobrazenie nastavenej hodnoty chladničky.
2. Indikátor režimu superchladenia.
3. Zobrazenie nastavenej hodnoty mrazničky.
4. Indikátor režimu superzmrazenia.
5. Symbol alarmu.
6. Symbol ekonomickeho režimu.
7. Symbol dovolenkoveho režimu.
8. Symbol detskeho zámku.
9. Umožňuje úpravu hodnoty nastavenia chladničky a v prípade potreby umožňuje aktiváciu režimu superchladenia. Chladnička sa dá nastaviť na 8, 6, 5, 4, 2 °C, superchladenie.
10. Umožňuje úpravu hodnoty nastavenia a v prípade potreby umožňuje aktiváciu režimu superzmrazenia. Mraznička sa dá nastaviť na -16, -18, -20, -22, -24 °C, superzmrazenie.
11. Umožňuje v prípade potreby aktivovať režimy (ekonomický, dovolenkový).

### Obsluha chladničky

#### Režim superzmrazenia

##### Ako by sa mal používať?

Stláčajte tlačidlo nastavenia mrazničky, kým sa na obrazovke nezobrazí symbol superzmrazenia. Bzučiak dvakrát zapípa. Režim sa nastaví.

##### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu režimu chladničky a superchladenia. V tomto prípade bude pokračovať režim superzmrazenia.
- Nemôžete vybrať funkciu ekonomickeho ani dovolenkoveho režimu.
- Režim superzmrazenia môžete zrušiť rovnakým spôsobom.



#### Režim superchladenia

##### Ako by sa mal používať?

Stláčajte tlačidlo nastavenia chladničky, kým sa na obrazovke nezobrazí symbol superchladenia. Bzučiak dvakrát zapípa. Režim sa nastaví.

##### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu režimu mrazničky a superzmrazenia. V tomto prípade bude pokračovať režim superchladenia.
- Nemôžete vybrať funkciu ekonomickeho ani dovolenkoveho režimu.
- Režim superchladenia môžete zrušiť rovnakým spôsobom.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Ekonomický režim

#### Ako by sa mal používať?

- Stláčajte tlačidlo režimu, kým sa nezobrazí symbol ekonomickejho režimu.
- Ak po dobu 1 sekundy nestláčite žiadne tlačidlo. Režim sa nastaví. Symbol ekonomickejho režimu 3-krát zablíká. Po nastavení režimu bzučiak dvakrát zapípa.
- Na segmentoch teploty mrazničky a chladničky sa zobrazí písmeno „E“.
- Symbol ekonomickejho režimu a písmeno E budú svietiť, kým sa nedokončí režim.

#### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Po zrušení ekonomickejho režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete nastaviť chladničku. Po zrušení ekonomickejho režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete vybrať režimy superchladenia a superzmrazenia. Ekonomický režim sa automaticky zruší a aktívuje sa vybraný režim.
- Po zrušení ekonomickejho režimu môžete vybrať dovolenkový režim. Potom sa aktívuje vybraný režim.
- Ak chcete režim zrušiť, musíte iba stlačiť tlačidlo režimu.



### Dovolenkový režim

#### Ako by sa mal používať?

- Stláčajte tlačidlo režimu, kým sa nezobrazí symbol dovolenkovejho režimu.
- Ak po dobu 1 sekundy nestláčite žiadne tlačidlo. Režim sa nastaví. Symbol dovolenkovejho režimu 3-krát zablíká. Po nastavení režimu bzučiak dvakrát zapípa.
- V segmente teploty chladničky sa zobrazí „--“.
- Symbol dovolenkovejho režimu a „--“ budú svietiť, kým sa nedokončí režim.

#### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Po zrušení dovolenkovejho režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete nastaviť chladničku. Po zrušení dovolenkovejho režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete vybrať režimy superchladenia a superzmrazenia. Dovolenkový režim sa automaticky zruší a aktívuje sa vybraný režim.
- Po zrušení dovolenkovejho režimu môžete vybrať ekonomický režim. Potom sa aktívuje vybraný režim.
- Ak chcete režim zrušiť, musíte iba stlačiť tlačidlo režimu.



### Režim vychladenia nápojov

#### Kedy by sa mal používať?

Tento režim sa používa na schladenie nápojov v nastavenom čase.

#### Ako by sa mal používať?

- Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo mrazničky.
- Na obrazovke nastavenia hodnôt mrazničky sa zobrazí špeciálna animácia a na obrazovke nastavenia hodnôt chladničky bude blikat 05.
- Stlačte tlačidlo chladničky na nastavenie času (05 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30 minút).
- Keď vyberiete čas, na obrazovke 3-krát zablíkajú čísla a zaznie bzučiak.
- Ak do 2 sekúnd nestláčite žiadne tlačidlo, čas sa nastaví.
- Odpočet začne po minúte od nastaveného času.
- Na obrazovke bude blikať zostávajúci čas.
- Ak chcete zrušiť tento režim, stlačte po dobu 3 sekúnd tlačidlo nastavenia mrazničky.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Funkcia detského zámku

#### Kedy by sa mal používať?

Aby ste zabránili deťom hrať sa s tlačidlami a meniť nastavenia, môžete aktivovať detský zámok.

#### Aktivácia detského zámku

Stlačte a 5 sekúnd držte súčasne stlačené tlačidlá mrazničky a chladničky.

#### Deaktivácia detského zámku

Stlačte a 5 sekúnd držte súčasne stlačené tlačidlá mrazničky a chladničky.

**Poznámka:** Detský zámok sa deaktivuje aj vtedy, ak sa preruší dodávanie elektriny alebo ak sa odpojí chladnička.



### Režim šetriča obrazovky

#### Používanie

- Tento režim sa aktivuje, keď stlačíte a 5 sekúnd podržíte tlačidlo režimu.
- Ak počas aktívneho režimu nestlačíte do 5 sekúnd žiadne tlačidlo, ovládaci panel sa vypne.
- Ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, keď sú svetlá ovládacieho panela vypnuté, na obrazovke sa zobrazia aktuálne nastavenia a potom môžete robiť požadované nastavenia. Ak nezrušíte režim šetrenia obrazovky ani nestlačíte do 5 sekúnd žiadne tlačidlo, ovládaci panel sa opäť vypne.
- Ak chcete zrušiť režim šetrenia obrazovky, stlačte opäť po dobu 5 sekúnd tlačidlo režimu.
- Keď je aktívny režim šetrenia obrazovky, môžete tiež aktivovať detský zámok.
- Ak po aktivácii detského zámku nestlačíte do 5 sekúnd žiadne tlačidlo, ovládaci panel sa vypne. Po stlačení ľubovoľného tlačidla môžete vidieť najnovší stav nastavení alebo režimov. Kým je zapnutý ovládaci panel, môžete zrušiť detský zámok podľa opisu v pokynoch k tomuto režimu.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Nastavenia teploty chladničky

- Počiatocná hodnota teploty pre indikátor nastavenia chladničky je +4 °C.
- Stlačte raz tlačidlo chladničky.
- Ked' prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na indikátore nastavenia chladničky sa zobrazí posledná hodnota.
- Vždy, ked' stlačíte toto tlačidlo, nastaví sa nižšia teplota. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, superchladenie)
- Ked' budete stlačať tlačidlo nastavenia chladničky, kym sa nezobrazí symbol superchladenia, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu 1 sekundy, začne blikať symbol superchladenia.
- Ak budete pokračovať v stlačaní tlačidla, nastavenie sa reštartuje od +8 °C.
- Hodnota teploty vybraná pred aktiváciou dovolenkového režimu, superzmräzenia, superchladenia alebo ekonomickeho režimu zostane rovnaká aj po skončení alebo zrušení príslušného aktivovaného režimu. Zariadenie bude pokračovať v prevádzke s touto hodnotou teploty.



### Nastavenia teploty mrazničky

- Počiatocná hodnota teploty pre indikátor nastavenia mrazničky je -18 °C.
- Stlačte raz tlačidlo nastavenia mrazničky.
- Ked' prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na obrazovke bude blikať posledná nastavená hodnota.
- Po každom stlačení tohto tlačidla sa nastaví nižšia teplota (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C superzmräzenie).
- Ked' budete stlačať tlačidlo nastavenia mrazničky, kym sa nezobrazí symbol superzmräzenia, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu 1 sekundy, začne blikať symbol superzmräzenia.
- Ak budete pokračovať v stlačaní tlačidla, nastavenie sa reštartuje od -16 °C.
- Hodnota teploty vybraná pred aktiváciou dovolenkového režimu, superzmräzenia, superchladenia alebo ekonomickeho režimu zostane rovnaká aj po skončení alebo zrušení príslušného aktivovaného režimu. Zariadenie bude pokračovať v prevádzke s touto hodnotou teploty.



### Výstrahy o nastaveniach teplôt

- Nastavenia teplôt sa pri výpadku napájania nestratia.
- Neodporúčame prevádzkovať chladničku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teplôt by ste mali nastaviť na základe frekvencie otvárania dverí, množstva potravín v chladničke a okolitej teplote chladničky.
- Po pripojení by vaša chladnička mala v závislosti od okolitej teplote bez prerušenia pracovať až 24 hodín, kym sa úplne nevyčíhlá. Počas tejto doby neotvárajte dvere chladničky a nedávajte do nej žiadne potraviny.
- Ked' po výpadku energie odpojíte a opäť zapojíte zástrčku, použijte sa funkcia 5-minútového oneskorenia, aby sa zabránilo poškodeniu kompresora chladničky. Chladnička začne po 5 minútach fungovať normálne.
- Chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch okolitej teplote uvedených v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. Kvôli efektívite chladenia neodporúčame prevádzkovať chladničku mimo uvedené teplotné limity.
- Toto zariadenie je určené na použitie pri okolitej teplote v rámci rozsahu 10 °C – 43 °C.

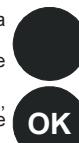
Klimatická trieda	Okolitá teplota °C
T	Medzi 16 a 43 (°C)
ST	Medzi 16 a 38 (°C)
N	Medzi 16 a 32 (°C)
SN	Medzi 10 a 32 (°C)

### Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne. Môže byť ľahké vidieť indikátor, uistite sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnou zmenou počkajte aspoň 12 hodín.

**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, výparníku (kvôli pretáčaniu zariadenia), vysokej teplote v miestnosti, častému otváraniu dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, kym sa kompresor opäť nezačne vypínať.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.



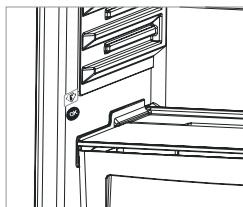
Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.

Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípky). Najchladnejšia oblasť hornej poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípky. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

Kedže sú tieto poličky odoberateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitmi zón popísanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.

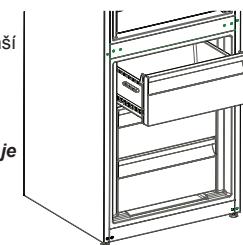


### Príslušenstvo

#### Schránka mrazničky

- Schránka mrazničky je určená na potraviny, ku ktorým je potrebný jednoduchší prístup.
  - Vyberanie schráinky mrazničky;
  - Vytiahnite schránučko čo najviac von
  - Vytiahnite prednú časť schrány smerom hore a von.
- ! Pri opäťovnom vložení schrány postupujte obráteným postupom, ako je uvedený vyššie.**

**Poznámka:** Pri presune dovnútra alebo von vždy držte rúčku schráinky.



#### Poličky chladacieho oddielu

Ked' namiesto oddielu mrazničky alebo chladničky necháte potraviny v chladiacom oddiele, udržia si čerstvost a chut' dlhšie a zachovávajú si svoj čerstvy vzhľad. Ked' sa podnos chladacieho oddielu zašpiní, vyberte ho a umyte ho vodou.

(Voda zamíza pri 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor zamízajú pri nižej teplote)

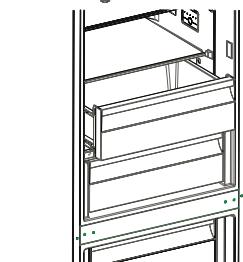
Ludia obvykle používajú chladiaci oddiel na surovú rybu, ryžu a pod...

**Nedávajte sem potraviny, ktoré chcete zmraziť, ani podnosy na ťad, aby ste urobili ťad.**

#### Vybranie poličky chladacieho oddielu

- Vytiahnite poličku chladacieho oddielu von smerom k sebe posúvaním po koľajniciach.
- Vytiahnite poličku chladacieho oddielu smerom hore z koľajničiek, aby ste mohli vybrať chladiaci oddiel.

Po odstránení poličky chladacieho oddielu má nosnosť maximálne 20 kg.

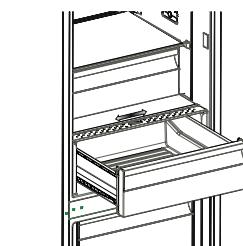


#### Ovládač vlhkosti

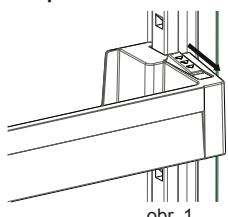
Ked' je ovládač vlhkosti v zatvorennej polohe, umožňuje to dlhšie uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.

Ak je kontajner úplne plný, otvor na čerstvý vzduch, ktorý sa nachádza pred kontajnerom, treba otvoriť. Pomocou tohto vzduchu sa bude ovládať množstvo vlhkosti v kontajneri a môžete zvýšiť životnosť.

Ak na sklenenej poličke uvidíte nejakú kondenzáciu, ovládanie vlhkosti by ste mali dať do otvorennej polohy.



#### Adapti-Lift Polička vo dverách

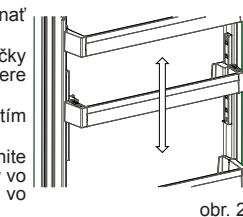


Na vytvorenie úložných plôch v rámci Adpati-Lift možno vykonať šest rôznych nastavení výšky.

**Ak chcete zmeniť pozíciu Adpati-Lift:** podržte tlačidlo poličky a zatlačte na tlačidlá po stranach poličky vo dverách v smere šípky (obr. 1).

Poličku vo dverách umiestnite do potrebnej výšky, posunutím nahor a nadol.

Po dosiahnutí požadovanej pozície poličky vo dverách uvoľnite tlačidlá po stranach poličky (Obr. 2). Pred uvoľnením poličky vo dverach ju presuňte hore a dole a uistite sa, či je polička vo dverach upevnená.



obr. 2

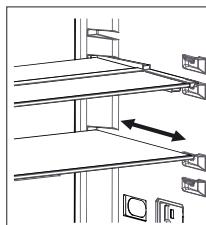
**Poznámka:** Pred presunutím naplnené poličky vo dverách musíte poličku pridržať pomocou tlačidla. V opačnom prípade by mohla polička vo dverách v dôsledku hmotnosti vyklznuť z drážok. Tak by sa mohla polička vo dverách alebo drážky poškodiť.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

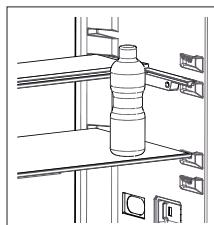
### Polička ADAPTI-SHELF

Mechanizmus ADAPTI-Shelf poskytuje vyššie skladovacie miesta pomocou jednoduchého pohybu.

- Ak chcete zakryť sklenenú poličku, zatlačte ju. (Obr. 1)
- Do výsledného zváčšeného priestoru môžete vložiť svoje potraviny. (Obr. 2)
- Ak chcete dať poličku do pôvodnej polohy, potiahnite ju smerom k sebe. (Obr. 1)



Obr. 1



Obr. 2

*V závislosti od modelu, ktorý máte, sa vizuálne a textové popisy na príslušenstve môžu lišiť.*

### Čistenie

- *Pred čistením chladničky s mrazničkou vypnite napájanie a odpojte zástrčku zo zásuvky.*
- Neumývajte chladničku s mrazničkou tak, že do nej vylejete vodu.
- Použite tepľú handričku s mydlovým roztokom alebo špongiu na vytrenie vnútra a vonkajšku chladničky s mrazničkou.
- Opatrne odstraňte všetky poličky a zásuvky ich posunutím smerom hore alebo smerom von a vyčistite ich mydlovou vodou. Neumývajte v práčke ani v umývačke riadu.
- Na čistenie chladničky s mrazničkou nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na sklo ani univerzálné čistiace prostriedky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu plastových povrchov alebo iných komponentov chemickými látkami, ktoré obsahujú.
- Aspoň raz ročne vyčistite mäkkou kefkou alebo vysávačom chladič na zadnej strane chladničky s mrazničkou.

*Počas čistenia sa uistite, že je chladnička odpojená.*

### Rozmrazovanie

Vaša chladnička sa automaticky rozmrazuje. Voda, ktorá vznikne pri rozmrazovaní, prúdi cez zberný odkvap na vodu do odparovacej nádoby za chladničkou a tam sa sama odparuje.



### Výmena osvetlenia LED

Ak má vaša chladnička s mrazničkou osvetlenie LED, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp, pretože ho môžete vymeniť iba autorizovaný personál.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

### Oddiel chladničky

- Pri normálnych prevádzkových podmienkach bude nastavenie hodnoty teploty oddielu chladničky na 4 °C postačujúce.
- Na zníženie vlhkosti a následného zvýšenia tvorby námrazy nikdy nedávajte kvapaliny do chladničky v neutenesnených nádobách. Námraza sa obvykle koncentruje v najchladnejších častiach výparníka a časom bude potrebné častejšie rozmrazovanie.
- Do chladničky nikdy nedávajte teplé potraviny. Teplé jedlo alebo potraviny by ste mali nechať vychladnúť pri izbovej teplote a treba ich uložiť tak, aby sa zaistila adekvátna cirkulácia vzduchu v oddiele chladničky.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, pretože to spôsobí tvorbu námrazy a primrznutie balenia k zadnej stene. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dajte mäso a rybu (zabalené v balení alebo v plastových vrecúškach), ktoré použijete do 1 – 2 dní, do dolnej časti oddielu chladničky (tzn. nad kontajnerom), keďže je to najchladnejšia časť a zaistí najlepšie podmienky skladovania.
- Ovocie a zeleninu môžete dať nezabalené do kontajnera.

### Oddiel mrazničky

- Oddiel hlbokého zmrzenia vašej chladničky použite na skladovanie zmrzeného jedla na dlhú dobu a na produkciu ľadu.
- Na získanie maximálnej kapacity oddielu mrazničky používajte sklenené poličky iba v hornej a strednej časti. V dolnej časti použite dolný kôš.
- Nedávajte jedlo, ktoré chcete nanovo zmrzať, vedľa už zmrzeného jedla.
- Jedlo (mäso, mleté mäso, rybu, a pod.) by ste mali zmrzať rozdelením na porcie tak, že sa budú dať skonzumovať naraď.
- Nezmrazujte opäť jedlo, ktoré už bolo rozmrazené. Môže to ohroziť vaše zdravie, pretože môže spôsobiť problémy ako je otrava jedlom.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

- Nedávajte horúce jedlo do oddielu hlbokého zmrzenia skôr, ako vychladne. Spôsobili by ste zhnitie iného jedla, ktoré už bolo predtým zmrzené v oddiele hlbokého zmrzenia.
- Ked' kupujete zmrzené jedlo, uistite sa, že bolo zmrzené pri vhodných podmienkach a že balenie nie je poškodené.
- Počas skladovania zmrzeného jedla treba dodržiavať podmienky skladovania uvedené na balení. Ak nie je uvedené žiadne vysvetlenie, jedlo treba skonzumovať v čo najkratšom možnom čase.
- Ak v balení zmrzeného jedla bola vlhkosť a má zlý zápach, jedlo asi nebolo skladované pri vhodných podmienkach a pokazilo sa. Neupoujte tento typ jedáľ!
- Skladovacie doby zmrzených potravín sa menia v závislosti od okolitej teploty, častoty otvárania a zatvárania dverí, nastavení termostatu, typov potravín a doby, ktorá uplynula od okamihu, keď ste potraviny získali, do doby, kedy ste ju dali do mrazičky. Vždy dodržiavajte pokyny na balení a nikdy nepresahujte označenú dobu skladovania.
- Počas dlhších výpadkov napájania neotvárajte dvere oddielu hlbokého zmrzenia. Vaša chladnička zachová vaše zmrzené potraviny asi 18 hodín pri okolitej teplote 25 °C a asi 13 hodín pri okolitej teplote 32 °C. Táto hodnota sa pri vyšších okolitých teplotách zníži. Počas dlhších výpadkov napájania nezmrazujte opäť svoje jedlo a spotrebuju ho v čo najkratšom čase.
- Majte na pamäti, že ak chcete otvoriť dvere mrazičky ihneď po ich zatvorení, nebudú sa dať otvoriť ľahko. Je to celkom normálne! Po dosiahnutí rovnováhy sa dvere budú dať jednoducho otvoriť.

### Dôležitá poznámka:

- Ked' sú zmrzené potraviny rozmrazené, mali by ste ich tepelne upraviť ako čerstvé potraviny. Pokial' ich neuvaríte po rozmrzení, NIKDY ich nesmiete znova zmraziť.
- Chúť niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených jedlách (anís, bazalka, žerucha, ocoť, rôzne korenie, zázvor, cesnak, cibúľa, horčica, tymian, majorán, čierne korenie, atď.), sa mení a chúť sa zvýrazní, ak sú uložené po dlhú dobu. Preto by ste do zmrzeného jedla mali pridať mälo korenín alebo požadované množstvo korenín pridajte po rozmrzení jedla.
- Doba skladovania potravín závisí od použitého oleja. Vhodné oleje sú margarín, teľací tuk, olivový olej a maslo a nevyhovujúce oleje sú arašídlový olej a bravčová mast.
- Potraviny v kvapalnej forme by ste mali zmraziť v plastových nádobách a ďalšie potraviny by mali byť zmrzené v plastových fóliách alebo vreckách.

## KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU

### Premiestnenie dverí

- To, či je možné umiestniť záves dverí na druhú stranu, závisí od chladničky s mrazičkou.
- Ked' sú rúcky pripojené v prednej časti zariadenia, nie je to možné.
- Ak váš model nemá rúcky, záves dverí sa dá dať na druhú stranu, ale musí to urobiť autorizovaný personál. Zavolajte servis spoločnosti Sharp.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Skontrolujte výstrahy:

Vaša chladnička vás upozorní, ak teploty chladničky a mrazičky nie sú vhodné alebo keď sa vyskytne problém so zariadením. V indikátoroch mrazičky a chladničky sa zobrazia varovné kódy.

TYP CHYBY	TYP CHYBY	PREČO	ČO ROBIŤ
Sr	„Výstraha pri poruche“	Nejaké časti nefungujú alebo pri procese chladenia dochádza k poruche	Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
Sr – Nastavená hodnota bliká na obrazovke nastavenia hodnoty mrazičky	Oddiel mrazičky nie je dostatočne chladný	Toto upozornenie sa zobrází najmä po dlhom výpadku napájania	1. Nezmrazujte rozmrazené potraviny a čo najskôr ich použíte. 2. Nastavte teplotu mrazičky na nižšie teploty alebo nastavte režim superzmrazenia, kým sa oddiel nedostane na normálnu teplotu. 3. Nedávajte do zariadenia čerstvé potraviny, kým táto porucha nezmizne.
Sr – Nastavená hodnota bliká na obrazovke nastavenia hodnoty chladničky	„Oddiel chladničky nie je dostatočne chladný“	Ideálna teplota oddielu chladničky je +4 °C. Ak vidíte túto výstrahu, vaše jedlo je vystavené nebezpečenstvu, že sa pokazí.	1. Nastavte teplotu chladničky na nižšie teploty alebo nastavte režim superchladenia, kým sa oddiel nedostane na normálnu teplotu. 2. Neotvárajte často dvere, kým táto porucha nezmizne.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

TYP CHYBY	TYP CHYBY	PREČO	ČO ROBIŤ
Sr – Nastavená hodnota bliká na obrazovke nastavenia hodnoty mrazničky a chladničky	„Výstraha Nie je dostaok chladu“	Je to kombinácia chyby nedostatočného chladu v oboch oddieloch.	Túto poruchu uvidíte pri prvom spustení zariadenia Ked' budú v oddieloch normálne teploty, porucha zmizne
Sr – Nastavená hodnota bliká na obrazovke nastavenia hodnoty chladničky	Oddiel chladničky je príliš chladný	Potraviny začínajú mrzniť, pretože je príliš nízka teplota	1. Skontrolujte, či nie je zapnutý režim superchladenia 2. Znížte teploty chladničky
”--“	„Výstraha nízkeho napäťia“	Ked' napájanie klesne pod 170 V, zariadenie sa zastaví.	Nie je to chyba. Tým sa zabráni ľubovoľnému poškodeniu na kompresore. Ked' sa napätie dostane na požadovanú úroveň, táto výstraha sa vypne

### Ak vaša chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

### Ak vaša chladnička nechladí dostatočne;

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere chladničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere chladničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do chladničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny chladničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša chladnička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou chladničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okolitá teplota v rozmedzí hodnôt uvedených v návode na používanie?

### Ak sú potraviny v chladničke príliš schladené

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do oddielu mrazničky v poslednom čase viaceré potraviny? Ak áno, vaša chladnička môže príliš schladiať potraviny v oddiele chladničky, keďže bude fungovať dlhšie, aby sa tieto potraviny vychladili.

### Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno;

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej chladničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcií normálne. Ked' sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znížia; Ak zvuky pretrvávajú;

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za chladničkou?
- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do chladničky?

### Normálne zvuky;

#### Praskanie (praskanie ľadu):

- Počas automatického rozmrzovania.
- Ak sa zariadenie ochladi alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

**Krátke praskanie:** Začíté, ked' termostat zapne/vypne kompresor.

**Hluk kompresora (normálny hluk motora):** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Ked' je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

**Hluk bublania a špliechania:** Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

**Zvuk toku vody:** Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrzovania. Tento hluk môže byť počas rozmrzovania počuť.

**Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora):** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v chladničkách s technológiou zabraňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Ak sa vnútri chladničky hromadi vlhkost:

- Boli potraviny riadne zabalené? Boli kontajnery dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do chladničky?
- Otvárajú sa dvere chladničky veľmi často? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do chladničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.
- Po procese automatického rozmarzovania je normálne, že sa na zadnej stene vytvoria kvapky vody. (V statických modeloch)

### V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené;

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú priehradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú tesnenia dverí poškodené?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu?

### Ak sú okraje kabínetu chladničky, ktoré sa dotýkajú kíbov dverí, teplé;

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

### DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhľej havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiaca jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vznikať kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokiaľ nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmarzovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápacu.
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a môže sa použiť iba v domácnostiach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkiami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékolvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

## KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

1. Pred uložením potravín do zariadenia ich nechajte vždy vychladnúť.
2. Potraviny rozmarzte v oddiele chladničky, pomôže vám to šetriť energiou.

# Съдържание

РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	86
РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	89
РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	90
РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ .....	96
РАЗДЕЛ 5: ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА .....	96
РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	97
РАЗДЕЛ 7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ.....	99

Вашият хладилник с фризер отговаря на съвременните изисквания за безопасност. Неправилната употреба може да доведе до наранявания и материалини щети. За да избегнете риска от увреждане, прочетете внимателно настоящото ръководство преди да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път. То съдържа важна информация относно безопасността при монтирането, използването и поддръжката на хладилника с фризер. Запазете ръководството, за да го ползвате в бъдеще.

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори на хладилника с фризер да не бъдат запушвани.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте други електроуреди във вътрешността на хладилника с фризер.



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не повредите охладителната верига.



**ВНИМАНИЕ:** За да избегнете нараняване или повреда, уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с инструкциите на производителя.



Малкото количество хладилен агент, използвано в този хладилник с фризер е на екологично чист R600a (изобутен), запалим и експлозивен, в случай че бъде възпламенен в затворени условия.

- \* Внимавайте да не увредите газовата охладителна верига, докато пренасяте и позиционирате хладилника.
- \* Не съхранявайте контейнери с лесно запалими материали, като кутии за спрей или касети за зареждане на пожарогасители в близост до хладилника с фризер.
- \* Този уред е предназначен да бъде използван за битово и друго подобно приложение, като например:
  - кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
  - земеделски стопанства, клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
  - места за настаняване тип нощувка и закуска;
  - кетъринг и други подобни приложения с нетърговска цел.
- \* Необходимото мрежово захранване за Вашия хладилник с фризер е 220-240V, 50Hz. Използвайте единствено посоченото по-горе захранване. Преди да включите Вашия хладилник с фризер се уверете, че информацията върху табелката (напрежение и присъединителна мощност) съвпада с електрическата мрежа. В случай

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

че имате съмнения, консултирайте се с квалифициран електротехник.

- \* Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.
- \* Евентуална повреда в захранващия кабел / щепсела може да предизвика пожар или токов удар. Ако това се случи, те трябва да бъдат заменени, като това може да бъде изпълнено единствено от квалифициран техник.
- \* Този уред не е предначен за използване на височини над 2000 м.

# РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

## Извеждане от експлоатация

- Всички употребени опаковки и материали са екологично чисти и годни за рециклиране. Моля изхвърляйте опаковките по безопасен за околната среда начин. Повече подробности за това можете да научите от местната общинска управа.
- Когато настъпи моментът за извеждане на уреда от експлоатация, отрежете кабела за електрическо захранване и го унищожете, заедно с щепсела. Махнете ключалката, за да предотвратите възможността от заклещване на дете в уреда.
- Срязаният кабел, поставен в 16-амперов контакт представлява сериозна заплаха от токов удар. Уверете се, че срязаният кабел е изхвърлен по безопасен начин.

## Извеждане на стария Ви уред от експлоатация



Символът на опаковката означава, че продуктът не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде транспортиран до местата за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Рециклирането спомага за запазване на природните ресурси. По-подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да получите от представителите на местните власти, фирмите за извозване на битови отпадъци или в магазина, където сте закупили продукта.

Обърнете се към местните власти относно извеждане от експлоатация съгласно Директивата за ИУЕО за целите на повторна употреба, рециклиране и възстановяване.

## Забележки:

- Преди да монтирате и използвате уреда прочетете внимателно инструкциите за експлоатация. Не носим отговорност за повреди, причинени при неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции от ръководството за експлоатация на уреда. След като го прочетете, го запазете на безопасно място, за справки в случай на проблеми, които могат да възникнат в бъдеще.
- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и може да бъде използван единствено за предвидените цели. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Това би довело до анулиране на гаранцията на уреда, като ние не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби.
- Този уред е предвиден за домашно ползване и е подходящ единствено за охлаждане / съхранение на храни. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и / или за съхранение на вещества, различни от храна. Не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби при неспазване на гореописаното.



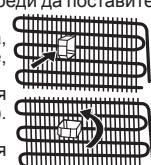
## Предупреждения за безопасност

- Не използвайте удължител при свързването на хладилника с фризер към мрежовото електрозахранване.
- Повреден захранващ кабел / щепсель може да предизвика пожар или токов удар. При повреда захранващият кабел / щепселят трябва да бъде заменен от квалифициран техник.
- Никога не прегъвате захранващия кабел прекалено много.
- Никога не докосвайте захранващия кабел / щепселя с мокри ръце, тъй като това може да предизвика късо съединение или токов удар.
- Не поставяйте стъклени бутили или кутии за напитки във фризера. Ако го направите, е възможно те да се пръснат.
- Когато вземате лед от фризера, внимавайте да не го докосвате. Ледът може да предизвика ледени изгаряния и / или срязвания.
- Не изваждайте предмети от фризера ако ръцете Ви са влажни или мокри. Това може да причини отлепяне на кожа или ледени изгаряния.
- Не замразявайте повторно храна, след като веднъж е била размразена.

## Информация за монтаж

Преди да разположите и преместите хладилника с фризер отбелете време да се запознаете със следните условия:

- Разположете уреда на място без директна слънчева светлина и далеч от източници на топлина, като например радиатори и т.н.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 50 см от печки, газови котлони и нагревателни панели, и най-малко 5 см от електрически фурни.
- Пазете хладилника с фризер от излагане налага или дъжд.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 20 mm от други фризери.
- В горната част на Вашия уред се изисква отстояние най-малко 150 mm. Не поставяйте нищо върху Вашия уред.
- За безопасното функциониране на хладилника с фризер е важно той да бъде добре обезопасен и нивелиран. За нивелиране на хладилника с фризер се използват неговите крачета. Преди да поставите храна в уреда, се уверете, че той е добре нивелиран.
- Препоръчваме Вие преди употреба да изтриете всички стелажи и поставки с кърпа, напоена с топла вода, с добавена чаена лъжиčка сода бикарбонат. След като почистите, изплакнете с топла вода и подсушете.
- При монтажа използвайте пластмасовите детайли за определяне на дистанция в задната част на уреда. Завъртете на 90 градуса (ако е показано на изображението). Това ще предпази кондензатора от докосване до стената.
- Хладилникът трябва да бъде разположен до стена, като свободно разстояние до нея не бива да надвишава 75 mm.



## Преди да използвате Вашия хладилник

- Преди да монтирате Вашия хладилник с фризер, проверете за видими повреди. Не монтирайте и не използвайте хладилника с фризер, в случай че е повреден.
- При използването на хладилника с фризер за първи път се уверете, че е бил поставен в изправено положение в продължение на най-малко 3 часа преди да бъде включен в електрическата мрежа. Това дава възможност за ефективна работа и предотвратява повреждането на компресора.
- При използване на хладилника с фризер за първи път е възможно да усетите лека миризма. Това е напълно нормално. Миризмата ще изчезне, след като хладилникът започне да се охлажда.



## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Информация за охлаждаща технология от ново поколение

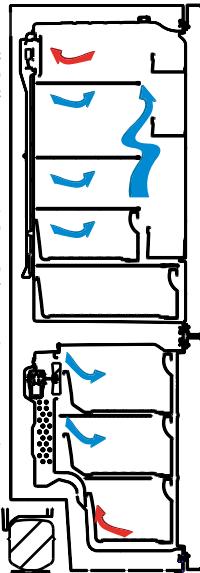
Хладилниците с фризери с охлаждаща технология от ново поколение имат различна работна система от статичните хладилници с фризери. При обикновените хладилници с фризери, влажен въздух влиза във фризера и от храните се отделят водни пари, които се превръщат в скреж в отделението на фризера. За да се разтопи този скреж, или с други думи да се размрази, фризерът трябва да се изключи от захранването. За да се поддържат студени храните по време на размразяването, потребителят трябва да съхранява храната на друго място и да почисти останалия лед и натрупания скреж.

Ситуацията е напълно различна при отделения на фризери, оборудвани с охлаждаща технология от ново поколение. С помощта на вентилатор в отделението на фризера духа студен и сух въздух. Като резултат от студения въздух, който духа лесно през отделението - дори в пространството между стелажите - храните замръзват равномерно и правилно. И няма да се образува скреж.

Конфигурацията в хладилното отделение ще бъде почти същата като в отделението на фризера. Въздухът, излизаш от вентилатора, който се намира в горната част на хладилното отделение се охлажда, когато преминава през разстоянието зад въздуховода. Същевременно въздухът се издува навън през отворите на въздуховода, затова процесът на охлаждане приключва успешно в хладилното отделение. Отворите върху въздуховода са проектирани за равномерно разпределение на въздух в отделението.

Тъй като никакъв въздух не преминава между фризера и хладилното отделение, миризмите не се смесват.

В резултат на това Вашият фризер с охлаждаща технология от ново поколение се използва лесно и Ви предлага голем обем и естетичен външен вид.



## РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

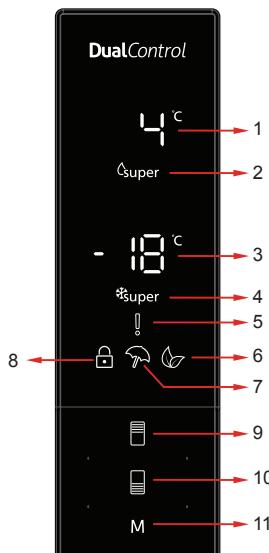


\* при някои модели

Изображението е информативно и показва различните части и аксесоари в уреда.  
Някои от частите могат да се различават в зависимост от модела на уреда.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Дисплей и панел за управление



1. Дисплей за зададената температура на охладителя.
2. Индикатор за Супер охлажддане.
3. Дисплей за зададената температура на фризера.
4. Индикатор за Супер замразяване.
5. Предупреждение за техническа неизправност.
6. Икона на Икономичен режим на работа.
7. Икона на режим Ваканция.
8. Икона на функцията за заключване против деца.
9. Управление на настройките на охладителя и активиране на режим Супер охлажддане. Задаваните настройки могат да бъдат 8, 6, 5, 4, 2 °C и Супер охлажддане.
10. Управление на настройките на фризера и активиране на режим Супер замразяване. Задаваните настройки могат да бъдат -16, -18, -20, -22, -24°C и Супер замразяване.
11. Активиране на режими (Икономичен, Ваканция).

### Работа с хладилника

#### Режим Супер замразяване

##### Начин на приложение

Натиснете бутона за управление на фризера, докато на дисплея се появи иконата на режим Супер замразяване. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал. Режимът ще бъде зададен.

##### По време на работа в този режим:

- Температурата на охладителя, както и режим Супер охлажддане могат да бъдат регулирани. В този случай режим Супер охлажддане остава активен.
- Режимите Икономичен и Ваканция не могат да бъдат избираны.
- Режим Супер замразяване може да бъде отменен по същия начин, по който е бил избран.



#### Режим Супер охлажддане

##### Начин на приложение

Натиснете бутона за управление на охладителя, докато на дисплея се появи иконата на режим Супер охлажддане. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал. Режимът ще бъде зададен.

##### По време на работа в този режим:

- Температурата на фризера, както и режим Супер замразяване могат да бъдат регулирани. В този случай режим Супер замразяване остава активен.
- Режимите Икономичен и Ваканция не могат да бъдат избираны.
- Режим Супер замразяване може да бъде отменен по същия начин, по който е бил избран.



## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Икономичен режим

#### Начин на приложение

- Натиснете бутона Режими, докато иконата за Икономичен режим светне върху дисплея.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в рамките на 1 секунда, режимът ще бъде зададен. Иконата за Икономичен режим ще премигне 3 пъти. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал.
- Върху сегментите на фризера и хладилника на дисплея ще бъде изобразена иконата "E".
- Иконата за Икономичен режим и символът E ще останат на дисплея, докато режимът не бъде отменен.

#### По време на работа в този режим:

- Фризерът може да бъде настройван. При отмяна на Икономичен режим, избранныте стойности на настройките ще останат в сила.
- Охладителят може да бъде настройван. При отмяна на Икономичен режим, избранныте стойности на настройките ще останат в сила.
- Режимите Супер охлаждане и Супер замразяване могат да бъдат избираны. Това води до отмяна на икономичния режим и стартиране на този, който е избран.
- Режим Ваканция може да бъде избиран, след като икономичният режим бъде отменен. Избраният режим се активира.
- За да го отмените е нужно да натиснете бутона Режими.



### Режим Ваканция

#### Начин на приложение

- Натиснете бутона Режими, докато иконата за режим Ваканция светне върху дисплея.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в рамките на 1 секунда, режимът ще бъде зададен. Иконата за режим Ваканция ще премигне 3 пъти. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал.
- Върху дисплея за показване на температурата на охладителя ще се появи "--".
- Иконата за режим Ваканция и символът "--" ще останат на дисплея, докато режимът не бъде отменен.

#### По време на работа в този режим:

- Фризерът може да бъде настройван. При отмяна на режим Ваканция, избранныте стойности на настройките ще останат в сила.
- Охладителят може да бъде настройван. При отмяна на режим Ваканция, избранныте стойности на настройките ще останат в сила.
- Режимите Супер охлаждане и Супер замразяване могат да бъдат избираны. Това води до отмяна на режим Ваканция и стартиране на този, който е избран.
- Икономичният режим може да бъде избиран, след като режим Ваканция бъде отменен. Избраният режим се активира.
- За да го отмените е нужно да натиснете бутона Режими.



### Режим Охлаждане на напитки

#### Кога да бъде използван?

Този режим служи за охлажддане на напитки в рамките на предварително зададен период от време.

#### Начин на приложение

- Натиснете и задръжте бутона за управление на фризера за 3 секунди.
- Върху дисплея за зададена температура на фризера се изобразява анимация, а върху този на охладителя започва да премигва 05.
- Натиснете бутона за управление на охладителя, за да настроите времето (възможните периоди са 05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 минути).
- Когато изберете времевия период, числото ще премигне 3 пъти върху екрана в комбинация с двукратен аудио сигнал.
- Ако в рамките на 2 секунди не бъде натиснат никой от бутоните, настройката ще бъде зададена.
- Зададеното време ще започне обратно отброяване в стъпки от по една минута.
- Оставащото време премигва върху дисплея,
- За да отмените този режим на работа, натиснете и задръжте бутона за управление на фризера за 3 секунди.



## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Функция за заключване против деца

#### Кога да бъде използван?

Функцията служи за предпазване от игра с бутоните и променяне на зададените настройки.

#### Активиране на функцията за заключване против деца

Натиснете едновременно и задръжте бутоните за управление на фризера и охладителя за 5 секунди.

#### Деактивиране на функцията за заключване против деца

Натиснете едновременно и задръжте бутоните за управление на фризера и охладителя за 5 секунди.

**Забележка:** Функцията за заключване против деца ще бъде деактивирана в случай на прекъсване на електрическото захранване.



### Режим Скрийнсейвър

#### Начин на използване

- Режимът се активира с натискане и задържане на бутон Режими за 5 секунди.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в продължение на 5 секунди, светлините на панела за управление ще изгаснат.
- Ако натиснете произволен бутон, докато светлините на панела за управление са изгаснали, текущите настройки ще се появят на дисплея, след което можете да изпълните желаните настройки. Ако не отмените режим Скрийнсейвър и не натиснете някой от бутоните в продължение на 5 секунди, панельт за управление ще изгасне отново.
- За отмяна на режим Скрийнсейвър, натиснете и задръжте бутон Режими за 5 секунди.
- Докато режим Скрийнсейвър е активен, можете да активирате и заключването против деца.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в продължение на 5 секунди, след като заключването против деца бъде активирано, светлините на панела за управление ще изгаснат. С натискане на произволен бутон можете да прегледате текущото състояние на настройките. Докато осветлението на контролния панел работи, можете да отмените заключването против деца, както е описано в указанятията за този режим.



## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Температурни настройки на охладителя

- Първоначалната температурна стойност, показана върху индикатора на охладителя е +4 °C.
- Натиснете веднъж бутона за управление на охладителя.
- Когато натиснете бутона за пръв път, последната зададена стойност ще премигне върху дисплея.
- При всяко натискане на този бутон, температурната настройка ще се понижава. (+8°C, +6°C, +4°C, +2°C, Супер охлаждане)
- Ако натискате бутона за управление на охладителя, докато на дисплея се появи иконата на функцията Супер охлаждане, и не натиснете никой друг бутон в продължение на 1 секунда, тя ще премигне.
- Ако продължите да натискате, температурната настройка ще бъде рестартирана на +8°C.
- Температурната стойност, която е била зададена преди активирането на режимите Ваканция, Супер замразяване, Супер охлаждане или Икономичен ще остане непроменена, след като времетраенето на съответния режим изтече или същият бъде отменен. Уредът ще продължи да работи на тази температурна стойност.



### Температурни настройки на фризера

- Първоначалната температурна стойност, показана върху индикатора на фризера е -18°C.
- Натиснете еднократно бутона за управление на фризера.
- При първоначалното натискане на бутона, последната зададена стойност ще премигне върху дисплея.
- При последващи натискания на този бутон, температурната стойност се променя на съответните стъпки -16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, Супер замразяване.
- Ако натискате бутона за управление на фризера, докато на дисплея се появи символът на функцията Супер замразяване, и не натиснете никой друг бутон в продължение на 1 секунда, иконата за Супер замразяване ще премигне.
- Ако продължите да натискате, температурната настройка ще бъде рестартирана на -16°C.
- Температурната стойност, която е била зададена преди активирането на режимите Ваканция, Супер замразяване, Супер охлаждане или Икономичен ще остане непроменена, след като времетраенето на съответния режим изтече или същият бъде отменен. Уредът ще продължи да работи на тази температурна стойност.



### Предупреждения относно температурните настройки

- Зададените от Вас температурни настройки няма да бъдат изтрити при евентуално прекъсване на електрическото захранване.
- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Температурните настройки трябва да бъдат направени съобразно честотата на отваряне на вратата, количеството на съхраняваната храна, външната температура и разположението на хладилника.
- За да сте сигури, че хладилникът е напълно охладен, след първоначалното му включване го оставете да работи до 24 часа без прекъсване, в зависимост от външната температура. Докато трае охлажддането не отваряйте вратите и не поставяйте храна вътре.
- Хладилникът има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреди. Тя се задейства при изключване и включване в електрическата мрежа (например при спиране на тока). Хладилникът ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръча работа на уреда, в случай че външната температура е извън посочения диапазон.
- Този уред е предназначен за употреба при външни температури между 10°C - 43°C.

Климатичен клас	Външна температура °C
T	Между 16°C и 43°C
ST	Между 16°C и 38°C
N	Между 16°C и 32°C
SN	Между 10°C и 32°C

### Температурен индикатор

За да Ви помогнем да настроите хладилника си по-добре, сме го оборудвали с температурен индикатор, разположен в най-студената му зона.

За по-добро съхранение на храната в хладилника, особено в най-студената зона се уверете, че съобщението "OK" се изписва върху температурния индикатор. В случай че "OK" не бъде изписано, това означава, че температурата не е била зададена правилно.

Понякога индикаторът се забелязва трудно, затова се уверявайте, че свети. Всеки път, когато температурната настройка бъде променена, изчакайте вътрешната температура да бъде стабилизирана преди да продължите. В случай че необходимостта да зададете нова настройка на температурата. Постепенно променяйте позицията на устройството за регулиране на температурата и изчакайте минимум 12 аса преди да започнете нова проверка и евентуална промяна.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Нормално е индикацията "OK" да не се появява след последователни или продължителни отваряния на вратата, както и след поставяне на прясна храна. В случай на ненормално натрупване на ледени кристали (по долната стена на уреда) на хладилното отделение, изпарителя (претоварен уред, висока стайна



## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за регулиране на температурата на по-ниско положение, докато периодите на изключване на компресора се възстановят.

### Поставяйте храната в най студените части на хладилника.



Вашите храни ще бъдат съхранени по-добре ако ги поставите в най-подходящата зона на охлаждане. Най-студената зона се намира върху контейнерите за плодове и зеленчуци.

Посоченият символ показва най-студената зона на хладилника.

За постигане на възможно най-ниска температура в тази област се уверете, че стелажът се намира на нивото на този символ, както е показано на изображението.

Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (върхът на стрелката). Горният стелаж от най-студената зона трябва да бъде поставен на нивото на върха на стрелката. Най-студената зона се намира под това ниво.

Тъй като тези стелажи са подвижни, обръщайте внимание винаги да бъдат на еднакво ниво с границите на зоните, описани върху стикерите, с цел гарантиране на температурите в тази област.

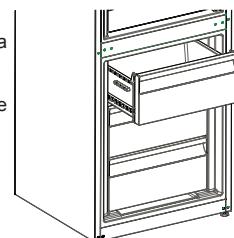


### Аксесоари

#### Кутия за лед

- За да извадите кутията за лед, издърпайте горната кошница на фризера възможно най-много, след което я извадете.
- Запълнете 3/4 от обема ѝ с вода и я поставете обратно във фризера.

**Забележка:** При поставянето ѝ обратно във фризера, кутията трябва да бъде в хоризонтално положение. В противен случай водата ще изтече.



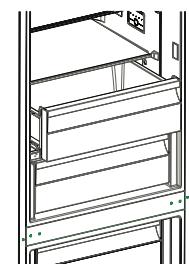
#### Стелаж за изстудяване

При съхранение на храната в отделението за изстудяване, вместо в хладилното отделение или фризера, свежестта, вкусът и свежият ѝ вид се запазват по-дълго. Ако стелажът за изстудяване се замърси, го извадете и го измийте с вода.

(Водата замръзва при 0 °C, но храните, съдържащи сол или захар, се нуждаят от по-ниски температури на замръзване.)

Обикновено отделението за изстудяване се използва за сурова риба, ориз и т.н.

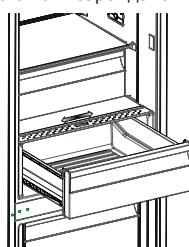
**Не поставяйте вътре храни, които искате да замразите или форми за пригответяне на ледени кубчета.**



#### Изваждане на стелажа на отделението за изстудяване:

- Издърпайте стелажа на отделението за изстудяване към Вас, като го пълзнете по ролците.
- Издърпайте стелажа на отделението за изстудяване нагоре от ролците, за да го извадите.

След като стелажа на отделението за изстудяване бъде изведен, може да поеме най-много 20 кг зареждане.



#### Регулатор на влажността

В затворено положение регулаторът на влажността позволява съхранението на пресни плодове и зеленчуци за по-дълъг период.

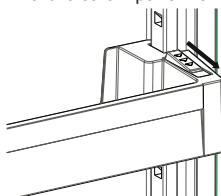
В случай че контейнерът за плодове и зеленчуци е изцяло запълнен, освежителят в предната му част трябва да бъде отворен. По този начин въздухът и нивото на влажност в контейнерите за плодове и зеленчуци ще бъдат контролирани, а срокът на годност на съхраняваните продукти ще се увеличи.

Ако видите следи от конденз върху стъкления стелаж, трябва да поставите регулатора на влажността в отворено положение.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Adapti-повдигащ (Adapti-Lift) се рафт а врата

С Adapti-Lift могат да се направят шест различни настройка на височината, за да се предостави необходимото мястото за съхранение.

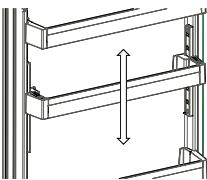


фиг.1

За да промените позицията на Adapti-Lift: задръжте долната част на рафта и дръпнете бутоните отстрани на рафта за врата, по посока на стрелката (фиг.1)

Позиционирайте рафта на височината, която желаете, като го мествате нагоре и надолу.

След като намерите позицията, на която искате рафта за врата, за да го закачите, освободете бутоните отстрани на рафта (фиг.2). Преди да освободите рафта за врата, повдигнете го нагоре и надолу, за да се уверете, че е фиксиран за вратата.



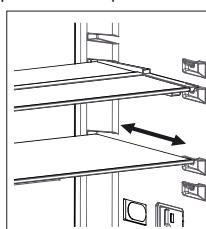
фиг.2

**Забележка:** Преди да мествате рафта на врата, когато на него има продукти, трябва да го държите, като придържате дъното му. В противен случай, поради теглото на продуктите, рафтът може да излезе от релсите и да падне. Така може да доведе до повреда на рафта или на релсите на вратата.

### АДАПТИВЕН СТЕЛАЖ

Механизъмът на адаптивния стелаж позволява откриване на място за съхранение за по-високи продукти чрез едно просто движение.

- За да сгънете стъкления стелаж, го натиснете. (Изобр. 1)
- Можете да поставите хранителните продукти в освободеното пространство. (Изобр. 2)
- За да върнете стелажа в нормално положение, го издърпайте към себе си. (Изобр. 1)



Изобр. 1



Изобр. 2

*Визуалните и текстови описание в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела.*

- *Преди да започнете почистването се уверете се, че уредът е изключен от електрическата мрежа.*
- По време на почистването не разливайте вода върху уреда.
- Можете да избръшчете вътрешните и външните части с мека кърпа, гъба и сапунена вода.
- Изведете елементите един по един и почистете със сапунена вода. Не използвайте перална машина.
- При почистване никога не използвайте лесно запалими, експлозивни или корозивни материали като разредител, газ или киселина.
- Кондензаторът трябва да бъде почистван с метла поне веднъж годишно, за да се осигури спестяване на енергия и повишаване на ефективността на работа на уреда.

*Уверете се, че по време на почистването хладилникът не е включен в електрическата мрежа.*

### Обезскрежаване

Уредът се обезскрежава автоматично. Водата, образувана в резултат на обезскрежаването се стича през струйниците в изпарителния съд, разположен зад хладилника, след което се изпарява от само себе си.



Изпарителна тава

### Подмяна на LED светлините

В случаи на нужда от подмяна на LED светлините се свържете с информационното бюро на Sharp, тъй като действието може да бъде изпълнено единствено от квалифициран служител.

## РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

### Хладилно отделение

- При работа на охладителя в нормални условия, температурна настройка от 4°C е достатъчна.
- За намаляване на влажността и последващото натрупване на скреж, никога не поставяйте в хладилника течности в незатворени съдове. Обикновено скрехта се натрупва в най-студените части на изпарителя, поради което с течение на времето е необходимо по-често размразяване.
- Никога не поставяйте топли храни в хладилника. Топлата храна трябва да бъде оставена да се охлади до стайна температура, след което да бъде подредена по начин, позволяващ въздушна циркулация в хладилното отделение.
- До задната стена не трябва да има допълнени храни, тъй като това ще доведе до образуване на скреж, а опаковката може да залепне за стената. Не отваряйте вратата на хладилника прекалено често.
- Подредете месото и изчистената риба (увити в хартиен или полиетиленов плик), които ще бъдат използвани в следващите 1-2 дни в най-долната част на хладилното отделение (непосредствено върху контейнерите за плодове и зеленчуци), тъй като това е най-студената му част и условията за съхранение там са най-добри.
- Глодовете и зеленчуците могат да бъдат поставяни в контейнера за съхранение без да бъдат опакованы.

### Фризер

- Можете да използвате отделението за дълбоко замразяване на Вашия хладилник за дълготрайно съхранение на продукти, както и за правене на лед.
- За използване на максимален обем от фризера, поставете стъклените стелажи в горната и средната част. За долната част можете да използвате долната кошница.
- Не поставяйте храни, които телърва ще бъдат замразявани до вече замразени такива.
- Храната, която ще бъде замразена (месо, кайма, риба и т.н.) трябва да се раздели на порции по такъв начин, че при консумация да се размразява единствено необходимото количество.
- Не замразявайте повторно храна, след като вече е била размразена. Това може да предизвика опасност за здравето Ви, като например хранително отравяне.
- Не поставяйте горещи храни във фризера. Изчакайте докато се охладят. Възможно е това да предизвика гниене в други замразени храни.
- Когато закупувате замразени храни се уверете, че са били съхранявани при подходящи условия, както и че опаковката не е нарушена.
- При съхранение на замразени храни условията, описани върху опаковката трябва да бъдат спазвани стриктно. В случай че описание липсва, храната трябва да бъде консумирана възможно най-скоро.
- При наличие на овлашняване и лоша миризма в пакета, е възможно замразената храна да не е била съхранявана правилно и да е започнала да се разваля. Не купувайте такива храни!
- Продължителността на съхранение на замразените храни се променя в зависимост от околната температура, честотата на отваряне на вратата, настройките на термостата, видът храна и времето, изминалото от момента на нейното закупуване до момента, в който е поставена във фризера. Винаги спазвайте указанията върху опаковката и никога не надвишавайте посочения период на съхранение.
- Не отваряйте вратата на фризера по време на продължителни прекъсвания на електрическото захранване. Вашият хладилник ще съхранява замразената храна за около 18 часа при външна температура от 25°C и около 13 часа при външна температура от 32°C. При по-високи външни температури посочените стойности намаляват. При продължителни прекъсвания на захранването не замразявайте храната повторно, а я консумирайте възможно най-скоро.
- Имайте предвид, че при повторен опит да отворите вратата непосредствено, след като тя е била затворена, тя ще се отвори трудно. Това е напълно нормално. След като достигне състояние на равновесие, вратата ще може да се отвори лесно.

### Важно:

- След размразяване храната трябва да бъде сгответна. Ако не премине термична обработка след размразяването си, даден продукт В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ не трябва да бъде замразяван повторно!
- Вкусът на някои подправки в готовените ястия (анасон, базилика, кресон, оцет, подправки асорти, джинджифил, чесън, лук, горчица, мащерка, риган, черен пипер и т.н.) може да се засили при по-дълги периоди на съхранение. Поради тази причина при замразяване на храна е препоръчително да добавяте минимални количества подправки, или да добавяте такива, след като храната бъде размразена.
- Периодът за съхранение на храната зависи от използваните мазнини. Подходящите мазнини са маргарин, телешка мазнина, зехтин и масло, а неподходящите – фъстъчено масло и свинска мас.
- Храните в течна форма трябва да бъдат замразявани в пластмасови съдове, а другите видове храна – в пластмасово фолио или полиетиленови пакети.

## РАЗДЕЛ 5: ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

### Промяна на посоката на вратата

- Промяната на посоката на вратата зависи от модела на притежавания от Вас хладилник с фризер.
- При моделите, на които дръжките са поставени в предната част на уреда действието не може да бъде изпълнено.
- В случай че моделът, който притежавате няма дръжки, вратите могат да бъдат обрънати. Това трябва да бъде изпълнено от квалифициран техник. Съвръжете се с екип за поддръжка на Sharp.

## РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### Проверка на предупрежденията:

Уредът Ви предупреждава, когато температурите на охладителя и фризера излязат извън подходящите граници, или когато възникне технически проблем. Кодовете за предупреждение се показват върху дисплея.

ТИП ГРЕШКА	ТИП ГРЕШКА	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	КАКВО ДА НАПРАВИТЕ
Sr	"Предупреждение за повреда"	Някоя част(и) не функционира(т) или има повреда в процеса на охлаждане.	Свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.
<b>Sr – Зададената стойност премигва върху температурния дисплей на фризера</b>	"Фризерът не е достатъчно студен."	Това предупреждение се вижда често след продължителни периоди на прекъсване на захранването.	1. Не замразявайте повторно храните, които са били размразените, а ги консумирайте в кратки срокове. 2. Задайте по-студени температурни стойности или режим Супер замразяване, докато нормалната температура във фризера бъде възстановена. 3. Не поставяйте вътре прясна храна, докато повредата не бъде отстранена.
<b>Sr – Зададената стойност премигва върху температурния дисплей на охладителя</b>	"Хладилното отделение не е достатъчно студено."	Идеалната температура за хладилното отделение е +4°C. В случаи че виждате това предупреждение има опасност храната в хладилника да се развали.	1. Задайте по-студени температурни стойности или режим Супер охлаждане, докато нормалната температура в хладилното отделение бъде възстановена. 2. Не отваряйте вратата прекалено често, докато повредата не бъде отстранена.
<b>Sr – Зададената стойност премигва върху температурните дисплеи на фризера и охладителя</b>	"Предупреждение за недостатъчно изстудяване"	Това е комбинирана грешка "недостатъчно охлаждане" в двете отделения.	Ще видите това предупреждение при първоначалното стартиране на уреда. То ще изчезне при достигане на нормална температура в отделенията.
<b>Sr – Зададената стойност премигва върху температурния дисплей на охладителя</b>	Хладилното отделение е прекалено студено.	Храните започват да замръзват, заради прекалено ниската температура.	1. Проверете дали режим "Супер охлаждане" е включен. 2. Намалете температурните стойности на хладилното отделение.
“__”	"Предупреждение за ниско напрежение"	Когато захранването падне под 170 V, уредът преминава в режим на готовност.	Това не е повреда. По този начин компресорът се предпазва от повреда. Предупреждението ще изчезне, когато входното напрежение възстанови нормалните си нива.

### Ако уредът не работи:

- Има ли прекъсване на захранването?
- Щепселт включен ли е правилно в контакта?
- Предпазителят на таблото паднал ли е / бушонът изгорял ли е?
- Контактът повреден ли е? За да проверите това, включете уреда в контакт, за който сте сигурни, че работи.

### Уредът не охлажда достатъчно:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Вратата на хладилника отваря ли се прекалено често / държи ли се отворена за продължителни периоди от време?
- Вратата на хладилника затворена ли е добре?
- Възможно ли е да сте сложили в уреда съд с храна, който се допира до вътрешната задна стена, нарушаяйки въздушната циркулация?
- Хладилникът препълнен ли е?

## РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

- Има ли достатъчно разстояние между задната страна на хладилника и стената?
- Външната температура попада ли в границите, описани в ръководството за експлоатация?

### Храната в хладилното отделение е прекалено изстудена:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Има ли голямо количество храна, поставена насоки в хладилното отделение? В такъв случай, хладилникът може да изстуди прекомерно храната в хладилното отделение, тъй като ще работи по-дълго за нейното охлаждане.

### Уредът работи прекалено шумно:

За да поддържа зададеното ниво на охлаждане, компресорът ще се активира от време на време. Шумът, който хладилникът издава през това време е напълно нормален и се дължи на работата на уреда. Когато необходимото ниво на охлаждане бъде достигнато, шумът ще намалее от само себе си. Ако шумът не изчезне:

- Уредът нивелиран ли е стабилно? Крачетата настроени ли са?
- Има ли нещо зад хладилника?
- Стелажите / съдовете върху стелажите ли вибрират? В такъв случай променете местата на стелажите и / или съдовете.
- Предметите, поставени върху хладилника ли вибрират?

### Нормални шумове:

#### Пукащ шум (пукане на лед):

- По време на автоматичното обезскрежаване.
- Когато уредът се охлажда или затопля (поради разширяване на материалите).

#### Кратко препукване:

Получава се когато термостатът включва / изключва компресора.

**Шум от компресора (нормалният шум от мотора):** Този шум означава, че компресорът работи нормално. За кратко, след като се включи, компресорът може да създава по-силен шум.

**Бълбукане и плискане:** Този шум се причинява от движението на хладилния агент по тръбите на системата.

**Течаща вода:** Нормален шум от течащата вода към изпарителния съд по време на обезскрежаване. Този шум се чува при обезскрежаване.

**Шум от продухване (нормален шум от вентилатор):** Този шум е нормален за хладилници с технология No-Frost и се дължи на циркулацията на въздуха.

### Увеличаване на влажността в уреда:

- Храната добре ли е опакована? Съдовете добре ли са изсушени, преди да бъдат прибрани в хладилника?
- Вратите на хладилника отварят ли се прекалено често? При отваряне на вратата, влажността от въздуха в стаята преминава във вътрешността на уреда. Ако степента на влажност на въздуха в стаята е прекалено висока, колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо хладилникът ще се овлажнява.
- Нормално е вследствие на автоматичното обезскрежаване върху вътрешната задна стена на уреда да се образуват капки конденз. (при статичните модели)

### Вратите не се отварят и затварят добре:

- Възможно ли е пакети с храна да пречат на вратите да се затварят?
- Вратите на отделенията, стелажите и чекмеджетата поставени ли са правилно?
- Възможно ли е уплътненията на вратите да са повредени или скъсаны?
- Хладилникът разположен ли е върху равна повърхност?

### Ръбовете на хладилника са топли на мястото, където се допират до вратата:

През лялото (при горещо време) повърхностите, които са допрени могат да се затоплят, докато компресорът работи. Това е нормално.

### ВАЖНО:

- Термопрекъсвачът за защита на компресора се изключва след внезапни прекъсвания на електроизхранването или след изключване на уреда от мрежата, тъй като газът в охладителната система не е стабилизиран. Това е съвсем нормално и уредът ще възстанови работата си след 4 - 5 минути.
- Охлажданият блок на хладилника е скрит в задната стена. Поради тази причина на задната повърхност на уреда могат да се появят водни капчици или лед. Това се дължи на работата на компресора в определени интервали от време. Това е нормално. Не е необходимо да изпълнявате обезскрежаване, освен ако ледът не е прекалено много.
- Ако планирате да не използвате уреда за продължителен период от време (напр. летни ваканции и т.н.), го изключете от електрическата мрежа. Почистете уреда в съответствие с Раздел 4 и оставете вратата отворена, за да избегнете влага и миризми.
- Закупеният от Вас уред е проектиран за употреба при домашни условия и може да бъде използван единствено при такива, или за цели, цитирани по-горе. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Ако уредът бъде използван по начин, който не е в съответствие с изброените по-горе, подчертаваме, че производителят и търговският представител не поемат отговорност за ремонт при възникване на повреди в рамките на гаранционния срок.
- Ако проблемът е все още налице, след като сте изпълнили всички инструкции по-горе, моля консултирайте се с уполномощен доставчик на услуги.

## **РАЗДЕЛ 7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ**

1. Винаги оставяйте храната да изстине, преди да я приберете в уреда.
2. Размразявайте храната в хладилното отделение. Това помага за спестяване на енергия.

# Cuprins

CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE .....	101
CAPITOLUL -2: FRIGIDERUL/CONGELATORUL DVS.....	104
CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI.....	105
CAPITOLUL -4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR.....	110
CAPITOLUL -5: INVERSAREA UȘILOR .....	111
CAPITOLUL -6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR.....	111
CAPITOLUL -7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI .....	113

Frigiderul/congelatorul dvs. respectă cerințele în vigoare privind siguranță. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la accidentare și daune materiale. Pentru a evita riscul deteriorării, citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi frigidierul/congelatorul pentru prima dată. Acesta include informații importante referitoare la instalarea, siguranță, utilizarea și întreținerea frigidierului/congelatorului dvs. Păstrați acest manual pentru utilizarea ulterioară.

## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE



**AVERTISMENT:** Păstrați deschiderile de ventilare ale frigiderului/congelatorului libere de orice obstrucționare.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.



**AVERTISMENT:** Nu folosiți aparate electrice în interiorul frigiderului/congelatorului.



**AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului de refrigerare.

**AVERTISMENT:** Pentru a evita accidentarea sau deteriorarea, acest aparat electrocasnic trebuie instalat conform instrucțiunilor producătorului.



Cantitatea mică de agent de refrigerare R600a (un izobuten), folosită în acest frigider/congelator este prietenoasă cu mediul, dar și inflamabilă și explozivă dacă este aprinsă în spații închise.

\* Nu deteriorați circuitul cu gaz al răcitorului, în timpul transportării și poziționării frigiderului.

\* Nu depozitați niciun recipient cu materiale inflamabile, cum ar fi doze de spray sau cartușe reîncărcabile pentru extincțoare, în apropierea frigiderului/congelatorului.

\* Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:

- zonele de bucătărie cu personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
- în ferme și de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor tipuri de medii rezidențiale
- mediilor de tipul celor care oferă cazare și mic dejun
- catering și alte aplicații similare non-retail.

\* Frigiderul/congelatorul dvs. necesită o alimentare din rețea de 220-240V, 50 Hz. Nu folosiți nicio altă sursă de alimentare. Înainte de a racorda frigiderul/congelatorul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța de specificații (tensiunea și sarcina de racordare) se potrivesc cu cele ale sursei de alimentare cu curent electric din rețea. Dacă aveți îndoieți, consultați un electrician calificat.

\* Acest aparat electrocasnic poate fi folosit de copiii în vîrstă de 8 ani și mai mari și de către persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și

## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE

cunoștințe, în cazul în care se află sub supraveghere sau au fost instruite în ceea ce privește folosirea aparatului electrocasnic într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul electrocasnic. Curățarea și mențenanța nu vor fi executate de către copiii nesupravegheați.

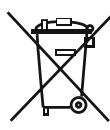
- \* Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii sau vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- \* Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE

### Eliminarea

- Toate ambalajele și materialele folosite sunt prietenoase cu mediul și reciclabile. Vă rugăm să eliminați toate ambalajele într-un mod care nu afectează mediul. Pentru mai multe detalii, consultați consiliul local.
- Când aruncați aparatul electrocasnic la fier vechi, tăiați cablul de alimentare cu curent electric și distrugăți ștecarul și cablul. Demontați clichețul ușii, pentru a împiedica blocarea copiilor înăuntru.
- Un ștecar tăiat și introdus într-o priză de 16 amperi este un pericol grav pentru siguranță (electrocutare). Vă rugăm să vă asigurați că ștecarul tăiat este eliminat în siguranță.

### Eliminarea aparatului dvs. electrocasnic vechi



Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie transportat la un ufficiu de colectare a deșeurilor care se ocupă de reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Materialele reciclate vor ajuta la protejarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor casnice sau magazinul din unde atât achiziționat produsul.

Vă rugăm să cereti informații de la autoritățile locale referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electrocasnice pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

### Note:

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, înainte de a instala sau folosi aparatul electrocasnic. Nu ne facem responsabili pentru deteriorările produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare.
- Respectați toate instrucțiunile de pe dispozitivul dvs. electrocasnic și din manualul de instrucțiuni și păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru a soluționa problemele apărute în viitor.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru utilizarea în locuințe și poate fi folosit exclusiv în mediul casnic și pentru destinația specifică. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. O astfel de utilizare va determina anularea garanției aparatului electrocasnic, iar compania noastră nu se va face responsabilă pentru daunele apărute.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru folosirea în locuințe și este adecvat exclusiv pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun și nici pentru depozitarea altor substanțe cu excepția produselor alimentare. Compania noastră nu se face responsabilă pentru daunele produse în caz contrar.



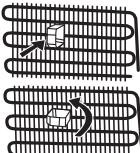
### Avertismente privind siguranță

- Nu folosiți prelungitoare pentru racordarea frigiderului/congelatorului la sursa de alimentare cu curent electric.
- Cablul de alimentare/ștecarul deteriorat poate cauza incendii și vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- Nu îndoiti excesiv cablul de alimentare.
- Nu atingeți cablul de alimentare/ștecarul cu mâinile ude, deoarece acest lucru ar putea duce la scurtcircuit și electrocutare.
- Nu puneti sticle de apă sau cutii de băuturi în compartimentul congelatorului. Sticile sau cutile pot exploda.
- Nu atingeți cuburile de gheăță făcute în congelator atunci când le scoateți, deoarece puteți suferi degerături și/sau tăieturi.
- Nu scoateți produsele din congelator cu mâinile umede sau ude. Acest lucru ar putea cauza jiluri ale pielii și degerături.
- Nu recongeți alimentele după decongelare.

### Informații privind instalarea

Înainte de a despacheta și manipula frigiderul/congelatorul, acordați-vă puțin timp pentru a vă familiariza cu punctele prezentate mai jos.

- Nu îl așezați în bătaia directă a soarelui și poziționați-l departe de orice sursă de căldură, cum ar fi radiatorul.
- Aparatul dvs. electrocasnic ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 50 cm față de plite, cuptoare pe gaz și centrul încălzitoarelor și trebuie să se afle la cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți frigiderul/congelatorul la umiditate sau ploaie.
- Frigiderul/congelatorul dvs. ar trebui poziționat la cel puțin 20 mm distanță de un alt frigider.
- Este necesar un spațiu liber de minimum 150 mm deasupra aparatului. Nu așezați nimic pe aparat.
- Pentru funcționarea în siguranță, este important ca frigiderul/congelatorul dvs. să fie sigur și echilibrat. Picioarele ajustabile sunt folosite pentru a aduce frigiderul/congelatorul dvs. la nivel. Asigurați-vă că aparatul dvs. electrocasnic este așezat la același nivel, înainte de a pune alimente în el.
- Vă recomandăm ca înainte de folosire, să ștergeți toate rafturile și tăvile cu o cărpă umezită în apă caldă, amestecată cu o lingură de bicarbonat de sodiu. După curățare, ștergeți cu apă curată și uscați-le.
- Instalați folosind distanțierele din plastic, care se găsesc în spatele aparatului electrocasnic. Răsuciți la 90 de grade (conform indicațiilor din diagramă). Acest lucru va împiedica atingerea condensatorului de perete.
- Frigiderul ar trebui amplasat pe un perete cu o distanță liberă care să nu depășească 75 mm.



### Înainte de a folosi frigiderul



- Înainte de a monta frigiderul/congelatorul, verificați dacă există deteriorări vizibile. Nu instalați și nu folosiți frigiderul/congelatorul în cazul în care este deteriorat.
- La utilizarea frigiderului/congelatorului pentru prima dată, păstrați-l în poziție verticală timp de cel puțin 3 ore înainte de a-l conecta la alimentarea din rețea. Acest lucru va permite operarea eficientă și va împiedica avarierea compresorului.
- La folosirea frigiderului/congelatorului pentru prima dată, există posibilitatea să simțiți un ușor miroș. Acest lucru este perfect normal și miroșul se va estompa pe măsură ce frigiderul începe să se răcească.

## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE

### Informații cu privire la tehnologia de răcire de ultimă generație

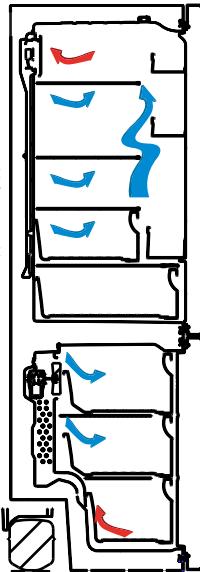
Frigiderile congelatoare cu tehnologie de răcire de ultimă generație au un sistem de funcționare diferit de cel al frigidierelor congelatoare statice. În frigiderele congelatoare, aerul umed ce pătrunde în frigider și vaporii de apă emanati de alimente se transformă în gheăță, în compartimentul congelatorului. Pentru a topi gheăța, cu alte cuvinte, pentru a dezgheța frigidierul, acesta trebuie deconectat de la alimentarea electrică. Pentru a păstra alimentele reci, în perioada de dezghețare, utilizatorul trebuie să le depoziteze altundeva și trebuie să curete chiciura acumulată.

Situuația este complet diferită în compartimentele congelatorului echipate cu tehnologia de răcire de ultimă generație. Aer rece și uscat este suflat în compartimentul congelatorului. Alimentele sunt înghețate în mod adecvat și egal, datorită aerului rece transportat în compartiment, cu ușurință - chiar și în spațiile între rafturi. Nu se va mai produce înghețul.

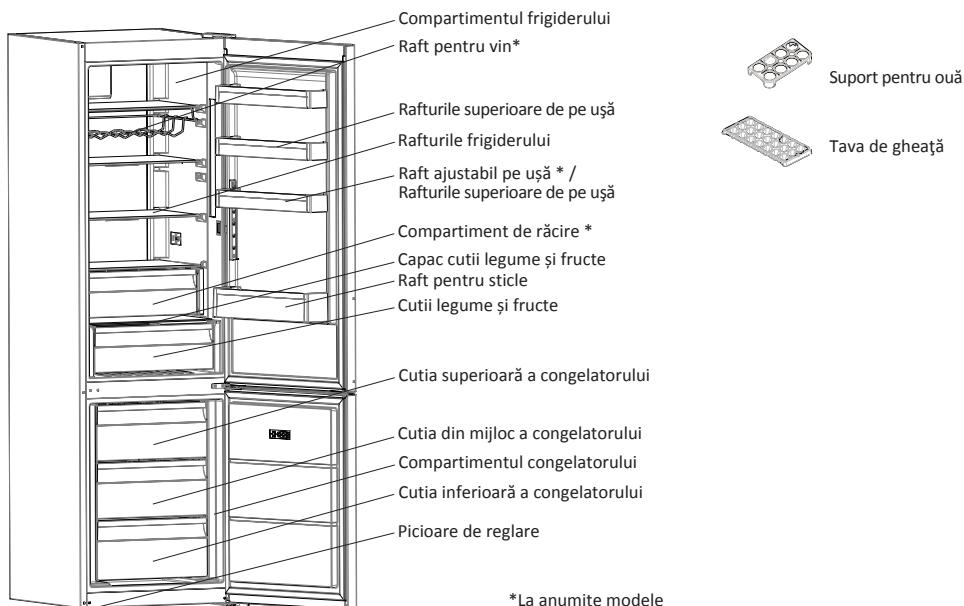
Configurația compartimentului de frigidier va fi aproximativ similară celei din compartimentul congelatorului. Aerul distribuit de ventilatorul poziționat în partea superioară a frigidierului este răcit când trece prin spațiul din spatele canalului de aer. În același timp, aerul este distribuit prin găurile canalului de aer, astfel încât procesul de răcire în compartimentul frigidierului să fie finalizat cu succes. Canalul de aer este prevăzut cu găuri pentru distribuirea egală a aerului, în compartiment.

Deoarece nu trece aer între congelator și compartimentul frigidierului, mirosurile nu se vor amesteca.

Ca rezultat, frigidierul dumneavoastră, cu tehnologie de răcire de ultimă oră, este ușor de utilizat și vă oferă acces la un aparat cu volum enorm și aspect plăcut.



## CAPITOLUL -2: FRIGIDERUL/CONGELATORUL DVS.

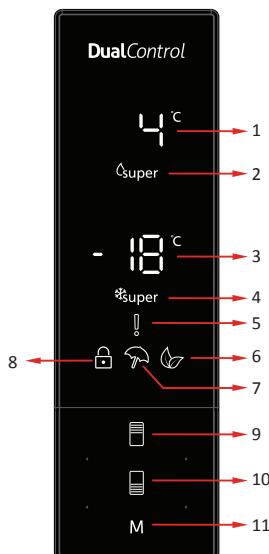


\*La anumite modele

Această figură a fost desenată în scop informativ, pentru a prezenta diversele componente și accesorii ale aparatului electrocasnic. Componentele pot varia, în funcție de modelul aparatului electrocasnic.

## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Panoul de afişare și comandă



1. Acesta este ecranul de setare a valorilor frigiderului.
2. Acesta este indicatorul de super-răcire.
3. Acesta este ecranul de setare a valorilor congelatorului.
4. Acesta este indicatorul de super-congelare.
5. Acesta este simbolul de alarmă.
6. Acesta este simbolul pentru modul de funcționare economic.
7. Acesta este simbolul pentru funcția holiday.
8. Acesta este simbolul pentru blocarea accesului copiilor.
9. Permite modificarea valorilor setate ale frigiderului și dacă se dorește, activarea modului "super-răcire" [super cool]. Frigiderul poate fi setat la 8, 6, 5, 4, 2 °C, super răcire.
10. Permite modificarea valorilor setate ale congelatorului și, dacă se dorește, activarea modului "super-congelare" [super-freeze]. Congelatorul poate fi setat la -16, -18, -20, -22, -24°C, super-congelare.
11. Permite activarea modurilor (economic, holiday...), dacă se dorește acest lucru.

### Funcționarea frigiderului

#### Modul super-congelare [super freeze]

##### Cum se folosește?

Apăsați butonul de setare pentru congelator până când pe ecran apare simbolul Super congelare [Super freeze]. Avertizorul sonor va emite un sunet bip. Modul va fi setat.

##### În acest mod:

- Temperatura congelatorului și modul super răcire [super cool] pot fi ajustate. În acest caz modul super congelare [super freeze] continuă să funcționeze.
- Modurile Economic și Vacanță nu pot fi selectate.
- Modul Super freeze [super congelare] poate fi anulat prin aceeași operațiune de selectare.



#### Modul Super Cool [super răcire]

##### Cum se folosește?

Apăsați butonul de setare pentru frigider până când pe ecran apare simbolul Super cool [super răcire]. Avertizorul sonor va emite un sunet bip. Modul va fi setat.

##### În acest mod:

- Temperatura congelatorului și a modului Super Cool [super răcire] pot fi ajustate. În acest caz Modul Super Cool [super răcire] continuă să funcționeze.
- Modurile Economic și Vacanță nu pot fi selectate.
- Modul Super Cool [super răcire] poate fi anulat prin aceeași operațiune de selectare.



## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Modul Economic

#### Cum se folosește?

- Apăsați „butonul mod” până la apariția simbolului ecologic.
- Dacă timp 1 secundă nu este apăsat niciun buton. Modul va fi setat. Simbolul ecologic va lumina intermitent de 3 ori. Când modul este setat, avertizorul sonor va emite un sunet bip.
- Segmentele de temperatură ale congelatorului și frigiderului vor indica "E".
- Simbolului Economic și litera E vor rămâne aprinse până la anularea modului.

#### În acest mod:

- Setările congelatorului pot fi ajustate. La anularea modului Economic, valorile selectate vor rămâne valabile.
- Frigiderul poate fi ajustat. La anularea modului Economic, valorile selectate vor rămâne valabile.
- Modurile Super Cool [super răcire] și Super Freeze [super congelare] pot fi selectate. Modul Economic este anulat automat, iar modul selectat este activat.
- Modul holiday [vacanță] poate fi selectat după anularea modului Economic. Apoi se activează modul selectat.
- Pentru anulare, trebuie să apăsați butonul Mod.



### Modul holiday [vacanță]

#### Cum se folosește?

- Apăsați „butonul mod” până la apariția simbolului holiday [vacanță].
- Dacă timp de 1 secundă nu este apăsat niciun buton. Modul va fi setat. Simbolul holiday [vacanță] va lumina intermitent de 3 ori. Când modul este setat, avertizorul sonor va emite un sunet bip.
- Segmentul aferent temperaturii frigiderului va indica "---".
- Simbolului holiday [vacanță] și "---" vor rămâne aprinse până la anularea modului.

#### În acest mod:

- Setările congelatorului pot fi ajustate. La anularea modului holiday [Vacanță], valorile selectate vor rămâne valabile.
- Frigiderul poate fi ajustat. La anularea modului holiday [Vacanță], valorile selectate vor rămâne valabile.
- Modurile Super Cool [super răcire] și Super Freeze [super congelare] pot fi selectate. Modul holiday [vacanță] este anulat automat, iar modul selectat este activat.
- Modul Economic poate fi selectat după anularea modului holiday [Vacanță]. Apoi se activează modul selectat.
- Pentru anulare, apăsați butonul Mod.



### Modul de răcire a băuturilor

#### Când se folosește?

Acest mod este folosit pentru a răci băuturile într-o perioadă stabilită.

#### Cum se folosește?

- Apăsați butonul de setare a congelatorului timp de 3 secunde.
- O animație specială va fi afișată pe ecranul congelatorului de setare a valorilor, iar pe ecranul frigiderului de setare a valorilor va lumina intermitent 05.
- Apăsați butonul frigiderului pentru ajustarea intervalului de timp (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minute).
- Atunci când selectați timpul, numerele vor lumina intermitent de 3 ori pe ecran și se va auzi un sunet bip.
- Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 2 secunde, timpul va fi setat.
- Numărătoarea inversă începe de la intervalul de timp ajustat, minut cu minut.
- Timpul rămas va lumina intermitent pe ecran.
- Pentru a anula acest mod, apăsați butonul de setare a congelatorului timp de 3 secunde.



## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Funcționarea modului de blocare a accesului copiilor

#### Când se folosește?

Pentru a preveni joaca și accesul copiilor la butoane și schimbarea setărilor, acest aparat are funcția de blocare a accesului copiilor.

#### Activarea funcției de blocare a accesului copiilor

Apăsați butoanele Freezer și Cooler simultan timp de 5 secunde.

#### Dezactivarea funcției de blocare a accesului copiilor

Apăsați butoanele Freezer și Cooler simultan timp de 5 secunde.

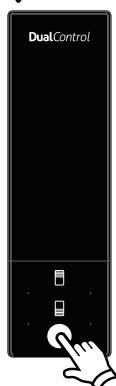
**Notă:** Blocarea accesului copiilor va fi de asemenea dezactivată dacă se întrerupe alimentarea cu electricitate sau dacă frigiderul este scos din priză.



### Modul Screen Saver

#### Cum se folosește?

- Acest mod va fi activat la apăsarea butonului Mod pentru 5 secunde.
- Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 secunde când modul este activ, luminile panoului de comandă se vor stinge.
- Dacă apăsați orice buton atunci când luminile de pe panoul de comandă sunt stinse, setările curente vor apărea pe ecran și veți putea face modificările dorite. În cazul în care nici nu anulați modul Screen Saver, nici nu apăsați alt buton timp de 5 secunde, panoul de comandă se va stinge din nou.
- Pentru a anula modul Screen Saver, apăsați din nou butonul Mod, timp de 5 secunde.
- Atunci când modul Screen Saver este activ, puteți activa și blocarea accesului copiilor.
- Dacă la 5 secunde după activarea blocării accesului copiilor nu este apăsat niciun buton, luminile de pe panoul de comandă se vor stinge. Puteți vedea cea mai recentă stare a setărilor sau modurilor la apăsarea oricărui buton. Cât timp lumina panoului de comandă este aprinsă, puteți anula blocarea accesului copiilor conform instrucțiunilor acestui mod.



## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Setările de temperatură ale frigiderului

- Valoarea inițială a temperaturii pentru indicatorul de setare al frigiderului este de +4°C.
- Apăsați o dată butonul frigiderului.
- Atunci când apăsați acest buton pentru prima dată, ultima valoare setată apare pe indicatorul de setare a frigiderului.
- De fiecare dată când apăsați acest buton se va seta o temperatură mai scăzută. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, super-răcire)
- La apăsarea butonului de setare al frigiderului până când apare simbolul supercool (de super-răcire) și dacă într-o secundă nu este apăsat niciun buton, Super Cool (super-răcire) va lumina intermitent.
- În cazul în care apăsați din nou butonul, acesta va reporni de la +8°C.
- Valoarea temperaturii selectată înainte de activarea modului Holiday (vacanță), modului Super Freeze (super-înghețare), modului Super Cool (super-răcire) sau modului Economic va rămâne la fel, până când modul este anulat sau timpul programat pentru acesta se sfârșește. Aparatul electrocasnic continuu să funcționeze la valoarea acestei temperaturi.



### Setările de temperatură ale congelatorului

- Valoarea inițială a temperaturii pentru Indicatorul de Setare a Congelatorului este de -18°C.
- Apăsați o dată butonul de setare a congelatorului.
- Când apăsați butonul pentru prima dată, ultima valoare setată se va aprinde intermitent pe ecran.
- De fiecare dată când apăsați acest buton, se va seta o temperatură mai scăzută (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C superfreeze [super-congelare]).
- Când apăsați butonul de setare al congelatorului până când apare simbolul superfreeze (super-congelare) și dacă nu apăsați niciun buton timp de 1 secundă Super Freeze (super-congelare) va lumina intermitent.
- În cazul în care apăsați din nou butonul, acesta va reporni de la -16°C.
- Valoarea temperaturii selectată înainte de activarea modului Holiday (vacanță), modului Super Freeze (super-înghețare), modului Super Cool (super-răcire) sau modului Economic va rămâne la fel, până când modul este anulat sau timpul programat pentru acesta se sfârșește. Aparatul electrocasnic continuu să funcționeze la valoarea acestei temperaturi.



### Avertismente referitoare la ajustările temperaturilor

- Ajustările temperaturilor nu vor fi sterse în cazul producerii unei pene de curent.
- Nu se recomandă ca frigiderul să fie în funcțiune în mediu în care temperatura este mai mică de 10°C.
- Ajustările temperaturilor trebuie realizate în funcție de frecvența deschiderii ușilor, de cantitatea de alimente păstrate în interiorul frigiderului și de temperatura ambientă de la locul amplasării frigiderului dvs.
- Frigiderul dvs. trebuie să funcționeze timp de 24 ore în funcție de temperatura ambientă, fără întrerupere, după cuplarea ștecarului, astfel încât să se răcească integral. Nu deschideți ușile frigiderului și nu puneti alimente în interior, în această perioadă.
- Este prevăzută o funcție de întârziere de 5 minute, pentru a împiedica deteriorarea compresorului frigiderului dvs., atunci când scoateți ștecarul din priză și îl recuplați după o pană de curent. Frigiderul dvs. va începe să funcționeze normal după 5 minute.
- Frigiderul dvs. este conceput pentru a funcționa la intervalele de temperatură ambientă prevăzute în standarde, conform categoriei climatică din eticheta informativă. Pentru a păstra eficiența răciri, nu recomandăm ca frigiderul să funcționeze în afara limitelor valorice ale temperaturilor prevăzute.
- Acest aparat electrocasnic este conceput pentru utilizarea la o temperatură ambientă în intervalul 10°C - 43°C.

Categorie climatică	Temperatura ambientă °C
T	Între 16 și 43 (°C)
ST	Între 16 și 38 (°C)
N	Între 16 și 32 (°C)
SN	Între 10 și 32 (°C)

### Indicatorul de temperatură

Pentru a vă ajuta să setați mai bine frigiderul, l-am dotat cu un indicator de temperatură poziționat în zona cea mai rece. Pentru a vă depozita mai bine alimentele în frigider, în special în spațiul cel mai rece, asigurați-vă că pe indicatorul de temperatură apare mesajul "OK". Dacă nu apare mesajul "OK", acest lucru înseamnă că temperatura nu a fost setată corespunzător.

Indicatorul poate fi greu se observat, deci trebuie să vă asigurați că este iluminat corespunzător. De fiecare dată când dispozitivul de setare a temperaturii este modificat, așteptați stabilizarea temperaturii în interiorul aparatului electrocasnic, dacă este necesar, cu o nouă setare a temperaturii. Vă rugăm să schimbați poziția dispozitivului de setare a temperaturii în mod progresiv și să așteptați timp de 12 ore, înainte de a începe o nouă verificare și o posibilă modificare.

**NOTĂ:** Ca urmare a deschiderii repetate a ușii (sau deschiderii prelungite a acesteia) sau după ce ați pus alimente proaspete în aparat electrocasnic, este normal ca pe indicatorul de setare a temperaturii să nu apară mesajul "OK". În cazul în care se produce o acumulare anormală de cristale de gheăță (în fundul aparatului electrocasnic) din compartimentul de refrigerare, evaporator (aparat electrocasnic supraincarcat, temperatura ridicată a camerei, deschiderea frecventă a ușii), poziționați dispozitivul de setare a temperaturii într-o poziție inferioară, până când compresorul se oprește din nou.



## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

**Depozitați alimentele în cea mai rece zonă a frigiderului.**

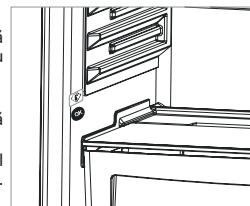
 Alimentele dvs. vor fi depozitate mai bine dacă le așezați în cea mai bună zonă de răcire. Zona cea mai rece se află chiar deasupra compartimentului pentru legume.

Simbolul următor indică zona cea mai rece din frigiderul dvs.

Asigurați-vă că temperatura din această zonă este redusă și asigurați-vă că raftul se află la nivelul acestui simbol, conform ilustrației.

Limita superioară a celei mai reci zone este indicată de partea inferioară a abțibildului (capătu săgeții). Raftul superior al celei mai reci zone trebuie să se afle la același nivel cu capătu săgeții. Cea mai rece zonă se află sub acest nivel.

Deoarece aceste rafturi sunt demontabile, asigurați-vă că acestea se află întotdeauna la același nivel cu aceste limite zonale descrise pe abțibilduri, pentru a garanta temperaturile din această zonă.



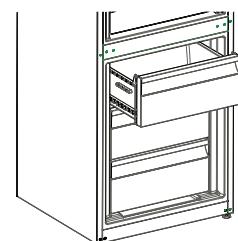
### Accesoriu

#### Cutia congelatorului

- Cutia congelatorului este destinată alimentelor ce trebuie accesate mai ușor.
- Îndepărtarea cutiei congelatorului;
- Trageți cutia în afară, cât mai mult posibil.
- Trageți partea frontală a cutiei în sus și apoi în afară.

**! Execuați pașii în ordine inversă, pentru remontarea compartimentului glisant.**

**Notă:** În timpul mutării îñ interior și exterior, țineți întotdeauna cutia folosind mânerul.

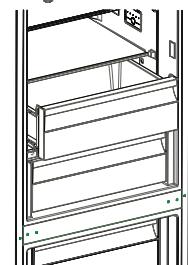


#### Rafturile răcitorului

Dacă păstrați alimentele în compartimentul de răcire, nu în congelator sau frigider, acestea își vor păstra prospeteimea și aromele pentru o perioadă mai îndelungată, păstrându-șii aspectul proaspăt. Când tava răcitorului se mărdărește, îndepărtați-o și spălați-o cu apă. (Apa îngheăță la 0 °C, însă alimentele care conțin sare sau zahăr îngheăță la o temperatură mai scăzută decât aceasta).

De regulă, compartimentul răcitorului se folosește pentru pește crud, marinat, orez, etc...

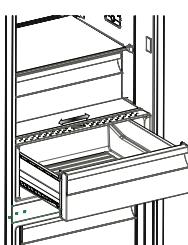
**Nu puneti alimentele pe care doriti să le congelați sau tava pentru gheăță, pentru a face gheăță.**



#### Scoaterea raftului răcitorului;

- Trageți raftul răcitorului către dumneavoastră, glisându-l pe şine.
- Ridicați raftul de pe şină, pentru a-l scoate.

După ce raftul răcitorului a fost scos, acesta poate suporta o încărcătură maximă de 20 de kilograme.



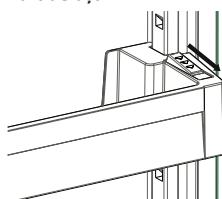
#### Regulator de umiditate

Dispozitivul de control al umidității, în poziție închisă, permite depozitarea fructelor și legumelor, pentru o perioadă mai lungă.

Dacă sertarul de legume și fructe este plin, indicatorul de prospetime amplasat în fața acestuia trebuie deschis. În acest fel, aerul din cutie și gradul de umiditate vor fi controlate, iar rezistența va crește.

În cazul în care observați condens pe geamul sertarului, dispozitivul de control al umidității trebuie deschis.

#### Raft de ușă ADAPTI-LIFT



Utilizând raftul Adapti-Lift, și prin utilizarea a celor sase reglări de înălțime diferite, dumneavoastră puteți furniza zone de depozitare.

**Pentru a modifica poziția raftului Adapti-Lift;** mențineți partea inferioară al acestuia și trageți de butoanele aflate pe partea laterală în direcția săgeții (Fig. 1).

Prin mutarea în sus și în jos, poziționați raftul ușii la înălțimea pe care dumneavoastră o dorîti.

După ce obțineți poziția, eliberați butoanele aflate pe partea laterală (Fig. 2). Înainte de eliberarea raftului ușii, mutați-l în sus și în jos și asigurați-vă că acesta este fixat.

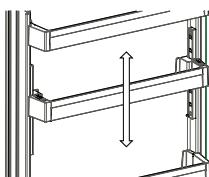


Fig. 2

**Rețineți:** Înainte ca raftul ușii mobil să fie încărcat, dumneavoastră trebuie să-l mențineți prin susținerea părții inferioare. În caz contrar, datorită greutății raftul ușii, acesta poate cădea de pe şine. Prin urmare, avarierea raftului ușii sau a şinelor poate surveni.

## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### ADAPTI-SHELF

Mecanismul ADAPTI-SHELF asigură spații de depozitare mai mari printr-o singură mișcare.

- Pentru a acoperi raftul din sticlă, împingeți-l. (Fig. 1)
- Puteți așeza mâncarea după cum dorîți în spațiul nou format. (Fig. 2)
- Pentru a aduce raftul în poziția inițială, trageți-l spre dumneavoastră. (Fig. 1)

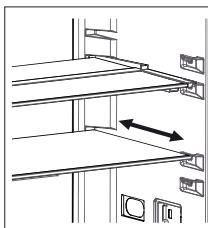


Fig. 1

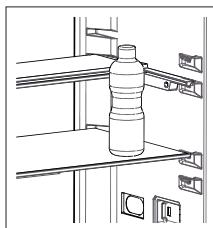


Fig. 2

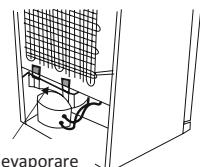
*Descrierile vizuale și cu text din secțiunea pentru accesorii poate varia în funcție de modelul pe care îl dețineți.*

- **Asigurați-vă că trageți frigiderul din priză înainte de a începe să îl curățați.**
- Nu spălați frigiderul turnând apă.
- Puteți șterge părțile interioare și exterioare cu o cârpă moale sau un burete, folosind apă caldă cu săpun.
- Îndepărtați componentele individuale și curățați-le cu apă cu săpun. Nu le spălați în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți niciodată materiale inflamabile, explosive sau corozive pentru curățare, cum ar fi diluant, gaz, acid.
- Ar trebui să curățați condensatorul cu o mătură cel puțin o dată pe an, pentru a asigura economisirea energiei și pentru a spori productivitatea.

**Asigurați-vă că frigiderul este scos din priză în timpul curățirii.**

### Dezghețarea

Frigiderul dvs. se dezgheță automat. Apa formată ca urmare a dezghețării trece prin canalul de colectare a apei, se scurge în rezervorul de vaporizare din spatele frigiderului și se evaporă de la sine.



Tava de evaporare

### Înlăuirea LED-urilor

În cazul în care frigiderul/congelatorul dvs. este iluminat cu LED-uri, contactați biroul de asistență Sharp, deoarece acestea trebuie înlocuite exclusiv de către personalul autorizat.

## CAPITOLUL -4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

### Compartimentul frigiderului

- Pentru condiții de funcționare normale, este de ajuns reglarea temperaturii compartimentului de răcire al frigiderului la 4°C.
- Pentru a reduce umiditatea și creșterea în consecință a nivelului de gheăță nu puneți în frigider lichide în recipiente nesigilate. Gheăța se depune mai mult în zonele cele mai reci zone ale vaporizatorului și în timp va necesita o dezghețare mai frecventă.
- Nu puneți niciodată alimente calde în frigider. Alimentele calde trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei și trebuie aranjate pentru a permite circulația adecvată a aerului în compartimentul frigiderului.
- Alimentele nu trebuie să atingă peretele din spate întruțat se formează gheăță, iar ambalajele se pot lipi de perete. Nu deschideți ușa frigiderului prea des.
- Puneți carne și peștele curățat (împachetat în ambalaj sau folii din plastic) pe care îl veți folosi în 1-2 zile, în partea de jos a compartimentului frigiderului (deasupra cutiei pentru legume și fructe) întruțat aceasta este cea mai rece secțiune și va asigura cele mai bune condiții de depozitare.
- Puteți pune fructele și legumele în cutia pentru legume și fructe fără a le împacheta.

### Compartimentul congelatorului

- Utilizați compartimentul de congelare al frigiderului pentru a depozita alimentele congelate pentru mai mult timp și pentru a produce gheăță.
- Pentru o capacitate maximă a compartimentului congelatorului, folosiți rafturile de sticlă pentru secțiunile superioare și de mijloc. Pentru secțiunea inferioară, folosiți cutia de jos.
- Nu puneți alimentele ce urmează a fi congelate lângă alimentele deja congelate.
- Alimentele ce urmează a fi congelate (carne, carne tocată, pește, etc.) trebuie împărțite în porții în aşa fel încât să fie consumate o dată.
- Nu recongeleți alimentele congelate odată ce au fost dezghețate. Acest lucru poate prezenta un pericol pentru sănătatea dumneavoastră, cum ar fi intoxicația alimentară.
- Nu puneți mâncărurile calde în congelator înainte de răcirea acestora. Acest lucru duce la alterarea celorlalte alimente congelate.

## CAPITOLUL -4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

- Atunci când cumpărați alimente congelate, asigurați-vă că au fost congelate în condiții corespunzătoare și că ambalajul nu este rupt.
- Când depozitați alimentele congelate, trebuie următe condițiile de depozitare de pe ambalaj. Dacă nu există nicio indicație, alimentele trebuie consumate în cel mai scurt timp posibil.
- Dacă ambalajul produsului congelat prezintă semne de umiditate și are un miros neplăcut, este posibil ca alimentul să fi fost păstrat în condiții necorespunzătoare și să se fi stricat. Nu cumpărați astfel de alimente!
- Perioadele de păstrare a alimentelor congelate variază în funcție de temperatura ambientală, de frecvența deschiderii și închiderii ușilor, de setările termostatului, de tipul alimentelor și de perioada de timp scursă de la cumpărarea produsului și până la punerea acestuia în congelator. Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalaj și nu depășiți niciodată durata de păstrare indicată.
- În timpul căderilor de tensiune de lungă durată, nu deschideți ușa compartimentului de congelare. Frigiderul va menține alimentele congelate pentru aproximativ 18 ore la temperaturi ambiante de 25°C și pentru aproximativ 13 ore la temperaturi ambiante de 32°C. Această valoare va scădea la temperaturi ambiante mai mari. Pe durata căderilor de tensiune de lungă durată, nu recongeleți alimentele și consumați-le cât mai repede posibil.
- În cazul în care doriți să deschideți ușa congelatorului imediat după ce a fost închisă, aceasta nu se va deschide ușor. Acest lucru este normal! După atingerea stării de echilibru, ușa se va deschide cu ușurință!

### Notă importantă:

- Alimentele congelate trebuie gătite după decongelare, întocmai ca alimentele proaspete. În cazul în care nu sunt gătite după decongelare, acestea nu mai trebuie NICIODATĂ recongelate.
- Gustul unor condimente din preparatele gătite (anason, busuioc, năsturel, oțet, condimente assortate, ghimbir, usturoi, ceapă, muștar, cimbru, măghiran, piper negru, etc.) se modifică și au o aromă mai pregnantă când sunt depozitate pentru perioade lungi. Prin urmare, condimentele trebuie adăugate în cantități mici sau după dezghețarea alimentelor.
- Perioada de congelare a alimentelor depinde de tipul de grăsimi folosit. Grăsimile adecvate sunt margarina, untură de vițel, ulei de măslini și unt, iar grăsimile necorespunzătoare sunt uleiul de arahide și untura de porc.
- Alimentele lichide trebuie congelate în pahare de plastic, iar celelalte alimente în folii sau pungi din plastic.

## CAPITOLUL -5: INVERSAREA UȘILOR

### Repoziționarea ușii

- Posibilitatea de a inversa ușile depinde de tipul de frigider/congelator pe care îl dețineți.
- Acest lucru nu este posibil atunci când mânerile sunt fixate în partea din față a aparatului electrocasnic.
- Dacă modelul dvs. nu are mâneră există posibilitatea de a inversa ușile, însă acest lucru trebuie efectuat de personalul autorizat. Vă rugăm să apelați service-ul Sharp.

## CAPITOLUL -6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

### Verificați avertismentele:

Frigiderul dvs. vă avertizează dacă nivelurile de temperatură ale frigiderului și congelatorului sunt necorespunzătoare sau dacă apare o problemă la aparatul electrocasnic. Codurile de avertizare sunt afișate pe indicațoarele congelatorului și ale frigiderului.

TIP EROARE	TIP EROARE	DE CE	CUM SE PROCEDEAZĂ
Sr	„Eroare Avertizare”	Există o componentă/unele componente defectă(e) sau există o defecțiune în procesul de răcire.	Contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.
Sr - Setarea valorii luminii intermitente pe ecranul pe setare a valorilor congelatorului	Comp. congelatorului nu este suficient de rece	Acest avertisment va apărea în special după o perioadă îndelungată de întrerupere a curentului electric.	1. Nu congelează alimentele dezghețate și folosiți-le cât mai repede. 2. Setați temperatura congelatorului la o valoare mai mică sau setați Super Freeze (super-congelare), până când compartimentul atinge temperatura normală. 3. Nu puneți alimente proaspete până când nu se remediază această eroare.
Sr - Setarea valorii luminii intermitente pe ecranul de setare a valorilor frigiderului	"Compartimentul frigiderului nu este suficient de rece"	Temperatura ideală pentru compartimentul de refrigerare este +4 °C. Dacă apare acest avertisment, alimentele dvs. sunt în pericol de a se strica.	1. Setați temperatura frigiderului la o valoare mai mică sau setați modul de super-răcire, până când compartimentul atinge temperatura normală. 2. Nu deschideți ușa prea mult, până când această eroare nu este remediată.

## CAPITOLUL -6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

TIP EROARE	TIP EROARE	DE CE	CUM SE PROCEDEAZĂ
Sr - Setarea valorii luminii intermitente pe ecranul de setare a valorilor al congelatorului și al frigiderului	"Avertisment: nu este suficient de rece"	Este o combinație de eroare „nu este suficient de rece” pentru ambele compartimente.	Veți vedea această eroare la pornirea aparatului electrocasnic pentru prima dată. Aceasta se va anula după ce compartimentul ajunge la temperatura normală.
Sr - Setarea valorii luminii intermitente pe ecranul de setare a valorilor frigiderului	Compartiment de refrigerare prea rece	Alimentele încep să se congeleze deoarece temperatura este prea scăzută.	1. Verificați dacă modul de super-răcire este pornit. 2. Reduceți valorile de temperatură din frigider
--	"Avertizare tensiune mică"	Atunci când alimentarea cu energie electrică scade sub 170 V, aparatul electrocasnic intră în modul constant.	Aceasta nu este o eroare. Acest lucru împiedică deteriorarea compresorului. Acest avertisment se va anula după ce tensiunea revine la nivelul necesar.

Dacă frigiderul dvs. nu funcționează:

- Există o pană de curent?
- Ștecarul este conectat corect la priză?
- Siguranța prizei la care este conectat ștecarul sau siguranța principală a sărit?
- Există o defecțiune la priză? Pentru a verifica acest lucru, conectați frigiderul într-o priză funcțională verificată.

Dacă frigiderul dvs. nu răcește suficient:

- Ajustarea temperaturii este corectă?
- Ușa frigiderului dvs. este deschisă frecvent și lăsată deschisă pe perioadă îndelungată?
- Ușa frigiderului este închisă corespunzător?
- Ați pus un preparat sau un aliment în frigider care intră în contact cu peretele din spate al frigiderului, astfel încât să împiedicați circulația aerului?
- Frigiderul dvs. este excesiv de plin?
- Există o distanță adecvată între frigiderul dvs. și peretii din spate și cei laterală?
- Temperatura ambientală se încadrează în valorile specificate în manualul de utilizare?

În cazul în care alimentele din compartimentul de refrigerare sunt răcite excesiv

- Ajustarea temperaturii este corectă?
- Există multe alimente puse recent în compartimentul congelatorului? Dacă este cazul, frigiderul dvs. poate răci excesiv alimentele din compartimentul de refrigerare și va funcționa pe o perioadă mai lungă pentru a răci aceste alimente.

Dacă frigiderul dvs. funcționează cu zgomot puternic:

Pentru a menține nivelul de răcire stabilit, compresorul poate fi activat periodic. Zgomotele produse de frigiderul dvs. în acest moment sunt normale și sunt cauzate de funcționarea acestuia. Atunci când nivelul de răcire necesar este atins, zgomotele se vor reduce automat. Dacă zgomotele persistă:

- Aparatul dvs. electrocasnic este stabil? Picioarele sunt ajustate?
- Există un obiect în spatele frigiderului dvs.?
- Rafturile sau vasele de pe rafturi vibrează? Repoziționați rafturile și/sau vasele dacă este cazul.
- Obiectele de pe frigiderul dvs. vibrează?

Zgomote normale:

Zgomot de gheăță spartă:

- În timpul dezghetării automate.
- Când aparatul electrocasnic este răcit sau încălzit (datorită extinderii materialului aparatului electrocasnic).

Zgomot scurt de fisurare: se audă când termostatul cuplăză/decuplează compresorul.

Zgomotul compresorului (zgomot normal al motorului): Acest zgomot indică funcționarea corectă a compresorului. Compresorul poate emite zgomote pe o perioadă scurtă atunci când este activat.

Zgomot de bule și împroșcare: Acest zgomot este provocat de curgerea agentului de refrigerare prin tubulatura sistemului.

Zgomot de apă curgând: Zgomot normal de apă curgând în containerul de evaporare în timpul dezghetării. Zgomotul se poate auzi în timpul dezghetării.

Zgomot de aer suflat (zgomot normal al ventilatorului): Acest zgomot poate fi auzit în frigiderul No-frost în timpul funcționării normale a sistemului ca urmare a circulației aerului.

## CAPITOLUL -6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

În cazul în care în interiorul frigiderului se acumulează umiditate.

- Alimentele au fost ambalate corespunzător? Containerele au fost bine uscate înainte de a fi puse în frigider?
- Ușile frigiderului se deschid frecvent? Când se deschide ușa, umiditatea din aerul din cameră pătrunde în frigider. În special dacă nivelul umidității din cameră este prea mare, umidificarea va spori cu cât se deschide ușa mai frecvent.
- Este normal ca în timpul procesului de dezghețare automată să se formeze picături de apă pe peretele din spate. (la modelele statice)

Dacă ușile nu sunt deschise și închise corespunzător:

- Pachetele de alimente împiedică închiderea ușii?
- Compartimentele ușii, rafturile și sertarele sunt poziționate corespunzător?
- Garniturile ușilor sunt rupte sau deteriorate?
- Frigidierul dvs. este amplasat pe o suprafață plană?

În cazul în care muchile dulapului cu care intră în contact îmbinările ușilor sunt calde:

În special pe timpul verii (vreme caniculară), suprafețele de îmbinare se pot încălzi în timpul funcționării compresorului și acest lucru este normal.

### NOTE IMPORTANTE:

- Siguranța termică de protecție a compresorului va sări după o pană bruscă de curent sau după scoaterea aparatului electrocasnic din priză, deoarece gazul din sistemul de răcire nu este stabilizat. Acest lucru este normal, iar frigidierul va reporni după 4 sau 5 minute.
- Unitatea de răcire a frigidierului este ascunsă pe peretele din spate. Din acest motiv, pe suprafață din spate a frigidierului pot apărea picături de apă sau gheață din cauză funcționării compresorului la intervalele specificate. Acest lucru este normal. Nu trebuie să efectuați nicio operare de dezghețare, decât dacă gheața este excesivă.
- Dacă nu veți folosi frigidierul pe o perioadă îndelungată (de exemplu pe timpul vacanțelor de vară), scoateți-l din priză. Curățați frigidierul conform Capitolului 4 și lăsați ușa deschisă, pentru a împiedica formarea umidității și a mirosurilor.
- Aparatul electrocasnic pe care l-ați achiziționat este conceput pentru utilizarea casnică și poate fi folosit numai în locuință și pentru destinația indicată. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. În cazul în care consumatorul folosește aparatul electrocasnic într-o manieră care nu respectă aceste caracteristici, subliniem faptul că producătorul și reprezentantul nu se fac responsabili pentru nicio reparație sau defecțiune în perioada de garanție.
- În cazul în care problema persistă și după ce ați urmat instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să contactați un prestator de servicii autorizat.

## CAPITOLUL -7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

1. Lăsați întotdeauna alimentele să se răcească înainte de a le depozita în aparatul electrocasnic.

2. Dezghețați alimentele în compartimentul frigidierului, deoarece acest lucru ajută la economisirea energiei electrice.

# Sadržaj

POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA .....	115
POGLAVLJE -2: VAŠ HLDNJAK SA ZAMRZIVAČEM .....	118
POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLDNJAVA SA ZAMRZIVAČEM.....	119
POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE .....	124
POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA.....	125
POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	125
POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	127

Vaš hladnjak sa zamrzivačem zadovoljava trenutne sigurnosne zahtjeve. Neprikladna upotreba može dovesti do osobne ozljede i oštećenja imovine. Kako biste izbjegli rizik od oštećenja, pažljivo pročitajte priručnik prije korištenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem po prvi puta. On sadrži važne sigurnosne informacije o ugradnji, sigurnosti, korištenju i održavanju vašeg hladnjaka sa zamrzivačem. Ovaj priručnik zadržite za upotrebu u budućnosti.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA



**UPOZORENJE:** Neka otvor za ventilaciju hladnjaka sa zamrzivačem budu slobodni od prepreka.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje za ubrzavanje procesa odmrzavanja.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ostale električne naprave unutar hladnjaka sa zamrzivačem



**UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti krug hladnjaka.

**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli osobne ozljede ili oštećenja, ova naprava mora biti ugrađena u skladu s uputama proizvođača.



Mala količina sredstva za hlađenje u ovom hladnjaku sa zamrzivačem ne šteti okolišu R600a (izobuten) te je zapaljiv i eksplozivan ako se zapali u zatvorenim uvjetima.

- \* Nemojte oštetiti krug plina hladnjaka tijekom prenošenja i postavljanja.
- \* Ne spremajte nikakve spremnike sa zapaljivim materijalima poput limenki sa sprejem ili uloške za punjenje aparata za gašenje požara u blizini hladnjaka sa zamrzivačem.
- \* Ova naprava namijenjena je upotrebi u domaćinstvu te sličnim primjenama poput sljedećih:
  - područja s kuhinjama unutar trgovine, uredima i u ostalim radnim okolinama;
  - farmerske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i ostalim vrstama stambene okoline
  - okoline vezane uz prenočište;
  - catering i slične primjene nevezane uz maloprodaju
- \* Vaš hladnjak sa zamrzivačem zahtjeva napajanje od 220 - 240 V, 50 Hz. Ne koristite nikakvo drugo napajanje. Prije spajanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, pobrinite se da informacije na pločici s podacima (u vezi napona i povezanog opterećenja) odgovara glavnom napajanju. Ako niste sigurni, posavjetujte se s kvalificiranim električarom)
- \* Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im dane upute u vezi korištenja naprave na

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s napravom. Čišćenje i korisničko održavanje meće izvoditi djeca bez nadzora.

- \* Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- \* Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

# POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

## Odlaganje

- Sva ambalaža i materijali koji se koriste su ekološki prihvatljivi te se mogu reciklirati. Molimo da svu ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način. Za daljnje detalje posavjetujete se sa svojim lokalnim vijećem.
- Ako će se naprava odložiti kao otpadni materijal, odrežite kabel za strujno napajanje i uništite utikač i kabel, Onemogućite hvatač za vrata kako biste sprječili da djeca ostanu zarobljena unutra.
- Odrezani utikač koji je umetnut u 16-ampersku utičnicu je ozbiljna sigurnosna opasnost (udar). Molimo da se pobrinete da odrezani utikač bude odložen na siguran način.

## Odlaganje vaše stare naprave



Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži ukazuje na to da se proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se dostaviti na mjesto za prikupljanje primjenjivog otpada koje reciklira električnu i elektroničku opremu. Materijali koji se mogu reciklirati će pomoći u održavanju prirodnih izvora. Za više detaljnih informacija u vezi recikliranja ovog proizvoda molimo da kontaktirate lokalne vlasti, ustanovu za odlaganje kućanskog otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Molimo, pitajte lokalne vlasti u vezi odlaganja otpadne električne i elektroničke opreme u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja i obnove.

## Napomene:

- Molimo da prije ugradnje i korištenja vaše naprave pažljivo pročitate priručnik s uputama. Mi nismo odgovorni za oštećenje do kojeg je došlo zbog neispravnog korištenja.
- Slijedite sve upute na vašoj napravi i u priručniku s uputama te čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu kako biste riješili probleme do kojih će možda doći u budućnosti.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u domovima te se može koristiti samo u domaćim okolinama i za specifičnu namjenu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Takva upotreba dovest će do poništenja jamstva naprave i naša tvrtka neće biti odgovorna za nastale gubitke.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u kućama i prikladna je samo za hlađenje / skladištenje hrane. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili za skladištenje ostalih tvari osim hrane. Naša tvrtka nije odgovorna za nastale gubitke u suprotnom slučaju.



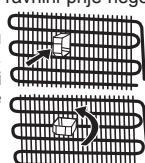
## Sigurnosna upozorenja

- Ne spajajte svoj hladnjak sa zamrzivačem na glavno strujno napajanje pomoću produžnog kabела.
- Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- Nikada nemojte prekomjerno savijati žicu za napajanje.
- Nikada nemojte dirati žicu za napajanje / utikač mokrim rukama, jer to može dovesti do strujnog udara radi kratkog spoja.
- U odjeljak zamrzivača nemojte stavljati staklene boce niti limenke s pićem. Boce ili limenke mogu eksplodirati.
- Kada uzimate led iz odjeljaka zamrzivača, nemojte ga dirati, led može uzrokovati ozebljine i/ili porezotine.
- Ne vadite predmete iz zamrzivača ako su vam ruke vlazne ili mokre. To može uzrokovati ogrebotine na koži ili ozebljine.
- Nakon što ste jednom odmrznuli hranu, nemojte je ponovno zamrzavati.

## Informacije o ugradnji

Prije nego što otpakirate i počnete s postavljanjem svog hladnjaka sa zamrzivačem, molimo da se upoznate sa sljedećim točkama.

- Maknite se od izravnog sunčevog svjetla i dalje od izvora topline poput radijatora.
- Vaša naprava mora biti barem 50 cm dalje od štednjaka, plinskih pećnica i grijača te mora biti barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Svoj hladnjak sa zamrzivačem ne izlažite vlazi ili kiši.
- Vaš hladnjak sa zamrzivačem mora biti postavljen barem 20 mm dalje od drugog zamrzivača.
- Potreban je razmak od najmanje 150 mm na vrhu uređaja. Ne stavljajte ništa na uređaj.
- Zbog sigurnog rada je važno da vaš hladnjak sa zamrzivačem bude siguran i u ravnini. Za poravnanje vašeg hladnjaka sa zamrzivačem koristite se podesive noge. Pobrinite se da vaša naprava bude u ravnini prije nego što počnete stavljati hranu unutra.
- Preporučujemo da prije upotrebe obrisećete sve police i ladicice pomoću krpe namoćene u toplu vodu izmiješane sa žličicom bikarbona sode. Nakon čišćenja isperite toplom vodom i osušite.
- Ugradite pomoću plastičnih vodilica za razmak koje možete pronaći na stražnjoj strani naprave. Okrenite za 90 stupnjeva (kao što je prikazano na shemici). Tako kondenzator neće dodirivati zid.
- Hladnjak mora biti postavljen kraj zida sa slobodnim razmakom od ne više od 75 mm.



## Prije korištenja hladnjaka



- Prije postavljanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, provjerite ima li kakvih vidljivih oštećenja. Ne ugrađujte niti ne koristite hladnjak sa zamrzivačem ako je oštećen.
- Kada koristite svoj hladnjak sa zamrzivačem po prvi puta, držite ga u uspravnom položaju barem 3 sata prije nego što ga uključite u napajanje. Tako će se omogućiti učinkovit rad te sprječiti oštećenja na kompresoru.
- Možda ćete kod prve upotrebe hladnjaka sa zamrzivačem primjetiti lagan miris. To je u potpunosti normalno i nestat će kada se hladnjak počne hladiti.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

### Informacije o tehnologiji hlađenja nove generacije

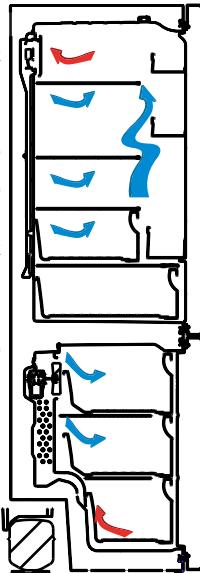
Hladnjaci sa zamrzivačem s tehnologijom hlađenja nove generacije rade na način drugačiji od statičnih hladnjaka sa zamrzivačem. Kod uobičajenih hladnjaka sa zamrzivačem vlažan zrak ulazi u zamrzivač, dok vodena para izlazi iz hrane i pretvara se u inju u odjeljku zamrzivača. Kako bi se to inje odleđilo, potrebno je izvaditi utikač hladnjaka iz utičnice. Kako bi hrana ostala hladna tijekom razdoblja odleđivanja, konsnik ju mora staviti na neko drugo mjesto i očistiti ostake leda i nagomilanog injia.

Situacija je sasvim drugačija kod odjeljaka zamrzivača s tehnologijom hlađenja nove generacije. Uz pomoć ventilatora se kroz odjeljak zamrzivača upuhuje hladan i suh zrak. Rezultat upuhavanja hladnog zraka u odjeljak zamrzivača – čak i u prostor između polica – je jednakomjerno i pravilno zamrzavanje hrane. A injia neće biti.

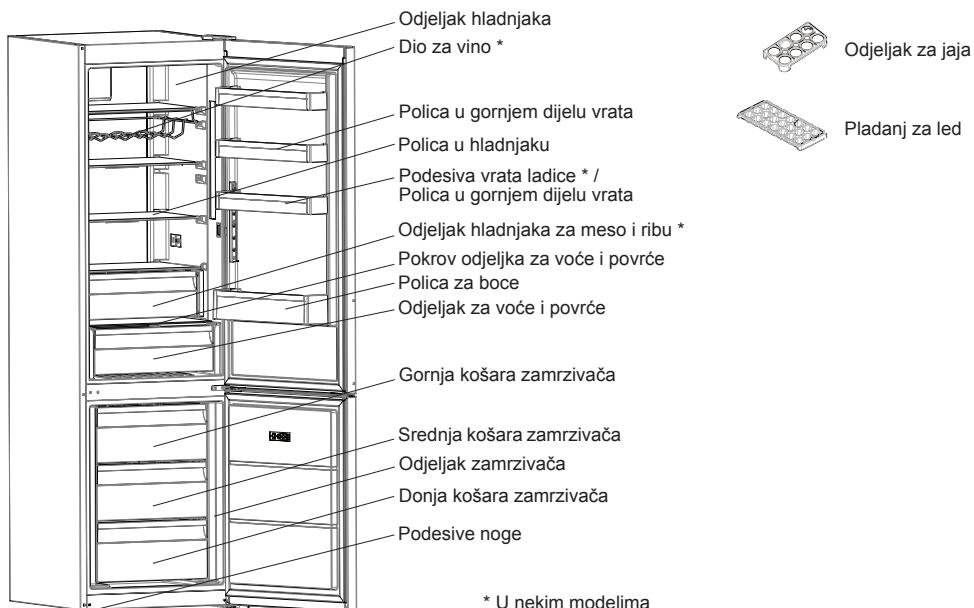
Konfiguracija u odjeljku hladnjaka bit će skoro ista kao i u odjeljku zamrzivača. Zrak kojeg ispušta ventilator, koji se nalazi na vrhu hladnjaka, hlađi unutarnji prostor hladnjaka dok prolazi kroz prazan prostor između kanala za zrak. Istovremeno se zrak ispuštuje kroz otvore na kanalu za zrak kako bi se postupak hlađenja u odjeljku hladnjaka mogao uspješno dovršiti. Otvor na zračnom kanalu dizajnirani su za jednakomjernu raspodjelu zraka kroz odjeljak.

Budući da između zamrzivača i odjeljka hladnjaka zrak ne prolazi, mirisi se neće miješati.

Rezultat toga je jednostavnost korištenja hladnjaka s tehnologijom hlađenja nove generacije i mogućnost skladištenja velikih količina hrane te estetski izgled.



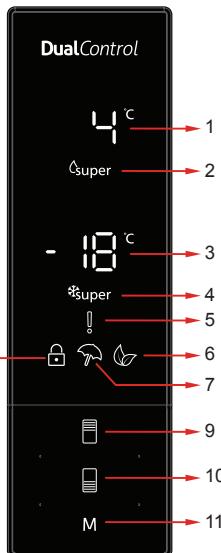
## POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM



Ova slika je izrađena u svrhu pružanja informacija te kako bi prikazala različite dijelove i dodatnu opremu naprave. Dijelovi se mogu razlikovati s obzirom na model naprave.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Zaslon i upravljačka ploča



### Rukovanje vašim hladnjakom

#### Način rada brzog zamrzavanja

##### Kako se mora koristiti?

Pritisnite gumb za postavljanje zamrzivača sve dok se na ekrani ne pojavi simbol za brzo zamrzavanje. Oglasit će se zvučni signal s bip bip. Način rada će se postaviti.

##### Tijekom ovog načina rada:

- Temperatura načina rada hladnjaka i brzog hlađenja može se podešiti. U tom slučaju se način rada brzog zamrzavanja nastavlja.
- Način rada za štedljivost i praznike ne mogu se odabrati.
- Način rada brzog zamrzavanja može se poništiti istom radnjom kao i kod odabira.



#### Način rada brzog hlađenja

##### Kako se mora koristiti?

Pritisnite gumb za postavljanje hladnjaka sve dok se na ekrani ne pojavi simbol za brzo hlađenje. Oglasit će se zvučni signal s bip bip. Način rada će se postaviti.

##### Tijekom ovog načina rada:

- Temperature načina rada zamrzivača i brzog zamrzavanja mogu se podešiti. U tom slučaju se način rada brzog zamrzavanja nastavlja.
- Način rada za štedljivost i praznike ne mogu se odabrati.
- Način rada brzog zamrzavanja može se poništiti istom radnjom kao i kod odabira.



## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Štedljivi način rada

#### Kako se mora koristiti?

- Pritisnite gumb za način rada sve dok se ne pojavi simbol za štedljiv način rada.
- Ako se u razdoblju od 1 sekunde ne pritisne nijedan gumb. Način rada će se postaviti. Simbol za štedljiv način rada zatreperit će 3 puta. Kada je način rada postavljen, zvučni signal će se oglasiti bip bip.
- Segmenti s temperaturom zamrzivača i hladnjaka prikazivat će "E".
- Simbol za štedljivost i E će svijetliti dok se način rada ne završi.

#### Tijekom ovog načina rada:

- Zamrzivač se može podešavati. Kada se štedljiv način rada poništi, nastaviti će se koristiti odabранe postavljene vrijednosti.
- Hladnjak se može podešavati. Kada se štedljiv način rada poništi, nastaviti će se koristiti odabranе postavljene vrijednosti.
- Načini rada brzog hlađenja i brzog zamrzavanja mogu se odabrati. Štedljiv način rada se automatski poništava i odabrani način rada se aktivira.
- Način rada praznici može se odabratи nakon poništavanja štedljivog načina rada. Zatim se aktivira odabrani način rada.
- Za poništavanje morate samo pritisnuti gumb za način rada.



### Način rada Praznici

#### Kako se mora koristiti?

- Pritisnite gumb za način rada sve dok se ne pojavi simbol za način rada Praznici.
- Ako se u razdoblju od 1 sekunde ne pritisne nijedan gumb. Način rada će se postaviti. Simbol za način rada Praznici zatreperit će 3 puta. Kada je način rada postavljen, zvučni signal će se oglasiti bip bip.
- Segment s temperaturom hladnjaka prikazivat će "--".
- Simbol za način rada Praznici i "--" će svijetliti dok se način rada ne završi.

#### Tijekom ovog načina rada:

- Zamrzivač se može podešavati. Kada se poništi način rada Praznici, nastaviti će se koristiti odabране postavljene vrijednosti.
- Hladnjak se može podešavati. Kada se poništi način rada Praznici, nastaviti će se koristiti odabranе postavljene vrijednosti.
- Načini rada brzog hlađenja i brzog zamrzavanja mogu se odabrati. Način rada Praznici se automatski poništava i odabrani način rada se aktivira.
- Štedljiv način rada može se odabratи nakon poništavanja načina rada praznici. Zatim se aktivira odabrani način rada.
- Za poništavanje morate samo pritisnuti gumb za način rada.



### Način rada Hladno piće

#### Kako se mora koristiti?

Ovaj način rada koristi se za hlađenje pića unutar postavljenog vremena.

#### Kako se mora koristiti?

- Pritisnite gumb za zamrzivač na 3 sekunde.
- Na ekranu s postavljenim vrijednostima zamrzivača pokrenut će se posebna animacija, dok će na ekranu s postavljenim vrijednostima hladnjaka zatreperiti 05.
- Pritisnite gumb hladnjaka kako biste podesili vrijeme (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minuta).
- Kada odaberete vrijeme, brojevi će zatreperiti 3 puta na ekranu i oglasiti će se zvučni signal.
- Ako se u razdoblju od 2 sekunde ne pritisne nijedan gumb, vrijeme je postavljeno.
- Odbrojavanje započinje od podešenog vremena, minutu po minuti.
- Na ekranu će zatreperiti preostalo vrijeme.
- Kako biste poništili taj način rada, pritisnite gumb za postavljanje zamrzivača na 3 sekunde.



## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Funkcija blokade za djecu

#### Kada se mora koristiti?

Kako biste sprječili da se djeca igraju s gumbima te mijenjaju postavke koje ste postavili, na ovoj napravi dostupna je blokada za djecu.

#### Aktiviranje blokade za djecu

Pritisnите gume hladnjaka i zamrzivača istovremeno na 5 sekunde.

#### Deaktiviranje blokade za djecu

Pritisnите gume hladnjaka i zamrzivača istovremeno na 5 sekunde.

**Napomena:** Blokada za djecu također će se deaktivirati ako je prekinut dovod napajanja ili ako je hladnjak iskopčan iz struje.



### Način rada Čuvar zaslona

#### Kako koristiti?

- Ovaj način rada će se aktivirati kada pritisnete gumb za način rada na 5 sekunde.
- Ako 5 sekundi ne pritisnete nijedan gumb kada je ovaj način rada aktivan, svjetla na upravljačkoj ploči će se ugasiti.
- Ako pritisnete bilo koji gumb kada su svjetla upravljačke ploče ugašena, trenutne postavke će se pojaviti na ekrani te možete izvršavati željena podešavanja. Ako ne poništite način rada čuvar zaslona ništa ne pritisnete nijedan drugi gumb u 5 sekundi, upravljačka ploča će se ponovno isključiti.
- Kako biste poništili način rada čuvar zaslona, ponovo pritisnite gumb za način rada na 5 sekunde.
- Kada je način rada čuvar zaslona aktivan, također možete aktivirati blokadu za djecu.
- Ako 5 sekundi ne pritisnete nijedan gumb nakon aktivacije blokade za djecu, svjetla na upravljačkoj ploči će se ugasiti. Posljednji status postavki ili načina rada možete vidjeti nakon pritiska na bilo koji gumb. Kad su svjetla upravljačke ploče uključena, blokadu za djecu možete poništiti na način opisan u uputama za ovaj način rada.



## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Postavke temperature hladnjaka

- Početna temperaturna vrijednost indikatora postavke hladnjaka je +4 °C.
- Jednom pritisnite gumb za postavljanje hladnjaka.
- Kada ovaj gumb pritisnete prvi puta, pojavit će se posljedna vrijednost na indikatoru postavke hladnjaka.
- Kada god pritisnete ovaj gumb, postavit će se niža temperatura. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, brzo hlađenje)
- Kada pritišćete gumb za postavljanje hladnjaka sve dok se ne pojavi simbol brzog hlađenja te ako ne pritisnete nijedan drugi gumb u razdoblju od 1 sekunde, simbol brzog hlađenja počet će treperiti.
- Ako nastavljate pritiskati, ponovno će se pokrenuti prebacivanje od +8°C.
- Temperaturna vrijednost koja je odabrana prije aktivacije načina rada Praznici, brzog zamrzavanja, brzog hlađenja i štedljivosti ostat će ista sve dok način rada ne završi ili bude poništen. Naprava nastavlja raditi s tom temperaturnom vrijednosti.



### Postavke temperature zamrzivača

- Početna temperaturna vrijednost indikatora postavke zamrzivača je -18°C.
- Jednom pritisnite gumb za postavljanje zamrzivača.
- Kada pritisnete taj gumb, na ekranu će treperiti posljedna postavljena vrijednost.
- SVAKI put kada pritisnete ovaj gumb, postavit će se niske temperature (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, brzo zamrzavanje).
- Kada pritišćete gumb za postavljanje zamrzivača sve dok se ne pojavi simbol brzog zamrzavanja te ako ne pritisnete nijedan drugi gumb u razdoblju od 1 sekunde, simbol brzog zamrzavanja počet će treperiti.
- Ako nastavljate pritiskati, ponovno će se pokrenuti prebacivanje od -16 °C.
- Temperaturna vrijednost koja je odabrana prije aktivacije načina rada Praznici, brzog zamrzavanja, brzog hlađenja i štedljivosti ostat će ista sve dok način rada ne završi ili bude poništen. Naprava nastavlja raditi s tom temperaturnom vrijednosti.



### Upozorenja u vezi podešavanja temperature

- Vaša podešavanja temperature neće biti izbrisana ako dođe do prekida struje.
- Ne preporučuje se da hladnjakom rukujete u okolinama hladnjima od 10°C.
- Podešavanja temperature moraju se provoditi u skladu s učestalost otvaranja vrata, količinom hrane koja se pohranjuje u hladnjaku i okolnom temperaturom mesta na kojem stoji vaš hladnjak.
- Vaš hladnjak morao bi raditi do 24 sata u skladu s okolnom temperaturom bez prekida nakon što je uključen kako bi se do kraja ohladio. Tijekom tog razdoblja ne otvarajte vrata hladnjaka i ne stavljajte hrani u njega.
- Funkcija odgode od 5 minuta primjenjuje se kako bi se spriječilo oštećenje na kompresoru vašeg hladnjaka, kada izvadite utikač i ponovno ga ukopčate nakon prekida struje. Vaš hladnjak počet će opet normalno raditi nakon 5 minuta.
- Vaš hladnjak je dizajniran kako bi radio u intervalima okoline temperature navedenima u standardima, u skladu s klimatskim razredom navedenim na najlepšici s informacijama. Ne preporučujemo rad hladnjaka izvan navedenih ograničenja temperaturnih vrijednosti u smislu učinkovitosti hlađenja.
- Ova naprava je dizajnirana za upotrebu kod okolnih temperatura u rasponu od 10 °C - 43 °C.

Klimatski razred	Okolna temperatura °C
T	Između 16 i 43 (°C)
ST	Između 16 i 38 (°C)
N	Između 16 i 32 (°C)
SN	Između 10 i 32 (°C)

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli u boljem postavljanju vašeg hladnjaka, opremili smo ga indikatorom temperature koji se nalazi na najhladnjem području.

Kako biste bolje pohranjivali hrani u vašem hladnjaku, posebno na najhladnjem području, pobrinite se da na indikatoru temperature bude prikazana poruka "OK". Ako se « OK » ne pojavljuje, to znači da temperatura nije postavljena ispravno.

Možda će biti teško vidjeti indikatora, pobrinite se da je ispravno osvijetljen. Svaki put kada se uređaj za postavljanje temperature promjeni, pričekajte da se temperatura unutar naprave stabilizira prije nastavka, ako je potrebno, s novom postavkom temperature. Molimo da mijenjate položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i pričekajte barem 12 sati prije početka nove provjere i potencijalne promjene.

**NAPOMENA:** Nakon čestih otvaranja (ili duže otvorenosti) vrata ili nakon stavljanja sježe hrane u napravu, normalno je da se "OK" neće pojavit na indikatoru postavke temperature. Ako dođe do abnormalnog gomiljanja ledenih kristala (donji zid naprave) u odjeljku hladnjaka, isparivača (preopterećena naprava, visoka temperatura sobe, česta otvaranja vrata), uređaj za postavljanje temperature stavite na niži položaj, sve dok se ponovno ne postignu razdoblja isključenog kompresora.



## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

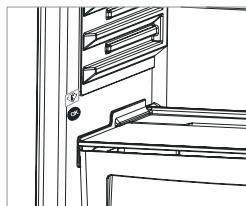
### Hranu pohranjujte u najhladnjem području hladnjaka.



Vaša hrana bit će bolje pohranjena ako je stavite u najprikladnije područje za hlađenje. Najhladnije područje je odmah iznad odjeljka za voće i povrće.

Slijedeći simbol označava najhladnije područje vašeg hladnjaka.

Kako biste bili sigurni da u tom području imate najnižu temperaturu, pobrinite se da se polica nalazi na razini tog simbola, kao što je prikazano na slici.



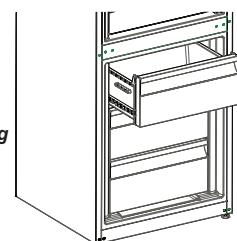
Gornja granica najhladnjeg područja označena je donjom stranom naljepnice (glava strelice). Gornja polica najhladnjeg područja mora biti u ravnni s glavom strelice. Najhladnije područje je ispod te razine.

Pošto se te police mogu uklanjati, pobrinite se da uvijek budu na istoj razini s ograničenjima tih zona opisanim na naljepnici, kako bi se održavale temperature u tom području.

### Dodatna oprema

#### Kutija zamrzivača

- Kutija zamrzivača je za hranu kojoj je potreban lakši pristup.
  - Vađenje kutije zamrzivača:
  - Izvucite kutiju što više moguće
  - Povucite prednji dio kutije prema gore i van.
- ! Za ponovno postavljanje kliznog odjeljka izvedite obratnu radnju istog postupka.**



**Napomena:** Kod izvlačenja i postavljanja uvijek držite ručku kutije.

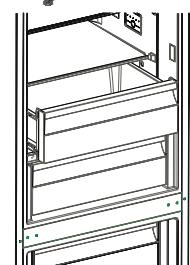
#### Polica hladnjaka za meso i ribu

Držanje hrane u odjeljku hladnjaka za meso i ribu umjesto u zamrzivaču ili hladnjaku omogućuje hrani da dulje zadrži svoju svježinu i okus te da zadrži svoj svjež izgled. Ako se pladanji hladnjaka za meso i ribu uprlja, izvadite ga i operite vodom.

(Voda se zamrzava na 0 °C, no hrana koja sadrži sol ili šećer se zamrzava na nižim temperaturama)

Ljudi obično koriste odjeljak hladnjaka za meso i ribu za svježu ribu, rizu, itd.

**Ne stavljajte hrani koju želite zamrznuti ili pladanji s ledom kako biste napravili led.**



#### Vađenje police za meso i ribu

- Povucite policu za meso i ribu prema sebi tako da klizi po vodilicama.
- Povucite policu za meso i ribu prema gore s vodilice kako bi je izvadili.

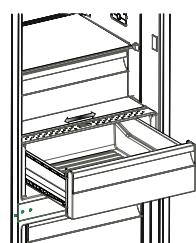
Nakon vađenja police za meso i ribu, u hladnjak možete staviti do maksimalno 20 kg hrane.

#### Regulator vlage

Regulator vlage u zatvorenom položaju omogućuje duže skladištenje svježeg voća i povrća.

Ako je odjeljak za voće i povrće sasvim pun, regulator vlage koji se nalazi na prednjem dijelu odjeljka za voće i povrće mora biti u otvorenom položaju. Na taj način kontrolira se ulaz zraka i razina vlage u odjeljku za voće i povrće i omogućuje se duže skladištenje voća i povrća.

Ako na staklenoj polici vidite znakove kondenzacije, do kraja otvorite regulator vlage.



#### Polica na vratima s Adaptic-Lift

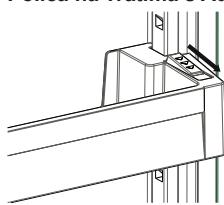
S pomoću Adaptic-Lift moguće je postaviti šest različitih razina visine da biste dobili potreban prostor za pohranu.

**Da biste promjenili položaj Adaptic-Lift,** držite dno police i povucite gume na bočnoj strani police na vratima u smjeru strelice (slika 1).

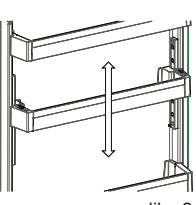
Postavite policu na vratima na željenu visinu na način da je pomaknete prema gore i dolje.

Nakon što postignete željeni položaj police na vratima, otpustite gume na bočnoj strani police na vratima (slika 2). Prije nego što otpustite police na vratima, pomaknite je prema gore i dolje da biste provjerili je li učvršćena.

**Napomena:** Ako je polica na vratima prije pomicanja natovarena, morate držati policiu pridržavajući dno. U suprotnom bi zbog težine police na vratima mogla pasti s vodilica. Stoga bi moglo doći do oštećenja police na vratima ili vodilica.



slika 1



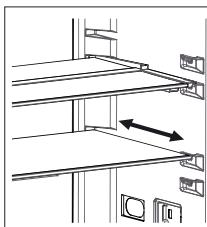
slika 2

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

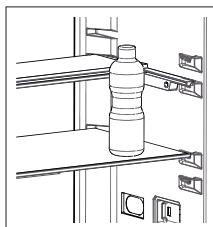
### LADICA ADAPTI

Mehanizam ladice ADAPTI omogućuje više mesta za skladištenje samo jednim pokretom.

- Staklenu ladicu poklopite tako da ju gurnete. (slika 1)
- U dodatno stvoreni prostor možete staviti još više hrane. (slika 2)
- Kako biste ladicu vratili u početni položaj, povucite ju prema sebi. (slika 1)



Slika 1



Slika 2

**Vizualni i tekstovni opisi u odjeljku s dodatnom opremom mogu se razlikovati u odnosu na model koji imate.**

- Pobrinite se da hladnjak iskopčate iz struke prije početka čišćenja.
- Hladnjak ne perite polijevanjem vodom.
- Unutrašnjost i vanjsku možete obrisati mekom krpom ili spužvom pomoću tople i sapunaste vode.
- Uklonite svaki dio i očistite sapunastom vodom. Ne perite u stroju za pranje suđa.
- Nikada nemojte koristiti zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale poput razrjeđivača, plinova, kiselina za čišćenje.
- Kondenzator očistite metlom barem jednom godišnje kako biste osigurali uštedu energije i povećali produktivnost.

**Pobrinite se da vaš hladnjak bude iskopčan iz napajanja tijekom čišćenja.**

### Odmrzavanje

Vaš hladnjak odmrzava automatski. Voda nastala kao rezultat odmrzavanja prolazi kroz žlijeb za prikupljanje vode, teče u spremnik isparavanja iza vašeg hladnjaka te samostalno isparava tamo.



### Zamjena svjetala s LED diodama

Ako vaš hladnjak sa zamrzivačem ima svjetla s LED diodama, kontaktirajte službu za podršku korisnicima Sharpa, jer ih zamjenjeni može samo ovlašteno osobljje.

## POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE

### Odjeljak hladnjaka

- U normalnim radnim uvjetima dovoljno je podesiti vrijednost temperature za hladnjak na 4°C.
- Kako biste smanjili razinu vlage te sprječili stvaranje inja, tekućinu nikad ne stavlajte u hladnjak bez poklopca na spremnik. Inje se pretežno stvara na najhladnijim dijelovima isparivača. S vremenom će biti potrebno često obavljati odmrzavanje.
- U odjeljak hladnjaka nikada ne stavlajte toplu hrani. Topla hrana se najprije mora ohladiti na sobnu temperaturu, a tek onda staviti u hladnjak na prikladno mjesto kako bi se osigurao odgovarajući protok zraka.
- Ni hrana ni spremnici ne smiju dodirivati stražnju stjenku hladnjaka jer bi se na tom mjestu moglo početi stvarati inje, što će dovesti do toga da se hrana i spremnici zalijepi na stražnju stjenku. Nemojte prečesto otvarati vrata hladnjaka.
- Meso i očišćenu ribu (zapakirano ili umotano u plastiku ili papir) koje ćete iskoristiti za jelo u razdoblju od 1-2 dana stavite u donji dio odjeljka za hladnjak (iznad odjeljka za voće i povrće) jer je taj dio hladnjaka najhladniji i osigurava najbolje uvjete za hlađenje hrane.
- Voće i povrće možete staviti u odjeljak za voće i povrće bez ambalaže.

### Odjeljak zamrzivača

- Odjeljak za duboko zamrzavanje koristite za dugotrajno skladištenje zamrznute hrane i stvaranje leda.
- Kako biste izvukli maksimum iz odjeljka za zamrzavanje, koristite samo staklene ladice u gornjem i srednjem dijelu. Za donji dio koristite donju košaru.
- Hranu koju ćete tek zamrznuti nemojte stavljati kraj već zamrznute hrane.
- Hranu koju ćete zamrzavati (meso, mljeveno meso, riba itd.) podijelite na manje dijelove tako da ih možete iskoristiti za pojedinačne obroke.
- Nemojte ponovno zamrzavati hrani koju ste već odmrznuli. Ta hrana mogla biti opasna po vaše zdravљje jer može uzrokovati trovanje hransom.
- Vruća jela ne stavljamte u odjeljak zamrzivača. Prije stavljanja u zamrzivač potrebno ih je ohladiti. Ako biste u zamrzivač stavili vruća jela, pokvarili biste već prije zamrznutu hrani.

## POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE

- Kada kupujete zamrznutu hrana, provjerite ako je zamrznuta u odgovarajućim uvjetima i ako ambalaža nije poderana.
- Kada skladištitate zamrznutu hrana, uvijek pročitajte uvjete skladištenja navedene na ambalaži. Ako na ambalaži nema nikakvog pojašnjenja, hrana je potrebno konzumirati u što kraćem vremenskom razdoblju.
- Ako su na ambalaži zamrzнуте hrane vidljivi znakovi vlage, a hrana ima čudan miris, ta hrana vjerojatno nije skladištena u prikladnim uvjetima pa se je pokvarila. Takvu hrana nemojte kupovati!
- Vrijeme skladištenja zamrzнутe hrane ovisi o ambijentalnoj temperaturi, učestalosti otvaranja i zatvaranja vrata, postavkama termostata, vrsti hrane i vremenu proteklom od datuma kupovine hrane do stavljanja te hrane u zamrzivač. Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na ambalaži i nikada nemojte premašiti naznačeno trajanje skladištenja hrane.
- Tijekom dugih razdoblja bez struje ne otvarajte vrata zamrzivača. Zamrznuta hrana se može držati u hladnjaku na ambijentalnoj temperaturi od 25°C približno 18 sati, a na ambijentalnoj temperaturi od 32°C približno 13 sati. Vrijeme držanja zamrzнуте hrane smanjuje se na visokim ambijentalnim temperaturama. Tijekom dužih razdoblja bez struje nemojte ponovno zamrzavati hrana, već ju u što kraćem razdoblju konzumirajte.
- Napomena: ako vrata zamrzivača želite otvoriti odmah nakon zatvaranja, nećete ih lako otvoriti. To je sasvim uobičajeno! Nakon što zamrzivač postigne uravnoteženo stanje, vrata će se lako otvoriti.

### Važna napomena:

- Zamrznuta hrana, kada je odmrznuta, mora se kuhati isto kao i svježa hrana. Ako se ne kuha nakon odmrzavanja, ona se NIKADA ne smije ponovno zamrzavati.
- Okus nekih začina u kuhanim jelima (anis, bosiljak, potočarka, ocat, birani začini, đumbir, češnjak, luk, senf, timijan, mažuran, crni papar, itd.) se mijenja i pretpostavlja jaki okus kada su jela pohranjena na dugo vrijeme. Prema tome, dodajte samo malu količinu začina ako planirate zamrzavati, ili željenu količinu začina možete dodati kada se hrana odmrzava.
- Razdoblje pohrane hrane ovisi o korištenim masnoćama. Prikładne masnoće su margarin, teleća mast, maslinovo ulje i maslac, dok su neprikladne kikiriki ulje i svinjska mast.
- Hrana u tekućem obliku mora se zamrzavati u plastičnim šalicama, a ostala hrana mora se zamrzavati u plastičnim folijama ili vrećicama.

## POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA

### Ponovno postavljanje vrata

- To da li ćete moći preokrenuti vrata ovisi o tome koji hladnjak sa zamrzivačem imate.
- Nije moguće tamo gdje su ručke pričvršćene s prednje strane naprave.
- Ako vaš model nema ručke, moguće je preokrenuti vrata, no to mora izvesti ovlašteno osoblje. Molimo, nazovite Sharpov servis.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

### Provjerite upozorenja:

Vaš hladnjak vas upozorava ako su temperature hladnjaka i zamrzivača na neprikladnim razinama, ili kada dođe do problema u napravi. Kodovi upozorenja prikazani su na indikatorima zamrzivača i hladnjaka.

VRSTA POGREŠKE	VRSTA POGREŠKE	RAZLOG	PREPORUČENI KORACI
Sr	"Upozorenje na kvar"	Postoji(e) neki dio(jelovi) koji ne rade ili postoji kvar u procesu hlađenja	Kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.
Sr – postavljena vrijednost treperi na ekrantu s postavljenim vrijednostima zamrzivača	Odjeljak zamrzivača nije dovoljno hladan	Ovo upozorenje pojavit će se nakon posebno dugog vremenskog razdoblja nestanka struje	1. Ne zamrzavajte hrana koja se odmrznula i iskoristite je u kratkom vremenskom razdoblju. 2. Postavite temperaturu zamrzivača na niže vrijednosti ili postavite brzo zamrzavanje, sve dok odjeljak ne postigne normalnu temperaturu. 3. Ne stavljajte sveže hrana sve dok kvar nije otklonjen.
Sr – postavljena vrijednost treperi na ekrantu s postavljenim vrijednostima hladnjaka	"Odjeljak hladnjaka nije dovoljno hladan"	Idealna temperatura hladnjaka je +4 °C. Ako vidite to upozorenje, postoji opasnost da će se vaša hrana pokvariti.	1. Postavite temperaturu hladnjaka na niže vrijednosti ili postavite način rada brzog hlađenja, sve dok odjeljak ne postigne normalnu temperaturu. 2. Ne otvarajte vrata previše dok se kvar ne otkloni.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

VRSTA POGREŠKE	VRSTA POGREŠKE	RAZLOG	PREPORUČENI KORACI
Sr – postavljena vrijednost treperi na ekrantu s postavljenim vrijednostima zamrzivača i hladnjaka	"Upozorenje da hlađenje nije dostaćno"	Ovo upozorenje je kombinacija greške "nije dovoljno hlađeno" za oba odjeljka.	Taj kvar ćeete vidjeti kod prvog pokretanja naprave. On će nestati nakon što odjeljci postignu normalnu temperaturu.
Sr – postavljena vrijednost treperi na ekrantu s postavljenim vrijednostima hladnjaka	Odjeljak hladnjaka prehladan	Hrana se počinje zamrzavati zbog preniskе temperature	1. Provjerite da li je uključen "način rada brzog hlađenja" 2. Smanjite temperaturne vrijednosti hladnjaka
--	"Upozorenje o niskom naponu"	Kada strujno napajanje postane niže od 170 V, naprava ulazi u stanje mirovanja.	To nije kvar. Tako se sprječavaju oštećenja kompresora. To upozorenje će nestati nakon što napon postigne potrebnu razinu.

### Ako vaš hladnjak ne radi:

- Da li je došlo do nestanka struje?
- Da li je utikač ispravno umetnut u utičnicu?
- Da li je izgorio osigurač utičnice u koju je umetnut utikač ili je izgorio glavni osigurač?
- Da li je utičnica ispravna? Kako biste to provjerili, ukopčajte hladnjak u utičnicu za koju ste sigurni da radi.

### Ako vaš hladnjak ne hlađi dovoljno:

- Da li je dobro podešena temperatura?
- Da li se vrata hladnjaka često otvaraju te ostavljaju otvorenima dugo vrijeme?
- Da li su vrata hladnjaka ispravno zatvorena?
- Da li ste stavili jelo ili hrano u svoj hladnjak tako da dodiruje stražnji zid vašeg hladnjaka te tako sprječava protok zraka?
- Da li je vaš hladnjak prekomerno napunjeno?
- Da li postoji dostatna udaljenost između vašeg hladnjaka i stražnjeg i bočnih zidova?
- Da li je okolna temperatura unutar raspona određenog u priručniku za rad?

### Ako je hrana u vašem hladnjaku previše ohlađena

- Da li je dobro podešena temperatura?
- Da li se nedavno u zamrzivač stavilo puno hrane? Ako je tako, vaš hladnjak može previše hlađiti hrano unutar hladnjaka, jer će raditi duže da ohladi tu hrano.

### Ako vaš hladnjak radi preglasno:

Kako bi održala postavljena razina hlađenja, kompresor se može aktivirati s vremena na vrijeme. Buka koja dolazi iz vašeg hladnjaka u to vrijeme je normalna, to je zbog te funkcije. Kada se postigne potrebna razina hlađenja, buka će se automatski smanjiti. Ako buka ne prestaje;

- Da li vaša naprava stoji stabilno? Jesu li noge podešene?
- Ima li nečegiza vašeg hladnjaka?
- Da li police ili jela na policama vibriraju? Iznova postavite police i/ili jela, ako je to slučaj.
- Da li predmeti koji su postavljeni na vaš hladnjak vibriraju?

### Normalna buka:

#### Zvuk pucanja (pucanja leda):

- Tijekom automatskog odmrzavanja.
- Kada se naprava hlađi ili zagrijava (zbog širenja materijala naprave).

**Kratko pucanje:** Čuje se kada prekidač termostata uključuju/isključuju kompresor.

**Buka kompresora (normalan zvuk motora):** Ta buka znači da kompresor radi normalno. Kompressor može uzrokovati više buke na kratko, kada se aktivira.

**Zvuk mjeđurića i kapljica:** Taj zvuk nastaje zbog protoka hladnjaka u cijevima sustava.

**Zvuk protoka vode:** Normalan zvuk protoka vode koja teče u spremnik za isparavanje tijekom odmrzavanja. Ti zvukovi mogu se čuti tijekom odmrzavanja.

**Zvuk puhanja zraka (normalan zvuk ventilatora):** Taj zvuk može se čuti kod No-Frost hladnjaka tijekom normalnog rada sustava zbog cirkulacije zraka.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

### Ako se unutar hladnjaka nagomilava vlaga;

- Da li je hrana ispravno pakirana? Jesu li spremnici dobro osušeni prije stavljanja u hladnjak?
- Da li se vrata hladnjaka vrlo često otvaraju? Kada se vrata otvore, vlaga iz zraka u sobi ulazi u hladnjak. Osobito kada je stupanj vlage u sobi previšok, što češće se vrata otvaraju, to će brže doći do nagomilavanja vlage.
- Normalno je da se na stražnjem zidu stvaraju kapljice vode nakon automatskog procesa odmrzavanja. (kod statičkih modela)

### Ako se vrata ne otvaraju i zatvaraju ispravno;

- Da li paketi s hranom sprječavaju zatvaranje vrata?
- Jesu li vrata, police i ladice postavljeni ispravno?
- Jesu li brte vrata slomljene ili istrošene?
- Da li vaš hladnjak stoji na ravnoj površini?

### Ako su rubovi okvira hladnjaka s kojima zglob vrata dolazi u kontakt topli;

Osobito ljeti (vrućine), površine koje zglob dodiruje mogu postati toplice tijekom rada kompresora, to je normalno.

### VAŽNE NAPOMENE:

- Termalni osigurač za zaštitu kompresora će prestati raditi nakon nenadanog nestanka struje ili nakon iskopčavanja naprave, jer plin u sustavu hlađenja nije stabiliziran. To je dosta normalno i hladnjak će se ponovno pokrenuti nakon 4 ili 5 minuta.
- Jedinica hlađenja vašeg hladnjaka je skrivena u stražnjem zidu. Prema tome, kapljice vode ili led se mogu pojaviti na stražnjoj površini vašeg hladnjaka zbog rada kompresora u određenim intervalima. To je normalno. Nema potrebe izvoditi radnju odmrzavanja, osim ako je količina leda prekomerna.
- Ako svoj hladnjak nećete koristiti duže vrijeme (npr. zbog ljetnih praznika), iskopčajte ga. Očistite svoj hladnjak u skladu s Dijelom 4 i ostavite vrata otvorena kako biste sprječili vlagu i miris.
- Naprava koju ste kupili dizajnirana je za upotrebu u kućanstvu te se može koristiti samo u domaćinstvu te za naznačenu svrhu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Ako potrošač napravu koristi na način koja nije u skladu s tim značajakama, naglašavamo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo kakve popravke i kvarove unutar jamstvenog razdoblja.
- Ako problem ne nestaje nakon što ste slijedili upute iznad, molimo da se posavjetujete s ovlaštenim servisom.

## POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Uvijek ostavite da se hrana ohladi prije pohrane u napravu.
2. Hranu odmrzavajte u odjeljku hladnjaka, tako ćete uštediti energiju.

# Vsebina

1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPORIZILA .....	129
2. POGLAVJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM .....	132
3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM.....	133
4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE .....	138
5. POGLAVJE: OBRAČANJE VRAT.....	139
6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK.....	139
7. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO .....	141

Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ustreza trenutnim varnostnim zahtevam. Nepravilna uporaba lahko pripelje do poškodb in materialne škode. Da se izognete tveganju poškodb, pozorno preverite ta navodila pred prvo uporabo hladilnika z zamrzovalnikom. Vsebuje pomembne varnostne napotke k namestitvi, varnosti, uporabi in vzdrževanju vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA



**OPOZORILO:** Prezračevalne odprtine hladilnika z zamrzovalnikom ne smejo biti ovrane.



**OPOZORILO:** Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov.



**OPOZORILO:** V hladilniku z zamrzovalnikom ne uporabljajte drugih elektronskih naprav.



**OPOZORILO:** Ne poškodujte vezja hladilnega sredstva.



**OPOZORILO:** Da se izognete poškodbam ali škodi, morate napravo namestiti v skladu z navodili proizvajalca.



Manjše količine hladilnega sredstva, ki je uporabljen v tem hladilniku z zamrzovalnikom, je okolju prijazno sredstvo R600a (izobuten), ki je vnetljivo in eksplozivno, če ga vžgevete v zaprtem okolju.

- \* Med prenašanjem in postavljanjem hladilnika ne poškodujte vezja hladilnega plina.
- \* V bližini hladilnika z zamrzovalnikom ne shranujte posod z vnetljivimi materiali, kot so pločevinke s sprejem ali kartuše za polnjenje gasilnih aparatov.
- \* Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:
  - kuhinjske površine v prodajalnah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmečke hiše in hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja,
  - prostori za spanje in zajtrkovanie,
  - v gostinstvu in podobnimi s prodajo nepovezanimi načini uporabe.
- \* Vaš hladilnik z zamrzovalnikom potrebuje napajanje 220-240 V, 50 Hz. Ne uporabljajte drugih vrst napajanja. Preden povežete vaš hladilnik z zamrzovalnikom se prepričajte, da podatki na podatkovni plošči (napetost in priključena obremenitev) ustrezajo priključku z električno energijo. Če ste v dvomih, stopite v stik z usposobljenim električarjem)
- \* Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPORIZILA

ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.

- \* Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj storiti le usposobljeno osebje.
- \* Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

# 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPZOZILA

## Odlaganje

- Vsi uporabljeni materiali in embalaža so okolju prijazni in razgradljivi. Embalažo odložite na okolju prijazen način. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti.
- Ko želite odložiti napravo, prerezite električni kabel in uničite vtič ter kable. Onemogočite zapah vrat, da preprečite, da bi se vanj ujeli otroci.
- Odrezan vtičač, vstavljen v 16 A vtič, predstavlja resno nevarnost (električni udar). Zagotoviti morate, da je odrezan vtičač varno odstranjen.

## Odlaganje odslužene naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Lahko ga odpeljete na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Recikliranje materialov bo pomagalo pri ohranjanju naravnih virov. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

Posvetujte se z lokalnimi oblastmi o recikliraju odpadnih elektronskih naprav in elektronske opreme.

## Opombe:

- Pred začetkom uporabe naprave pozorno preberite navodila za uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo zaradi zlorabe.
- Upoštevajte vsa navodila na vaši napravi in navodilih za uporabo, ki ga hranite na varnem mestu, da lahko razrešite težave, do katerih lahko pride v prihodnosti.
- Ta naprava je namenjena uporabi v domovih in jo lahko uporabljate le v domačih okoljih v določene namene. Ni primerna za splošno ali komercialno uporabo. Tovrstna uporaba bo izničila garancijo naprave in naša družba ne bo odgovorna za mogoče izgube.
- Ta naprava je namenjena hišni uporabi in je primerna samo za hlajenje/hranjenje hrane. Ni primerna za komercialno ali splošno uporabo in/ali za hranjenje drugih snovi razen hrane. Naša družba ne odgovarja za izgube v drugih primerih.



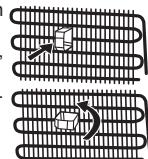
## Varnostna opozorila

- Vašega hladilnika z zamrzovalnikom ne povezujte z električnim vtičem s podaljševalnimi kabli.
- Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.
- Prekomerno zvijanje napajalnega kabla ni dopustno.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami, saj lahko povzročite kratek stik in električni udar.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali pločevink s pijačo. Te lahko namreč eksplodirajo.
- Ko vzemate led iz zamrzovalnika, se ga ne dotikajte, saj se lahko poškodujete ali urežete.
- Če so vaše roke mokre ali vlažne, ne odstranjujte predmetov iz zamrzovalnika. Lahko se odrgnete in opečete z ledom.
- Ko ste hrano že odmrznili, je ne zamrzujte nazaj.

## Informacije o namestitvi

Preden razpakirate in začnete upravljati vaš hladilnik z zamrzovalnikom si vzemite čas in spoznajte sledeče.

- Ne postavljajte ga na neposredno sončno svetlogo in v bližino virov topote, kot je radiator.
- Vaša naprava mora biti vsaj 50 cm oddaljena od štedilnikov, plinskih pečic in drugih grelnikov, od električnih pečic naj bo oddaljena vsaj 5 cm.
- Hladilnika z zamrzovalnikom ne izpostavljajte vlagi ali dežju.
- Vaš hladilnik z zamrzovalnikom naj bo postavljen vsaj 20 mm od drugega zamrzovalnika.
- Na vrhu naprave pustite vsaj 150 mm prostora. Na vrh naprave ne polagajte ničesar.
- Za varno delovanje je pomembno, da je vaš hladilnik z zamrzovalnikom postavljen varno in uravnoteženo. S prilagođljivimi nogicami lahko prilagodite raven vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Preden vanj vstavite hrano, se prepričajte, da ravno stoji.
- Priporočamo, da pred uporabo obrišete police in pladnje s krpou, namočeno v toplo vodo, zmešano s čajno žličko sode bikarbonate. Po čiščenju izperite s toplo vodo in posušite.
- Namestite s plastičnimi distančnimi vodili, ki jih lahko najdete na zadnji strani naprave. Obrite za 90 stopinj (kot prikazuje diagram). Tako se kondenzator ne more dotakniti stene.
- Hladilnik postavite ob steno v oddaljenosti vsaj 75 mm.



## Pred uporabo hladilnika



- Pred nastavljivjo hladilnika z zamrzovalnikom preverite, če je poškodovan. Ne nameščajte ali uporabljajte vašega hladilnika z zamrzovalnikom, če je poškodovan.
- Ko prvič uporabljate hladilnik z zamrzovalnikom, naj bo ta v pokončnem položaju vsaj 3 ure, preden ga vklopite v električno omrežje. S tem boste omogočili učinkovito delovanje in preprečili poškodbe kompresorja.
- Pri prvi uporabi hladilnika z zamrzovalnikom lahko pride do manjše količine vonjav. To je povsem običajno in bo izginilo z ohlajanjem hladilnika.

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPZOZILA

### Informacije o novi generaciji tehnologije hlajenja

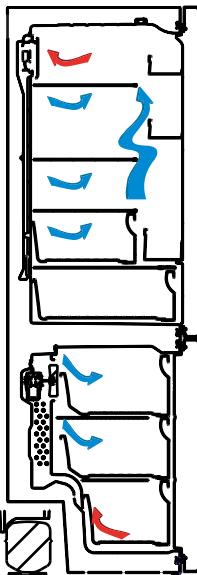
Hladilniki z zamrzovalnikom z novo generacijo tehnologije hlajenja delujejo na drugačen način kot stični hladilniki z zamrzovalnikom. Pri običajnih hladilnikih z zamrzovalnikom vlažen zrak, ki vstopi v zamrzovalnik v vodo, ki izhlapeva iz hrane, zamrzne v zamrzovalniku. Če želite zamrznjeno vodo odtaliti, morate odklipiti zamrzovalnik. Da hrana ostane hladna med odmrzovanjem, morate hrano shraniti drugje in počistiti preostali led in nabранo zamrznjeno vodo.

Pri novi generaciji hladilnikov z zamrzovalnikom je stanje povsem drugačno. S pomočjo ventilatorja se hlađen in suh zrak preprihava skozi zamrzovalnik. Zaradi načina enostavnega ventiliranja hladnega zraka po predelu – tudi med policami – je hrana enotno in ustrezno zamrznjena. Do neželenega zamrzovanja tako ne bo več prihajalo.

Konfiguracija predela hladilnika bo praktično enaka kot v predelu zamrzovalnika. Zrak, ki izhaja iz ventilatorja na vrhu hladilnika, se ohlaja med prehajanjem skozi odpertino za zračnim kanalom. Istočasno se zrak izpjhava skozi odpertine na zračnem kanalu, kar uspešno zaključi postopek hlajenja v predelu hladilnika. Odpertine na zračnem kanalu so zasnovane za enakomerno razporeditev po celotnem predelu.

Ker skozi zamrzovalnik in hladilnik zrak ne poteka, se vonjave ne bodo mešale.

Posledično je vaš hladilnik z zamrzovalnikom z novo generacijo tehnologije hlajenja enostaven za uporabo z veliko količino in estetiskostjo.



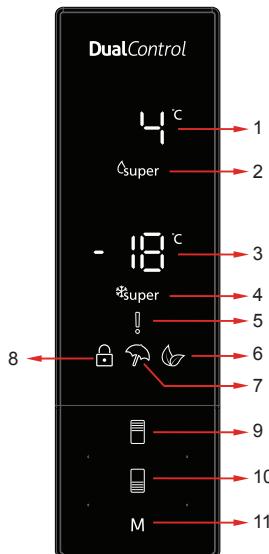
## 2. POGLAVJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM



Ta slika je ustvarjena za prikaz različnih delov in pripomočkov naprave.  
Deli se glede na model naprave lahko razlikujejo.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADELNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Zaslon in nadzorna plošča



1. Zaslon nastavite hladilnika.
2. Indikator super hlajenja.
3. Zaslon nastavite zamrzovalnika.
4. Indikator super zamrzovanja.
5. Simbol alarme.
6. Simbol varčnega načina.
7. Simbol načina dopusta.
8. Simbol varnostnega zaklepanja.
9. Omogoča spremembo nastavite vrednosti hladilnika in vklop načina super hlajenja. Hladilnik je lahko nastavljen na 8, 6, 5, 4, 2 °C super hladno.
10. Omogoča spremembo nastavite vrednosti zamrzovalnika in vklop načina super zamrzovanja. Zamrzovalnik lahko nastavite na -16, -18, -20, -22, -24 °C super zamrzovanje.
11. Po želji omogoči vklop načinov (varčni način, način dopusta ...).

#### Uporaba hladilnika

##### Način super zamrzovanja

###### Kako se uporablja ta način?

Pritisnite gumb za nastavitev zamrzovalnika, dokler se na zaslonu ne pojavi simbol Super zamrzovanja. Slišati bo zvočno opozorilo. Način bo nastavljen.

###### Med tem načinom:

- Sedaj lahko prilagodite temperaturo hladilnika in način super hlajenja. V tem primeru način super zamrzovanja nadaljuje z delovanjem.
- Ne morete pa izbrati načina varčnega delovanja in dopusta.
- Način super zamrzovanja lahko prekličete z enakim izbirnim postopkom.



##### Način super hlajenja

###### Kako se uporablja ta način?

Pritisnite gumb za nastavitev hladilnika, dokler se na zaslonu ne pojavi simbol super hlajenja. Slišati bo zvočno opozorilo. Način bo nastavljen.

###### Med tem načinom:

- Sedaj lahko prilagodite temperaturo zamrzovalnika in način super zamrzovanja. V tem primeru način super hlajenja nadaljuje z delovanjem.
- Ne morete pa izbrati načina varčnega delovanja in dopusta.
- Način super hlajenja lahko prekličete z enakim izbirnim postopkom.



### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Varčni način

##### Kako se uporablja ta način?

- Pritisnite "gumb za način", dokler se ne prikaže simbol eco.
- Če v 1 sekundi niste pritisnili gumba. Način bo nastavljen. Simbol eco bo 3-krat utripnil. Ko je način nastavljen, bo slišati zvočno opozorilo.
- Temperatura zamrzovalnika in hladilnika bo prikazovala "E".
- Simbol za varčno delovanje in E bosta svetila do konca načina.

##### Med tem načinom:

- Lahko prilagodite zamrzovalnik. Ko je način varčnega delovanja prekinjen, se bodo izbrane vrednosti nastavitev nadaljevale.
- Lahko prilagodite hladilnik. Ko je način varčnega delovanja prekinjen, se bodo izbrane vrednosti nastavitev nadaljevale.
- Lahko izberete načina super hlajenja in super zamrzovanja. Način varčnega delovanja je samodejno preklican in vključen je izbran način.
- Način dopusta lahko izberete, ko prekinete način varčnega delovanja. Nato je aktiviran izbrani način.
- Za prekinitev samo pritisnite gumb za način.



#### Način dopusta

##### Kako se uporablja ta način?

- Pritisnite "gumb za način", dokler se ne prikaže simbol načina dopusta.
- Če v 1 sekundi niste pritisnili gumba. Način bo nastavljen. Simbol načina dopusta bo 3-krat utripnil. Ko je način nastavljen, bo slišati zvočno opozorilo.
- Temperatura hladilnika bo prikazana kot "--".
- Simbol načina dopusta in "--" bosta svetila do konca načina.

##### Med tem načinom:

- Lahko prilagodite zamrzovalnik. Ko je način dopusta prekinjen, se bodo izbrane vrednosti nastavitev nadaljevale.
- Lahko prilagodite hladilnik. Ko je način dopusta prekinjen, se bodo izbrane vrednosti nastavitev nadaljevale.
- Lahko izberete načina super hlajenja in super zamrzovanja. Način dopusta je samodejno preklican in vključen je izbrani način.
- Način varčnega delovanja lahko izberete, ko prekinete način dopusta. Nato je aktiviran izbrani način.
- Za prekinitev samo pritisnite gumb za način.



#### Način za hladne pijače

##### Kdaj se uporablja ta način?

S tem načinom lahko v prilagodljivem času ohladite pijače.

##### Kako se uporablja ta način?

- Pritisnite gumb za nastavitev zamrzovalnika za 3 sekunde.
- Na zaslonu zamrzovalnika se bo zagnala posebna animacija in na zaslonu hladilnika bo utripalo 05.
- Pritisnite gumb hladilnika za prilagoditev časa (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Ko izberete čas, bodo številke 3-krat utripnile na zaslonu in slišen bo zvočni signal.
- Če v 2 sekundah niste pritisnili gumba, bo čas nastavljen.
- Odštevanje se bo začelo od nastavljenega časa minuta za minuto.
- Preostali čas bo utripal na zaslonu.
- Za prekinitev tega načina pritisnite gumb za nastavitev zamrzovalnika za 3 sekunde.



### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Delovanje varnostnega zaklepanja

##### Kdaj se uporablja ta način?

Varnostno zaklepanje vključite, če želite preprečiti, da bi se otroci igrali z gumbi in spreminjači nastavitev.

##### Vklop varnostnega zaklepanja

Istočasno pritisnite na gumb hladilnika in zamrzovalnika za 5 sekund.

##### Izklop varnostnega zaklepanja

Istočasno pritisnite na gumb hladilnika in zamrzovalnika za 5 sekund.

**Opomba:** Varnostno zaklepanje bo izključeno tudi, če pride do izpada električne energije ali izklopa hladilnika.



#### Način ohranjevalnika zaslona

##### Kako ga uporabljam?

- Ta način bo aktiviran, ko pritisnete gumb načina za 5 sekund.
- Če v 5 sekundah, ko je način aktiven, ne pritisnete nobenega gumba, se bodo lučke nadzorne plošče izključile.
- Če pritisnete kateri koli gumb, ko so lučke nadzorne plošče izključene, bodo sledeče nastavitev vidne na zaslonu in nato lahko opravite želene prilagoditve. Če ne prekinete načina ohranjevalnika zaslona ali pritisnete drugega gumba v 5 sekundah, se bo nadzorna plošča znova izključila.
- Za prekinitve načina ohranjevalnika zaslona znova pritisnite gumb načina za 5 sekund.
- Ko je način ohranjevalnika zaslona aktiven, lahko vključite varnostno zaklepanje.
- Če v 5 sekundah, ko aktivirate način varnostnega zaklepanja, ne pritisnete nobenega gumba, se bodo lučke nadzorne plošče izključile. zadnje stanje nastavitev ali načinov lahko vidite, ko pritisnete kateri koli gumb. Ko je lučka nadzorne plošče vključena, lahko varnostno zaklepanje prekličete, kot je opisano v navodilih za ta način.



### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Temperaturne nastavitev hladilnika

- Začetna vrednost indikatorja temperature hladilnika je +4 °C.
- Enkrat pritisnite gumb hladilnika.
- Ko prvič pritisnete ta gumb, bo zadnja nastavljena vrednost utripala na indikatorju hladilnika.
- Ko pritisnete na ta gumb, bo nastavljena nižja temperatura. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, super hlajenje)
- Ko pritisnete gumb za nastavitev hladilnika, dokler se ne pojavi simbol super hlajenja, in če ne pritisnete nobenega gumba v 1 sekundi, bo utriplal simbol super hlajenja.
- Če še naprej držite gumb, bo temperatura skočila na +8°C.
- Temperaturna vrednost, izbrana in aktivirana pred načinom dopusta, super zamrzovanja, super hlajenja in varčnega delovanja, bo ostala enaka, dokler način ni končan ali preklican. Naprava še naprej deluje pri tej temperaturni vrednosti.



#### Temperaturne nastavitev zamrzovalnika

- Začetna vrednost indikatorja temperature hladilnika je -18 °C.
- Enkrat pritisnite gumb za nastavitev zamrzovalnika.
- Ko prvič pritisnete ta gumb, bo zadnja nastavljena vrednost utripala na zaslonu.
- Ko pritisnete ta gumb, bo nastavljena nižja temperatura (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C super zamrzovanje).
- Ko pritisnete gumb za nastavitev zamrzovalnika, dokler se ne pojavi simbol super zamrzovanja, in če ne pritisnete nobenega gumba v 1 sekundi, bo utriplal simbol super zamrzovanja.
- Če še naprej držite gumb, bo temperatura skočila na -16 °C.
- Temperaturna vrednost, izbrana in aktivirana pred načinom dopusta, super zamrzovanja, super hlajenja in varčnega delovanja, bo ostala enaka, dokler način ni končan ali preklican. Naprava še naprej deluje pri tej temperaturni vrednosti.



#### Opozorila o temperaturnih nastavitevah

- Vaše temperaturne nastavitev ne bodo izbrisane, če pride do izpada el. energije.
- Delovanje hladilnika v okoljih s temperaturom, nižjo od 10 °C, ni priporočeno.
- Nastavitev temperature opravite glede na pogostnost odpiranja vrat, količine hranjene hrane v hladilniku in okoljska temperatura ter postavitev hladilnika.
- Hladilnik naj deluje neprekinitno do 24 ur glede na okoljsko temperaturo po vklopu v napajanje, da se popolnoma ohladi. V tem času ne odpirate vrat in vstavljalte hrane.
- Hladilnik ima vgrajeno funkcijo 5-minutnega zamika, ki preprečuje poškodbo kompresorja, ko izključite napajanje in ga ponovno vključite po izpadu el. energije. Ko hladilnik priklučite v napajanje, bo po 5 minutah deloval normalno.
- Vaš hladilnik je zasnovan za delovanje v okoljskih temperaturnih intervalih, navedenih med standardi, glede na klimatski razred na nalepkah s podatki. Ne priporočamo uporabo hladilnika izven navedenih meja temperaturnih vrednosti, saj to vpliva na učinkovitost hlajenja.
- Ta naprava je zasnovana za uporabo v okoljski temperaturi med 10 °C - 43 °C.

Klimatski razred	Okoljska temperatura °C
T	Med 16 in 43 (°C)
ST	Med 16 in 38 (°C)
N	Med 16 in 32 (°C)
SN	Med 10 in 32 (°C)

#### Temperaturni indikator

Za pomoč pri boljši nastavitev hladilnika smo ga opremili s temperaturnim indikatorjem, ki se nahaja na najhladnejšem mestu.

Če želite doseči boljše shranjevanje hrane v hladilniku, zlasti v hladnejših območjih, se prepričajte, da se sporočilo "OK" pojavi na temperaturnem indikatorju. Če se « OK » ne pojavi, temperatura ni bila pravilno nastavljena.

Morda boste indikator težko videl, zato naj bo primerno osvetljen. Po vsaki spremembi naprave za nastavitev temperature počakajte, da se notranja temperatura stabilizira, preden nadaljujete z novo nastavitevjo temperature po potrebi. Postopoma spremenite položaj naprave za nastavitev temperature in počakajte vsaj 12 ur, preden začnete nov preskus in spremembo.

**OPOMBA:** Po večkratnih odpiranjih (ali daljšem delovanju z odprtimi vrti) vrat ali po vstavljanju sveže hrane v hladilnik je običajno, da se indikator "OK" ne pojavi na indikatorju nastaviteve temperature. Če se nabere večja količina ledenih kristalov (na spodnji steni naprave) v predelu hladilnika, uparjalniku (preobremenjena naprava, visoka temperatura prostora, pogosto odpiranje vrat), nastavite temperaturno napravo na nižjo stopnjo, dokler ponovno ne pride do obdobjij z izključenim kompresorjem.



### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADELNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Hačano hranite v najhladnejših predelih hladilnika.



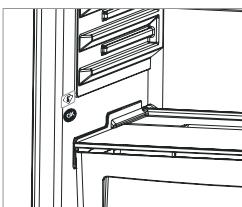
Vaša hrana bo hranjena bolje, če jo postavite v najustreznejši predel hlajenja. Najhladnejši predel je tik nad predalom svežine.

Sledči simbol prikazuje najhladnejše območje hladilnika.

Da zagotovite nizko temperaturo tega predela, se prepričajte, da je polica na nivoju tega simbola kot prikazuje slika.

Zgornja meja najhladnejšega območja je prikazana ob spodnji strani nalepke (glava puščice). Zgornja polica najhladnejšega območja mora biti na istem nivoju kot glava puščice. Najhladnejše območje je pod tem nivojem.

Ker te police lahko odstranite, naj bodo vedno na istem nivoju kot meje območij, opisane na nalepkah, da je temperatura na teh območjih zagotovljena.



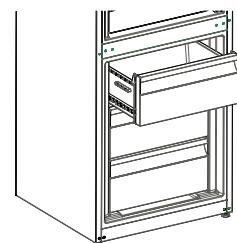
#### Pripomočki

##### Predal zamrzovalnika

- Predal zamrzovalnika je namenjen hrani, do katere lahko hitro dostopate.
- Odstranjevanje predala zamrzovalnika
- Izvlecite ga, kolikor je mogoče
- Sprednji del predala potegnite navzgor in navzven.

! **Naredite enako v obratni smeri za ponastavljanje drsnega predela.**

**Opomba:** Pri premikanju predala ga vedno držite za ročaj.



##### Polica zgornjega hladilnika

Če hrani hranite v tem predelu namesto v zamrzovalniku ali spodnjem hladilniku, bo hrana zadržala svežino in okus dije, obenem pa bo ohranila svež izgled. Ko je ta predel umazan, ga odstranite in ocistite z vodo.

(Voda zamrzne pri 0 °C, vendar hrana, ki vsebuje sol ali sladkor, zamrzne pri nižjih temperaturah)

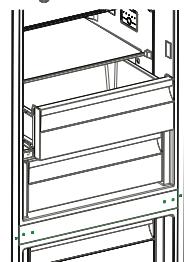
Običajno se zgornji predel hladilnika uporablja za hranjenje surove ribe, riža ipd.

**Ne vstavlajte hrane, ki jo želite zamrzniti ali pladnjev za led.**

##### Odstranjevanje police hladilnika

- Polico odstranite tako, da jo povlečete proti sebi na vodilih.
- Polico potegnite navzgor s tračnice, da jo odstranite.

Ko ste jo odstranili, lahko podpira največ 20 kg.

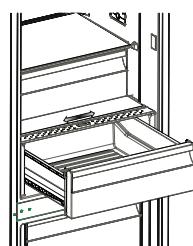


##### Krmilnik vlažnosti

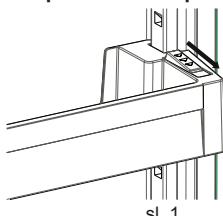
Krmilnik vlažnosti v zaprtem položaju omogoča daljše hranjenje svežega sadja in zelenjave.

Če je predel popolnoma poln, odprite skalo svežine pred njim. Na ta način bo kontroliran zrak v predalu svežine in raven vlage, zato bo izboljšana zmogljivost.

Če na steklenih policah vidite znake kondenza, morate krmilnik vlažnosti premakniti v bolj odprt položaj.



##### Adapti-Lift vratna polica

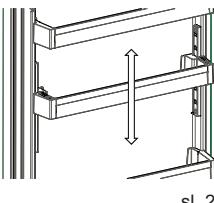


Sest različnih nastavitev višine z Adapti-Lift police, ki omogočajo potreben prostor za shranjevanje.

**Če želite spremeniti položaj Adapti-Lift police;** držite spodnji del police in povlečite gumbe na strani vratne police v smer puščice (sl. 1).

Premikajte vratno polico gor in dol in jo namestite na želeno višino.

Ko dosežete želeno višino vratne police, spustite gumbe na strani vratne police (sl. 2). Preden spustite vratno polico jo premaknite gor in dol in se prepričate, da je pritrjena.



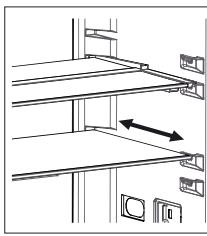
**Opomba:** Preden obremenite premikajočo vratno polico, držite polico tako, da podpirate dno. V nasprotnem primeru lahko vratna polica zaradi teže pada z nastavkov. Lahko pride do okvare vratne police ali nastavkov.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADELNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

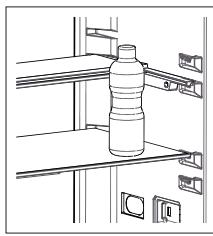
#### ADAPTI-SHELF

Mehanizem ADAPTI-Shelf zagotavlja več prostora za shranjevanje s preprostim premikanjem.

- Če želite pokriti steklene posode, jo potisnite. (sl. 1)
- V dodaten prostor lahko hrano vstavite tako, kot želite. (sl. 2)
- Če želite posodo premakniti v prvoten položaj, jo potegnite proti sebi. (sl. 1)



Sl. 1



Sl. 2

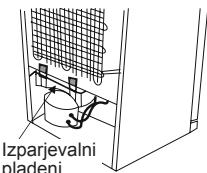
*Vizualni in besedilni opisi na delih pripomočkov se lahko spremenijo glede na model.*

- *Pred začetkom čiščenja se prepričajte, da je hladilnik izklopljen.*
- Ne čistite hladilnika s polivanjem vode.
- Notranje in zunanjne stranice lahko očistite z mehko krpo ali sruživo in toplo vodo z milnico.
- Odstranite posamezne dele in jih očistite z vodo z milnico. Ne perite v pomivalnem stroju.
- Za čiščenje ne uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali korozivnih materialov, kot je razredčilo, plin, kislina.
- Kondenzator z metlo očistite vsaj enkrat letno, da izboljšate učinkovitost in prihranite energijo.

*Prepričajte se, da je med čiščenjem hladilnik izklopljen.*

#### Odmrzovanje

Vaš hladilnik se samodejno odtači. Voda, ki nastane zaradi odtačevanja, gre skozi zbiralnik za vodo in teče v izparjevalno posodico za hladilnikom, kjer samodejno izpari.



#### Zamenjava osvetlitev LED

Če ima vaš hladilnik z zamrzovalnikom osvetlitev LED, stopite v stik s Sharpom, saj jo lahko zamenja le pooblaščeno osebje.

### 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

#### Predel hladilnika

- V normalnih pogojih obratovanja bo zadostovala prilagoditev vrednosti temperature dela hladilnika na 4 °C.
- če želite zmanjšati vlažnost in posledično povečanje zamrzovanja, v hladilnik nikdar ne postavljajte pijač v nezaprtih posodah ali embalažah. Zmrzal se nabira v najhladnejših delih uparjalnika in sčasoma bo potrebno bolj pogosto odmrzovanje.
- V hladilnik nikoli ne vstavljajte tople hrane. Topla hrana se mora ohladiti pri sobni temperaturi, razvrstite pa jo tako, da zagotovite zadosten pretok zraka po predelu hladilnika.
- Zadnja stena naj bo povsem prosta, saj stik z njo povzroči zamrzovanje in lepljenje. Vrat hladilnika ne odpirajte prepogosto.
- Meso in očiščene ribe (zapakirane v embalaži ali plastiki), ki jih boste porabili v 1-2 dneh, razporedite na spodnji del hladilnika (nad predalom svežine), saj je ta prostor najhladnejši in bo zagotovil najboljše pogoje za shranjevanje.
- Sadje in zelenjavno lahko v predel svežine vstavite brez embalaže.

#### Predel zamrzovalnika

- Uporabite predel hladilnika za globoko zamrzovanje za shranjevanje zmrznjene hrane za dalj časa in za izdelovanje ledu.
- Za največ kapacitete predela zamrzovalnika uporabite samo steklene posode za zgornji in srednji predel. Za spodnji predel uporabite spodnjo košaro.
- Hrane, ki ste jo pravkar zamrzili, ne postavljajte blizu že zamrznjene hrane.
- Hrano za zamrzovanje (meso, mleto meso, ribe itd.) zamrznite tako, da jo razdelite na porcije tako, da jih lahko porabite naenkrat.
- Zamrznjene hrane ne zamrzujte ponovno, ko ste jo že odtalili. To lahko predstavlja tveganje za vaše zdravje npr. zaradi zastrupitve s hrano.
- Vroče hrane ne postavljajte v zamrzovalnik, preden se povsem ne shladi. Tako lahko predčasno odtalte drugo zamrznjeno hrano v zamrzovalniku, ki se lahko pokvari.
- Ko kupujete zamrznjeno hrano, se prepričajte, da je bila zamrznjena pod ustrezнимi pogoji in da je embalaža nepoškodovana.

## 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

- Ko shranjujete zamrznjeno hrano, upoštevajte navodila na embalaži. Če ni na voljo nobene razlage oz. navodil, hrano zaužijte v najkrajšem času.
- Če je pri embalaži zamrznjene hrane prišlo do vdora vlage in ima slab vonj, je bila morda hrana hranjena pod neustreznim pogoji in je zgnila. Tovrstne hrane ne kupujte!
- Trajanje shranjevanja zamrznjene hrane je odvisno od okoljske temperature, pogostosti odpiranja in zapiranja vrat, nastavitev termostata, vrste hrane in časa, ki je pretekel od nakupa do časa, ko ste hrano vstavili v zamrzovalnik. Vedno upoštevajte navodila na embalaži in nikoli ne prekorakite navedenega roka shranjevanja.
- Če pride do daljšega izpadu energije, ne odpirajte vrat predela za globoko zamrzovanje. Vaš hladilnik bo hrano ohranil zamrznjeno pribl. 18 ur pri okoljski temperaturi 25 °C in pribl. 13 ur pri temperaturi 32 °C. Če so temperature še višje, se ta vrednost zmanjša. Med daljšimi izpadi energije ne poskušajte ponovno zamrzniti hrane in jo zaužijte takoj, ko je mogoče.
- Če želite ponovno odpreti vrata zamrzovalnika takoj zatem, ko ste jih zaprli, to ne bo preprosto storiti. To je povsem normalno! Ko zamrzovalnik doseže optimalne pogoje, se bodo vrata ponovno zlahka odprla.

### Pomembno obvestilo:

- Ko zamrznjeno hrano odtajate, jo skuhajte kot svežo hrano. Če je ne skuhate po odtajevanju, je NIKOLI ne smete ponovno zamrzovati.
- Okus nekaterih začimb v kuhanih jedeh (janež, bazilika, vodna kreša, kis, mešanica začimb, ingver, česen, čebula, gorčica, timijan, majaron, črni poper ipd.) se spremeni in se močno navzamejo okusa, če so shranjene daje časa. Zato zamrznjeni hrani dodajte manjše količine začimb ali želeno začimbo, ko ste hrano odtailili.
- Obdobje shranjevanja je odvisno od uporabljenega olja. Primerne olja so margarina, telečja mast, olivno olje in maslo, neprimerne pa arašidovo olje in prašičja mast.
- Hrano v tekoči obliki morate zamrzniti v plastičnih posodicah, drugo hrano pa v plastični foliji ali vrečkah.

## 5. POGLAVJE: OBRAČANJE VRAT

### Prestavljanje vrat

- Obračanje vrat je na voljo od vrste hladilnika z zamrzovalnikom.
- Na mestu spredaj, kjer so pritrdjeni ročaji, to ni mogoče.
- Če vaš model nima ročajev, je mogoče obrniti vrata, vendar to mora storiti pooblaščeno osebje. Pokličite Sharpov servis.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

### Preverite opozorila;

Vaš hladilnik vas opozorja, če temperature za hlajenje in zamrzovanje niso na ustreznih ravneh, ali ko pride do težave naprave. Opozorilne kode so prikazane na indikatorjih zamrzovalnika in hladilnika.

VRSTA NAPAKE	VRSTA NAPAKE	RAZLOG	UKREPI
Sr	"Opozorilo okvare"	Nekateri deli/del ne delujejo, prišlo je do napake pri hlajenju	Tako stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
Sr – nastavitev vrednosti utripanja na zaslonu nastavitev zamrzovalnika	Računalnik zamrzovalnika. Ni dovolj hladno	To sporočilo lahko vidite predvsem po daljem času ali izpadu energije	1. Ne zamrzujte odtajane hrane in porabite v kratkem času. 2. Nastavite temperature zamrzovalnika na nižje vrednosti ali nastavite super zamrzovanje, dokler se predel ne shladi na normalne temperature. 3. Dokler okvara ni odpravljena, ne vstavljajte sveže hrane.
Sr – nastavitev vrednosti utripanja na zaslonu nastavitev hladilnika	"Računalnik hladilnika. Ni dovolj hladno"	Idealna temperatura za predel hladilnika je +4 °C. Če zagledate to opozorilo, se lahko vaša hrana pokvari.	1. Nastavite temperature hladilnika na nižje vrednosti ali nastavite super hlajenje, dokler se predel ne shladi na normalne temperature. 2. Dokler okvara ni odpravljena, ne odpirajte vrat.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

VRSTA NAPAKE	VRSTA NAPAKE	RAZLOG	UKREPI
Sr – nastavitev vrednosti utripanja na zaslonu nastavitev zamrzovalnika in hladilnika	"Opozorilo - ni dovolj hladno"	Kombinacija napake "ni dovolj hladno" za oba predela.	To napako lahko vidite pri prvem zagonu naprave. Ko se predeli spet vrnejo v normalno temp. območje, se bo izključila.
Sr – nastavitev vrednosti utripanja na zaslonu nastavitev hladilnika	Računalnik hladilnika, prehladno	Hrana je začela zmrzovati, ker je temperatura prenizka	1. Preverite, če je vklučen način "super hlajenja" 2. Zmanjšajte temperaturne vrednosti hladilnika
--	"Opozorilo nizke napetosti"	Ko napetost pada pod 170 V, naprava preide v stabilen položaj.	To ni okvara. S tem se preprečijo poškodbe kompresorja. To opozorilo bo izginilo, ko se napetost spet dvigne na normalno raven.

### Če vaš hladilnik ne deluje;

- Ali ni napajanja?
- Ali je vtič pravilno priključen v vtičnico?
- Ali je varovalka vtičnice, v kateri je priključen vtič, ali glavna varovalka pregorela?
- Ali je vtičnica okvarjena? Da preverite, priključite hladilnik na drugo, delujočo vtičnico.

### Če vaš hladilnik ne hlađi dovolj;

- Ali je temperatura pravilno prilagojena?
- Ali se vrata hladilnika pogosto odpirajo in jih puščate dlje časa odprte?
- Ali so vrata hladilnika pravilno zaprta?
- Ali ste v hladilnik postavili krožnik ali hrano, da se dotika zadnje stene hladilnika in preprečuje kroženje zraka?
- Ali je vaš hladilnik prekomerno napoljen?
- Ali je razdalja med hladilnikom in zadnjo in stranskimi stenami zadostna?
- Ali je okoljska temperatura v vrednostih, navedenih na navodilih za uporabo?

### Če hrana v hladilniku preveč ohlajena

- Ali je temperatura pravilno prilagojena?
- Ali ste nedavno v predel zamrzovalnika vstavili veliko hrane? Če je temu tako, je hladilnik mogoče preveč ohladi hrano v predelu, saj traja dlje, da ohladi vso hrano.

### Če hladilnik deluje preglasno;

Za hraničev nastavljene ravni hlajenja se od časa do časa lahko vklopi kompresor. Hrup hladilnika je v tem času normalen in nastaja zaradi delovanja. Ko je dosežena želena stopnja hlajenja, se bo hrup samodejno znižal. Če hrup ne izgine:

- Ali je naprava stabilna? Ali so noge pravilno prilagojene?
- Ali se z hladilnikom karkoli nahaja?
- Ali police ali jedi na policah vibrirajo? V tem primeru ponovno vstavite police.
- Ali stvari na hladilniku vibrirajo?

### Normalen hrup;

#### Pokajoči zvoki (led):

- Med samodejnim odtajevanjem.
- Ko se naprava ohlaja ali segreva (zaradi širjenja materiala).

**Kratko pokanje:** Se zasliši, ko termostat vkluči/izključi kompresor..

**Hrup kompresorja (običajen hrup motorja):** Ta hrup pomeni, da kompresor deluje normalno, lahko pa pri vklopu za kratek čas povzroči več hrupa.

**Mehurčki in pljuškanje:** Ta zvok povzroča pretok hladilnega sredstva v cevih sistema.

**Vodni pretok:** Običajen zvok vode, ki se pretaka iz izparjevalne posode med odtajevanjem.. Ta zvok je mogoče slišati med odtajevanjem..

**Pihanje zraka (običajen hrup ventilatorja):** Ta hrup je mogoče slišati pri hladilnikih No-Frost med običajnim delovanjem sistema zaradi kroženja zraka.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

### Če v hladilniku nastaja vlaga;

- Ali je hrana ustrezno zapakirana? Ali so posode pred vstavljanjem v hladilnik dobro posušene?
- Ali zelo pogosto odpirate vrata hladilnika? Ko odpirate vrata, vlaga v prostoru okolice vstopi v hladilnik. Če je raven vlage v prostoru previsoka, bo vlažnost v hladilniku toliko večja z vsakim odpiranjem vrat.
- Tvorjenje vodnih kapljic na zadnji steni za samodejnim odtajevanjem je normalno. (pri statičnih modelih)

### Če vrata niso pravilno odprta in zaprta;

- Ali hrana preprečuje zapiranje vrat?
- Ali so vrata, police in predali pravilno postavljeni?
- Ali so vratni tečaji zlomljeni ali odtrgani?
- Ali vaš hladilnik stoji na ravnem?

### Če so robovi ohišja hladilnika na stikih vrat topli;

Zlasti poleti (ko je vroče) se lahko površine stikov ogrejejo med delovanjem kompresorja, to je običajno.

### POMEMBNA OBVESTILA:

- Zaščita kompresorja v obliki toplotne varovalke bo prekinila tok po nenadnem izpadu energije ali izklopu naprave, ker plin v hladilnem sistemu ni stabiliziran. To je povsem običajno, hladilnik se bo po 4 ali 5 minutah ponovno zagnal.
- Hladilna enota hladilnika je skrita v zadnji steni. Zato se na zadnjih površinah hladilnika lahko tvorijo kaplje vode ali led zaradi delovanja kompresorja. To je običajno. Postopka odtajevanja ni potrebno izvajati, razen če je ledu preveč.
- Če dalj časa ne boste uporabljali hladilnika, (npr. med poletnim dopustom) ga izklopite. Očistite hladilnik glede na 4. razdelek in pustite vrata odprtia, da preprečite vlago in vonjave.
- Naprava, ki ste jo kupili, je zasnovana za domačo uporabo in jo lahko uporabljate samo doma in v navedene namene. Ni primerena za splošno ali komercialno uporabo. Če potrošnik uporablja napravo na način, ki nesovпадa s temi funkcijami, priporočamo, da proizvajalec in trgovec nista odgovorna za popravila in okvare v garancijski dobi.
- Če se težava ponavlja in ste sledili vsem zgornjim navodilom, stopite v stik s pooblaščenim servisom.

## 7. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

1. Preden shranite hrano v napravi, pustite, da se ohladi.
2. Hrano odtajajte v predelu hladilnika, saj tako prihranite energijo.

# Περιεχόμενα

ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....	143
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ .....	146
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ .....	147
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....	153
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΠΛΕΥΡΑΣ ΠΟΡΤΑΣ .....	154
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	154
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.....	156

Ο ψυγειοκαταψύκτης πληροί τις τρέχουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ατομικό τραυματισμό και υλική ζημιά. Για την αποφυγή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγειοκαταψύκτη σας για πρώτη φορά. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με την εγκατάσταση, την ασφάλεια, τη χρήση και συντήρηση του ψυγειοκαταψύκτη. Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική χρήση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε ώστε τα ανοίγματα αερισμού του ψυγειοκαταψύκτη να μην φράσσονται ή παρεμποδίζονται από οτιδήποτε.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές μέσα στον ψυγειοκαταψύκτη.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε αυτόν τον ψυγειοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβούτενιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

Σε αυτόν τον ψυγειοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβούτενιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

- \* Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- \* Μην αποθηκεύετε δοχεία με εύφλεκτα υλικά, όπως σπρέι ή δοχεία αναγόμωσης πυροσβεστήρα κοντά στον ψυγειοκαταψύκτη.
- \* Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλου είδους περιβάλλον εργασίας
  - σε αγροκτήματα και για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλου είδους περιβάλλον κατοίκησης
  - σε χώρους ξενώνων·
  - σε υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με λιανική πώληση
- \* Ο ψυγειοκαταψύκτης απαιτεί παροχή ρεύματος 220-240V, 50Hz. Μη χρησιμοποιείτε άλλη παροχή ρεύματος. Πριν συνδέσετε τον ψυγειοκαταψύκτη, βεβαιωθείτε πως οι πληροφορίες της πινακίδας χαρακτηριστικών

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

(τάση και φορτίο σύνδεσης) αντιστοιχούν στην παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο)

- \* Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τον κίνδυνο που περιλαμβάνεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- \* Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα παροχής μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- \* Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Απόρριψη

- Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο προϊόν και τη συσκευασία είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο. Συμβουλευτείτε το τοπικό σας συμβούλιο για περισσότερες λεπτομέρειες.
- Αν προορίζετε τη συσκευή για απόσυρση, κόψτε το καλώδιο παροχής ρεύματος και καταστρέψτε το βύσμα και το καλώδιο. Ακυρώστε την ασφάλιση της πόρτας ώστε να μην είναι δυνατό να παγιδευτεί κανένα παιδί στο εσωτερικό του.
- Αν εισέλθει αποκομένο βύσμα σε πρίζα 16 amp υπάρχει συβάρος κινδυνος ασφάλειας (ηλεκτροπληξίας). Βεβαιωθείτε πως το αποκομένο βύσμα απορρίπτεται με ασφάλεια.

### Απόρριψη της παλιάς συσκευής

Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλους τόπους περισυλλογής απόρριμμάτων όπου ανακυκλώνεται ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα ανακυκλώτημα υλικά συντελούν στη διάσωση των φυσικών πόρων. Για πιο λεπτούμερες πληροφορίες σχετικά με την ανακυκλώση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσίας απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράστε το προϊόν.

Ρωτήστε τις τοπικές αρχές σχετικά με την απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) που έχει σκοπό την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτηση τους.

### Σημειώσεις:

- Διαβάστε τον εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και χρήση της συσκευής αυτής. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από έσφαλμένη χρήση.
- Τηρήστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται πάνω στη συσκευή και στο εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για την επιλύση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή δημόσια χρήση. Η χρήση αυτού του είδους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν θα φέρει ευθύνη για τυχόν απώλειες που θα προκύψουν.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για χρήση σε σπίτια και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / συντήρηση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση και/ή για αποθήκευση υλικών εκτός από τρόφιμα. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για απώλειες που μπορεί να προκύψουν σε κάθε άλλη περίπτωση.

### Προειδοποίησης ασφάλειας

- Μη συνδέετε τον ψυγειοκαταψύκτη στην παροχή ρεύματος μέσω καλωδίου επέκτασης.
- Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα μπορεί να προκαλείσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικείστασαι μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ποτέ μην καμπυλώνετε υπερβολικό το καλώδιο παροχής.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο / βύσμα παροχής με βρεγμένα χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα μπουκάλια ή κουτάκια ποτών μέσα στον καταψύκτη. Τα μπουκάλια ή τα κουτάκια μπορεί να εκραγούν.
- Όταν παίρνετε παγάκια από τον καταψύκτη, μην τον αγγίζετε, καθώς μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή τραύμα από τον πάγο.
- Μην αφαιρείτε αντικείμενα από τον καταψύκτη με υγρά ή βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθούν εκδορές ή εγκαύματα στο δέρμα από τον πάγο.
- Μην καταψύχετε φαγητό που έχει ήδη ξεπαγώσει.

### Πληροφορίες εγκατάστασης

Πριν από την αφαίρεση της συσκευασίας και τη μετακίνηση του ψυγειοκαταψύκτη, αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με τα ακόλουθα σημεία.

- Τοποθετήστε τον ψυγειοκαταψύκτη σε θέση που δεν επιτρέπεται από άμεσο ηλιακό φως και μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλορίφερ.
- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 εκατ. μακριά από σόμπες, φούρνους αερίου και θερμαντικά στοιχεία. Θα πρέπει επίσης να βρίσκεται τουλάχιστον 5 εκατ. μακριά από ηλεκτρικές κουζίνες.
- Μην εκθέτετε τον ψυγειοκαταψύκτη σε υγρασία ή βροχή.
- Ο ψυγειοκαταψύκτης θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 χιλ. από άλλον καταψύκτη.
- Χρειάζεται διάκενο τουλάχιστον 150 μπ πάνω από τη συσκευή σας. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη συσκευή σας.
- Για την ασφαλή λειτουργία, είναι σημαντικό να βρίσκεται ο ψυγειοκαταψύκτης σε σταθερή και οριζόντια θέση. Τα ρυθμίζομενα πόδια χρησιμοποιούνται για την ισοστάθμιση του ψυγειοκαταψύκτη. Σιγουρευτείτε πως η συσκευή σας είναι οριζόντια πριν τον τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της.
- Συστήνουμε να σκουπίσετε όλα τα ράφια και τους δίσκους με πανί βρεγμένο με θερμό νερό, από το οποίο έχει προστεθεί μια κουταλιά του γλυκού μαγειρική σόδα, πριν από τη χρήση. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε με θερμό νερό και στεγνώστε.
- Προγραμματίστε την εγκατάσταση τους πλαστικούς οδηγούς που βρίσκονται στο πάνω μέρος της συσκευής. Περιστρέψτε τους κατά 90 μοίρες (όπως φαίνεται στο διάγραμμα). Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται πως ο συμπυκνωτής δεν έρχεται σε επαφή με τον τοίχο.
- Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν τοίχο ώστε η απόσταση μεταξύ τους να μην υπερβαίνει τα 75 χιλ.

### Πριν από τη χρήση του ψυγείου

- Πριν ρυθμίσετε τον ψυγειοκαταψύκτη, ελέγχετε τον για τυχόν ορατές ζημιές. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε τον ψυγειοκαταψύκτη, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Κατά τη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη για πρώτη φορά, φέρτε τον σε θρήσια θέση για τουλάχιστον 3 ώρες πριν τον συνδέσετε στον παροχή ρεύματος. Ετσι εξασφαλίζεται η αποδοτική λειτουργία του και απόφευγεται η πρόκληση ζημιάς στον συμπυκνωτή.
- Μπορεί να παρατηρήσετε μια ελαφριά μυρωδιά κατά τη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξασθενίσει καθώς ο ψυγειοκαταψύκτης θα άρχισε να ψύχεται.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Πληροφορίες σχετικά με την ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς

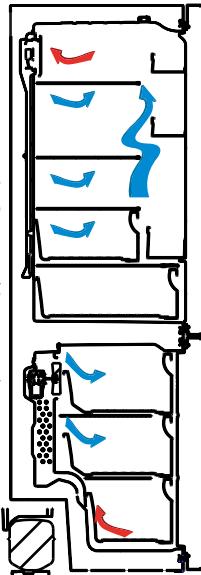
Οι ψυγειοκαταψύκτες με ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς έχουν διαφορετικό σύστημα λειτουργίας από τους στατικούς ψυγειοκαταψύκτες. Στους συνηθισμένους ψυγειοκαταψύκτες, ο υγρός αέρας που εισέρχεται στον καταψύκτη και η υγρασία που εκπέμπεται από τα τρόφιμα, μετατρέπεται σε πάγο στο θάλαμο ψύξης. Για να λιώσει αυτός ο πάγος, δηλαδή για απόσυξη, το ψυγείο πρέπει να αποσυνδέει από την πρίζα. Προκειμένου να διατηρηθούν τα τρόφιμα ψυχρά κατά τη διάρκεια της απόσυξης, ο χρήστης πρέπει να τα αποθηκεύει κάπου αλλού και να καθαρίσει τον πάγο που απομένει και τη συσσωρευμένη πάχνη.

Η κατάσταση είναι εντελώς διαφορετική στα διαμερίσματα καταψύκτη που διαθέτουν ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς. Με τη βοήθεια ενός ανεμιστήρα, ψυχρός και έρημος αέρας κυκλοφορεί σε ολόκληρο το θάλαμο ψύξης. Λόγω του ψυχρού αέρα που κυκλοφορεί άνετα σε ολόκληρο το θάλαμο – ακόμα και στο χώρο ανάμεσα στα ράφια – τα τρόφιμα καταψύχονται ομοιόμορφα και σωστά. Με αυτό τον τρόπο δεν σχηματίζεται πάχνη.

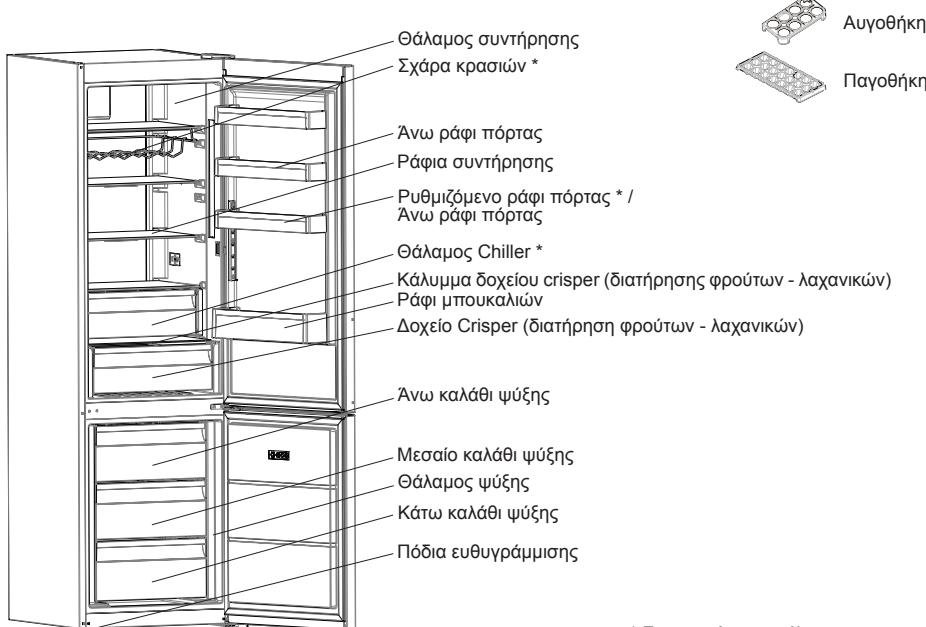
Η διαμόρφωση στο θάλαμο συντήρησης είναι σχεδόν ίδια όπως και στο θάλαμο ψύξης. Ο αέρας που εκπέμπεται από τον ανεμιστήρα που βρίσκεται στην κορυφή του διαμερίσματος συντήρησης ψύχεται περνώντας από το κενό πίσω από τον αεραγωγό. Ταυτόχρονα, εξέρχεται αέρας από τις οπές του αεραγωγού, με αποτέλεσμα να ολοκληρώνεται η ψυκτική διαδικασία με επιτυχία μέσα στο θάλαμο συντήρησης. Οι οπές του αεραγωγού έχουν σχεδιαστεί για ομοιόμορφη κατανομή του αέρα σε ολόκληρο το θάλαμο.

Εφόσον δεν διέρχεται αέρας μεταξύ του διαμερίσματος καταψύξης και συντήρησης, δεν αναμιγνύονται οι σμέρτες.

Κατά συνέπεια, το ψυγείο με ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς παρέχει ευκολία στη χρήση, καθώς και μεγάλο όγκο θαλάμων και αίσθητικά άρτια εμφάνιση.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ

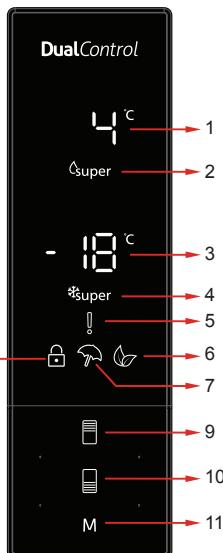


\* Σε ορισμένα μοντέλα

Η εικόνα αυτή έχει σχεδιαστεί ενημερωτικά ώστε να παρουσιάζει τα διάφορα τμήματα και τα εξαρτήματα της συσκευής. Τα τμήματα μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Πίνακας ενδείξεων και ελέγχου



1. Οθόνη ρύθμισης του ψυγείου.
2. 6-Ένδειξη Super Cool.
3. Οθόνη ρύθμισης του καταψύκτη.
4. Ένδειξη Super Freeze.
5. Σύμβολο Συναγερμού
6. Σύμβολο Οικονομικής λειτουργίας.
7. Σύμβολο λειτουργίας διακοπών.
8. Σύμβολο παιδικού κλειδώματος
9. Επιτρέπει την τροποποίηση των ρυθμίσεων του ψυγείου και την ενεργοποίηση της λειτουργίας super cool, όταν επιθυμείτε. Η συντήρηση μπορεί να ρυθμιστεί στους 8, 6, 5, 4, 2 °C, και στη λειτουργία super cool.
10. Επιτρέπει την τροποποίηση των ρυθμίσεων της κατάψυξης και την ενεργοποίηση της λειτουργίας Super Freeze, όταν επιθυμείτε. Η κατάψυξη μπορεί να ρυθμιστεί στους -16, -18, -20, -22, -24°C, και στη λειτουργία super freeze.
11. Επιτρέπει την ενεργοποίηση διαφόρων λειτουργιών (οικονομική, διακοπών...), όταν επιθυμείτε.

### Λειτουργία του ψυγείου

#### Λειτουργία Super freeze

##### Τρόπος χρήσης

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης της κατάψυξης ώσπου να εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο Super freeze. Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα. Τότε πραγματοποιείται η ρύθμιση.

##### Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτής:

- Η θερμοκρασία της συντήρησης και της λειτουργίας super cool μπορούν να προσαρμοστούν. Σε αυτή την περίπτωση η λειτουργία super freeze συνεχίζεται.
- Η Οικονομική λειτουργία και η λειτουργία Διακοπών δεν μπορούν να επιλεγούν.
- Η λειτουργία Super freeze μπορεί να ακυρωθεί κατά τον ίδιο τρόπο.



#### Λειτουργία Super cool

##### Τρόπος χρήσης

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης της συντήρησης ώσπου να εμφανιστούν στην οθόνη το σύμβολο Super cool. Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα. Τότε πραγματοποιείται η ρύθμιση.

##### Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτής:

- Η θερμοκρασία της κατάψυξης και της λειτουργίας super freeze μπορούν να προσαρμοστούν. Σε αυτή την περίπτωση η λειτουργία super cool συνεχίζεται.
- Η Οικονομική λειτουργία και η λειτουργία Διακοπών δεν μπορούν να επιλεγούν.
- Η λειτουργία Super cool μπορεί να ακυρωθεί κατά τον ίδιο τρόπο.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Οικονομική λειτουργία

#### Τρόπος χρήσης

- Πατήστε το "κουμπί λειτουργίας" ώσπου να εμφανιστεί το σύμβολο eco.
- Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 1 δευτερόλεπτο. Τότε πραγματοποιείται η ρύθμιση. Το σύμβολο eco αναβοσβήνει 3 φορές. Όταν καθορίστει η λειτουργία, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
- Οι ενδείξεις της θερμοκρασίας κατάψυξης και συντήρησης εμφανίζουν την ένδειξη "E".
- Το σύμβολο της οικονομικής λειτουργίας και το γράμμα E θα εμφανίζονται ώσπου να ολοκληρωθεί η λειτουργία.

#### Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτής:

- Είναι δυνατή η ρύθμιση της κατάψυξης. Όταν ακυρώνεται η οικονομική λειτουργία, συνεχίζει η επιλεγμένη ρύθμιση.
- Είναι δυνατή η ρύθμιση της συντήρησης. Όταν ακυρώνεται η οικονομική λειτουργία, συνεχίζει η επιλεγμένη ρύθμιση.
- Οι λειτουργίες Super cool και Super freeze μπορούν να επιλεγούν. Η Οικονομική λειτουργία ακυρώνεται αυτόματα και η επιλεγμένη λειτουργία ενεργοποιείται.
- Η λειτουργία Διακοπών μπορεί να επιλεγεί αφού ακυρωθεί η οικονομική λειτουργία. Στη συνέχεια, ενεργοποιείται η επιλεγμένη λειτουργία.
- Για ακύρωση, θα πρέπει απλώς να πατήσετε το κουμπί Λειτουργίας.



### Λειτουργία διακοπών

#### Τρόπος χρήσης

- Πατήστε το "κουμπί λειτουργίας" ώσπου να εμφανιστεί το σύμβολο της λειτουργίας διακοπών.
- Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 1 δευτερόλεπτο. Τότε πραγματοποιείται η ρύθμιση. Το σύμβολο λειτουργίας διακοπών αναβοσβήνει 3 φορές. Όταν καθορίστει η λειτουργία, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
- Η ένδειξη θερμοκρασίας της συντήρησης θα εμφανίζει "--".
- Το σύμβολο της λειτουργίας διακοπών και η ένδειξη "--" θα εμφανίζονται ώσπου να ολοκληρωθεί η λειτουργία.

#### Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτής:

- Είναι δυνατή η ρύθμιση της κατάψυξης. Όταν ακυρώνεται η λειτουργία Διακοπών, συνεχίζουν οι επιλεγμένες ρυθμίσεις.
- Είναι δυνατή η ρύθμιση της συντήρησης. Όταν ακυρώνεται η λειτουργία Διακοπών, συνεχίζουν οι επιλεγμένες ρυθμίσεις.
- Οι λειτουργίες Super cool και Super freeze μπορούν να επιλεγούν. Η λειτουργία διακοπών ακυρώνεται αυτόματα και η επιλεγμένη λειτουργία ενεργοποιείται.
- Η Οικονομική λειτουργία μπορεί να επιλεγεί αφού ακυρωθεί η λειτουργία Διακοπών. Στη συνέχεια, ενεργοποιείται η επιλεγμένη λειτουργία.
- Για ακύρωση, θα πρέπει απλώς να πατήσετε το κουμπί Λειτουργίας.



### Λειτουργία Drink Cool

#### Πότε χρησιμοποιείται;

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται για την ψύξη ποτών εντός χρόνου που μπορεί να ρυθμιστεί.

#### Τρόπος χρήσης

- Πατήστε το κουμπί κατάψυξης για 3 δευτερόλεπτα.
- Στην οθόνη ρύθμισης κατάψυξης εμφανίζεται μια ειδική κινούμενη εικόνα και η ένδειξη 05 αναβοσβήνει στην οθόνη ρύθμισης συντήρησης.
- Πατήστε το κουμπί του ψυγείου για να ρυθμίσετε το χρόνο (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 λεπτά).
- Όταν επιλέγετε το χρόνο, οι αριθμοί αναβοσβήνουν 3 φορές στην οθόνη και ακούγεται διπλό ηχητικό σήμα.
- Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί εντός 2 δευτερολέπτων, ο χρόνος μηδενίζεται.
- Η αντίστροφη μέτρηση αρχίζει από την καθορισμένη πιμή και μεταβάλλεται ανά λεπτό.
- Ο υπολειπόμενος χρόνος εμφανίζεται στην οθόνη.
- Για ακύρωση της λειτουργίας αυτής πατήστε το κουμπί ρύθμισης κατάψυξης για 3 δευτερόλεπτα.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Λειτουργία παιδικού κλειδώματος

Πότε χρησιμοποιείται;

Για να αποφύγετε την αλλαγή των ρυθμίσεων από επέμβαση παιδιών, η συσκευή αυτή διαθέτει Παιδικό Κλειδώμα.

**Ενεργοποίηση Παιδικού Κλειδώματος**

Πατήστε το κουμπί Κατάψυξης και Συντήρησης ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα.

**Απενεργοποίηση Παιδικού Κλειδώματος**

Πατήστε το κουμπί Κατάψυξης και Συντήρησης ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα.

**Σημείωση:** Το Παιδικό Κλειδώμα απενεργοποιείται επίσης αν διακοπεί η παροχή ρεύματος ή αν αποσυνδεθεί το ψυγείο από την πρίζα.



### Λειτουργία Προστασίας Οθόνης

#### Τρόπος Χρήσης

• Η λειτουργία αυτή ενεργοποιείται όταν πατάτε το κουμπί Λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα.

• Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί εντός 5 δευτερολέπτων μετά από την ενεργοποίηση της λειτουργίας, ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου απενεργοποιείται.

• Αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ενώ ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου είναι απενεργοποιημένος, εμφανίζονται οι τρέχουσες ρυθμίσεις στην οθόνη και μπορείτε να προβείτε στις επιθυμητές ρυθμίσεις. Αν δεν απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προστασίας οθόνης και δεν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί εντός 5 δευτερολέπτων, ο πίνακας ελέγχου σβήνει και πάλι.

• Για ακύρωση της λειτουργίας προστασίας οθόνης, πατήστε το κουμπί Λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα ξανά.

• Όταν η λειτουργία Προστασίας Οθόνης είναι ενεργή, μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε το Παιδικό Κλειδώμα.

• Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί εντός 5 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση του παιδικού κλειδώματος, ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου απενεργοποιείται. Μπορείτε να εμφανίσετε την τελευταία κατάσταση ρυθμίσεων ή λειτουργιών πατώντας οποιοδήποτε κουμπί. Ενώ ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου είναι ενεργοποιημένος, μπορείτε να ακυρώσετε το παιδικό κλειδώμα όπως περιγράφεται στις οδηγίες αυτής της λειτουργίας.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Πυθμίσεις θερμοκρασίας συντήρησης

- Η αρχική τιμή θερμοκρασίας της ένδειξης ρύθμισης της συντήρησης είναι +4°C.
- Πατήστε το κουμπί συντήρησης μία φορά.
- Όταν πατήσετε για πρώτη φορά το κουμπί αυτό, εμφανίζεται στην ένδειξη της ρύθμισης η τελευταία τιμή.
- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί αυτό ορίζεται χαμηλότερη θερμοκρασία. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, supercool)
- Όταν πατάτε το κουμπί ρύθμισης του ψυγείου ώσπου να εμφανιστεί το σύμβολο supercool και αν δεν πατήσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί εντός 1 δευτερολέπτου, αναβοσβήνει η ένδειξη Super Cool.
- Αν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί, θα ξαναρχίσει η ρύθμιση από την τιμή +8°C.
- Η τιμή της θερμοκρασίας που είχε επιλεγεί πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία Διακοπών, η λειτουργία Super Freeze, Super Cool ή η Οικονομική λειτουργία, παραμένει ίδια ώσπου να ολοκληρωθεί ή να ακυρωθεί η λειτουργία. Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί σε αυτή την τιμή θερμοκρασίας.



### Πυθμίσεις θερμοκρασίας κατάψυξης

- Η αρχική τιμή θερμοκρασίας της ένδειξης ρύθμισης της ψύξης είναι -18°C.
- Πατήστε το κουμπί κατάψυξης μία φορά.
- Όταν πατήσετε για πρώτη φορά το κουμπί αυτό, εμφανίζεται στην οθόνη η τιμής της τελευταίας ρύθμισης.
- Όποτε πατάτε αυτό το κουμπί, η θερμοκρασία ρυθμίζεται σε χαμηλότερη τιμή (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C superfreeze).
- Όταν πατάτε το κουμπί ρύθμισης ψύξης ώσπου να εμφανιστεί το σύμβολο superfreeze και αν δεν πατήσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί εντός 1 δευτερολέπτου, αναβοσβήνει το σύμβολο της λειτουργίας Super Freeze.
- Αν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί, θα ξαναρχίσει η ρύθμιση από την τιμή -16°C.
- Η τιμή της θερμοκρασίας που είχε επιλεγεί πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία Διακοπών, η λειτουργία Super Freeze, Super Cool ή η Οικονομική λειτουργία, παραμένει ίδια ώσπου να ολοκληρωθεί ή να ακυρωθεί η λειτουργία. Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί σε αυτή την τιμή θερμοκρασίας.



### Προειδοποιήσεις σχετικά με τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Οι ρυθμίσεις της θερμοκρασίας που ορίζετε δεν διαγράφονται σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.
- Δεν συστήνεται να λειτουργείτε το ψυγείο σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από 10°C.
- Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η συχνότητα ανοιγμάτος των πορτών, η ποσότητα τροφίμων που διατηρείται μέσα στο ψυγείο και η θερμοκρασία περιβάλλοντος στο χώρο του ψυγείου.
- Αφού συνδέετε στην πρίζα, το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργεί αδιάκοπα ως 24 ώρες σε ρύθμιση που αντιστοιχεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος, ώστε να ψυχθεί πλήρως. Μην ανοιγέτε τις πόρτες του ψυγείου και μην τοποθετείτε τρόφιμα στο εσωτερικό του κατά το χρονικό αυτό διάστημα.
- Το ψυγείο διαδέται μια λειτουργία καθευδάρωσης 5 λεπτών για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στον συμπιεστή του, όταν βγάζετε το βύσμα από την πρίζα και στη συνέχεια το συνδέετε ξανά, σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Το ψυγείο θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.
- Το ψυγείο έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρεται στα πρότυτα, σύμφωνα με την κλιματική κλάση που δηλώνεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών. Δεν συστήνουμε τη λειτουργία του ψυγείου σε θερμοκρασίες εκτός του αναγραφόμενου εύρους, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ψυκτική του απόδοση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος εντός του εύρους 10°C - 43°C.

Κλιματική κλάση	Θερμοκρασία περιβάλλοντος °C
T	Μεταξύ 16 και 43 (°C)
ST	Μεταξύ 16 και 38 (°C)
N	Μεταξύ 16 και 32 (°C)
SN	Μεταξύ 10 και 32 (°C)

### Ένδειξη θερμοκρασίας

Για να διευκολυνθείται για την καλύτερη ρύθμισή του, το ψυγείο διαθέτει ένδειξη της θερμοκρασίας που επικρατεί στην ψυχρότερη περιοχή του.

Για την καλύτερη συντήρηση τροφίμων στο ψυγείο, ειδικά στην ψυχρότερη περιοχή του, βεβαιωθείτε πως εμφανίζεται το μήνυμα "OK" στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται το « OK », αυτό σημαίνει πως η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

Μπορεί να είναι δύσκολο να διακρίνετε την ένδειξη. Βεβαιωθείτε πως ανάβει σωστά. Κάθε φορά που αλλάζει η ρύθμιση του θερμοστάτη περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής πριν προχωρήσετε, αν είναι απαραίτητο, σε νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας. Αλλάζετε σταδιακά τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν εκτελέσετε νέο έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατόπιν επαναλαμβανόμενων ανοιγμάτων (ή παρατατέμανος ανοιγμάτος), της πόρτας ή αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, είναι φυσιολογικό να σβήνει το μήνυμα "OK" στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει ασυνήθιστη συσσώρευση κρυστάλλων πάγου (στον πάτο της συσκευής) στον θάλαμο της συντήρησης, ή στη μονάδα εξάνωσης (υπερβολικά γεμισμένη συσκευή, υψηλή θερμοκρασία δωματίου,



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

συχνά ανοίγματα πορτών), χαμηλώστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη ώσπου να παρατηρήσετε ότι η λειτουργία του συμπιεστή διακόπτεται και πάλι.

### Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.



Τα τρόφιμα θα συντηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο κατάλληλη ψυχρή περιοχή. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται ακριβώς πάνω από το συρτάρι crisper (διατήρησης φρούτων - λαχανικών).

Το ακόλουθο σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Για να είστε σίγουροι πως η θερμοκρασία στην περιοχή αυτή είναι χαμηλή, βεβαιωθείτε ότι το ράφι βρίσκεται στο επίπεδο του συμβόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα. Το ανώτατο όριο της ψυχρότερης περιοχής υποδεικνύεται από την κατώτερη πλευρά του αυτοκόλλητου (μήτη του βέλους). Το ανώτερο ράφι της ψυχρότερης περιοχής πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με τη μήτη του βέλους. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται κάτω από αυτό το επίπεδο.



Καθώς τα ράφια μετακινούνται, βεβαιωθείτε πως είναι πάντοτε στο ίδιο επίπεδο με τα όρια των ζυνόν του περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, προκειμένου να είναι εξασφαλισμένες οι θερμοκρασίες στην περιοχή αυτή.

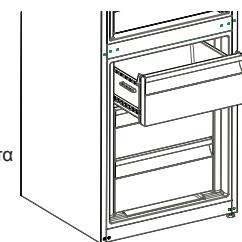
### Εξαρτήματα

#### Συρτάρι κατάψυξης

- Το συρτάρι της κατάψυξης επιτρέπει την εύκολη πρόσβαση στα τρόφιμα.
- Αφαίρεση του συρταριού κατάψυξης:
- Τραβήξτε το συρτάρι προς τα έξω ως την ακραία θέση
- Τραβήξτε το συρτάρι προς τα πάνω και έξω.

**! Αντιστρέψτε τη διαδικασία για να επανατοποθετήσετε το συρτάρι.**

**Σημείωση:** Πάντοτε να κρατάτε το συρτάρι από τη λαβή καθώς το μετακινείτε προς τα μέσα ή έξω.



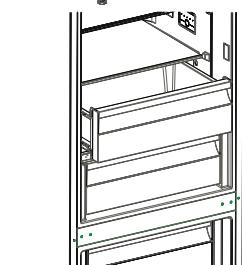
#### Συρτάρι chiller (ψυχρότερης συντήρησης)

Η συντήρηση τροφίμων στο διαμέρισμα chiller, αντί του θαλάμου ψύξης ή συντήρησης, επιτρέπει στα τρόφιμα να διατηρούν τη φρεσκάδα και τη γένουση τους για περισσότερο χρόνο, διατηρώντας παράλληλα φρέσκια εμφάνιση. Αν λερωθεί ο δίσκος του chiller, αφαιρέστε τον και πλύντε τον με νερό.

Το νερό παγώνυμο ιστού 0 °C, αλλά τα τρόφιμα που περιέχουν αλάτι ή ζάχαρη παγώνουν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες

Συνήθως το διαμέρισμα chiller χρησιμοποιείται για ωμό ψάρι, ρύζι, κ.τ.λ...

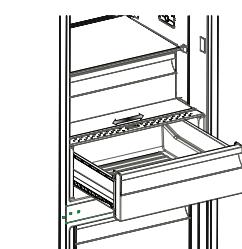
**Μην τοποθετείτε τρόφιμα που επιθυμείτε να παγώσουν ή παγοθήκες για να κάνετε παγάκια.**



#### Αφαίρεση του συρταριού chiller:

- Τραβήξτε το συρτάρι chiller προς το μέρος σας σύροντάς το στις ράγες του.
- Τραβήξτε το συρτάρι chiller προς τα επάνω ώστε να το αφαιρέσετε.

Αφού το αφαιρέσετε, το συρτάρι chiller μπορεί να αντέξει μέγιστο φορτίο 20 κ.



#### Ελεγκτής υγρασίας

Όταν ο ελεγκτής υγρασίας βρίσκεται στην κλειστή θέση, επιτρέπει τη συντήρηση φρέσκων φρούτων και λαχανικών για περισσότερο χρόνο.

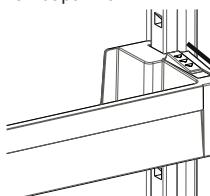
Αν το διαμέρισμα crisper είναι γεμάτο, ο ρυθμιστής φρεσκάδες που βρίσκεται μπροστά από το διαμέρισμα crisper θα πρέπει να είναι ανοικτός. Με αυτόν τον τρόπο ο αέρας στο διαμέρισμα crisper, καθώς και το ποσοστό υγρασίας, ελέγχονται και, κατά συνέπεια, αυξάνεται ο χρόνος διατήρησης των τροφίμων.

Αν παρατηρήσετε συμπύκνωση υδρατμών στο γυάλινο ράφι, θα πρέπει να γυρίσετε τον ελεγκτή υγρασίας στην ανοικτή θέση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Ράφι πόρτας Adaptic-Lift

Μπορούν να γίνουν έξι διαφορετικές ρυθμίσεις ύψους για την παροχή αποθηκευτικών χώρων που θα χρειαστεί με το Adaptic-Lift.

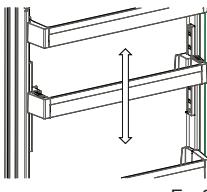


Εικ. 1

Για να αλλάξετε τη θέση του Adaptic-Lift, κρατήστε το κάτω μέρος του ραφιού και τραβήξτε τα κουμπιά στο πλάι του ραφιού της πόρτας προς την κατεύθυνση του βέλους (Εικ. 1).

Τοποθετήστε το ράφι της πόρτας στο ύψος που χρειάζεστε μετακινώντας τα κάτω και κάτω.

Αφού θέσετε το ράφι της πόρτας στη θέση που επιθυμείτε, ελευθερώστε τα κουμπιά στο πλάι του ραφιού της πόρτας (Σχήμα 2). Γινόντας απελευθέρωση το ράφι της πόρτας, κίνηστε το πρός τα επάνω και προς τα κάτω και βεβαίωσθείτε ότι το ράφι της πόρτας είναι καλά στερεωμένο.



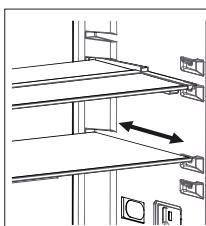
Εικ. 2

**Σημείωση:** Πριν να μετακινήσετε το φορτωμένο ράφι της πόρτας, θα πρέπει να κρατάτε το ράφι στηρίζοντας το κάτω μέρος. Σε αντίθετη περίπτωση, το ράφι της πόρτας μπορεί να πεσει από τις ράγες λόγω του βάρους. Έτσι, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο ράφι της πόρτας ή στις ράγες.

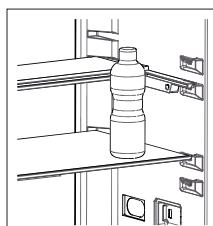
### ADAPT-SHELF

Ο μηχανισμός ADAPT-SHELF επιτρέπει τη δημιουργία ψηλότερων χώρων τοποθετήστριας τροφίμων με μια απλή κίνηση.

- Στρώξτε το γαλάνιο ράφι για να το καλύψετε. (Εικ. 1)
- Μπορείτε να τοποθετήσετε τα τρόφιμα όπως θέλετε στον επιπρόσθιο χώρο που προκύπτει έτσι. (Εικ. 2)
- Για να επαναφέρετε το ράφι στην αρχική του θέση, τραβήξτε το πρός το μέρος σας. (Εικ. 1)



Εικ. 1



Εικ. 2

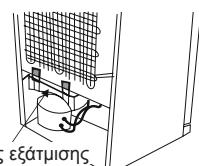
**Οι απεικονίσεις και οι όροι που περιγράφουν τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.**

- **Βεβαιωθείτε πως έχετε αποσυνδέσει το ψυγείο από την πρίζα πριν αρχίσετε τον καθαρισμό του.**
- Μην τιλένετε το ψυγείο καταβρέχοντάς το με νερό.
- Μπορείτε να πλύνετε τις εσωτερικές και εξωτερικές του πλευρές με ένα μαλακό πανί ή με ένα σφουγγάρι χρησιμοποιώντας ζεστό σαπουνόνερο.
- Αφαιρέστε ένα ή τα τμήματα και πλύνετε τα με σαπουνόνερο. Μην τα πλένετε σε πλυντήριο.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά όπως διαλύτη, αέριο ή οξύ για καθαρισμό.
- Θα πρέπει να καθαρίζετε τον συμπυκνωτή με μια σκούπα τουλάχιστον μια φορά το χρόνο προκειμένου να εξοικονωμείτε ενέργεια και να αυξάνετε την απόδοση της συσκευής.

**Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.**

### Απόψυξη

Το ψυγείο πραγματοποιεί αυτόματη απόψυξη. Το νερό που σχηματίζεται κατά την απόψυξη περνά από το λούκι συγκέντρωσης νερού, εκρέει στο δοχείο εξάτμισης πίσω από το ψυγείο και εξατμίζεται εκεί.



Δίσκος εξάτμισης

### Αντικατάσταση του φωτισμού LED

Αν ο ψυγειοκαταψύκτης έχει λυχνίες LED, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp καθώς αυτές πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

### Θάλαμος συντήρησης

- Για κανονικές συνθήκες λειτουργίας, η ρύθμιση της θερμοκρασίας συντήρησης του ψυγείου στους 4°C επαρκεί.
- Για να μειωθεί η υγρασία και η συνεπαγόμενη αύξηση πάγου, ποτέ μην τοποθετείτε υγρά σε ανοικτά δοχεία μέσα στο ψυγείο. Ο πάγος τείνει να συγκεντρώνεται στα ψυχρότερα μέρη της μονάδας εξάχνωσης. Με την πάροδο του χρόνου, θα απαιτεί συχνότερη απόψυξη.
- Ποτέ μην τοποθετείτε θερμά τρόφιμα στο ψυγείο. Τα θερμά τρόφιμα θα πρέπει να κρυώνουν σε θερμοκρασία δωματίου και θα πρέπει να διευθετούνται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία αέρα μέσα στον θάλαμο της συντήρησης.
- Τίποτα δεν πρέπει να βρίσκεται σε επαφή με την πλάτη του ψυγείου, καθώς αυτό θα οδηγήσει στον σχηματισμό πάγου και ενδέχεται να κολλήσουν συσκευασίες στον τοίχο της πλάτης. Μην ανοιγέτε την πόρτα του ψυγείου πολύ συχνά.
- Τακτοποιήστε τα κρεατικά και καθαρισμένα ψάρια (εντός της συσκευασίας τους ή τυλιγμένα με πλαστική μεμβράνη) που πρόκειται να καταναλώσετε σε 1-2 μέρες, στην κάτω περιοχή του θαλάμου συντήρησης (του βρίσκεται επάνω από το δοχείο crisper), καθώς αυτή είναι η ψυχρότερη περιοχή και έτσι εξασφαλίζονται οι βέλτιστες συνθήκες διατήρησης.
- Μπορείτε να τοποθετείτε φρούτα και λαχανικά μέσα στο δοχείο crisper εκτός συσκευασίας.

### Θάλαμος ψύξης

- Χρησιμοποιείτε το θάλαμο βαθιάς κατάψυξης για τη συντήρηση καταψυγμένων τροφίμων για μεγάλο χρονικό διάστημα και για την παραγωγή πάγου.
- Για να βελτιστοποιήσετε τη χωρητικότητα του θαλάμου ψύξης, χρησιμοποιείτε γυάλινα ράφια μόνο για την άνω και τη μεσαία περιοχή. Για την κάτω περιοχή, χρησιμοποιήστε το κατώτερο καλάθι.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα που επιθυμείτε να καταψύξετε κοντά σε έδη καταψυγμένα τρόφιμα.
- Θα πρέπει να καταψύξετε τα τρόφιμα (κρέας, κιμά, ψάρι, κ.τ.λ.) αφού τα χωρίστε σε μερίδες έτσι ώστε να μπορούν να καταναλωθούν ακέραιες μερίδες.
- Μην καταψύξετε ξανά τρόφιμα που έχουν ξεπαγώσει. Μπορεί να είναι επικίνδυνα για την υγεία σας εφόσον μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα όπως τροφική δηλητηρίαση.
- Μην τοποθετείτε θερμά γεύματα στη βαθιά κατάψυξη πριν κρυώσουν. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει αποσύνθεση στα έδη καταψυγμένα τρόφιμα που βρίσκονται σε βαθιά κατάψυξη.
- Όταν αγοράζετε καταψυγμένα τρόφιμα, βεβαιώνεστε πως έχουν καταψυχθεί σε κατάλληλες συνθήκες και πως η συσκευασία δεν έχει σκιστεί.
- Κατά τη συντήρηση καταψυγμένων τροφίμων, θα πρέπει οπωσδήποτε να ακολουθείτε τις οδηγίες συντήρησης που αναγράφονται στη συσκευασία. Αν δεν υπάρχει άλλη διευκρίνηση, τα τρόφιμα πρέπει να καταναλώνονται στο συντομότερο δυνατό χρονικό διάστημα.
- Αν παρατηρείται συμπύκνωση υγρασίας εντός της συσκευασίας του καταψυγμένου τροφίμου και παρουσιάζει δυσοσμία, το τρόφιμο ενδεχομένως έχει διατηρηθεί υπό ακατάλληλες συνθήκες και έχει χαλάσει. Μην αγοράζετε τέτοιους είδους τρόφιμα!
- Οι χρόνοι συντήρησης καταψυγμένων τροφίμων μεταβάλλονται, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, τη συχνότητα ανοιγμάτος και κλεισμάτος των πορτών, τις ρυθμίσεις του θερμοστάτη, τον τύπο τροφίμου και τον χρόνο που παρήλθε μεταξύ της αγοράς του τροφίμου και της τοποθέτησή του στην κατάψυξη. Πάντοτε να τηρείτε τις οδηγίες που βρίσκονται στη συσκευασία και ποτέ να μην υπερβαίνετε τη διάρκεια συντήρησης που υποδεικνύεται.
- Κατά τη διάρκεια μακρόχρονων διακοπών ρεύματος, μην ανοιγέτε την πόρτα του θαλάμου βαθιάς κατάψυξης. Το ψυγείο σας θα διατηρεί τα καταψυγμένα τρόφιμα για περίπου 18 ώρες με θερμοκρασία περιβάλλοντος 25°C και για περίπου 13 ώρες με θερμοκρασία περιβάλλοντος 32°C. Η τιμή αυτή μειώνεται σε μεγαλύτερες θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Κατά τη διάρκεια μεγαλύτερων διακοπών ρεύματος, μην καταψύχετε ξανά τα τρόφιμα, αλλά καταναλώστε τα όσο το δυνατόν συντομότερα.
- Σημειώνετε πως αν θέλετε να ανοιξετε ξανά την πόρτα της ψύξης, αμέσως αφού την έχετε κλείσει, δεν θα ανοιξει εύκολα. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό! Αφού επιτευχθεί εξίσορη πρόστηση, η πόρτα θα ανοιγει πάλι εύκολα.

### Σημαντική σημείωση:

- Αφού ξεπαγώσουν, τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να μαγειρεύονται όπως και τα φρέσκα τρόφιμα. Αν δεν μαγειρευτούν αφού ξεπαγώσουν, δεν πρέπει ΠΟΤΕ να αναψυχθούν.
- Η γεύση ορισμένων μπαχαρικών που περιέχονται στα τρόφιμα (γλυκάνισος, βασιλικός, κάρδαμο, ξύδι, μιξ μπαχαρικών, πιπερόριζα, σκόρδο, κρεμμύδι, μουστάρδα, θυμάρι, μαντζουράνα, μαύρο πιπέρι, κ.τ.λ.) αλλάζει και γίνεται πιο έντονη όταν τα τρόφιμα παραμένουν στην κατάψυξη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Συνεπώς, στα τρόφιμα που καταψύχονται θα πρέπει να προστίθεται μικρή ποσότητα μπαχαρικών και αρωματικών, ή θα πρέπει να προσθέτετε τα μπαχαρικά στα τρόφιμα αφού αυτά ξεπαγώσουν.
- Ο χρόνος διατήρησης ενός φαγητού εξαρτάται από το λάδι που περιέχει. Τα κατάλληλα έλαια για κατάψυξη είναι η μαργαρίνη, βέδιο λίπτος, ελαιόλαδο και βούτυρο, ενώ τα ακατάλληλα είναι το φυστικέλαιο και το χοιρινό λίπτος.
- Τρόφιμα σε υγρή μορφή θα πρέπει να καταψύχονται μέσα σε πλαστικά δοχεία, ενώ τα υπόλοιπα τρόφιμα θα πρέπει να καταψύχονται σε πλαστικές σακούλες.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΠΛΕΥΡΑΣ ΠΟΡΤΑΣ

### Αλλαγή πλευράς πόρτας

- Η δυνατότητα αντιστροφής των πορτών εξαρτάται από τον τύπο του ψυγειοκαταψύκτη που διαθέτετε.
- Η αλλαγή δεν είναι δυνατή όταν τα χερούλια είναι στερεωμένα στην πρόσοψη της συσκευής.
- Αν το μοντέλο που διαθέτετε δεν έχει χερούλια, είναι δύνατό να αντιστραφούν οι πόρτες, αλλά η αλλαγή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό. Καλέστε το σέρβις της Sharp.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### Προειδοποίησες Ελέγχου:

Το ψυγείο παρέχει προειδοποίησες όταν οι θερμοκρασίες για το θάλαμο συντήρησης και ψύξης είναι σε ακατάλληλη επίπεδα ή όταν προκύπτει κάποιο πρόβλημα στη συσκευή.. Οι κωδικοί των προειδοποίησεων εμφανίζονται στις ενδείξεις της Κατάψυξης και του Ψυγείου.

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΓΙΑΤΙ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ
Sr	"Προειδοποίηση Βλάβης"	Υπάρχει/ουν τμήμα(α) εκτός λειτουργίας ή υπάρχει βλάβη στην ψυκτική διαδικασία	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
Sr – Αναβοσβήνει η τιμή ρύθμισης στην οθόνη ρύθμισης ψύξης	Θάλαμος ψύξης όχι αρκετά ψυχρός	Η ειδοποίηση αυτή μπορεί να εμφανίστει ειδικά μετά από διακοπή ρεύματος μεγάλης χρονικής διάρκειας	1. Μην ψύχετε τρόφιμα που έχουν ξεπαγώσει. Χρησιμοποιήστε τα σύντομα. 2. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία κατάψυξης σε χαμηλότερη τιμή ή ορίστε τη λειτουργία super freeze, ώσπου να επανέλθει ο θάλαμος ψύξης σε κανονική θερμοκρασία. 3. Μην τοποθετείτε φρέσκα τρόφιμα ώσπου να αποκατασταθεί η βλάβη.
Sr – Αναβοσβήνει η τιμή ρύθμισης στην οθόνη ρύθμισης συντήρησης	"Θάλαμος συντήρησης όχι αρκετά ψυχρός"	Η ιδανική θερμοκρασία για το θάλαμο συντήρησης είναι +4 ο.C. Αν παρατηρείτε αυτή την προειδοποίηση, υπάρχει κίνδυνος να χαλάσουν τα τρόφιμα.	1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία συντήρησης σε χαμηλότερη τιμή ή ορίστε τη λειτουργία super cool ώσπου να επανέλθει ο θάλαμος σε κανονική θερμοκρασία. 2. Μην ανοίγετε την πόρτα συχνά ώσπου να αποκατασταθεί η βλάβη.
Sr – Αναβοσβήνει η τιμή ρύθμισης στις οθόνες ρύθμισης ψύξης και ρύθμισης	"Προειδοποίηση όχι αρκετά ψυχρής θερμοκρασίας"	Συνδυασμός του σφάλματος "ανεπαρκής ψύξη" και για τους δύο θαλάμους	Η βλάβη αυτή εμφανίζεται όταν η συσκευή τίθεται σε λειτουργία πρώτη φορά. Απενεργοποιείται μάλις οι θάλαμοι αποκτήσουν την κανονική τους θερμοκρασία
Sr – Αναβοσβήνει η τιμή ρύθμισης στην οθόνη ρύθμισης συντήρησης	Θάλαμος συντήρησης ψυχρός	Τα τρόφιμα αρχίζουν να παγώνουν λόγω της πολύ ψυχρής θερμοκρασίας	1. Ελέγχετε αν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία "Super cool" 2. Μειώστε την τιμή της θερμοκρασίας συντήρησης
“_”	"Προειδοποίηση χαμηλής τάσης"	Όταν η τάση της παροχής ρεύματος μειώνεται κάτω από 170 V η συσκευή σταματά.	Δεν πρόκειται για βλάβη. Έτσι αποφεύγονται τυχόν ζημιές στον συμπειστή. Η προειδοποίηση αυτή απενεργοποιείται όταν η τάση επανέλθει στο απαιτούμενο επίπεδο

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### Αν δεν λειτουργεί το ψυγείο:

- Υπάρχει διακοπή ρεύματος;
- Έχει συνδεθεί το βύσμα στην πρίζα σωστά;
- Μήπως έχει και είναι η ασφάλεια της πρίζας όπου έχει συνδεθεί το ψυγείο, ή η γενική ασφάλεια;
- Υπάρχει αστοχία στην πρίζα; Για να το ελέγξετε, συνδέστε το ψυγείο σε μια πρίζα που είναι σίγουρο ότι λειτουργεί.

### Αν το ψυγείο δεν ψύχει αρκετά:

- Είναι σωστή η ρύθμιση της θερμοκρασίας;
- Μήπως η πόρτα του ψυγείου ανοίγει συχνά και παραμένει ανοικτό για μεγάλο χρονικό διάστημα;
- Κλείνει καλή η πόρτα του ψυγείου;
- Μήπως έχει τοποθετηθεί κάποιο σύριγος ή τρόφιμο έτσι ώστε να είναι σε επαφή με την πλάτη του ψυγείου, παρεμποδίζοντας έτσι την κυκλοφορία του αέρα;
- Μήπως το ψυγείο είναι υπερβολικά γεμάτο;
- Υπάρχει αρκετή απόσταση μεταξύ του ψυγείου και του πίσω ή των πλευρικών τοίχων;
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εντός του εύρους που προβλέπεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας;

### Αν τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης είναι υπερβολικά κρύα

- Είναι σωστή η ρύθμιση της θερμοκρασίας;
- Μήπως τοποθετήθηκαν πρόσφατα πολλά τρόφιμα στην κατάψυξη; Αν ναι, το ψυγείο μπορεί να ψύχει υπερβολικά τα τρόφιμα στο εσωτερικό του θαλάμου συντήρησης, καθώς λειτουργεί για περισσότερο χρόνο ώστε να ψύξει τα τρόφιμα στην κατάψυξη.

### Αν το ψυγείο λειτουργεί με πολύ θόρυβο:

Για να διατηρηθεί το επιπέδο ψύξης σύμφωνα με τη ρύθμιση, ο συμπιεστής μπορεί να ενεργοποιείται κατά διαστήματα. Οι θόρυβοι του ψυγείου κατά τα διαστήματα αυτά είναι φυσιολογικοί και οφείλονται στη λειτουργία του. Όταν επιτευχθεί ο απαιτούμενο επίπεδο ψύξης, οι θόρυβοι μειώνονται αυτόματα. Αν οι θόρυβοι παραμένουν:

- Είναι σταθερή η συσκευή; Έχουν ρυθμιστεί τα πόδια του ψυγείου;
- Υπάρχει κάπι πίσω από το ψυγείο;
- Μήπως τρίζουν τα ράφια ή σκεύη πάνω στα ράφια; Σε αυτή την περίπτωση, επανατοποθετήστε τα ράφια και/ή τα σκεύη.
- Μήπως δονούνται τα αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί μέσα στο ψυγείο;

### Κανονικοί θόρυβοι:

#### Θόρυβος ραγίσματος (σπάσιμο πάγου):

- Κατά την αυτόματη απόψυξη.
- Οταν η συσκευή ψύχεται ή θερμαίνεται (λόγω διαστολής των υλικών της συσκευής).

**Σύντομο ράγισμα:** Ακούγεται όταν ο θερμοστάτης προκαλεί την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συμπιεστή. Θόρυβος συμπιεστή (Κανονικός θόρυβος κινήτρα): Ο θόρυβος αυτός σημαίνει πως ο συμπιεστής λειτουργεί κανονικά. Ο συμπιεστής μπορεί να προκαλεί περισσότερο θόρυβο για λίγο διάστημα όταν ενεργοποιείται.

**Θόρυβος που υπομίζει φυσαλίδες και πιπίσλισμα:** Ο θόρυβος αυτός προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού μέσα από τους σωλήνες του συστήματος.

**Θόρυβος ροής νερού:** Κανονικός θόρυβος από τη ροή του νερού προς το δοχείο εξάτμισης κατά τη διάρκεια απόψυξης. Ο θόρυβος αυτός μπορεί να ακούγεται κατά τη διάρκεια της απόψυξης.

**Θόρυβος κινούμενου αέρα (Κανονικός θόρυβος ανεμιστήρα):** Ο θόρυβος αυτός μπορεί να ακούγεται σε ψυγεία τεχνολογίας No-Frost κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας του συστήματος, λόγω της κυκλοφορίας αέρα.

### Αν συσσωρεύεται υγρασία μέσα στο ψυγείο:

- Είναι οι συσκευασίες των τροφίμων ακέραιες; Τα δοχεία που τοποθετήθηκαν στο ψυγείο είχαν στεγνώσει καλά;
- Μήπως ανοίγουν πολύ συχνά οι πόρτες του ψυγείου; Οταν ανοίγει η πόρτα, η υγρασία που περιέχεται στον αέρα του χώρου μπαίνει μέσα στο ψυγείο. Ειδικά στην περίπτωση που ο αέρας του χώρου έχει υψηλή περιεκτικότητα σε υγρασία, όσο πιο συχνά ανοίγει η πόρτα, τόσο περισσότερη υγροποίηση θα παρατηρείται μέσα στο ψυγείο.
- Ο σχηματισμός σταγόνων νερού στην πλάτη του ψυγείου είναι αναμενόμενη κατά τη διαδικασία της αυτόματης απόψυξης. (Σε στατικά μοντέλα)

### Αν οι πόρτες δεν ανοιγοκλείνουν κανονικά:

- Μήπως τα πακέτα των τροφίμων παρεμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας;
- Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι πόρτες, τα ράφια και τα συρτάρια;
- Μήπως τα στεγανωτικά στις πόρτες έχουν σπάσει ή σκιστεί;
- Βρίσκεται το ψυγείο σε ορίζοντιο δάπτεδο;

### Αν οι ακμές του ψυγείου όπου βρίσκονται οι μεντεσέδες της πόρτας είναι θερμές:

Ειδικό το καλοκαίρι (ζεστό κλίμα), οι επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τους μεντεσέδες μπορεί να θερμαίνονται περισσότερο κατά τη λειτουργία του συμπιεστή. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

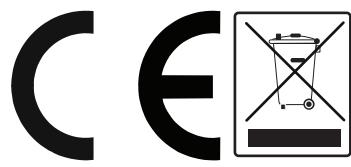
- Η θερμικά ασφάλεια προστασίας του συμπιεστή πέφτει μετά από ξαφνική διακοπή ρεύματος ή αν αποσυνδέσετε τη συσκευή, διότι το αέριο στο ψυκτικό σύστημα δεν έχει σταθεροποιηθεί. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και το ψυγείο θα επαναλειτουργήσει μετά από 4 ή 5 λεπτά.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

- Η ψυκτική μονάδα του ψυγείου είναι κρυμμένη μέσα στον πίσω τοίχο. Συνεπώς, μπορεί να σχηματιστούν σταγονίδια νερού ή πάγος στην πίσω επιφάνεια του ψυγείου, λόγω της λειτουργίας του συμπιεστή κατά διαστήματα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Δεν απαιτείται να γίνει απόψυξη εκτός αν η συγκέντρωση πάγου είναι υπερβολική.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. κατά τις καλοκαιρινές διακοπές), αποσυνδέστε το από την πρίζα. Καθαρίστε το ψυγείο σύμφωνα με το Κεφάλαιο 4 και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποτραπεί η συγκέντρωση υγρασίας και η δημιουργία οσμών.
- Η συσκευή που έχετε αγοράσει έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση, και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε σπίτια και μόνο για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή δημόσια χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιήσει τη συσκευή με τρόπο που δεν συμμορφώνεται με αυτά τα χαρακτηριστικά, τονίζουμε πως ο κατασκευαστής και ο αντιπρόσωπος δεν φέρουν καμία ευθύνη για τυχόν επισκευές ή για βλάβες εντός της περιόδου της εγγύησης.
- Αν το πρόβλημα παραμένει ενώ έχετε ακολουθήσει τις παραπάνω οδηγίες, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**

1. Πάντοτε αφήνετε τα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
2. Ξεπαγώνετε τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης, για να εξοικονομείται ενέργεια.





**Service  
& Support**

Visit our website:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

Or contact us:

